



№ 03(64), ИЮНЬ 2014

KAZENERGY

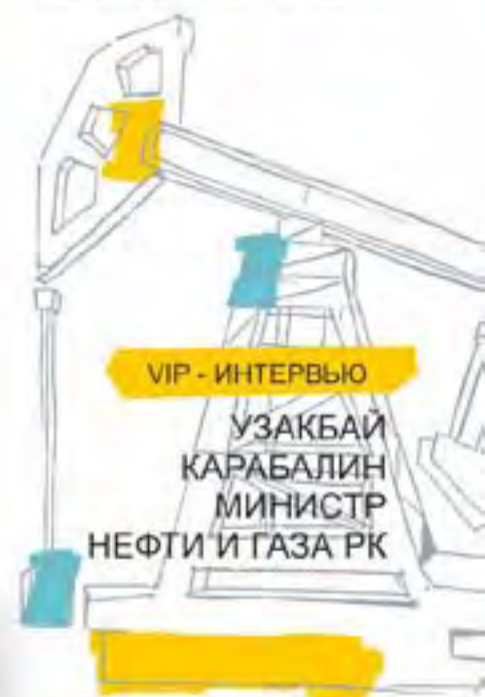
АҚПАРАТТЫҚ-САРАПТАМАЛЫҚ ЖУРНАЛ / ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ / INFORMATION-ANALYTICAL MAGAZINE



EXPO 2017
• Future Energy •



ГЛУБОКАЯ ИНТЕГРАЦИЯ



VIP - ИНТЕРВЬЮ

УЗАКБАЙ
КАРАБАЛИН
МИНИСТР
НЕФТИ И ГАЗА РК



ON REFORMING
ENVIRONMENTAL LEGISLATION
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

АСТАНА

САММИТ ЛИДЕРОВ МИРОВОЙ ЭНЕРГЕТИКИ



2014

MOSCOW
21ST WORLD
PETROLEUM
CONGRESS



KAZENERGY Association is a union of companies working in oil-gas and energy industry of Kazakhstan.

The Association's activity is challenged to create favorable conditions for the dynamic and sustainable development of the energy sector of the Republic of Kazakhstan and serve as an integrated "information harbor" for subsoil users, energy, transport specialists, consumers of products and services of oil-gas and energy sector.

KAZENERGY – a gateway to a new level of efficiency in the oil-gas and energy sector of Kazakhstan.

Ассоциация KAZENERGY – это объединение организаций нефтегазового и энергетического комплекса Казахстана.

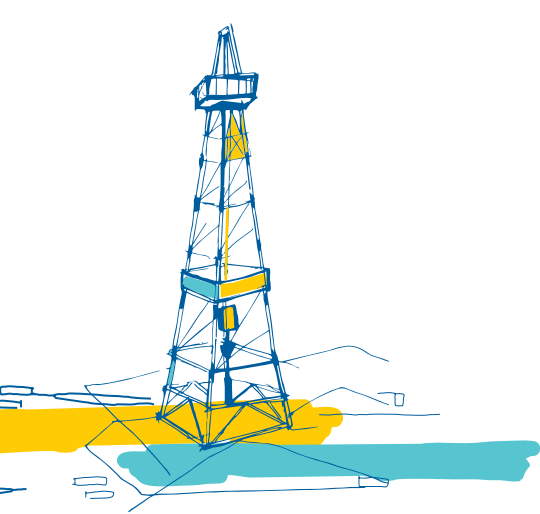
Деятельность Ассоциации направлена на формирование благоприятных условий для динамичного и устойчивого развития энергетического сектора экономики Республики Казахстан, создание единой «информационной гавани» для недропользователей, производителей электроэнергии, транспортировщиков и потребителей продукции и услуг нефтегазового и энергетического комплекса страны.

KAZENERGY – ключ к достижению нового уровня эффективности нефтегазового и энергетического комплекса Казахстана.



UNITED ENERGY

ЭНЕРГИЯ ЕДИНСТВА



To participants of the 21st World Petroleum Congress

Dear Colleagues, Ladies and Gentlemen,

On behalf of the National Committee of the Republic of Kazakhstan, I would like to welcome the organisers, exhibitors and delegates of the 21st World Petroleum Congress.

World Petroleum Congresses, conducted under the aegis of the World Petroleum Council, have become an outstanding platform for the global energy dialogue.

Last year we celebrated the 80th anniversary of WPC here in Moscow. Since 1933, 20 congresses have taken place in different parts of the world. Each of them was unique, insightful and successfully reflected the main trends in all sectors of the oil and gas industry. As a member country we are committed to contribute the future success of the platform.

Today, the economy of Kazakhstan demonstrates one of the highest growth rates in the world. This has been possible by the balanced development of all sectors of the economy.

The policy of creating an innovation-driven economy, proposed by the President of the Republic of Kazakhstan, Nursultan Nazarbayev, is based on the focus on Research and Development in all industries. This is a natural reflection of how our country is determined to develop high-value-added industries.

Such transformation of Kazakhstan's economic development model is primarily driven by the potential of the country's oil and gas sector. Kazakhstan's proven oil reserves are estimated at about 5 billion tons, positioning the country among the world's top 10 countries in terms of hydrocarbon reserves. The international integration of the national energy industry and commercial exploration of the world-renowned oil fields have led Kazakhstan to become a dominant global player in the supply of energy resources to world markets.

Kazakhstan's multi-vectoral foreign policy is the core of its successfully developing relations with its international partners. Kazakhstan is an important trade partner of Russia, ranking third in terms of trade among the CIS countries. The mutual trade volume has reached 26.5 billion US dollars in 2013. The highest focus area of economic co-operation with Russia is the oil and gas industry. The major Kazakhstan's crude oil transportation projects goes to international markets through the Russian territory. Also, we implement joint projects on hydrocarbon resources development in North Caspian Sea.

Today Russia, Kazakhstan and Belarus are working on creation of the Eurasian Economic Union that will further intensify the regional integration processes. Eurasia's strategic perspective on the energy corridor between the Western and the Eastern hemispheres, with its current and future exploration and development potential, and where the Russian Federation and the Republic of Kazakhstan mutually cooperate with the key industry players, contributes significantly to the global energy security.

Moreover, with the increase of the world population, and depletion of global natural resources, all energy sources should be used in more sustainable and reliable manner to ensure future growth. Oil and gas is among the most capital and technology intensive of all industries, and the role of technology innovation in aiding the discovery of economically viable new reserves and improving the efficiency of resource extraction is critical.

In light of these challenges, the theme for this Olympics of the Oil and Gas Industry "Responsibly Energising a Growing World" is an apt one, and has a special importance for us and for the region.

I am confident that the Congress in Moscow will be the most successful in the history of WPC.

Let you enjoy productive work, expand business contacts, have interesting and constructive discussions with new ideas, that will subsequently contribute to the sustainable development of global energy industry and the use of the world's petroleum resources for the benefit of all mankind!

Sincerely yours,

Timur Kulibayev,
Chairman
KAZENERGY Association



Құрылтайшы және шығарушы: ЖШС «ENERGY FOCUS»		Учредитель и издатель: ТОО «ENERGY FOCUS»	
Редакциялық кеңес: Т. Құлыбаев KAZENERGY Қауымдастығының Төрағасы Ж. Сәрсенов KAZENERGY Қауымдастығы төрағасының орынбасары Ә. Мағауов KAZENERGY Қауымдастығының Бас директоры Р.Жүрсінов KAZENERGY Қауымдастығының құқықтық мәселелер жөніндегі Атқарушы директоры Р.Жанпейісов KAZENERGY Қауымдастығының халықаралық әріптестік жөніндегі Атқарушы директоры А.Боранғали KAZENERGY Қауымдастығының мұнай-газ және энергетика саласын дамыту жөніндегі Атқарушы директоры Т.Қожалиева KAZENERGY Қауымдастығының адам капиталын дамыту жөніндегі Атқарушы директоры Н.Мұқаев KAZENERGY Қауымдастығының заң департаментінің директоры Р. Артығалиев Үкіметпен және жұртшылықпен байланыс бөлімі, Бас менеджері «Тенгизшевройл» Брендон МакМэхон Басқарушы Директор, «Тоталь Э&П Қазақстан» Г. Нұғман Жұртшылықпен байланыс жөніндегі кеңесші, «Эксон Мобил Қазақстан» М. Артықбекова Үкіметпен байланыс жөніндегі бас кеңесшісі, «Норт Каспиан Оперейтинг Компани» Е. Исенғалиев Мүдделі топтармен қарым-қатынасу бойынша Бас менеджері Р. Нығматулин Баспасөз қызметінің жетекшісі, «ҚазМұнайГаз» ҰК» АҚ С. Жылқайдаров Н. Марабаев атындағы «Мұнайшы» қоғамдық қорының атқарушы директоры, ҚР құрметті кен барлаушысы		Редакционный совет: Т. Кулибаев Председатель Ассоциации KAZENERGY Д. Сәрсенов Заместитель Председателя Ассоциации KAZENERGY А. Мағауов Генеральный директор Ассоциации KAZENERGY Р. Жүрсінов Исполнительный директор по правовым вопросам Ассоциации KAZENERGY Р. Жампинов Исполнительный директор по международному сотрудничеству Ассоциации KAZENERGY А. Боранғали Исполнительный директор по развитию нефтегазовой и энергетической отраслей Ассоциации KAZENERGY Т. Қожалиева Исполнительный директор по развитию человеческого капитала Ассоциации KAZENERGY Н. Мукаев Директор юридического департамента Ассоциации KAZENERGY Р. Артығалиев Генеральный менеджер отдела по связям с правительством и общественностью, «Тенгизшевройл» Брендон МакМэхон Управляющий Директор, «Тоталь Э&П Казахстан» Г. Нугман Советник по связям с общественностью, «Эксон Мобил Казахстан» М. Артықбекова Старший советник по связям с государственными органами, «Норт Каспиан Оперейтинг Компани» Е. Исенғалиев Генеральный менеджер по работе с заинтересованными сторонами Р. Нигматулин Руководитель пресс-службы АО «НК «Казмұнайгаз» С. Жылқайдаров Исполнительный директор ОФ «Мунайшы» им. Н. Марабаева, Почетный разведчик недр РК	
Жауапты редактор Ш. Рахимова		Ответственный редактор Ш. Рахимова	
Дизайн, беттеу, басуға дайындау MURPHY Design Studio		Дизайн, верстка, допечатная подготовка MURPHY Design Studio	
Авторлар К.Конырова, Е.Бутырина, А.Тастенов, Е.Сергазин, Ш.Рахимова		Авторы К.Конырова, Е.Бутырина, А.Тастенов, Е.Сергазин, Ш.Рахимова	
Жарнама бөлімі Тел.: +7 7172 792524, 792757, 573130 e-mail: energyfocus.info@gmail.com		Рекламный отдел Тел.: +7 7172 792524, 792757, 573130 e-mail: energyfocus.info@gmail.com	
Сүретші В. Шаповалов, В. Соловьев		Фотографы В. Шаповалов, В. Соловьев	
Аудармашылар Н.Жакина, Қ. Асқарова		Переводчики Н.Жакина, К.Аскарова	
Жазылу индексі 74677 («Қазпошта» АҚ бөлімдері)		Подписной индекс 74677 (отделения АО «Казпочта»)	
Журнал 2009 жылы 11 тамызда Қазақстан Республикасы мәдениет, ақпарат және қоғамдық келісім министрлігінде тіркеліп, № 10285-Ж куәлігі берілген. Басылымға байланысты барлық ұсыныстар, тілектер мен ескертпелерді KAZENERGY журналының редакциясына жолдаңыз. Журналда жарияланған кез-келген материалдар мен фрагменттерді көшіріп басуға редакцияның жазбаша рұқсаты керек. Редакция жарнамалық материалдардың мазмұнына жауап бермейді. Мақала авторы пікірінің редакция көзқарасын білдіруі міндетті емес. Қазақстан және шетелде аймақтарына тарайды. 2 айына бір рет шығады.		Журнал зарегистрирован Министерством культуры, информации и общественного согласия Республики Казахстан. Свидетельство № 10285-Ж от 11 августа 2009 г. Все предложения, пожелания и замечания по изданию направляйте в редакцию журнала KAZENERGY. Любое воспроизведение материалов или их фрагментов возможно только с письменного разрешения редакции. Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Мнение редакции не обязательно совпадает с мнением авторов. Распространяется на территории Казахстана и за рубежом. Выходит один раз в 2 месяца.	
Редакцияның мекен-жайы: 010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ, Қабанбай батыр к. 17, Б Блогі, 17 қабат тел. +7 7172 792524, 792757, 573130 e-mail: energyfocus.info@gmail.com www.kazenergy.com Таралымы – 7 000 дана		Адрес редакции: 010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул.Кабанбай батыра,17, Блок Б, этаж 17, тел.: +7 7172 792524, 792757, 573130 e-mail: energyfocus.info@gmail.com www.kazenergy.com Тираж – 7 000 экземпляров	
© Energy Focus, 2014		© Energy Focus, 2014	

БОЛАШАҚ
ЭНЕРГИЯСЫН
ТАҢДА!



EXPO 2017
• Future Energy •
Astana Kazakhstan

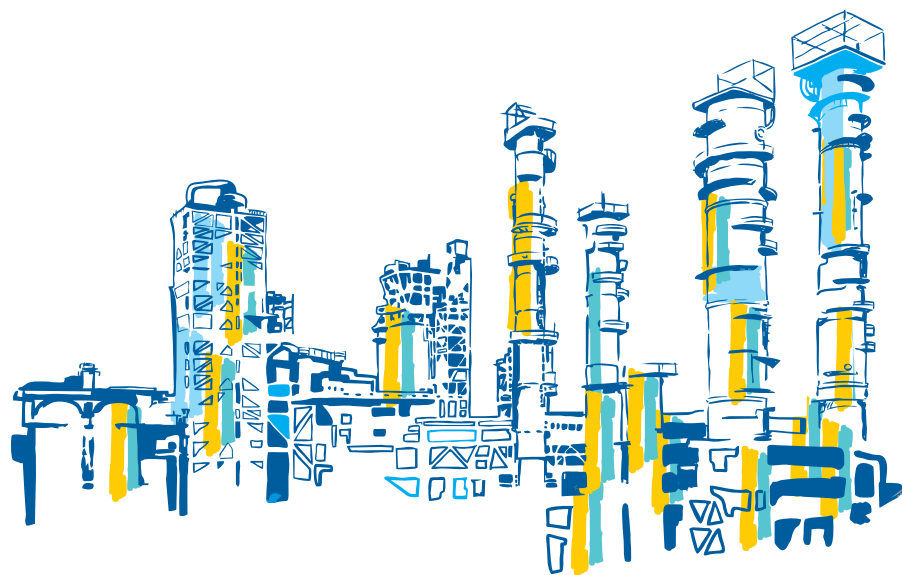
www.expo2017astana.com



expo2017astana

Choose
**FUTURE
ENERGY**

ВЫБИРАЙ
**ЭНЕРГИЮ
БУДУЩЕГО!**



ҚАРЫШТАУ КҮШ-ҚУАТЫ ЭНЕРГИЯ СОЗИДАНИЯ



VIP ИНТЕРВЬЮ / VIP INTERVIEW

- 10 Узакбай Карабалин, Министр нефти и газа РК
16 Uzakbay Karabalin,
Minister of Oil and Gas of Kazakhstan:
20 Will Kazakhstan become "paradise" for investors?
24 Профессионализм – залог уверенного развития

САММИТ ЛИДЕРОВ МИРОВОЙ ЭНЕРГЕТИКИ / WORLD ENERGY LEADERS SUMMIT

- 28 Диалог, как лучшее средство борьбы с рисками
32 Dialogue as the best risk combating method

НОВОСТИ KAZENERGY

- 31 Уйти от континентальной замкнутости
34 Новая концепция
37 Глубокая интеграция
38 Трансконтинентальный мост лежит
через Казахстан
41 Казахстан ожидает новый приток инвестиций
42 Китай в сотрудничестве с Казахстаном
43 Единый энергетический рынок
стран - участниц ЕАЭС
44 Казахстан - Франция

АКТУАЛЬНО / SPOTLIGHT

- 46 Преференции для инвестиций
48 Preferences for investments
50 Интеграция, как средство от дискриминации
52 Топливный барометр в отдельно взятом Союзе
60 «Артериальное давление»
75 Инициатива прозрачности

ЮБИЛЕЙ

- 65 Ырысы кетпеген, ыдысы кеппеген Өзенмұнайгаз»

ПАРТНЕРСТВО / PARTNERSHIP

- 68 «КазМунайГаз»: достижения и планы
72 «Разведка Добыча «КазМунайГаз»
77 «Шеврон» в Казахстане
78 Chevron in Kazakhstan
88 Kashagan: US \$10 Billion Spent On Local Goods
And Services
92 Карачаганак: партнерство на долгие времена

- 94 Karachaganak: a lasting partnership
97 Технические комитеты по стандартизации
100 ТОО «СП «Казгермунай»

LEGAL KAZENERGY

- 104 Концепция проекта Кодекса Республики
Казахстан «О недрах и недропользовании»
105 Обзор Проекта Кодекса Республики Казахстан
об административных правонарушениях

АНАЛИТИКА / ANALYTICS

- 106 Евразийский экономический союз:
новый этап интеграции
109 БРИКС + А
110 Oil Production Diary

GREEN KAZENERGY

- 116 О реформировании экологического
законодательства РК
120 On Reforming Environmental Legislation
of Kazakhstan

EXPO-2017

- 122 Комплекс EXPO-2017 будет возведен
за два с половиной года

БИЗНЕС / BUSINESS

- 124 Chagala Group
126 The fully serviced offices
128 ИОКОГАВА: Верный путь к совершенному
производству

KAZENERGY FOR HUMAN

- 132 Я помню! Я горжусь!
134 Энергия молодежи

ART KAZENERGY

- 138 Несущая свет красоты

СПОРТ

- 142 Полное доминирование

Узакбай Карабалин

МИНИСТР НЕФТИ И ГАЗА РК:

«ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УСТОЙЧИВОГО РОСТА ЭКОНОМИКИ НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ ОПЕРЕЖАЮЩИЕ ТЕМПЫ ПРИРОСТА ЗАПАСОВ ПРОТИВ ОБЪЕМОВ ДОБЫЧИ»



ЕЛЕНА БУТЫРИНА



В предстоящие десятилетия нефть и газ будут оставаться основным энергетическим ресурсом в мире. А значит, странам, их производящим, в условиях растущего спроса на нефть и газ, придется быть конкурентными на мировом топливном рынке, при этом быстро и с выгодой для себя ориентируясь в международных энергетических трансформациях. Для Казахстана нефтегазовая отрасль сегодня по-прежнему остается одной из самых динамично развивающихся, нацеленных в обозримом будущем на рост добычи и экспорта углеводородного сырья. Учитывая все это, государственный контроль является важнейшей составляющей развития отрасли. Об этом и многом другом – в интервью Министра нефти и газа Республики Казахстан Узакбая КАРАБАЛИНА журналу KAZENERGY.

-Узакбай Сулейменович, Министерство нефти и газа Казахстана определило три базовых сценария добычи нефти: «Форсированный», «Экономный» и «Прагматичный». Какой из них наиболее оптимальный для нашей страны и почему?

- В январе в своем Послании Глава государства дал нам поручение – определить долгосрочную траекторию добычи углеводородов. Нашим Министерством были анализированы некоторые подходы, которые базируются на прогнозах ведущих экспертных организаций мира. В частности, большинство источников говорят о сохранении долгосрочной ведущей роли нефти и газа в структуре энергоносителей. При этом, по данным Международного Энергетического Агентства и аналитиков ВР, спрос на нефть в мире к 2035 году возрастет с текущих 4 млрд до 5 млрд тонн в год.

С учетом этого, в ближайшие три десятилетия цена Brent по самым сдержанным оценкам увеличится до 130-160 долларов за баррель.

На основе возможных профилей добычи и ожидаемой мировой конъюнктуры были выделены три базовых сценария производства нефти: «Форсированный», «Экономный» и «Прагматичный».

«Форсированный» сценарий основан на доведении объема добычи к 2020 году до 120 млн тонн с сохранением данного уровня до середины 2030-х годов.

Основные преимущества этого подхода – ускоренное вхождение Казахстана в первую дюжину ведущих мировых нефтепроизводителей. Ключевые риски – чрезмерно активное снижение текущих извлекаемых запасов страны уже к 2040 году и возможное стимулирование синдрома «голландской болезни».

«Экономный» сценарий предусматривает сохранение годового объема добычи на уровне 80 млн тонн в течение четырех десятилетий. Основной недостаток – пассивность в использовании мировой конъюнктуры и, соответственно, более низкий уровень отчислений государству.

По нашему мнению, даже при достижении некоего мирового технологического прорыва в 2030-2040 годах и резкого изменения структуры энергоресурсов, углеводороды останутся приоритетным сырьем для мировой экономики еще минимум 30 лет.

Исходя из всех вариантов, наиболее оптимальным нам представляется «Прагматичный» вариант. Он ориентирован на динамичный, но последовательный рост добычи до 95-100 млн тонн в 2020 году, до 110-115 млн. тонн – к 2030 году, и стабилизацию в 2040-2050 годах на уровне 110 млн тонн.

- Но насколько реалистичны планы по наращиванию нефтедобычи до 100 миллионов тонн в течение следующих шести лет (!), учитывая нынешнюю стагнацию в добыче на действующих месторождениях, значительное отставание от графика ввода в эксплуатацию месторождений на шельфе Каспия, новую отсрочку разработки морского гиганта Кашагана и постоянную корректировку программ увеличения производства на других крупных месторождения – Тенгизе и Карачаганаке? Берется ли в расчет, к примеру, форс-мажор, который может возникнуть в ходе выполнения этих основных проектов роста?

- Что касается Кашагана, то наличие большой нефти в месторождении подтверждено. Осень прошлого года показала, что скважины работают нормально и, в целом, масштабный комплекс «Болашак» по подготовке нефти и газа также функционирует в рабочем режиме. В скором времени участники консорциума должны представить план работ по устранению неисправностей на Кашагане. Скорее всего, в этом году добыча не начнется. Но, как только проблемы будут устранены, мы надеемся, месторождение приступит к работе, и даст ожидаемые объемы.

По Тенгизу Проект будущего расширения (ПБР) уже стартовал. И это добыча до 38 млн тонн нефти в год. Другое дело, что готовится ПБР для месторождения Карачаганак. Но он коснется его больше в части сохранения достигнутой добычи на длительный период или возможного некоторого поддержания пластового давления, технологической схемы непосредственно самого месторождения. Ожидается добыча нефти на новых месторождениях на море и суше. Мы думаем, что планы по наращиванию нефтедобычи до 95-100 миллионов к 2020 году вполне реалистичны.

- Международные нефтяные гиганты признают, что 2013 год стал худшим за 20 лет в плане открытия новых запасов углеводородов в мире, главным образом, из-за сокращения расходов на геологоразведку. Поиск новых запасов становится все более сложным и дорогим. Тем не менее, Казахстан неожиданно для всех полгода назад публично заявил о готовности реализовать уникальный по своему характеру и масштабный по размаху геологоразведочный проект «Евразия». Каким образом вы собираетесь заинтересовать крупные нефтяные компании в инвестировании в этот довольно амбициозный проект, тогда как они отказываются от таких вложений в других странах?

- Как уже отмечалось, в будущем ежегодное потребление нефти будет расти. Темпы роста если и замедлятся, то доминирующая роль нефти и газа в глобальном энергетическом балансе будет сохраняться.

Вместе с тем, эра «легкой нефти» остается в прошлом, и, как полагают эксперты, основные нефтегазовые ресурсы Земли теперь уже приходится искать на глубинах 7-15 км. Это предположение основано на открытии за последнее время глубокозалегающих крупных месторождений Тупи в Бразилии и Тайбер в акватории Мексиканского залива, а также значительным усилением геологоразведочных работ на большие глубины. Да, это не легкая нефть. Но и получаемый «приз» не маленький.

Таким образом, можно сказать, что пока полноценной альтернативы нефти и газу в качестве энергетического ресурса нет, а для обеспечения устойчивого роста экономики необходимо обеспечить опережающие темпы прироста запасов против объемов добычи.

Развитие нефтегазовой отрасли Казахстана, в основном, было обусловлено разработкой месторождений Прикаспийской впадины, где сосредоточены 75-80 процентов ресурсов углеводородов.

Однако через 15-20 лет мы ожидаем снижение добычи на крупнейших месторождениях Тенгиз, Карачаганак и Кашаган. Восполнить ресурсную базу можно в основном за



счет разведки более глубокозалегающих горизонтов, где специалисты прогнозируют вероятность обнаружения на больших глубинах, порядка двух десятков крупных (более 300 млн тонн) месторождений углеводородов. Ожидается также и открытие новых супергигантов.

Такие прогнозы явились основанием для инициирования проекта «Евразия».

Ожидается, что реализация проекта позволит, во-первых, обеспечить нефтегазовую отрасль стабильной ресурсной базой, своеобразным «стратегическим резервом» углеводородного сырья, во-вторых, позволит избежать падения добычи, которое может наступить через 15-20 лет, и, в-третьих, станет фундаментом для устойчивого индустриального развития страны и ее энергетической безопасности, защитным механизмом на случай возможных экономических потрясений.

Что касается заинтересованности международных нефтяных компаний, то в эпоху глобализации при принятии инвестиционных решений в т.ч. и в разведку новых месторождений, они, прежде всего, оценивают риски и выгоды от вложения средств в различных частях мира.

Наша задача – создать благоприятный инвестиционный климат посредством взвешенной системы гарантий, льгот и преференций, позволяющей снизить технические риски и финансовую нагрузку для этого амбициозного проекта.

В настоящее время эти вопросы обсуждаются в различных инстанциях правительства Казахстана.

- Кто-то уже проявил реальный интерес к «Евразии»? Есть ли надежда на то, что этот проект не останется на бумаге? И что в данный момент делается в рамках подготовки к его реализации?

- Более полугода назад ассоциация KazEnergy выступила с инициативой о реализации проекта «Евразия». Инициати-

ва была поддержана руководством Казахстана, и в октябре 2013 года этот проект был презентован широкому кругу специалистов на Форуме KazEnergy в Астане.

Высокий углеводородный потенциал Прикаспийской впадины общеизвестен для специалистов и не нуждается в дополнительной рекламе. Поэтому, большинство международных компаний из России, Европы, США, Азии, работающих в Казахстане, выразили свою заинтересованность в участии в проекте.

В настоящее время создана межведомственная рабочая группа под моим руководством, в состав которой входят представители всех заинтересованных министерств на уровне вице-министров и директоров департаментов. Также создана проектная группа, которая проводит переговоры и дискуссии как с профильными государственными органами, так и с представителями международных нефтяных компаний, с целью поиска взаимоприемлемых решений, позволяющих учитывать интересы государства и потенциальных инвесторов.

От того, насколько быстро и эффективно удастся объединить интересы всех участников проекта, будет зависеть – останется этот проект на бумаге или даст толчок поиску новых месторождений, развитию новых технологий, интеллектуального потенциала Казахстана.

На самом деле углеводородный потенциал Прикаспийской впадины это стратегический ресурс страны, во многом определяющий направления развития многих отраслей нашей экономики. Поэтому в правительстве внимательно рассматривается проект «Евразия» в контексте развития геологической отрасли в целом.

- Насколько вообще разведан казахстанский шельф? Каков еще его потенциал?

- Сегодня в казахстанском секторе Каспийского моря, помимо объектов Северо-Каспийского проекта, геологоразведочные работы проводятся на блоках Нурсултан, Жамбыл, Сатпаев, Жемчужина, Махамбет, Бобек и других. Со времени обретения Казахстаном независимости в казахстанском секторе Каспийского моря уже были открыты такие гигантские и крупные месторождения нефти и газа, как Кашаган, Актоты, Кайран, Юго-Западный Кашаган, Каламкас-море, Жамбыл, Хазар, Ауэзов, Ракушечное море. В это же время в непосредственной близости от казахстанского сектора Каспийского моря – в российском секторе, были открыты крупные месторождения нефти и газа Хвалынское, Центральное, Корчагин и другие.

Эти открытия считаются только первыми открытиями в казахстанском и российском секторах Каспийского моря. На остальных контрактных участках казахстанского сектора Каспийского моря в настоящее время другими недропользователями совместно с «КазМунайГазом» продолжают геологоразведочные работы, в первую очередь геофизические исследования, включая проведения морских 2Д и 3Д сейсморазведочных работ на трех зонах исследования (переходной, мелководной и глубоководной) и другие геолого-геофизические, экологические работы. Перспективы открытия новых крупных месторождений в подсолевых и надсолевых отложениях в северной части казахстанского сектора моря еще не исчерпаны, так как большая территория вокруг Северо-Каспийского проекта, где был открыт Кашаган и другие месторождения нефти и газа, пока еще на стадии изучения.

Также изучается морское продолжение перспективного Бузачинского свода также изучается. Здесь имеется целый ряд неисследованных крупных структур, таких как Дар-

хан, Кулалы и других, на которых с большой вероятностью прогнозируются открытия крупных месторождений. Огромная территория южного сектора Каспийского моря, которая является морским продолжением перспективно-го Южно-мангышлакского нефтеносного района, за исключением территории блока Нурсултан, также на стадии изучения.

На блоке Нурсултан проведенными в последние годы геологоразведочными работами было открыто месторождение Ракушечное-море, выявлены несколько крупных перспективных структур по юрско-меловым, триасовым и палеозойским отложениям.

Здесь также ожидается открытие значительных по запасам месторождений нефти и газа. Морская территория у границ Азербайджана и Туркменистана изучена пока только относительно редкой сетью 2Д сейсморазведки.

Здесь также выявлены несколько крупных структур, как в юрско-меловых, так и доюрских отложениях, в которых имеются высокая вероятность обнаружения залежей нефти и газа.

Перспективы здесь также традиционно связаны и с палео-

В ПОСЛЕДНИЕ ГОДЫ ДОБЫЧА ГАЗА В СТРАНЕ УСТОЙЧИВО РАСТЕТ. ЗА ГОДЫ НЕЗАВИСИМОСТИ ПО ИТОГАМ 2013 ГОДА ОНА СОСТАВИЛА 42,3 МЛРД М3 ГАЗА, ЭТО БОЛЕЕ ЧЕМ В ПЯТЬ РАЗ ВЫШЕ УРОВНЯ 1991 ГОДА

ген-неогеновыми отложениями, которые являются основными нефтегазосодержащими толщами.

В этой части территории палеоген-неогеновые отложения имеют большую мощность с преобладанием песчаных пластов, которые имеют хорошие коллекторские свойства, и могут содержать большие запасы углеводородов как в соседних странах.

Таким образом, казахстанский сектор Каспийского моря является перспективным регионом в отношении наличия залежей углеводородов. В настоящее время морские проекты для Казахстана являются ключевым источником развития в сегменте разведки и добычи нефти и газа.

По оценке независимой аудиторской компании Gaffney, Cline&Associates потенциал казахстанского сектора Каспийского моря определен 2,37 миллиардов тонн нефти без учета запасов Северо-Каспийского проекта.

К сожалению, быстрейшая разведка выявленных перспективных объектов задерживается из-за нехватки морских буровых установок для разных глубин моря и соответствующих объектов инфраструктуры.

- Сейчас министерство разрабатывает газовую стратегию Казахстана, которая должна задать ориентиры для дальнейшего развития отрасли. Сейчас у Казахстана такой стратегии нет. До 2010 года действовала шестилетняя Программа развития газовой отрасли РК, кроме того, до 2015 года действует Концепция развития газовой отрасли. Можно ли говорить о невыполнении предыдущих планов развития отрасли, учитывая хотя бы тот факт, что в стране так и не удалось нарастить добычу газа до более чем 60 млрд кубометров к 2015 году (в 2013-ом она составляла всего лишь 42,3 млрд кубометров), до сих пор не построен «северный» газопровод, не реализованы дру-



гие проекты. Будет ли новая газовая стратегия учитывать предыдущие ошибки? И какова она в конкретных цифрах?

- На самом деле в последние годы добыча газа в стране устойчиво растет. За годы независимости по итогам 2013 года она составила 42,3 млрд м3 газа, это более чем в пять раз выше уровня 1991 года. В основном это на месторождениях, где работают компании «Карачаганак Петролеум Оперейтинг б.в», ТОО «Тенгизшевройл», АО «СНПС-Актобемунайгаз».

На 2015 год запланирована добыча 44,2 млрд м3, в 2020 году – 62 млрд м3.

Что касается корректировки планов по добыче газа, то она вполне соответствует реалистическим прогнозам Миннефти.

Сегодня нами разработан предварительный вариант проекта Концепции развития газовой отрасли. В ней предусмотрен анализ ресурсной базы в газовой отрасли, добыча и переработка газа, транспортировка и транзит газа, газификация и потребление, газомоторное топливо и газохимия.

Основная стратегическая цель – обеспечение энергетической и экологической безопасности страны.

Нам необходимо создать условия для бесперебойного обеспечения газом максимально большего числа потребителей. Кроме того, необходимо принять меры для повышения эффективности использования газа и производства продукции новой для Казахстана газохимической промышленности с высокой добавленной стоимостью.

Поэтому сейчас запланирована работа, которая предполагает наращивание ресурсной базы за счет интенсификации геолого-разведочных работ на перспективных территориях, а также вовлечение в энергобаланс газа из нетрадиционных источников.

Необходимо увеличить уровень добычи природного газа за счет ввода в эксплуатацию разведанных месторождений, модернизировать и расширить газоперерабатывающие мощности, увеличить производство товарного газа. Очень важный вопрос – развитие газотранспортной инфраструктуры. И здесь стоит сказать о проекте строительства «северного» газопровода.

В декабре 2012 года была завершена проектно-сметная документация магистрального газопровода «Запад-Север-Центр». Однако из-за высокой стоимости проекта Министерство экономики и бюджетного планирования признало его реализацию преждевременной в условиях оптимизации расходов бюджетных средств. В итоге правительство приостановило проект на некоторое время.

Сейчас, чтобы подвести газ к Астане, рассматриваются другие альтернативные варианты. Все эти моменты будут продуманы, и отражены в Концепции, которая после согласования со всеми заинтересованными госорганами будет внесена в правительство к концу текущего года.

- Не могу не задать вопрос, касающийся возможных энергетических санкций США и Запада в отношении нашего ближайшего соседа – России – и их влияний на Казахстан, как известно, экспортирующий основной объем своих углеводородов через ее территорию. Недавно Вы заявили о поиске альтернативных направлений экспорта в случае введения таких санкций. Неужели они и вправду реальны, учитывая сильную зависимость ЕС от российских поставок и невозможности европейских государств быстро и, что немаловажно, дешево обеспечить замену этим поставкам? И еще: если Казахстан примет решение вернуть свою нефть на рынок Ирана ввиду смягчения санкций в отношении него, скорей всего это будут совсем не-

ПО ОЦЕНКЕ НЕЗАВИСИМОЙ АУДИТОРСКОЙ КОМПАНИИ GAFFNEY, CLINE&ASSOCIATES ПОТЕНЦИАЛ КАЗАХСТАНСКОГО СЕКТОРА КАСПИЙСКОГО МОРЯ ОПРЕДЕЛЕН 2,37 МИЛЛИАРДОВ ТОНН НЕФТИ БЕЗ УЧЕТА ЗАПАСОВ СЕВЕРО–КАСПИЙСКОГО ПРОЕКТА

большие объемы экспорта, учитывая, что ограничения могут быть введены вновь, причем так же быстро, как и исчезли?

- Реальны ли санкции, говорить трудно. Этот вопрос задают многие, и вряд ли кто-либо знает конкретный ответ. Насколько мне известно, на сегодня санкции в сфере энергоносителей в отношении России не приняты.

Основной объем экспорта нефти из Казахстана осуществляется по нефтепроводу Каспийского нефтепроводного консорциума (КТК), акционерами которого являются также и крупные западные компании. Значительная часть транспортируемой нефти принадлежит им. На мой взгляд, было бы нелогично Западу налагать санкции против своих компаний. Но, все же, если такое произойдет, то как, я уже говорил, мы, конечно же, будем искать пути решения.

Да, у нас уменьшатся экспортные поставки и нам придется усилить другие направления. Это Азербайджан, Грузия, где есть выходы на Черное море, Средиземное море. Тот же Иран, в случае, если санкции в отношении него будут сняты. Однако, действительно, скорее всего, в данном направлении это будут небольшие объемы.

Ну, и, конечно же, одним из важных векторов для нас по-прежнему будет оставаться Китай, мощность которого на участке Атасу-Алашанькоу в прошлом году доведена нами до 20 миллионов тонн.

И все эти маршруты абсолютно реальны для нас. Они не решат одномоментно все возможные проблемы в этом вопросе, но и не допустят какого-либо коллапса в отрасли.

- В свете этого собирается ли Казахстан воспользоваться наблюдающейся трансформацией энергетической карты мира путем постепенного смещения центров потребления в Азию и продолжить развитие своей нефтегазотранспортной инфраструктуры в сторону Китая, «вывесть» мощность казахстанско-китайского трубопровода за пределы 20 млн. тонн в год?

- Сейчас перед нами стоит задача заполнить трубопровод полностью, чтобы прокачивать в сторону Китая те самые 20 миллионов тонн нефти. Это сейчас главное. А выходить ли за пределы этого показателя – это жизнь покажет. Как правило, нефть течет туда, где ей предлагают наиболее выгодные, надежные и долгосрочные условия с минимальными рисками.

- Спасибо за интервью!

Uzakbay Karabalin

MINISTER OF OIL AND
GAS OF KAZAKHSTAN:

“STABLE ECONOMIC
DEVELOPMENT
NEEDS FORWARD-
LOOKING RESERVES
GROWTH AGAINST
PRODUCTION RATE”

ELENA BUTYRINA

In the forthcoming decades oil and gas will remain key energy resources in the world. Consequently, countries, which produce them under conditions of rising demand for oil and gas, have to be competitive in the world fuel market. Besides they should rapidly and profitably orient on international energy transformations. For Kazakhstan oil and gas industry is still one of the most dynamically developing industries, focused on increase in production and export of hydrocarbons in the foreseeable future. Taking all of this into account, public control is the most important component in this industry development. This and other issues will be covered at the interview with the Minister of Oil and Gas of the Republic of Kazakhstan, Uzakbay Karabalin, to KAZENERGY magazine.

- Uzakbay Suleimenovich, the Ministry of Oil and Gas of Kazakhstan identified three basic scenarios for oil production: “Forced”, “Economic” and “Pragmatic”. Which case is the most optimal for our country and why?

- In January in the Address the Head of State instructed to identify a long-term hydrocarbon production path. Our Ministry studied several approaches based on forecasts of leading expert companies in the world. In particular, many sources say to reserve a long-term leading role of oil and gas in the energy resources.

According to International Energy Agency and BP analysts the world oil demand by 2035 will increase from the current 4 bln to 5 bln tons per year. Taking this into consideration, the next three decades the Brent oil price, according to the most conservative estimates, will increase up to 130-160 US dollars per barrel.

Possible production profiles and expected world conditions identified three basic oil production scenarios: “Forced”, “Economic” and “Pragmatic”.

“Forced” scenario is based on oil production up to 120 mln tons by 2020 with maintenance of this level until the mid of 2030s.

The principal advantages of this approach – accelerated entrance of Kazakhstan into the first dozen of leading world oil producers. Key risks are extremely active decrease of recoverable reserves in the country by 2040 and possible stimulation of “Dutch disease” syndrome.

“Economic” scenario specifies maintenance of annual production on the level of 80 mln tons during four decades. The principal disadvantage is inactive world market conditions and, respectively, less deductions to the state.

In our opinion, despite any world technological boost in 2030-2040s and vital changes in energy resources, hydrocarbons will remain priority resources for world economy for at least 30 years.

Based on all scenarios, the most optimal is “Pragmatic”. It is oriented on dynamic, but consistent production growth up to 100 mln tons in 2020, up to 110-115 mln tons - by 2030 and stabilization on the level of 100 mln tons in 2040-2050.

- To what extent are production growth plans realistic to reach 100 mln tons during the next six years (!), taking into account the current stagnation in the current fields, significant delay in commissioning of fields located on the shelf of the Caspian Sea, new delay in development

of offshore giant –Kashagan and constant adjustment of production programs in other big fields – Tengiz and Karachagank? Is, for instance, force-majeure considered during implementation of major projects?

- As for Kashagan, presence of large reserves in the field is confirmed. Last year autumn showed that wells operate along with the processing complex “Bolashak”.

Soon the consortium participants must submit a defect elimination plan for Kashagan. Most likely, this year production might restore. Once defects are eliminated, we hope the field will run with expected volumes.

As for Tengiz, Future Expansion Project (FEP) has started. It produces up to 38 mln tons per year. A different matter is FEP, which is in process for Karachaganak field. It will specifically concern maintenance of production for a long period, reservoir pressure and its process scheme.

It is expected to produce oil in new offshore and onshore fields. We think that it is quite realistic to implement production growth plan up to 100 mln by 2020.

- International oil giants acknowledge that 2013 was the worst year for the last 20 years in terms of discovery of new hydrocarbon reserves in the world in the result of cost reduction for geological survey as search for new reserves becomes more complex and expensive. Nevertheless, Kazakhstan suddenly declared its readiness to implement the unique and large-scale geological project “Eurasia”. How are you planning to interest big oil companies to invest into this ambitious project, while they refuse from such investments in other countries?

- As it was noted, in the future annual oil consumption will grow. If growth rates slow down, a dominating role of oil and gas in global energy balance will remain.

However, the era of “light oil” filed as a history and as experts assume, we have to search for key oil and gas resources of the Earth at the depth of 7-15 km.

This assumption is based on discovery of deep-lying big fields - Tupi in Brazil and Taiber on the offshore area of Gulf of Mexico and significant strengthening of geological survey in the deep depth.

Therefore, we can say that there is no full-fledged alternative for oil and gas as energy resource, but stable economic development needs forward-looking reserves growth against production rate

Oil and gas industry development in Kazakhstan is mainly caused by Caspian fields development, where 75-80 percent of hydrocarbon resources are focused.

However, in 15-20 years we expect production decrease in the biggest fields – Tengiz, Karachaganak and Kashagan. It is possible to replenish resource base due to exploration of deep-lying horizons, where specialists forecast discovery of two dozens of big (over 300 mln tons) hydrocarbon fields. It is expected to discover new super-giants.

Such forecast caused initiation of “Eurasia” project.

It is expected that this project implementation will, firstly, provide oil and gas industry with stable resource base and unique “strategic reserve” of hydrocarbons, secondly, avoid production fall, which might occur in 15-20 years and, thirdly, establish stable industrial development of the country and its energy security, protective mechanism in case of possible economic convulsions.

As for interest of international oil companies, in the globalization era, when making investment decisions, including exploration of new fields, they, first of all, assess risks and profits from investment in various parts of the world.



Our task is to create favorable investment climate through weighted guarantee, benefits and preferences system, allowing to decrease technical risks and financial burden for the ambitious project. Now these issues are discussed in various instances of Kazakhstan Government.

- Who showed real interest to “Eurasia”? Is there any hope that this project will not exist only on the paper? What is currently done for its implementation?

- More than six months ago KazEnergy association launched the initiative to implement “Eurasia” project. The initiative was supported by the President of Kazakhstan and in October 2013 this project was presented to a circle of specialists at KazEnergy Forum in Astana.

High hydrocarbon potential of the Pre-Caspian Low Land is popular among specialists and no additional advertisement is needed. For this reason, many international companies from Russia, Europe, the USA, Asia, operating in Kazakhstan, expressed their interest to participate in this project.

To present inter-departmental working group, headed by me, has been created. It consists of representatives of all concerned ministries on the level of vice-ministers and department directors. The project group has been created as well. It negotiates and discusses both with profile state bodies and representatives of international oil companies to find mutually applicable decisions, allowing to take into account interests of the state and potential investors.

Whether or not interests of all participants are united – this is critical for the project to exist on the paper or boost search for new fields, develop new technologies and intellectual potential of Kazakhstan.

In fact, the hydrocarbon potential of the Pre-Caspian Lowland is a strategic resource of the country, which determines development of many industries of national economy. For this reason the Government is thoroughly considering “Eurasia” project in the context of development of geological industry in general.

- To what extent is the Caspian shelf explored? What is its potential?

- Today in the Kazakhstan Sector of the Caspian Sea apart from the North-Caspian Sea Project, geological survey is ongoing in Nursultan, Zhambyl, Satpayev, Pearls, Makhambet, Bobek and others.

Following Kazakhstan independence the Kazakhstan Sector of the Caspian Sea discovered such giant oil and gas fields as Kashagan, Aktoty, Kairan, South West Kashagan, Kalamkas-more, Zhambyl, Khazar, Auezov and Rakuschechnoye more.

Nearby the Kazakhstan Sector of the Caspian Sea the Russian sector discovered oil and gas fields – Khvalynskoye, Centralnoye, Korchagin and others.

Such discoveries are deemed as first discoveries in the Kazakhstan and Russian sectors of the Caspian Sea. In the remaining areas of the Kazakhstan Sector of the Caspian Sea other subsoil users jointly with “KazMunayGas” are performing survey works, first of all, geophysical survey, including 2 D and 3 D seismic activities in three survey zones (transitional, shallow water and deep water) and other geological, geophysical and environmental activities.

New big prospects in pre-salt and post-salt deposits in the northern part of the Kazakhstan sector are not exhausted. The big territory of the North Caspian Sea Project, where Kashagan and other fields were discovered, is under survey.

Prospect Buzachi is under survey as well. There are many unexplored structures such as Darkhan, Kulaly and others, where big fields are forecasted.



The big territory of the southern sector of the Caspian Sea, which continues prospect South-Mangyshlak oil bearing region, except for Nursultan block is under survey.

Nursultan block discovered Rakuschechnoye more, big prospects of Jurassic-Cretaceous, Triassic and Palaeozoic deposits.

Here it is expected to discover significant oil and gas reserves. The offshore territory nearby the boundary of Azerbaijan and Turkmenistan is surveyed through 2 D seismic exploration.

Here big structures in Jurassic-Cretaceous and pre-Jurassic deposits are discovered. It is quite possible to discover oil and gas deposits.

Prospects are connected with Paleogene-Neogene deposits, which are main oil and gas bearing deposits.

In this part of the territory Paleogene-Neogene deposits with sand layers have reservoir properties that might contain hydrocarbon reserves like in neighboring countries.

Therefore, the Kazakhstan Sector of the Caspian Sea contains hydrocarbon prospects. At present offshore projects are key source for exploration and production development in Kazakhstan.

According to the independent audit company Gaffney, Cline&Associates the potential of the Kazakhstan Sector of the Caspian Sea is determined at 23,7 bln tons of oil discounting reserves of the North Caspian Project.

Unfortunately, the quickest exploration of prospects is delayed. It is caused by lack of drilling rigs for various depths of the sea and relevant infrastructure facilities.

- Now the ministry is developing gas strategy of Kazakhstan, which should set landmarks for further development of the industry. But Kazakhstan is lack of such strategy. Until 2010 six-year Gas Industry Development Strategy was in effect, besides, the Gas Industry Development Concept is effective until 2015.

- Can we talk about failure of the previous development plans, taking into that the country failed to increase gas production up to 60 bln cub m by 2015 (in 2013 it amounted to 42,9 bln cub m), the “northern” gas pipeline has not been built, other

TODAY IN THE KAZAKHSTAN SECTOR OF THE CASPIAN SEA APART FROM THE NORTH-CASPIAN SEA PROJECT, GEOLOGICAL SURVEY IS ONGOING IN NURSULTAN, ZHAMBYL, SATPAYEV, PEARLS, MAKHAMBET, BOBEK AND OTHERS

projects are not implemented. Will new gas strategy take into account previous mistakes? What are specific figures?

Actually, in recent years gas production steadily grows. Within independent years in 2013 it amounted to 42,3 bln m3, it is five times higher than the level of 1991. It is produced in the fields, where such companies operate “Karachaganak Petroleum b.v”, LLP “Tengizchevroil” and JSC “CNPC - Aktobemunaygas”.

In 2015 it is planned to produce 44,2 bln m3, in 2020 – 62 bln m3.

As for adjusted gas production plans, they meet real forecasts of the Ministry of Oil.

Today we have drafted Gas Industry Development Concept. It specifies analysis of resource base in gas industry, gas production and processing, transportation and transit, gasification and consumption, natural-gas-based motor fuel and gas chemistry.

The main strategic goal is to ensure energy and environmental security of the country.

We need to create conditions for continuous gas supply for maximum consumers. Besides, it is necessary to take measures to upgrade efficient gas use and production of high value-added products of gas chemical industry, which are new for Kazakhstan.

For this reason we plan to increase resource base due to intensification of geological and exploration activities at prospects and attraction of energy balance from unconventional sources.

It is necessary to increase production of natural gas due to commissioning of explored fields, modernize and expand gas

processing capacities and increase production of marketable gas.

An important issue is development of gas transportation infrastructure. Here we should say the project on construction of the “northern” gas pipeline.

In December 2020 design-estimate documentation is ready for main gas pipeline “West-North-Centre”. But the Ministry of Economy and Budget Planning acknowledged this project as preliminary caused by budget optimization. As a result the government suspended the project for a while.

Today in order to deliver gas to Astana other options are considered. All these issues will be considered and reflected in the Concept, which upon approval with all concerned state bodies will be submitted to the government by the end of the current year.

- I cannot miss the question concerning possible energy sanctions of the USA and the West with respect to the nearest neighbor – Russia – and their impact on Kazakhstan, as is known, we export major hydrocarbons through their territory. You recently announced to search for alternative routes for export in case of such sanctions. Is it real, taking into account strong dependence of EU on Russian supply and impossibility of European countries to quickly replace such supplies?

- And another question: if Kazakhstan takes a decision to return its oil to Iran market due to lightening of sanctions with respect to it, will there be small export, taking into account that limits will be introduced as quickly as they were eliminated?

It is difficult to say whether sanctions are real. This question is raised by many people, one can hardly answer this question. As far as I know, today sanctions in the sphere of energy carriers are not imposed.

Kazakhstan mainly exports its oil through the Caspian Pipeline Consortium, its shareholders are big western companies. The majority of oil transported is owned by them. In my opinion, it would be illogical to impose sanctions against their companies.

But if it occurs, as I said before, we will search for other options. Yes, our export reduces and we have to strengthen other routes. They are Azerbaijan, Georgia and there are other routes to the Black Sea, the Mediterranean Sea, including Iran if sanctions with respect to it are eliminated. However export will be small. Of course, one of important vectors for us is China, Atasy-Alashankou capacities reached 20 mln tons last year. All these routes are absolutely real for us. They solve all possible problems, but they will not admit any collapse in the industry.

- In light of this is Kazakhstan going to take advantage of transformation of world energy map through gradual transmission of consumption centers to Asia and follow up development of its oil and gas transportation infrastructure towards China, “making” capacities of Kazakhstan-Chinese pipeline beyond 20 mln tons per year?

- Now we are tasked to deliver 20 mln tons of oil through the pipeline to China. This issue is important. Life will show whether to make beyond this indicator. As a rule oil is delivered through the route with more profitable, reliable and long-terms conditions and minimum risks.

- Thank you for interview!



IN ORDER TO MAKE KAZAKHSTAN WITH ITS RICHEST NATURAL RESOURCES “PARADISE” FOR INVESTORS, THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC JOINTLY WITH SUBSOIL USERS OF KAZENERGY ASSOCIATION STARTED AMENDING THE APPLICABLE LAWS AND RESTORING DOMESTIC GEOLOGICAL EXPLORATION. JOINT ACTIVITIES ARE AIMED TO CREATE FAVORABLE INVESTMENT CLIMATE IN THE REPUBLIC



Will Kazakhstan become “paradise” for investors?

KULPASH KONYROVA

Rich soils and political stability have always been key conditions for foreign investments in the country. However, today it is not enough for investors, which consider Kazakhstan as a profitable area for development of their business.

They need specifics and guarantee. It requires specific knowledge on geological reserve of raw materials in our soil (oil, gas, gold, ore, etc) and relevant legislation, which should be, first of all, plain and clear. It was clearly noted by the Head of State, setting new objectives to the government. One of them is creation of real investment paradise in the country.

For this reason within the last three-four years geology and subsoil use are reviving. The industry, which has been in oblivion for many years, started to revive with industrialization program. Visible changes are noted. But it is early to talk about explosive geology development. However, new time required actions and steps. The most discussible issue in this sphere is revival of sub-

soil use tenders, serious simplification of procedures (which is important for investor) and creation of separate state body.

New volume “big Kazakhstan geology” is in process. Changes and new objectives in the industries were covered by the Deputy Prime-Minister, Minister of Industry and New Technologies of the RoK, Asset Issekeshiev.

- Asset Orentayevich, following transfer of geology and subsoil use to the Ministry of Industry, which occurred three-four years ago, you stated that the industry needs serious reforms. What is done? What are outcomes?

- Reforms overdue. Complex situation in Kazakhstan geology in 90s of the last century led to greater production of natural resources than discovery of new fields.

For example, reserves of non-ferrous metals, which are one of our key export goods, would be sufficient for 12-15 years. But fortunately, latent potential of our soils is huge. Only strong and

smart geological service could ensure efficient exploration and growth of new reserves.

Those objectives, set by the President of the country, regarding revival of geological exploration cannot be solved without strong industrial infrastructure, i.e. without specialized educational institutions, national science, research and intelligent specialists.

- What did you start with?

- First of all, with development of industry strategy, identification of its goals and objectives with account of economy priorities. We studied the best world experience in geology and subsoil use. In parallel we analyzed our situation to identify what we should draw our attention to revive national geological exploration.

Several priorities were identified: it is strengthening of state geological service, support of applied science, modernization of available up-to-date infrastructure and creation of new one.

The point is that formerly state geological service of the industry became the bureaucratic office without its industrial and scientific organizations.

The majority of private geological enterprises in ore geology became uncompetitive in modern conditions. The part of these companies is historically supported by Geology Committee due to state orders. On the one hand, it allowed enterprises to stay afloat, but on the other hand quality of their works seriously did not meet international standards.

Besides, the analysis showed that there was no “growth” among new generation of geologists. The industry suffered from lack of qualified specialists. In this regard we needed to train own specialists of world level.

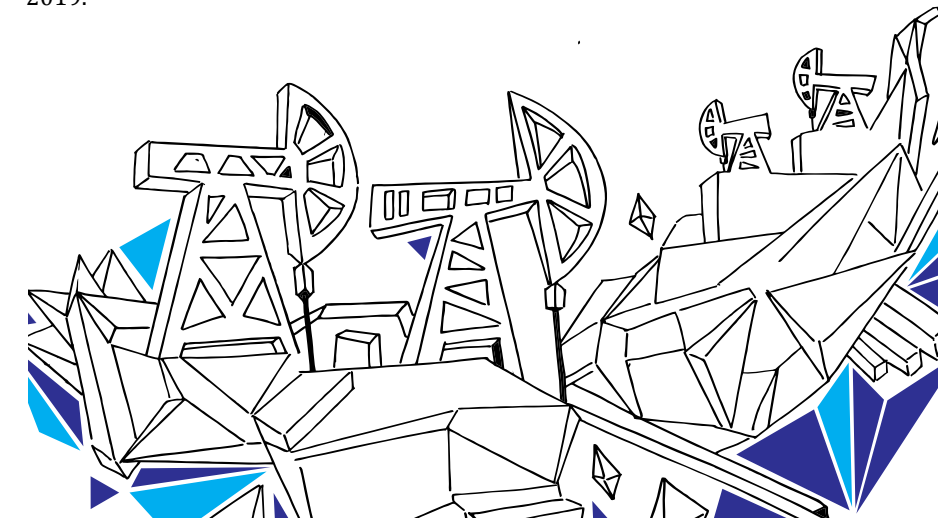
This problem could be solved through close interaction of geological industry and technical universities of the country. Now such contact is established. Geological training revived.

All these conclusions and proposals for what we should take our efforts, laid basis for the Industry Development Concept and Program, developed only with account of opinions of international consultants and our geologists –aksakals.

- Did you manage to reach growth in main metals reserves from the start of SPFIID?

- On separate types of raw materials – yes. But this growth, as I noted, is insufficient. Now we commenced geological works related to strengthening of raw base in single-industry towns.

By the way, it will become a priority in geology within the second five-year industrialization. It is planned to allocate over 160 bln Tenge for implementation of the industrial program for 2015-2019.



In the future we will focus on development of geological infrastructure, strengthening of logistical base, including introduction of new technologies in geological exploration.

- Asset Orentayevich, the President instructed by May this year to make specific proposals to simplify subsoil use laws. As far as I remember, 7 years ago it concerned tightening of conditions for investors, willing to develop our soils. Then there was the moratorium for issuance of licenses for production of solid natural resources. And now the policy cardinally changes: the moratorium is withdrawn and this year over a hundred fields will be put for bidding. How is it explained?

WE ARE CURRENTLY CONSIDERING THE OPPORTUNITY TO TAKE INTO ACCOUNT COSTS ON SEVERAL EXPLORATION CONTRACTS. FOR EXAMPLE, IF ONE OUT OF FIVE PROJECTS IS SUCCESSFUL, COSTS WILL BE TAKEN INTO ACCOUNT ON ALL FIVE CONTRACTS

- Such changes are dictated by time and that situation resulted from external and external factors.

Subsoil users included inefficient companies, which did not invest into field exploration and development

It was complicated to acknowledge an investor as unfair. All subsoil users were legally protected. It was impossible to impose any cardinal measures to them. The Head of the State arose the need to establish an order in this sphere. In 2007 Kazakhstan introduced the moratorium for issuance of subsoil use contracts with respect to solid natural resources. During the moratorium jointly with experts of the World Bank and big companies we analyzed the industry, performed inventory of contracts and performance of contractual obligations, established on order and “cleaned” subsoil users. 179 out of 600 contracts with unfair investors were canceled.

It is about 30 % of total number of contracts. Besides, in recent years during the moratorium we introduced 185 amendments into the applicable subsoil use laws.

- Shall we detail these 185 amendments? What will be abolished and simplified?

- I should note that Kazakhstan adopted the applicable subsoil use in 2010. As it was developed by the Ministry of Oil and Gas its many provisions concerned oil and gas, but did not meet problems,

which arose during exploration and production of solid natural resources. For example, the company, which produces crushed stone, should undergo such complex procedure on collection of necessary permit documents to obtain a contract for oil and gas field development. For this reason, first of all, the applicable law is reviewed to simplify it.

I want to note, in team we issued all amendments. Not only our specialists were involved, but also the National Chamber of Entrepreneurs, KAZENERGY Association, representatives of mining and oil producing companies and consulting companies. However, key initiators are subsoil users, which presented problems they faced in reality.

Firstly, they expressed criticism for the

number of expertise, which should be undergone by an investor to obtain a contract for geological exploration.

So far a subsoil user is obliged to obtain a conclusion, even twice, two types of expertise: environmental and economic.

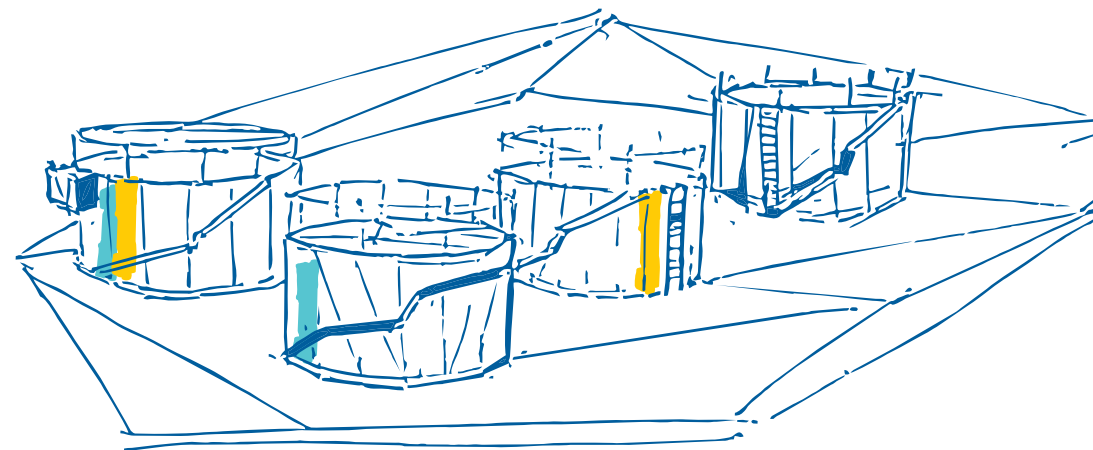
Now in the draft law the number of expertise is reduced up to 60 %, which in its turn, significantly, shortens terms for conclusion of contraction and decreases administrative barriers.

Secondly, the model contract is significantly corrected (base contract), where 98 % of items repeated provisions, which were specified in the applicable laws, first of all, in the law “On Subsoil and Subsoil Use”.

We excluded this doubling, seriously “lightened” a contract. If earlier we had 28 positions, now only eight. Thirdly, we provided investor free access to geological information.

We have field data base formed in the Soviet period. Under the applicable law “On Subsoil” geological information is provided on a paid basis. The part of geological data is confidential, which is a serious barrier for development of geological exploration. The significant part of geological data is “frozen” in archives and it is not practically used.

At the same time, for example, Canada provides free access to the whole geological information. Any subsoil user (investor, interested in this business) for small payment obtains full access to all materi-



als of previous works on the whole territory of the country.

Investors, especially, if they are junior companies, which specialize in geological exploration and will to visit Kazakhstan, should have idea of those risks, which are expected during exploration. Today we shortened terms for obtaining geological information.

We excluded feasibility studies from the list of compulsory project documents. One of “uncomfortable moments” of the applicable subsoil use law was that approaches to exploration and production of natural resources are equal. Exploration and production require absolutely different approaches and conditions. Exploration contains many risks. Only small part of subsoil can be commercially profitable. But investors, engaged in exploration, have to pay taxes on level with those, which produce natural resources. We plan to eliminate this incompliance. All these amendments will be introduced into the applicable law by mid of the current year.

- We have information that subsoil use rights will be provided through competitive bidding. Will you please detail this?

- We plan to introduce competitive bidding (auction) and also we are aimed to simplify subsoil use procedures. What is their essence? The competent authorities will establish costs for infrastructure development in the form of fixed rate, which will be known prior to competitive bidding. So they will be aware of assumed costs. The subsoil use rights will be provided to an investor, which offers the highest signature bonus during bidding. Transparency of bidding should be ensured and possible corruption factors excluded.

I can summarize that the first stage of our work is completed. It was a preparatory period, as it included the moratorium, “cleanup” of unfair subsoil users and development of amendments into the applicable law.

This year we will start the second stage of geological industry development, within which it is expected to introduce all our amendments. Under new rules we can conduct open bidding for provision of subsoil use rights for 105 fields (for the first time since 2006, noted by the authors)

- What would you refer to “landmark” activities in the next three years?

- Firstly, construction of Geological Exploration Center in Astana. It is an anchor project of Innovational – Intellectual Cluster under “Nazarbayev University”,

which will include School of Mines and Institute of Earth Sciences with Colorado School of Mines. In fact, we create infrastructure of world level, including necessary research labs, core storage and educational center, which will train new generation of geological specialists.

The second landmark activity is that JSC “Kazgeology” jointly with “Rio Tinto” will commence geological works covering 20 ths sq.km with use of up-to –date aerogeophysical and geochemical innovative search methods.

Besides, in 2014 we will commence geological exploration in 39 prospects at the expenses of state order. Financing has been increased twice and this year over 3 bln Tenge is allocated.

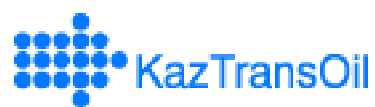
Finally, we plan to follow up improvement of legislative base, which will enable Kazakhstan to transfer to modern international standards in geology and subsoil use.

- As far as I know, apart from amendments into the law “On Subsoil” should we expect “Mining Code” ?

- “Mining Code” or more truly “Code on Subsoil”. So far its concept is in process. The new document will include a big package of financial and economic tools to stimulate geological works and improve investment climate in mining industry.

We are currently considering the opportunity to take into account costs on several exploration contracts. For example, if one out of five projects is successful, costs will be taken into account on all five contracts. Besides, it is assumed to introduce the rule: all costs for geological works shall be released from taxation.

-Thank you for interview!



Потребности мировой экономики в энергоресурсах с каждым годом все возрастают. На фоне растущего спроса вопросы обеспечения бесперебойной добычи и транспортировки углеводородов, остающихся самыми надежными энергоносителями, являются приоритетными. Эти и другие темы, актуальные для мирового нефтегазового сектора промышленности будут обсуждаться на 21-м Всемирном нефтяном конгрессе, который пройдет этим летом в Москве.

Профессионализм – залог уверенного развития



В преддверии данного глобального отраслевого мероприятия журнал KAZENERGY представляет интервью генерального директора национального оператора Республики Казахстан по магистральному нефтепроводу АО «КазТрансОйл» Кайргельды Кабылдина.

- Кайргельды Максutowич, расскажите, пожалуйста, какие основные приоритеты деятельности стоят сегодня перед АО «КазТрансОйл»?

- В статусе национального оператора Республики Казахстан по магистральному нефтепроводу АО «КазТрансОйл» основным приоритетом для себя ставит развитие собственной системы магистральных нефтепроводов. Это подразумевает реализацию целого комплекса мероприятий, направленных на повышение надежности существующих и строительство новых мощностей по транспортировке и перевалке нефти, повышение конкурентоспособности услуг, а также создание необходимой договорной базы для обеспечения транспор-

товки нефти по территориям транзитных государств.

При этом важно понимать, что, помимо собственно экономических задач, речь здесь идет и об обеспечении энергетической безопасности страны. Это в значительной степени зависит от состояния топливно-энергетического комплекса, который так или иначе связан со всеми отраслями экономики. В этом плане эффективное функционирование многовекторной системы транспортировки углеводородов на внутренний и внешний рынки – одна из важнейших составляющих устойчивого развития всего ТЭК.

- Крупнейшим проектом последних лет стало строительство нефтепроводной системы Казахстан-Китай. Является ли эта система основным вектором экспорта для Казахстана?

- Основным вектором экспорта углеводородного сырья для Казахстана является трубопровод Каспийского трубопроводного консорциума (КТК) – нефтепроводная система от Тенгиза до Новороссийска общей протяжен-

ностью 1580 км, который соединяет месторождения запада Казахстана с российским побережьем Черного моря. Это крупнейший международный нефтетранспортный проект с участием России, Казахстана, а также ведущих мировых добывающих компаний (таких как Chevron, Shell, ExxonMobil и других). В настоящее время реализуется проект по расширению пропускной способности КТК до 67 млн тонн в год. Это важный инфраструктурный проект для нашей страны, так как КТК является одним из наиболее рентабельных маршрутов транспортировки нефти из Каспийско-Черноморского региона на мировые рынки, по которому ежегодно прокачивается более трети всей экспортной нефти Казахстана. В 2014 году будет завершена вторая фаза проекта расширения, в 2015 – третья. Уже в этом году, с учетом ввода в строй новых объектов, по КТК планируется увеличение объемов транспортировки до 40 млн. тонн нефти. Следующий приоритет – это строительство системы нефтепроводов Казахстан-Китай, что, безусловно, стало

одним из крупнейших международных проектов нашей компании. На протяжении десяти лет мы поэтапно вводили в эксплуатацию основные звенья этой системы: в 2004 году – нефтепровод Кенкияк – Атырау, в 2006-м – нефтепровод Атасу – Алашанькоу, а в 2009 году – нефтепровод Кенкияк – Кумколь, завершивший, таким образом, строительство основной архитектуры нефтепроводной системы Казахстан – Китай. С каждым годом объемы транспортировки в направлении КНР растут: если в 2006 году по нефтепроводу Атасу – Алашанькоу было транспортировано 2,2 млн тонн нефти, то в 2013 году – 11,8 млн тонн, что составляет 16% от всего объема экспорта нефти из Республики Казахстан. В декабре 2013 года были запущены в эксплуатацию две новые нефтеперерабатывающие станции НПС №8 и НПС №10, расположенные на нефтепроводе Атасу-Алашанькоу, что позволило увеличить его мощность до 20 млн тонн в год. В настоящее время, в целях обеспечения возможности транспортировки западно-казахстанской

7 млн. тонн в год, начиная с 1 января 2014 года.

Кроме того, традиционными остаются экспортные маршруты транспортировки нефти по нефтепроводу Атырау-Самара, в направлении Актау-Махачкала-Новороссийск и Актау-Баку-Батуми. Таким образом, можно сказать, что, в рамках проводимой Казахстаном политики диверсификации и многовекторности поставок казахстанской нефти на международные рынки, все маршруты являются основными экспортными векторами для казахстанских грузоотправителей.

- Как на сегодня складываются взаимоотношения АО «КазТрансОйл» с крупными нефтедобывающими компаниями?

- Конечно же, вся наша работа ведется с учетом потребностей и перспективами деятельности добывающих компаний, и КазТрансОйл постоянно работает над созданием привлекательных для грузоотправителей условий транспортировки по всем экспортным направлениям, с учетом существующей интегрированной системы магистральных нефтепроводов. Мы тесно и успешно сотрудничаем с более чем 75 нефтедобывающими компаниями, в числе которых такие крупные предприятия как АО «РД «КазМунай-Газ», ТОО «Тенгизшевройл», АО «СНПС

ВСЯ НАША РАБОТА ВЕДЕТСЯ С УЧЕТОМ ПОТРЕБНОСТЕЙ И ПЕРСПЕКТИВАМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДОБЫВАЮЩИХ КОМПАНИЙ, И КАЗТРАНСОЙЛ ПОСТОЯННО РАБОТАЕТ НАД СОЗДАНИЕМ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ДЛЯ ГРУЗОТПРАВИТЕЛЕЙ УСЛОВИЙ ТРАНСПОРТИРОВКИ

нефти на отечественные нефтеперерабатывающие заводы в необходимом объеме и увеличения экспорта казахстанской нефти в направлении КНР, ведется работа по расширению пропускной способности других участков нефтепроводной системы Казахстан-Китай. Кроме того, с развитием китайского направления экспорта нефти интерес к нашим транзитным возможностям начали проявлять крупные грузоотправители. В частности, в прошлом году мы подписали долгосрочный договор с ОАО НК «Роснефть» на предоставление услуг по транспортировке нефти в направлении КНР по маршруту Прииртышск-Атасу-Алашанькоу в объеме

«Актобемунайгаз», АО «Мангистау-мунайгаз», ТОО «ПетроКазахстан Ойл Продактс», и многими другими. Кроме того, знаковым событием прошлого года стало 10-летие совместной успешной работы с одним из наших давних и постоянных партнеров – компанией «Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.». Стоит отметить, что мы не один год сотрудничаем с КПО в двух направлениях – оказываем услуги по транспортировке нефти по нефтепроводу Атырау – Самара и услуги по эксплуатации и обслуживанию нефтепровода Карачаганак – Атырау. Как известно, КПО является оператором одного из крупнейших в мире месторождений – Карачаганакского месторождения и большая часть

добываемого там углеводородного сырья транспортируется посредством трубопровода Карачаганак – Атырау до терминала в Атырау с последующей перевалкой в нефтепровод КТК для дальнейшего экспорта. Мы оказываем услуги КПО по эксплуатации и обслуживанию нефтепровода Карачаганак – Атырау непосредственно с момента его запуска в эксплуатацию в 2003 году, что само по себе о многом говорит. В 2013 году, когда истек срок действия данного договора, мы заключили новый аналогичный договор с КПО сроком на пять лет с возможностью автоматической пролонгации. Думаю, подписание нового долгосрочного договора является ярким подтверждением эффективного и взаимовыгодного сотрудничества КазТрансОйла с одной из крупнейших нефтяных компаний нашей страны.

- Каковы планы по развитию АО «КазТрансОйл» в среднесрочной и долгосрочной перспективе, ведь, чтобы оставаться эффективным, нужно постоянно двигаться вперед?

- Абсолютно верно, и как я уже говорил, АО «КазТрансОйл» сегодня обладает всей необ-

задор, что был присущ нефтяникам былых времен?

- Безусловно, высокий корпоративный дух всегда был присущ нефтяникам. А без него у нас никак нельзя, ведь, несмотря на всю масштабность уже проделанной работы, еще больше нам предстоит сделать. И здесь огромную роль также играет профессионализм тех людей, кто занят в этой сфере, кто непосредственно воплощает в жизнь все задумки и стратегические планы. Известно, что трубопроводный транспорт играет ключевую роль в нефтегазовом секторе Казахстана, который, в свою очередь, является основным источником пополнения государственного бюджета страны.

Во многом благодаря высоким производственным и финансовым показателям, профессионализму коллектива именно нашей компании было доверено стать пионером государственной программы «Народное IPO». И мы стремимся оправдать доверие своих акционеров, стабильно наращивая производственные показатели и увеличивая доходы АО «КазТрансОйл». У компании прекрасные перспективы: несмотря на значительную удаленность страны от мировых рынков сбы-

БЕЗУСЛОВНО, ВЫСОКИЙ КОРПОРАТИВНЫЙ ДУХ ВСЕГДА БЫЛ ПРИСУЩ НЕФТЯНИКАМ. А БЕЗ НЕГО У НАС НИКАК НЕЛЬЗЯ, ВЕДЬ, НЕСМОТРИ НА ВСЮ МАСШТАБНОСТЬ УЖЕ ПРОДЕЛАННОЙ РАБОТЫ, ЕЩЕ БОЛЬШЕ НАМ ПРЕДСТОИТ СДЕЛАТЬ

ходимой инфраструктурой, опытом и потенциалом для осуществления надежных и бесперебойных поставок казахстанской нефти на мировые рынки углеводородов. В компании разработан и реализуется целый ряд инвестиционных проектов, направленных на повышение надежности и безопасности существующих объектов нефтетранспортной системы, удовлетворение потребностей нефтедобывающей отрасли в транспортных мощностях, диверсификацию направлений экспорта и создание экономически привлекательных маршрутов для грузоотправителей. В частности, в недалеком будущем мы планируем завершить первый этап реконструкции магистральных нефтепроводов Каламкас – Каражанбас – Актау (участок Каражанбас – Актау) и Узень – Жетыбай – Актау. Проект реконструкции нацелен на обеспечение диверсификации поставок бузачинского сырья и транспортировки нефти с новых разрабатываемых месторождений казахстанского сектора Каспийского моря по системе магистральных нефтепроводов АО «КазТрансОйл».

- А как к этим планам относится коллектив компании, так сказать, на человеческом уровне, есть ли еще в отрасли тот



та, Казахстан вполне способен осуществлять конкурентоспособные экспортные поставки углеводородов и претендовать на достойное место среди мировых экспортеров углеводородов, чему все мы, работники АО «КазТрансОйл», будем всемерно содействовать.



Елдің және адамдардың игілігі үшін
For the welfare of the nation
На благо страны и людей



Диалог, как лучшее средство борьбы с рисками

КУЛЬПАШ КОНЫРОВА



В РАМКАХ VII
АСТАНИНСКОГО ЭКО-
НОМИЧЕСКОГО ФОРУМА
ПРОШЕЛ САММИТ ЛИДЕ-
РОВ МИРОВОЙ ЭНЕРГЕТИ-
КИ ПО ТЕМЕ «ЭНЕРГЕТИКА
В ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД:
ВОЗМОЖНОСТИ И ВОЗНИ-
КАЮЩИЕ РИСКИ»



АСТАНА - ПЛОЩАДКА ДЛЯ ДИАЛОГА

Саммит лидеров мировой энергетики - это одно из центральных событий для отраслевого международного сообщества, которое Всемирный Энергетический Совет (ВЭС) проводит впервые на пространстве СНГ.

И то, что выбор пал на столицу Казахстана – свидетельство признания и возросшего авторитета нашей страны этой крупнейшей энергетической международной неправительственной организацией.

Напомним, что Всемирный Энергетический Совет был создан в 1923 году по инициативе деловых и энергетических кругов Великобритании и ряда промышленно развитых стран Европы и Северной Америки.

К сожалению, саммит лидеров мировой энергетики прошел за закрытыми для СМИ дверями. Причина в том, что прилетевшие в Астану делегаты обсуждали самые чувствительные для мирового энергетического сообщества проблемы, связанные с нынешними вызовами времени.

В частности, в центре внимания были вопросы взаимной ответственности стран – производителей энергии, стран - транзитеров и стран – потребителей энергии. Однако, на состоявшейся в преддверии саммита пресс- конференции авторитетные гости ответили на все интересующие журналистов вопросы.

- Я возлагаю большие надежды на саммит в Астане, чтобы именно путем диалога обсудить все вызовы времени, в том числе, экономические санкции, предпринимаемые против России и уже действующие против Ирана. И такая форма разрешения спорных моментов, надеюсь, станет примером для подражания,- заявила на пресс-конференции глава Всемирного Энергетического Совета Мари-Хосе Надо.

Ее слова поддержал признанный авторитет в области энергетики, международной политики и экономики, лауреат Пулитцеровской премии, автор мирового бестселлера «Добыча: Всемирная история борьбы за нефть, деньги и власть» Дэниел Ергин: «Сегодня необходим диалог, чтобы все стороны того или иного конфликта или спорной ситу-

ации сели за стол переговоров и обсудили вопрос, как стабилизировать отношения, как прийти к консенсусу. Диалог - очень важен, особенно, в сфере энергетики, так как противостояние в ней лишь парализует жизнь современных городов и производств, простых людей».

По его мнению, проведение саммита мировой энергетики в Астане в рамках такого масштабного форума – очень важно и актуально. По его словам, текущая неделя будет важной для стран - производителей, стран - потребителей и стран-транзитеров нефти и газа.

Кстати, после пресс- конференции состоялась презентация его книги «Добыча: Всемирная история борьбы за нефть, деньги и власть», переведенная на казахский язык. Как известно, этот труд стал бестселлером и был переведен на 18 языков мира. Дэниел Ергин получил за нее Пулитцеровскую премию.

В этой книге описывается борьба за богатство и власть, которая в течение десятилетий сопровождала нефтедобычу и будет вечным топливом глобального противостояния, потрясаящим мировую экономику и меняющим судьбы отдельных людей и целых народов.

В ней фигурируют сотни исторических персонажей. Это Рокфеллер, семьи Нобелей и Ротшильдов, Черчилль, Рузвельт, Трумэн и Эйзенхауэр, Насер и Саддам Хусейн, короли Саудовской Аравии Ибн Сауд и Фейсал, шах Ирана Реза Пехлеви, Эмир Кувейта, Михаил Горбачев и многие другие.

Казахское издание вышло под названием «Қазына: Мұнай, ақша және билік үшін күрестің бүкіләлемдік тарихы» в 2013 году.

- Надеемся, что новое издание станет полезным широкому кругу казахстанцев, которые хотят знать историю нефти и видеть перспективы мировой энергетики. Особый интерес книга будет представлять для специалистов, которые уже работают или только начинают карьеру в отрасли и от которых зависит ее будущее, - сказал на презентации глава Нацбанка Казахстана Кайрат Келимбетов.

СОТРУДНИЧЕСТВО БЕЗ ПРЕГРАД

Заместитель Председателя Ассоциации KAZENERGY Джамбулат Сарсенов и Председатель Правления АО «Самрук-Энерго» Алмасадам Саткалиев, выступая на пресс- конференции, рассказали о новых трендах в развитии мировой энергетики, которая сегодня все больше и больше стремится к использованию новых технологий, оказывающих минимальное вредное воздействие на окружающую среду и экологию.

Большой интерес столичные журналисты проявили к вице – министру энергетики России Юрию Сентюрину, который подробно ответил на их вопросы, касающиеся сотрудничества в рамках Евразийского экономического союза (ЕАЭС) в сфере энергетики.

Так, он рассказал о том, что уже сделано и что делается для создания единого энергорынка между странами – партнерами по экономическому объединению.

- Что касается взаимодействия России с Казахстаном в рамках ЕАЭС, то существует система правовых договоров и соглашений, которые регулируют вопросы совместного производства и передачи электроэнергии. Все эти документы устраняют существовавшую ранее дискриминацию в поставках электроэнергии из одной страны в другую, - сказал Ю. Сентюрин.

В частности, в Госдуме прошел утверждение так называемый принцип адекватности, который позволяет поставлять электроэнергию стране-партнеру на тех же условиях, что на собственном рынке.

- Теперь благодаря этому принципу, нет преград для поставок электроэнергии, вырабатываемой на Экибастузских ГРЭС в Беларусь через территорию России, - ответил вице – министр энергетики России.

Он также сообщил, что все это нашло отражение и в обновленной версии «Энергетической стратегии России до 2035».

По его словам, единый энергорынок и новые условия в рамках ЕАЭС однозначно дают большие возможности для взаимовыгодного сотрудничества.

- Наше министерство рассматривает сегодня новый проект, который касается поставок российской нефти через Казахстан в Китай. Его инициатором является компания Роснефть, которая ведет работу в этом направлении. Нам кажется, что это перспективный проект, - сообщил Ю. Сентюрин.

Он подтвердил, что объем транзита может составить примерно 7 миллионов тонн российской нефти в год.

- Вопрос в стадии проработки и пока трудно сказать, когда именно мы сможем транспортировать в Китай нашу нефть, но то, что Казахстан географически лежит на этом пути - это очевидно и мы в рамках ЕАЭС можем воспользоваться его инфраструктурой. Сейчас эксперты работают над расчетами экономической целесообразности этого транзита, - добавил вице-министр.

По его информации, этим проектом заинтересовались Пакистан и Индия, которые нуждаются в энергоресурсах.

- Коллеги из Индии, которые работают над проектом ТАПИ (Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия), предлагают рассмотреть возможность строительства газопровода из России через Центральную Азию в Южную Азию. То есть, как видите, это абсолютно новый подход, который открывается не только перед нами, но и другими странами ЕАЭС, - резюмировал Юрий Сентюрин.

ПРОЕКТ «ЕВРАЗИЯ»

Границы сотрудничества в сфере энергетики могут значительно расшириться и с реализацией проекта «Евразия». Интеграция в рамках ЕАЭС, как раз, станет решающим подспорьем для всего нефтяного бизнеса, считает председатель Общества геологов-нефтяников Казахстана Балтабек Куандыков. Об этом он заявил журналистам в рамках Астанинского экономического форума.

Напомним, что впервые о проекте «Евразия» правительство республики заявило осенью прошлого года в рамках очередного форума KAZENERGY. Речь шла о масштабной разведке глубокозалегающих горизонтов Прикаспийской впадины, как на суше, так и на море, расположенных на

территории Казахстана и России, то есть как раз на границе Европы и Азии.

По оценкам экспертов, ресурсный потенциал каспийского региона, особенно Прикаспийской впадины, составляет примерно до 40 миллиардов тонн условного топлива. Прогнозируется, что здесь могут быть открыты два десятка крупных месторождений углеводородов с запасами более 300 миллионов тонн. И в случае реализации проекта «Евразия» казахстанские запасы углеводородов могут быть удвоены.

- Международный консорциум для реализации проекта «Евразия» планируется создать к концу текущего года. Предположительно, в него могут войти от 4 до 6 крупных и известных компаний, - сказал Балтабек Куандыков.

По его словам, рассматриваются варианты создания не одного, а двух консорциумов. Первый займется полностью геофизическими работами. Второй - бурением глубоких скважин.

- Так как 30% Прикаспийской впадины располагается на территорию России, а 70% - в Казахстане мы ведем переговоры с российскими коллегами, чтобы совместно составить программу по привлечению других зарубежных компаний в консорциум для реализации проекта «Евразия».

СПРАВКА

Ассоциация «Евразийский экономический клуб ученых» поддержала предложение АО «Самрук-Энерго» провести «Саммит лидеров мировой энергетики» в рамках VII Астанинского экономического форума и II Всемирной Антикризисной Конференции с 21 по 23 мая 2014 года. Как известно, делегация энергетиков Республики Казахстан под руководством Председателя Правления АО «Самрук-Энерго», Председателя Казахстанского комитета Всемирного энергетического совета (WEC) А. Саткалиева приняла участие в работе 22-го Всемирного энергетического конгресса WEC, который прошел в г.Тэгу (Республика Корея) 13-17 октября 2013 года и был посвящен теме «Энергетическая безопасность сегодня для лучшего завтра». Важным итогом конгресса стало подписание Генеральным секретарем Всемирного энергетического совета Кристофом Фрай и руководителем «Самрук-Энерго» Меморандума о проведении в 2014 году в ходе Астанинского экономического форума Саммита лидеров мировой энергетики.

тендера предоставлять в будущем компаниям, которые войдут в проект «Евразия», нефтеносные блоки в Казахстане, обнаруженные на глубоких горизонтах, - перечислил Б. Куандыков.

Кроме этого, по его словам, рассматривается вопрос, что создаваемый консорциум должен работать на принципах государственно – частного партнерства, то есть часть затрат государство должно взять на себя.

- После того, как на уровне правительства Казахстана, мы договоримся о льготах и преференциях, соберем инвесторов и скажем обо всем этом. После чего реализацию проекта «Евразия» планируется начать в 2015 году, - резюмировал Балтабек Куандыков.

зия», - сообщил Б. Куандыков.

По его словам, уже состоялись переговоры с такими компаниями, как Шеврон, Шелл, CNPC, Роснефть, Тоталь. Однако все ждут, что конкретно им предложат власти страны.

По мнению нефтяника, сейчас на уровне правительства республики важно создать такие преференции и льготы для инвесторов, которые бы способствовали их заинтересованности для вхождения в данный проект, так как он направлен не на добычу сырья, а лишь на его поиски, то есть практически на научно – исследовательскую работу.

- Изучив опыт таких стран, как США и Китай, которые занимаются финансированием работ, связанных с разработкой сланцевых залежей, мы сейчас готовим пакет предложений для правительства. Одна из предлагаемых нами преференций, это возможность вне конкурса или

Уйти от континентальной замкнутости

КУЛЬПАШ КОНЫРОВА

ТОВАРООБОРОТ КАЗАХСТАНА С ГОСУДАРСТВАМИ-ПАРТНЕРАМИ ПО ЕДИНОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ ПРОСТРАНСТВУ (ЕЭП) ЗА ПОСЛЕДНИЕ ЧЕТЫРЕ ГОДА ВЫРОС ДО 24 МИЛЛИАРДОВ США

После того, как главы трех государств – России, Казахстана и Беларуси скрепили своими подписями новый документ, экономическое сотрудничество между партнерами выходит на новый уровень. Многие барьеры, мешавшие до этого активной торговле между ними, будут устранены.

Несмотря на то, что создание единого экономического пространства (ЕЭП) идет не первый год, до сих пор немало скептиков высказывается против подобного объединения. Одни считают, что отечественные производители не выдержат конкуренции, другие предрекают «реинкарнацию бывшего СССР».

И те и другие глубоко ошибаются, считает директор департамента международной экономической интеграции министерства экономики и бюджетного планирования Ернар Бакенов.

- Евразийская интеграция для Казахстана – это способ уйти от нашей континентальной замкнутости. Всем известно, что Республика удалена от открытых морей и, чтобы вовлечь национальную экономику в мировую торговлю, интеграция – самый бесспорный формат, которым мы можем воспользоваться в этих условиях, - говорит он.

Свои слова директор департамента подкрепил конкретными цифрами.

- Расстояние от Алматы – крупнейшего мегаполиса страны до ближайшего морского порта более трех тысяч километров. Отсюда высокие транспортные расходы, которые снижают конкурентоспособность наших товаров на внешних рынках, что, в свою очередь, не позволяет нам, как можно быстрее провести диверсификацию экономики, - пояснил Е. Бакенов.

Кроме этого, напомнил он, наш внутренний рынок слишком мал и не создает условий для роста казах-

станским предприятиям. А вот с созданием ЕЭП наша страна получает достаточно емкий рынок, численностью почти в 180 миллионов человек, что дает отечественным производителям больше возможностей для реализации и расширения.

Если проанализировать торговлю Казахстана с Россией и Беларусью с момента создания Таможенного союза, то плюсы, как говорится, «на лицо».

- Товарооборот Казахстана с государствами-партнерами за последние четыре года значительно вырос и превысил отметку в 24 млрд. долларов США, - сказал Е. Бакенов. При чем, за эти годы значительно вырос объем казахстанского экспорта в страны Таможенного союза (на 62,7%), где более половины составляют готовые товары с лэйблом «Made in Kazakhstan».

По словам Ернара Бакенова, большие перспективы сулит экспорт транспортных средств, производимых в Казахстане. Так, впервые Республика начала поставлять в страны Таможенного союза свои грузовики. За последние два года их экспорт вырос с 1,4 миллионов до 14,8 миллионов долларов США (рост почти в 10 раз).

- Автомобильная промышленность дает наибольший мультипликативный эффект (развитие смежных производств). Только в этом году в Казахстане производство собственных транспортных средства выросло в 24 раза, а общий объем производства составил 40 тысяч единиц по всем видам транспорта, - отметил представитель министерства экономики.

Это не прошло незамеченным крупнейшими мировыми производителями авто, которые приняли решение открыть в Казахстане свои филиалы. Новые возможности огромного рынка трех стран вкупе с тем благопри-



ятным инвестиционным климатом, который существует на территории нашей Республики, привлекает инвесторов.

- С момента создания Таможенного союза объемы прямых иностранных инвестиций в обрабатывающую промышленность Казахстана увеличились почти вдвое, с 1,8 миллиардов долларов США в 2009 году до 3,4 миллиардов долларов США в 2012 году - добавил Е. Бакенов.

Однако возникает вопрос, не помешают ли планы Казахстана по созданию Евразийского экономического союза сотрудничеству с другим экономическим объединением - Евросоюзом.

Как стало известно, в середине мая текущего года в Астане состоялся шестой раунд переговоров по новому Соглашению о расширенном партнерстве и сотрудничестве между Казахстаном и Европейским союзом. Как ответил представитель минэкономики, одно другому - не преграда. Напротив, речь идет о параллельной модернизации торгово-инвестиционного и экономического разделов данного Соглашения с учетом перспектив вступления Казахстана во Всемирную торговую организацию и углубления интеграции в рамках Таможенного союза и Единого экономического пространства.

- Казахстан и Евросоюз в равной степени заинтересованы в новом Соглашении. Мы готовы с учетом наших экономических и геополитических интересов к переходу на новый уровень отношений путем создания новой правовой базы для нашего сотрудничества, - резюмировал Ернар Бакенов.





Following the press-conference he presented his book " The Prize: The Epic Quest for Oil, Money, and Power ". It is trans-

- We hope that new edition will be useful for a wide circle of Kazakhstani, who would like to know the history of oil and see prospects of world energy. This book will be of special merit among specialists, who work or start career in the industry and on whom the future depends, - Kairat Kelimbetov, Head of National Bank of Kazakhstan said at the presentation.

Cooperation without boundaries

-As for cooperation between Russia and Kazakhstan within EAEC, there is a system of legal contracts and agreements, which regulate joint production and transfer of electrical energy. All these documents eliminate the previous discrimination in supply of electrical energy from one country to another, Y.Sentyurin said.

- Colleagues from India, who work under project TAPI (Turkmenistan –Afghanistan-Pakistan-India) offer to consider the opportunity to construct gas pipeline from Russian through Central Asia to South Asia. As you see, it is absolutely a new approach, which is new not only for us, but also for other EAEC member-states, Y. Sentyurin resumed.

“Eurasia” project

It should be noted that the government of the republic announced "Eurasia" project in autumn last year within regular KAZENERGY forum. It concerned the large-scale exploration of onshore and offshore deep-laying horizons of the Pre-Caspian

- Once we agree with the government of Kazakhstan all benefits and preferences, we will gather investors and inform them. Then it is planned to start "Eurasia" project implementation in 2015, B.Kuandykov resumed.

Новая концепция

КУЛЬПАШ КОНЫРОВА

РАЗРАБОТКОЙ КРУПНЕЙШЕГО В МИРЕ МЕСТОРОЖДЕНИЯ КАШАГАН ЗАЙМЕТСЯ НОВЫЙ ОПЕРАТОР, СОЗДАНИЕ КОТОРОГО ДОЛЖНО ЗАВЕРШИТЬСЯ К СЕНТЯБРЮ ТЕКУЩЕГО ГОДА, ОБ ЭТОМ НА ОЧЕРЕДНОЙ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИИ В АСТАНЕ ЗАЯВИЛ МИНИСТР НЕФТИ И ГАЗА УЗАКБАЙ КАРАБАЛИН

У СНОВА О КАШАГАНЕ

Очередной перенос сроков добычи нефти на месторождении Кашаган из – за утечек в трубопроводах, обнаруженных после официального объявления властями страны о запуске проекта, не прошел бесследно. Акционеры международного консорциума, который занимается разработкой Кашагана и правительство республики обратили серьезное внимание на организацию работы в управляющей компании – North Caspian Operating Company (NCOC). Было принято решение изменить стиль и формат этой структуры.

- Мы были не очень довольны системой организации, которая работала до сих пор. Она оказалась гораздо более дорогостоящей и, самое главное, иерархия в NCOC была очень сложной, отчего принятие решений было

затруднительным и сильно затягивалось, - пояснил министр нефти и газа Узакбай Карабалин, отвечая на вопросы журналистов в ходе пресс-конференции.

По его словам, к сентябрю текущего года должна быть создана новая система управления, которая выйдет в создание нового оператора Кашаганского проекта. Предполагается, что в него войдут лучшие специалисты всех подрядчиков, входящих в международный консорциум, осваивающий месторождение.

- Теперь система управления будет упрощена. И так как проект скоро дол-

жен будет перейти на этап добычи, нам нужна оперативность в принятии решений, - подчеркнул министр. Речь о Кашагане зашла не случайно. Правительство Казахстана на очередном своем заседании рассмотрело проект Концепции развития топливно-энергетического комплекса (ТЭК) страны до 2030 года. В этом документе значится, что валовый объем добычи нефти и конденсата в Казахстане в 2030 году должен составить около 112 миллионов тонн. В прошлом году этот показатель приблизился к отметке в 82 миллиона тонн.

Так что, несмотря на неудачи на Кашагане, Правительство страны рассчитывает обеспечить прирост производства «черного золота» за счет добычи с этого месторождения после устранения всех возникших проблем. По словам министра, акцент в нефтегазовом секторе теперь будет сделан на рост коэффициента извлечения нефти (КИН), на инновационное развитие отрасли, а также на создание инфраструктуры научно-исследовательской поддержки. Что касается добычи газа, то, как сказал Узакбай Карабалин, министерством пока разрабатывается специ-

альная Концепция развития газовой сферы, которая будет представлена на рассмотрение в четвертом квартале текущего года.

По его словам, в число приоритетных направлений будущей Концепции входят газификация регионов и обеспечение бесперебойных поставок газа для внутреннего рынка республики, развитие газотранспортной инфраструктуры, коммерциализация природного газа, развитие газохимии, рынка сжиженного газа и т.д.

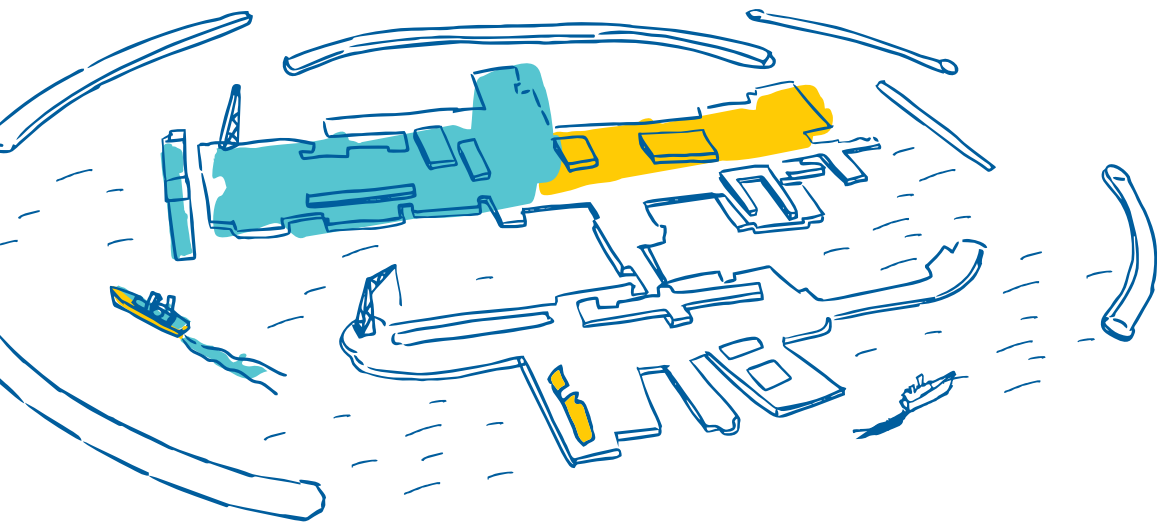
- К 2030 году в Казахстане планируется увеличить добычу газа почти до 60 миллиардов кубических метров с те-

кущего уровня 40 миллиардов кубометров. Ожидаемый объем обратной закачки газа составит около 25 миллиардов кубометров (в 2014 году – 11,8), - уточнил министр.

Согласно его информации, производство товарного газа стабильно сохранится на уровне 21 млрд. кубометров.

- В 2030-х годах, по мере снижения закачки в пласт, ожидается значительный рост товарного газа до 35-40 миллиардов кубометров, - добавил он.

По его словам, в среднесрочной перспективе в Казахстане будет изучен потенциал сланцевого газа и газа угольных месторождений.



В НОВОЙ
КОНЦЕПЦИИ
ПЛАНИРУЕТСЯ
ПЕРЕСМОТРЕТЬ
ПОДХОДЫ К
УПРАВЛЕНИЮ ТЭК



ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Но более подробно журналистам о новой Концепции по развитию ТЭК до 2030 года рассказал в ходе пресс-конференции заместитель Премьер-министра - министр индустрии и новых технологий Асет Исекешев. Он напомнил, что в разработке этого документа принимали участие Ассоциация KAZENERGY, представители бизнеса, крупнейших предприятий, эксперты.

- В новой Концепции планируется пересмотреть подходы к управлению ТЭК, - сообщил А.Исекешев.

По его словам, предполагаемый объем инвестиций в ТЭК составит в ближайшие годы порядка двух миллиардов долларов США. В основном это будут частные инвестиции, которые должны обеспечить строительство новых генерирующих мощностей, примерно по 500 Мегавт ежегодно, а также модернизацию уже существующих станций мощностью в 600 Мегавт. При этом, будут учитываться все виды энергии.

- В новой Концепции одобрен баланс электроэнергетических мощностей. Он составлен таким образом, чтобы у нас не было дефицита, и была обеспечена энергетическая

безопасность. В связи с включением атомных электростанций (АЭС) в электроэнергетический баланс, к 2030 году излишки электроэнергии будет направляться на экспорт, - сказал он.

Интересным представляется в Концепции подход к развитию угольной промышленности Казахстана. Так, по словам Асета Исекешева, несмотря на «зеленые технологии» до 2030 года в электроэнергетике основным источником энергии останется угольная генерация.

- В то же время, существенного роста угольной генерации в общей структуре производства электроэнергии не произойдет. Прогнозируемый в 2030 году объем добычи угля составит 113 млн. тонн в год, - сообщил заместитель Премьер - министра.

Причина сдерживающего рост добычи угля в том, что Россия снижает объемы его потребления в связи с переходом на свой уголь, а внутреннее потребление будет умеренным. - Поэтому акцент будет сделан на повышение глубины переработки угля и использование экологических технологий в угольной генерации. Мы нацелены развивать углехимию, - резюмировал А. Исекешев.

Глубокая интеграция

КУЛЬПАШ КОНЬРОВА



ОБЩИЙ ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ РЫНОК ЕВРАЗИЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА (ЕАЭС) БУДЕТ СОЗДАН В 2016 ГОДУ, ОБ ЭТОМ НА БРИФИНГЕ В АСТАНЕ В РАМКАХ VII АСТАНИНСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА СООБЩИЛ МИНИСТР ПО ЭНЕРГЕТИКЕ И ИНФРАСТРУКТУРЕ ЕВРАЗИЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ (ЕЭК) ДАНИАЛ АХМЕТОВ

Общеизвестно, что и Казахстан, и Россия, и Беларусь обладают большим энергетическим потенциалом. Кроме того, независимые ныне республики бывшего Союза имеют общую техническую и технологическую базу, так как работали в советское время в единой энергетической системе.

- С учетом новых реалий - с созданием Евразийского экономического союза (ЕАЭС) все это позволяет нам с уверенностью говорить о создании общего электроэнергетического рынка, - сказал, открывая пресс-конференцию член Коллегии (министр) по энергетике и инфраструктуре Евразийской экономической комиссии (ЕЭК) Даниал Ахметов.

По его информации, к середине 2015 года уже должна быть разработана концепция создания единого электроэнергетического рынка Казахстана, России и Беларусь. А в 2016 году - программа по его созданию уже должна заработать.

- Уверен, что от общего электроэнергетического рынка получат дивиденды не только Казахстан, но и Россия, и Беларусь. Так, за счет перетока из Казахстана в Россию высвободятся крайне нужные, необходимые объемы газа, которые сегодня идут на выработку электроэнергии, - отметил министр энергетики ЕЭК.

Он напомнил, что средняя мировая цена на газ за тысячу кубометров - 380 долларов США, а стоимость угля, запасы которого огромны в Казахстане, намного меньше.

Кроме этого, со снятием барьеров и принятием соответствующих документов, которые регулируют вопросы совместного производства и передачи электроэнергии, устраняется существовавшая ранее дискриминация

в поставках электроэнергии из одной страны в другую.

- Мы уже сейчас прекрасно понимаем, каковы будут позитивные результаты действия общего электроэнергетического рынка, - резюмировал Ахметов. Так, электроэнергия, вырабатываемая в Казахстане на двух Экибастузских ГРЭС, может через Россию поступать в Беларусь.

Отвечая на вопросы журналистов. Даниал Ахметов подробно рассказал и о создании единого рынка углеводородов будущего экономического союза. - В 2025 году будет положено начало функционированию общего рынка ЕАЭС в области нефти, газа и нефтепродуктов. Это станет одним из важнейших решений в области интеграции, - сказал Д. Ахметов

По его мнению, создание единого рынка углеводородов позволит странам Евразийского экономического союза быть более конкурентоспособными на мировых рынках, как, с точки зрения ценообразования, так и с точки зрения получения продукции с высокой добавленной стоимостью.

Он отметил, что в рамках создания общего рынка партнерами будут подготовлены программы, так как каждая страна имеет собственное видение развития этого сектора экономики.

- Часто возникает вопрос: Не будут ли конкурировать наши страны на рынках третьих государств? Безусловно, нет, - подчеркнул министр ЕЭК.

В качестве примера, он рассказал о планах стран - партнеров по развитию газовой отрасли.

- Казахстан имеет собственную стратегию развития этой отрасли. Основной объем газа будет направлен на газохимию. Это задача, поставленная Президентом нашей страны. Казахстан будет получать продукт высокой

добавленной стоимости и будет реализовывать его на рынках Европы и Юго-Восточной Азии, - пояснил Даниал Ахметов.

Кроме этого, Казахстан имеет программу по газификации центральной и северной части Казахстана, что потребует большого объема газа. До 2030 года весь газ, который будет производится в Казахстане, будет идти на внутренний рынок.

По словам министра ЕЭК, Россия выбирает другую стратегию газовой отрасли - это реализация «голубого топлива» в сыром варианте.

- Россия в газовой сфере обладает огромным потенциалом и будет ориентироваться на рынок Европы, сохраняя и в будущем, мы надеемся, свои позиции. К тому же, есть огромный рынок Юго-Восточной Азии, где также высока потребность в газе. Поэтому в ближайшие 20 лет не может быть речи ни о какой конкуренции между странами - партнерами в этой сфере, - отметил министр энергетики ЕЭК.

По его мнению, ЕАЭС - это шаг к глубокой интеграции

- ЕАЭС - это новый вектор развития не только трех стран - Беларуси, России и Казахстана, но и новый уровень развития мировой цивилизации, - резюмировал Даниал Ахметов.



ТРАНСКОНТИНЕНТАЛЬНЫЙ МОСТ лежит через Казахстан

КУЛЬПАШ КОНЫРОВА

Как быстро и с комфортом долететь из одной точки мира в другую, минуя континенты, моря и океаны и как лучше и безопаснее доставить необходимый груз обсуждали в Астане транспортники из стран Евро-Азиатского региона, специалисты международных и региональных организаций, финансовых и проектных институтов, крупных зарубежных и казахстанских транспортных компаний.

Такая возможность была предоставлена им на площадке Международной конференции «ТрансЕвразия-2014», которая вот уже девятый год подряд проходит в столице Казахстана. В этом году в Астану прилетело свыше 300 делегатов.

Главными темами нынешнего форума транспортников было снятие барьеров в рамках усиливающейся интеграции и возрождение Великого Шелкового Пути.

- В Казахстане на сегодня создана развита сеть транзитных маршрутов. По территории страны проходят пять международных транспортных коридоров. Построено 1700 км новых железных дорог, в удовлетворительное и хорошее состояние приведено 19 тысяч км автомобильных дорог и проведена реконструкция 9 аэропортов страны, - сообщил министр транспорта и коммуникаций Казахстана Женис Касымбек, открывая на правах хозяина международную конференцию.

Он напомнил собравшимся, что создание многовариантных путей сообщения между Европой и Азией отвечает интересам всех стран евроазиатского континента. Кроме этого, такой под-

ход является основным приоритетом Казахстана, поскольку через территорию нашей страны проходят практически все транспортные коридоры, соединяющие Европу и Азию.

- В последние годы, с углублением международных экономических связей на Евразийском континенте и ростом грузопотоков между Восточной Азией и Европой актуальной становится возрождение транспортного коридора «Великий Шелковый Путь». То есть речь идет о создании комплексного евразийского трансконтинентального моста, - отметил казахстанский министр.

По его словам, в настоящее время в Казахстане реализуется около 200 проектов, связанных с модернизацией транспортной инфраструктуры, планируется строительство терминалов, запуск контейнерных блок-поездов по направлению Китай-Европа-Китай.

В целом ожидается, что к 2020 году транзитные перевозки через Казахстан возрастут в два раза. Женис Касымбек напомнил, что в республике идет строительство трансконтинентального автодорожного коридора «Западная Европа-Западный Китай», большая часть которого уже эксплуатируется.

- Данная автодорога – это самый короткий путь из Китая в Европу. Завершение проекта позволит сократить сроки доставки грузов из Китая в Европу автотранспортом с 45 до 10 дней по сравнению с морским путем и обеспечит рост транзитных грузопотоков по направлениям Китай-Центральная Азия, Китай-Россия-Запад-

ная Европа к 2015 году в полтора раза, - добавил Ж. Касымбек.

Выступавший на встрече первый заместитель Премьер-министра Казахстана Бакытжан Сагинтаев заметил, что с созданием Евразийского экономического союза (ЕАЭС), транспортные возможности Казахстана возрастают, так как снимаются барьеры по доставке грузов и передвижению людей по территории трех стран – партнеров по экономическому объединению.

Более детально об этом рассказал член коллегии (министр) по энергетике и инфраструктуре Евразийской экономической комиссии (ЕЭК) Даниал Ахметов. В частности, он сообщил о том, что Казахстан, Беларусь и Россия намерены реализовать проект «Единое евразийское небо».

- Мы понимаем, что замыкаться в одном общем пространстве ни одна страна не должна. Поэтому мы разрабатываем программу единого евразийского неба, поскольку альтернативы интеграции нет. Этот проект будет способствовать превращению воздушного пространства ЕАЭС в востребованный транзитный мост между Европой и Юго-Восточной Азией и другими континентами, - сказал Даниал Ахметов.

По его словам, «Единое евразийское небо» предусматривает создание общего рынка авиационных услуг, единой зоны транспортировки воздушным транспортом.

Даниал Ахметов также сообщил с трибуны конференции, что в будущем Астана может стать авиационным ха-

С УГЛУБЛЕНИЕМ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ НА ЕВРАЗИЙСКОМ КОНТИНЕНТЕ И РОСТОМ ГРУЗОПОТОКОВ МЕЖДУ ВОСТОЧНОЙ АЗИЕЙ И ЕВРОПОЙ АКТУАЛЬНОЙ СТАНОВИТСЯ ВОЗРОЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНОГО КОРИДОРА «ВЕЛИКИЙ ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ», ОБ ЭТОМ ЗАЯВИЛ МИНИСТР ТРАНСПОРТА И КОММУНИКАЦИЙ РК ЖЕНИС КАСЫМБЕК, ВЫСТУПАЯ НА IX МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ТРАНСЕВРАЗИЯ-2014»

бом для пассажиропотоков Казахстана, Южного Урала и Западной Сибири. - Новая высокоскоростная железная дорога по маршруту Минск-Москва-Астана-Алматы позволит создать условия для формирования новой сети авиационных транспортных хабов. К примеру, Казань и Астана могут стать новыми авиационными хабами, способными обеспечить международное транспортное сообщение, - сказал Д. Ахметов.

Напомним, что идею о строительстве скоростной железнодорожной магистрали «Минск - Москва - Астана - Алматы» предложил ранее президент Казахстана.

Тему преимуществ, которые принесет интеграция в рамках ЕАЭС, продолжил заместитель министра транспорта Российской Федерации Алексей Цыденов.

- Россия отводит Казахстану большую роль в реализации проекта транспортного коридора N.E.W. Именно интеграция между нашими странами окажет позитивный эффект на реализацию данного маршрута, по которому планируется перевозить грузы из Китая в США, - заявил А. Цыденов в своем выступлении на конференции. По его словам предполагается, что транспортный коридор N.E.W. пройдет из Китая через территорию Казахстана, России и далее на Восточное побережье США. А пунктом перегрузки контейнеров железной дороги на море назначен Мурманский морской торговый порт.

- Сегодня чтобы попасть из Западного Китая на Восточное побережье США груз идет сначала в порты Юго-Вос-

точного Китая далее через Тихий океан в Сан-Франциско, а потом транзитом через весь американский континент приходит на Восточное побережье. Это долго и дорого. Та инфраструктура, которую мы сегодня создаем, позволит это сделать быстрее и дешевле. И интеграция России и Казахстана позволяет это сделать на еще более высоком и позитивном уровне, - подчеркнул российский вице-министр транспорта.

Как сказал Цыденов, будущий маршрут более чем в 3 раза сокращает расстояние перевозки грузов с Западного Китая в Америку и обеспечивает не только скорейшую доставку грузов, но и составляет серьезную ценовую конкуренцию любым альтернативным путям.

Тема ценовой конкуренции, затронутая в выступлении российского гостя, нашла продолжение и в кулуарах конференции. Так, председатель правления «ENRC»Logistics Эдуард Каплан заметил, что тренд интеграции национальных транспортных систем в мировую очень актуален.

- Такие форумы крайне полезны для нас. Здесь идет активный обмен мнениями, развиваются партнерские отношения. Транспортная отрасль, наверное, самая интегрированная отрасль в мире. Мы – частные логистические операторы являемся как раз главными реализаторами идеи интеграции. Мы объединяем с одной стороны грузоотправителей, с другой - перевозчиков, и порты, инфраструктуру – с третьей стороны, - сказал Эдуард Каплан.

Он заметил, что единое таможенное пространство значительно облегчает процедуры по доставке грузов и наземный коридор из Китая в Европу становится более реальным после упрощения таможенных процедур.

- С созданием Таможенного союза и будущего Евразийского экономического союза у нас появляется больше возможностей инициировать предоставление тех или иных скидок на товары не просто для того, чтобы больше прибыли заработали трейдеры или грузоотправители, а для наращивания объемов перевозок по тем или иным направлениям. Мы думаем, что от этого экономика Казахстана, грузоотправители и экспортеры будут развиваться еще более успешно, - подчеркнул глава компании.

Однако, по его мнению, сегодня для реализации смелых планов и проектов необходимо также продолжать развитие нормативно-правовой базы. Он выразил сожаление, что с появлением частных операторов – перевозчиков не все бизнес-процессы прописаны в законодательных актах, подзаконных актах.

- Вторая проблема, которая тормозит реализацию наших общих планов, это образование. Наши университеты, наши институты должны иметь более сильную базу в подготовке специалистов в области современной логистики, - резюмировал Эдуард Каплан.



КАЗАХСТАН ОЖИДАЕТ НОВЫЙ ПРИТОК ИНВЕСТИЦИЙ



КУЛЬПАШ КОНЬРОВА

ОЖИВЛЕНИЕ ЖДЕТ В БЛИЖАЙШЕЕ
ВРЕМЯ ИНВЕСТИЦИОННЫЙ СЕГМЕНТ
КАЗАХСТАНСКОЙ ЭКОНОМИКИ.
ЗАРУБЕЖНЫЕ КОМПАНИИ ПРОЯВИЛИ
К ПРОЕКТАМ В КАЗАХСТАНЕ
ПОВЫШЕННЫЙ ИНТЕРЕС



Прошедшее в начале мая текущего года в Астане 47-е заседание управляющих Азиатского банка развития (АБР) стало, как и ожидалось, хорошей возможностью для презентации Казахстана как привлекательной страны для иностранных инвестиций. Организованная в рамках заседания международная инвестиционная конференция показала особый интерес компаний, работающих в различных секторах экономики к проектам в Казахстане. Тем более, что и внутри страны для инвесторов создаются максимально комфортные условия.

Стоит отметить, что сегодня экономика Республики демонстрирует устойчивый рост даже несмотря на влияние мирового кризиса. Так, за последние 12 лет реальный ВВП Казахстана вырос в среднем на 8%, валовые инвестиции с 2005г составили более 180 миллиардов долларов. Приток прямых инвестиций из азиатских стран в экономику Казахстана за 8 лет составил более 23 миллиардов долларов (Япония – 4,2 млрд., Республика Корея – 3 млрд., ОАЭ - 1,8 млрд., Турция - 1,5 млрд.).

Что касается торговых отношений со странами Азии, то показатели таковы: товарооборот за 2013 г. составил порядка 37,7 миллиардов долларов (в 2012 - 36,5 млрд. долларов). Реализовано 40 проектов общей стоимостью 12,3 млрд. долларов, реализуется 45 проектов общей стоимостью 28,4 млрд., планируется реализовать еще 39 проектов на сумму 25,8 млрд. долларов.

При этом Казахстан намерен сделать новый рывок для кардинального улучшения инвестиционного климата, о чем заявил президент страны Нурсултан Назарбаев во время традиционной встречи с инвесторами.

Как заявил Глава государства, сейчас внедряются новые пакеты стимулов для инвесторов, которые касаются как поддержки и создания новых инвестиционных механизмов, так и снятия барьеров. Это и упрощение визового режима по принципу «зеленого коридора» (до 90 дней для

граждан наиболее развитых стран), упрощение процедур по привлечению иностранной рабочей силы для реализации инвестпроектов, введение гарантий от изменения законодательства для инвесторов, налоговые льготы и преференции. Предусматривает расширение доступа иностранных инвесторов к международному коммерческому арбитражу и внедрение дополнительных стимулов для транснациональных компаний в рамках инвестпроектов. В качестве дополнительных стимулов предлагается следующее: компенсация до 30% капитальных затрат (инве-

стиционная субсидия) со стороны государства после ввода объекта в эксплуатацию, освобождение от уплаты КПП на 10 лет, долгосрочный гарантированный заказ на товары и услуги инвесторов со стороны национальных холдингов, национальных компаний и государственных учреждений. В том, что Казахстан – страна весьма привлекательная для инвестиций, не сомневаются и международные эксперты. Президент Азиатского банка развития Такехико Накао уверенно заявил, что Республика уже сейчас занимает очень серьезную позицию на глобальном рынке.

«Более того, вы можете благодаря географическому положению быть мостом между Азией и Европой. И в принципе, есть программа, предоставляющая логистические возможности, инфраструктуру и дает нам возможность создать приоритетный коридор между Азией и Европой», - считает он.

Представители бизнес-сообщества своего интереса к Казахстану не скрывали. Глава представительства Toyota Tsusho Corporation в Казахстане Такуя Ичихаши призвал «соратников по бизнесу» последовать примеру Toyota – инвестировать в Казахстан. «У нас есть замечательные возможности для работы в Казахстане. Казахстан расположен в центре Евразии. Вокруг Казахстана находятся страны, которые обладают большим потенциалом роста. Поэтому есть уверенность в устойчивом развитии, если мы будем инвестировать в Казахстан, мы в это верим», - сказал он.

Сама Toyota Tsusho Corporation готова расширить свое присутствие в Казахстане, инвестируя в агропромышленный комплекс Республики.

Интерес представители зарубежных компаний демонстрировали открыто. На выставке инвестиционных проектов переговоры не прекращались ни на час. От горнометаллургического комплекса и нефтегазовой сферы до аграрного сектора – таков круг интересов иностранных инвесторов. И хотя детали переговоров пока остаются за кадром, инвесторы не скрывали – они заинтересованы в приходе на казахстанский рынок, в развитии совместных предприятий и расширении своих возможностей.

Тем более, что льготные условия для работы, гарантии сохранности и возврата инвестиций государство им уже предоставило.





Китай в сотрудничестве с Казахстаном

КУЛЬПАШ КОНЫРОВА

КИТАЙ ВЫДВИНУЛ ИНИЦИАТИВУ ПО СОЗДАНИЮ АЗИАТ-СКОГО БАНКА РАЗВИТИЯ ИНФРАСТРУКТУРЫ (АБРИ), ОБ ЭТОМ СООБЩИЛ МИНИСТР ФИНАНСОВ КНР ЛОУ ЦЗИВЭЙ В ХОДЕ ВСТРЕЧИ С МИНИСТРОМ ЭКОНОМИКИ И БЮДЖЕТНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ КАЗАХСТАНА ЕРБОЛАТОМ ДОСАЕВЫМ В РАМКАХ 47-ГО ЗАСЕДАНИЯ УПРАВЛЯЮЩИХ АЗИАТСКОГО БАНКА РАЗВИТИЯ (АБР)

Как отметил Лоу Цзивэй, инициатива о создании нового банка необходима для содействия экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

"Думаю, что данный банк (АБРИ) послужит для укрепления сотрудничества между странами региона", - сказал он.

По словам китайского министра финансов, идея создания банка возникла в связи с несбалансированным развитием Китая, а также для укрепления сотрудничества направления севера и запада.

"У нас сейчас интенсивно осуществляется три проекта. В юго-западном направлении - Морской шелковый путь, северо-восточное направление - экономический пояс Великого шелкового пути. И третье направление - северо-восток - направление России и Монголии. Мы интенсивно развиваем транспортную инфраструктуру, чтобы развивать производственную и перерабатывающую отрасли и исходим из того, что транспортная инфраструктура лежит в основе экономического развития. С развитием инфраструктуры, транспортной интеграции мы сможем активизировать экономику", - добавил он.



"Азиатский Банк Развития Инфраструктуры", по словам представителя китайской стороны, должен послужить дополнением к функциям Всемирного банка и Азиатского банка развития в сфере инфраструктурных инвестиций. Отметив, динамичное развитие стран Центральной Азии, министр финансов Китая выразил заинтересованность в сотрудничестве с Казахстаном в области энергетики. В свою очередь, министр экономики и бюджетного планирования Ерболат Досаев сообщил, что у Казахстана есть переизбыток электроэнергии на северо-востоке страны.

"Мы можем рассмотреть вопросы по перетоку электроэнергии в Китай через восток страны", - сказал глава МЭП. - «Казахстан сегодня экспортирует избыточную электроэнергию в Россию, но мощности нашей страны позволяют экспортировать гораздо большие объемы. Потенциал большой и мы хотели бы его реализовать. Мы не так глубоко интегрированы, как хотели бы. И такие инициативы как создание Азиатского Банка Развития Инфраструктуры позволят глубже реализовать такие проекты, чтобы экономики стали теснее работать", - заключил Ерболат Досаев.

ЕДИНЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ РЫНОК СТРАН – УЧАСТНИЦ ЕАЭС

КУЛЬМАЙРА АРЫНОВА



Участники Евразийского экономического союза (ЕАЭС) смогут приблизиться к созданию общего энергетического рынка к 2019 году, об этом сообщил первый вице-министр индустрии и новых технологий РК Альберт Рау.

«Примерно до 1 июля 2019 года мы приблизимся к созданию общего энергетического рынка. До 1 июля 2019 года будет подписан Международный договор между странами-членами по формированию общего электроэнергетического рынка, который будет содержать единые правила доступа к сетям», - сказал Альберт Рау.

По его словам, сложность создания единого электроэнергетического рынка между странами – участниками экономического объединения в том, что в них большое различие в системе работ энергосистем.

«Энергетика, здесь сложнее. Так, в Беларуси - это 100% государственная вертикальная компания, в России -

несколько систем рынков мощности, рынков энергетики, в Казахстане - нечто другое», - уточнил первый вице-министр.

При этом он отметил, что все эти годы параллельная работа энергосистем трех стран не прекращалась: «перетоки идут, даже продажа есть».

«Но, сказать, что мы готовы сегодня общий рынок сделать – нельзя. На мой взгляд, это не критично для нас на сегодня. Если у нас есть излишки электроэнергии, мы, в принципе, можем и продать», - отметил он.

По словам Альберта Рау, в течение последующих пяти лет постепенно будет выработана концепция и разработана программа к созданию единого электроэнергетического рынка.

Напомним, что в конце мая текущего года в Астане главы трех стран - России, Казахстана и Беларусь подписали Договор о ЕАЭС.

КАЗАХСТАН – ФРАНЦИЯ

НОВЫЙ ЭТАП АКТИВИЗАЦИИ

КУЛЬМАЙРА АРЫНОВА



В начале 2015 года планируется открытие прямого авиасообщения Астана - Париж, сообщил Чрезвычайный и Полномочный Посол Франции в Казахстане Франсиз Этьен.

"Открытие прямого авиарейса между столицами двух стран - это один из факторов, который напрямую отразится на улучшении наших связей, нашего взаимного сотрудничества. Мы ставим вопрос об открытии прямого авиасообщения вот уже пять - шесть лет. И если сослаться на национального авиаперевозчика "Эйр Астана", то этот вопрос, возможно, будет решен в начале 2015 года", - сказал Этьен.

По его словам, для этого необходима пара разрешений со стороны Франции.

"Наше посольство способствует тому, чтобы рейс открыли в начале 2015 года", - добавил дипломат.

По его словам, по результатам 2013 года объем товарооборота между двумя странами составил \$7,5 миллиарда. Франция входит в первую тройку инвесторов в экономику Казахстана, за последние годы инвестиции составили восемь миллиардов долларов.

"Все это свидетельствует об активности наших взаимоотношений. Основа для этого создана крепкая, особенно в секторе энергетики и металлургии. Казахстан - самый главный импортер металлургической продукции", - отметил Посол Франции.

Он уточнил, что в общей цифре товарооборота экспорт из Франции составляет \$750 миллионов.

"Мы работаем над тем, чтобы этот показатель вырос. Французские компании увеличивают свое присутствие в Казахстане, так как мы характеризуем, что здесь хороший инвестиционный климат. И если учесть, что в будущем



ПО РЕЗУЛЬТАТАМ 2013 ГОДА ОБЪЕМ ТОВАРООБОРОТА МЕЖДУ ДВУМЯ СТРАНАМИ СОСТАВИЛ \$7,5 МИЛЛИАРДА. ФРАНЦИЯ ВХОДИТ В ПЕРВУЮ ТРОЙКУ ИНВЕСТИРОВ В ЭКОНОМИКУ КАЗАХСТАНА

рост ВВП в Казахстане будет на уровне шести процентов, то республика будет еще более привлекательна для инвесторов", - сказал Франсиз Этьен.

По его мнению, проведение Международной выставки EXPO-2017 станет еще одним серьезным фактором привлечения все новых и новых французских компаний в Казахстан.

"Французские компании понимают, что это мероприятие глобального уровня и что здесь будет активное строительство. Уже есть заинтересованные компании, готовые принять в этом участие", - сказал он.

По словам Посла, в настоящее время ведутся переговоры по новым проектам. "В ближайшей перспективе мы ожидаем очень тесные политические контакты и через несколько месяцев сможем говорить о конкретных вещах", - сказал дипломат.



TERRE DE Sienne Paris © 2010-Laurent PASCAL, PASCAL LAURENT / Total

DEVELOPING EXPERTISE

By combining R&D and technological boldness

To secure the future of energy, Total has identified the following challenges for its R&D operations: to more effectively develop and process resources, to drive faster growth in alternative energies, to optimize the efficiency of the industrial base, to design innovative products, to address environmental issues and to fast-track the introduction of advanced technologies across the business base. We intend to invest €7 billion in R&D over the period 2010-2015. Thanks to recent advances in geological concepts and technology, for example, major oil and gas finds are now possible in places that not so very long ago would have been unexpected or inaccessible.

total.com



ПРЕФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ИНВЕСТИЦИЙ

КУПЬПАШ КОНЫРОВА

Для Казахстана работа с инвесторами с момента обретения независимости всегда была одним из главных приоритетов. Республика на протяжении 20 лет выстраивала с ними доверительные отношения.

Так, согласно официальным данным, только за период с 2005 года в экономику страны было привлечено более 184 миллиардов долларов США валовых прямых иностранных инвестиций.

Даже в настоящее время, когда по всему миру идет резкий спад инвестиций, республика продолжает оставаться привлекательной страной для компаний, готовых вкладывать средства в развитие новых проектов и отраслей.

В последнее время власти страны призывают инвесторов активнее вкладывать свои инвестиции. Правда речь идет о проектах не только в добывающем (сырьевом) секторе, а о тех проектах, которые направлены на диверсификацию экономики страны. При этом правительство Казахстана со своей стороны готово предоставить инвесторам дополнительные стимулы.

Более подробно об этом рассказал министр экономики и бюджетного планирования – Ерболат Досаев, выступая на Инвестиционной конференции, проводимой в рамках 47-ого Ежегодного заседания совета управляющих Азиатского Банка Развития, которое прошло в начале мая текущего года в Астане.

«За 20 лет, а это небольшой по историческим меркам отрезок времени, Казахстаном были достигнуты значительные результаты. Так, за годы независимости нам удалось увеличить свой экономический потенциал почти вдвое. В абсолютном значении ВВП страны увеличилось с 11 млрд. долларов в 1994 году до 220 млрд. долларов в 2013 году», - напомнил Ерболат Досаев.

По его информации, по темпам роста ВВП Казахстан на сегодняшний день занимает лидирующие позиции среди стран СНГ. Кроме того, Казахстан входит в пятерку быстрорастущих экономик (БРР) мира с установленным ростом ВВП в 6% по итогам 2013 г.

Действительно, экономический успех Казахстана позволил значительно улучшить позиции страны в мировых рейтингах конкурентоспособности.

Так, по итогам 2013 года, впервые за всю историю участия в рейтинге Глобального индекса конкурентоспособности Всемирного экономического форума, Казахстан вошел в число 50 наиболее конкурентоспособных стран мира, что ознаменовало масштабный прорыв государства: Казахстан с опережением на 18 лет достиг общенациональной задачи по вхождению в 50-ку развитых стран мира.

Наряду с этим, Казахстан значительно улучшил свои позиции по ключевым параметрам ведения бизнеса. На данный момент по рейтингу «Doing Business» Всемирного Банка Казахстан занимает 50-ое место, продемонстрировав значительный прогресс в таких областях регулируемой деятельности, как защита права собственности, налоговое бремя и принудительное исполнение договоров. Согласно оценке ведущей консалтинговой компании мира – Эрнст энд Янг, Казахстан сегодня является первой по уровню инвестиционной привлекательности страной в Центральной Азии и второй среди стран СНГ.

Правительством Казахстана совместно с Ассоциацией KAZENERGY были разработаны ряд последовательных мер, направленных на снятие существующих ограничений для зарубежных инвесторов и создание наиболее комфортных условий ведения бизнеса.

«В первую очередь, необходимо отметить качество законодательной базы осуществления инвестиционной деятельности. Уже более десяти лет в Казахстане действует Закон «Об инвестициях», регулирующий отношения, связанные с инвестициями в Казахстане. Следует отметить, что данный закон, по оценкам международных экспертов, является одним из лучших среди стран с переходной экономикой», - отметил министр экономики Казахстана.

По его словам, сегодня разработан комплексный план по улучшению инвестиционного климата Казахстана, в котором предусматриваются инвестиционные инициативы,

направленные на создание более благоприятных условий для зарубежных инвесторов.

«Новый пакет стимулов для зарубежных инвесторов включает следующие меры. Первое. Значительное упрощение визового режима по принципу «зеленого коридора». Данные меры предусматривают введение в одностороннем порядке безвизового режима для граждан наиболее развитых стран со сроком пребывания до 90 суток, а также предоставление инвесторских виз руководителям структурных подразделений иностранных компаний», - сообщил Ерболат Досаев.

Во – вторых, по его словам, предусмотрено введение упрощенных процедур по привлечению иностранной рабочей силы для реализации инвестиционных проектов.

«В рамках данной инициативы инвесторам будет предоставлено право на привлечение иностранной рабочей силы на весь период реализации инвестиционного проекта и один год после ввода объекта в эксплуатацию, вне квоты и без разрешений», - подчеркнул Е. Досаев.

В -третьих, по его словам, вводятся гарантии от изменения законодательства для иностранных инвесторов.

«Опрос инвесторов Казахстана на протяжении нескольких лет показывает, что недостаточная прозрачность и стабильность нормативной и правовой среды является одним из основных негативных факторов, снижающих инвестиционную привлекательность Казахстана. В этой связи, нами сегодня проводится работа по введению принципа «стабильности» законодательства на 10 лет в налоговой, миграционной и экологической сферах. Понятие стабильности будет в прогнозируемых регулируемых тарифах и ценах на долгосрочный период», - уточнил министр.

В – четвертых, расширен доступ иностранных инвесторов к международному коммерческому арбитражу. На сегодняшний день правительством совместно с министерством юстиции РК проводится работа по внедрению рекомендаций ОЭСР по вопросам эффективного решения споров между инвесторами и государством.

В – пятых, внедряются дополнительные стимулы для транснациональных компаний в рамках инвестиционных проектов:

- компенсация до 30% капитальных затрат (инвестиционная субсидия) со стороны государства после ввода объекта в эксплуатацию;
- освобождение от уплаты корпоративного подоходного налога на 10 лет;
- долгосрочный гарантированный заказ на товары и услуги инвесторов со стороны национальных холдингов, национальных компаний и государственных учреждений.

ПРАВИТЕЛЬСТВО КАЗАХСТАНА
УТВЕРДИЛО ПЕРЕЧЕНЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ
СТИМУЛОВ, НАПРАВЛЕННЫХ НА
УЛУЧШЕНИЕ ИНВЕСТИЦИОННОГО КЛИМАТА
В СТРАНЕ

«Кроме этого, планируется внедрение принципа «одного окна» для инвесторов с передачей Комитету по инвестициям министерства индустрии и новых технологий Казахстана функций по координации выдачи разрешительных документов и информации по запросам инвесторов», - добавил он.

По словам министра, правительство пошло на такой шаг, как субсидирование части затрат на энергоносители и транспортировку по доставке продукции, а также увеличение срока аренды земель сельскохозяйственного назначения для иностранцев, в случае вложения ими инвестиций для ведения товарного сельскохозяйственного производства.

«Одним из немаловажных достижений Казахстана по улучшению инвестиционного бизнес климата является внедрение института инвестиционного омбудсмана. Институт инвестиционного омбудсмана служит платформой взаимодействия инвесторов и государства», - заметил министр экономики Казахстана.

Ерболат Досаев напомнил, что в Казахстане уже реализуется отраслевая Программа по привлечению инвестиций, в рамках которой осуществляется реализация приоритетных инвестиционных проектов, в том числе по созданию специальных экономических зон и стимулированию экспорта в Казахстане на 2010 – 2014 годы.

На сегодня в Казахстане создано 10 Специальных экономических зон (СЭЗ), в которых насчитывается порядка 492 участников. За последние пять лет в СЭЗ-ы Казахстана вложено 428 млрд. тенге зарубежных инвестиций, цель которых заключается в реализации производств на территориях СЭЗ.

Министр также напомнил, что на постоянной основе ведется работа по разработке, согласованию и подготовке к подписанию межправительственных соглашений о поощрении и взаимной защите инвестиций, которые создают благоприятные правовые условия для поощрения и защиты казахстанских инвестиций за рубежом, а также иностранных инвестиций на территории Казахстана.

«В целом, можно отметить, что в Казахстане создаются достаточно комфортные и благоприятные условия для привлечения прямых иностранных инвестиций. Более того, политика государства по улучшению инвестиционного климата постоянно совершенствуется», - подчеркнул Ерболат Досаев.

Он добавил, что в республике также ведется работа по расширению географии иностранных инвесторов.

«В этом плане возрастает роль стран Азиатского региона. И это не случайно. Государства Восточной Азии и Тихоокеанского региона в последние годы показывают устойчивую динамику роста, характеризующуюся экономическим и институциональным преобразованием стран региона, либерализацией торговли, ростом производительности, а также повышением конкурентоспособности человеческого капитала», - резюмировал Ерболат Досаев.

Preferences for investments

THE GOVERNMENT OF KAZAKHSTAN APPROVED THE LIST OF ADDITIONAL INCENTIVES FOR IMPROVEMENT OF INVESTMENT CLIMATE IN THE COUNTRY

KULPASH KONYROVA

Since its independence, work with investors for Kazakhstan has been one of key priorities. Throughout 20 years the republic has been establishing trust relations.

According to official data only since 2005 over 184 bln US dollars of direct foreign investments has been attracted for the national economy.

Even now there is a dramatic decline of investments in the world, the republic remains as attractive country for companies, which are ready to invest in development of new projects and industries. In recent years the countries urge investors to actively invest. It concerns projects not only in producing (materials) sector, but also projects, aimed at diversification of national economy. The government of Kazakhstan is ready to provide investors with additional incentives. This issue is covered in detail by Minister of Economy and Budget Planning, Yerbolat Dossayev, at Investment Conference, held within 47th Annual meeting of the Board of Governors of Asian Development Bank in early May, this year in Astana.

"Within 20 years, historically short period of time, Kazakhstan reached significant outcomes. During years of independence it managed to increase its economic potential twice. In absolute value GDP increased from 11 bln US dollars in 1994 to 220 bln US dollars in 2013", Yerbolat Dossayev reminded.

As per data in Kazakhstan GDP growth holds leading positions among CIS states. Besides, Kazakhstan enters five fastest growing economies with GDP of 6 % in 2013.

In fact the economic success of Kazakhstan allowed to significantly improve positions of the country in world competitiveness rating.

By 2013 for the first time throughout history in the rating of the Global Competitiveness Index of World Economic Forum, Kazakhstan entered 50 most competitive countries in the world, which marked large-scale breakthrough of the country: in 18 years advance Kazakhstan reached this goal.

Kazakhstan significantly improved its positions on key business parameters. Now under "Doing business" rating of World Bank Kazakhstan holds the 50th place, showing significant progress in such areas as protection of property rights, tax burden and forced execution of contracts.

According to the leading consulting company of the world – Ernst & Young, Kazakhstan is the first country in the Central Asia and the second among CIS countries on the level of investment attractiveness.

The Government of Kazakhstan jointly with KAZENERGY Association took some measures designed to withdraw the existing limits for foreign investors and

create more comfortable conditions for business.

"First of all, we should note the quality of legislative base for investment activities. For more than ten years Kazakhstan has applied the Law "On Investments", governing investment relations in Kazakhstan. This law, as assessed by international experts, is one of the best among countries with transitional economies", the Minister of Economy of Kazakhstan noted.

According to him today we have the complex plan on improvement of investment climate in Kazakhstan, which specifies investment initiatives aimed to create more favorable conditions for foreign investors.

"The new package of incentives for foreign investors includes the following measures. Firstly, it is significant simplification of visa regime under the principle "green corridor". These measures specify introduction of non-visa regime for citizens of more developed countries for the period of stay for 90 days and provision of investor visa for heads of structural subdivisions of foreign companies, Yerbolat Dossayev said.

Secondly, it is specified to introduce simplified procedures on attraction of foreign work labor for implementation of investment projects.

"Within this initiative investors are provided with the right for attraction of foreign work labor for the whole period of

investment project implementation and one year upon its commissioning, beyond quota and without permits for attraction of foreign work labor", Y. Dossayev noted.

Thirdly, it is specified to introduce guarantees from amendments into laws for foreign investors.

"Inquiries of Kazakhstan investors throughout several years show that insufficient transparency and stability of regulatory environment is one of negative factors, decreasing investment attractiveness in Kazakhstan. In this regard, we are currently introducing the principle of "stability" of legislation for 10 years in tax, migration and environmental spheres. Definition stability will be given in forecasted regulated tariffs and prices for long-term period" the minister clarified.

Fourthly, the access of foreign investors to international commercial arbitration is extended. Today the Government jointly with the Ministry of Justice of the RoK is introducing recommendations of OECD on efficient settlement of disputes between investors and state.

Fifthly, additional incentives for transnational companies are introduced within investment projects:

- Compensation up to 30 % of capital expenditures (investment subsidies) on the part of state upon project implementation ;
- Release from payment of corporate income tax for 10 years ;

- Long-term guaranteed order for goods and services of investors on the part of national holdings, national companies and state institutions.

"Besides, it is planned to introduce the principle of "one window" for investors with transfer to the Investment Committee of the Ministry of Industry and New Technologies of Kazakhstan the functions on coordination of issuance of permit documents and information on requests from investors", he added.

According to the minister, the government made this step as subsidizing of costs for energy carriers and transportation of products as well as increasing the period for agricultural land leasing for foreigners, in case of their investments for marketable agricultural production.

"One of significant achievements of Kazakhstan on improvement of investment business climate is introduction of Investment Ombudsman Institute. Investment Ombudsman Institute serves as a platform for interaction of investors and state", the Minister of Economy of Kazakhstan noted.

He reminded that Kazakhstan is implementing Investment Attraction Program, which implements priority investment projects including creation of special economic zones and stimulation of export in Kazakhstan for 2010-2040.

Today Kazakhstan has 10 Special Economic Zones (SEZ) with 492 participants. Within last five years Kazakhstan SEZ are

invested with 428 bln Tenge of foreign investments, the purpose of which lies in implementation of industries on the territories of SEZ.

The minister also reminded that they are constantly developing, approving and preparing for signing of intergovernmental agreements on encouragement and mutual protection of investments, which create favorable regulatory conditions for encouragement and protection of Kazakhstan investments abroad and foreign investments on the territory of Kazakhstan.

"In general, we can note that Kazakhstan creates sufficiently comfortable and favorable conditions for attraction of direct foreign investments. Besides, the state is improving the investment policy", Y. Dossayev highlighted.

He added that the republic is extending geography of foreign investors.

"In this context the role of Asian countries is growing. It is no coincidence. The countries of East Asia and Pacific region in recent years show sustainable dynamics of growth, characterized by economic and institutional transformation of countries in the region, liberalization of trade, increase in productivity and competitiveness of human capital", Y. Dossayev resumed.



Интеграция, как средство от дискриминации

КУЛЬПАШ КОНЬРОВА

КАЗАХСТАН, РОССИЯ И БЕЛАРУСЬ В РАМКАХ ЕАЭС СМОГУТ ОБЕСПЕЧИТЬ НЕ ДИСКРИМИНАЦИОННЫЙ ДОСТУП К ТРАНСПОРТНЫМ СИСТЕМАМ ДРУГ ДРУГА. И ЭТО НЕ ЕДИНСТВЕННАЯ ВЫГОДА ОТ ИНТЕГРАЦИИ, ЗАЯВИЛ ВИЦЕ – МИНИСТР НЕФТИ И ГАЗА РК МАГЗУМ МИРЗАГАЛИЕВ

29 мая текущего года главы трех государств – Казахстана, России и Беларуси скрепили подписями Договор о Евразийском Экономическом Союзе. В новом Договоре стороны смогли учесть все ошибки первых лет интеграционного процесса и внести поправки, учитывающие интересы всех трех сторон. Не секрет, что самыми сложными были переговоры при составлении разделов, которые напрямую касались сотрудничества в нефтегазовом секторе. С учетом высокого спроса в мире на углеводородное сырье, финансовые интересы каждой страны здесь были очень чувствительны.

Но, тем не менее, участники смогли найти взаимовыгодный компромисс. По мнению вице-министра нефти и газа Магзума Мирзагалиева, создание Евразийского экономического союза принесет значительные преимущества для нефтяников Казахстана. Прежде всего, это расширение возможностей в экспорте нашей нефти и газа. -В условиях Евразийского союза будут упрощены механизмы транспортировки казахстанской нефти на экспорт. Это касается процедур таможенного оформления. Следовательно, мы можем ожидать больше прибыли

от экспорта нефти для бюджета страны, - пояснил М. Мирзагалиев. Как известно, около 60% казахстанской нефти вывозится на мировые рынки через территорию России и далее частично проходит через Беларусь. По словам вице - министра, сейчас между нефтяниками трех стран достигнута договоренность о том, что работать они будут по единому индикативному плану. Это означает, что

Другими словами Казахстан получил возможность загружать сырьем Павлодарский нефтехимический завод, который, как известно, изначально со времен Советского Союза технологически ориентирован только на переработку российской нефти. - Здесь будет действовать принцип SWOP-операций. То есть на наш завод будет поставаться российская нефть, а на границе с Китаем мы будем отдавать нашу нефть в том же



каждая из стран будет четко обозначать свое производство нефти и газа, объемы внутреннего потребления, а также возможности экспорта. Все участники экономического союза будут заранее договариваться по основным направлениям своего экспорта: туда, куда им будет выгодно на тот момент. - Это и есть не дискриминационный доступ к транспортным системам друг друга, что соответствует основным принципам Энергетической Хартии, к которой, как известно, давно присоединился Казахстан, - отметил М. Мирзагалиев. Говоря о плюсах интеграции в рамках Единого экономического пространства, вице - министр нефти и газа напомнил, что в этом году произошли кардинальные перемены, которые устраняют зависимость Казахстана от транзита своей нефти на экспорт через территорию России. - Главное достижение этого года в том, что теперь и Россия будет транспортировать свою нефть через Казахстан в сторону Китая, - уточнил вице - министр. По его информации, Российская Федерация сможет транспортировать в Поднебесную 7 миллионов тонн нефти в год через нашу территорию. Причем, с возможностью увеличения до 10 миллионов тонн в год, с правом доступа к системе магистральных трубопроводов по направлению Омск-Прииртышск-Атасу-Алашанькоу. Между тем, напомнил Мирзагалиев, за казахстанской стороной закреплено право самостоятельно осуществлять замещение российской нефти на казахстанскую в системе магистральных трубопроводов, при условии передачи российской стороне в конечном пункте – Алашанькоу.

объеме, - уточнил вице - министр. Он напомнил, что такая договоренность действует с 1 января этого года до 1 января 2019 года, а по окончании этого срока Соглашение будет автоматически продлено на пять лет. - То есть, это уже взаимный процесс, в котором учитываются интересы всех сторон-участников интеграции, - подчеркнул М.Магзумов. Он отметил, что согласованное взаимодействие с партнерами по экономическому союзу дает заметные плюсы. Так, уже сегодня, благодаря подписанным в конце прошлого года договорам, Казахстан может получать из России недостающие для насыщения внутреннего рынка объемы нефтепродуктов без таможенной пошлины. Как известно, наша республика импортирует свыше 30% ГСМ российского производства. Вице-министр еще раз подчеркнул, что выгоду от интеграции получает не только Казахстан, но и Россия. Как известно, Россия беспощинно поставляла нам свою нефть для Павлодарского НХЗ, и из – за недополученной экспортной таможенной пошлины, она теряла до 600 миллионов долларов США. -Соответственно, мы должны были продавать россиянам свою нефть, чтобы они могли восполнить эти потери в своем бюджете. Но мы договорились, что в 2014 году этого механизма не будет. То есть мы будем получать недостающие нефтепродукты, но нефтью мы им возмещать не будем. Для всех нас это большой прорыв, - пояснил М. Магзумов. По его словам, после завершения реконструкции всех трех казахстанских НПЗ в 2016 году, внутренняя потребность в нефтепродуктах будет сполна покрываться нашими заводами.

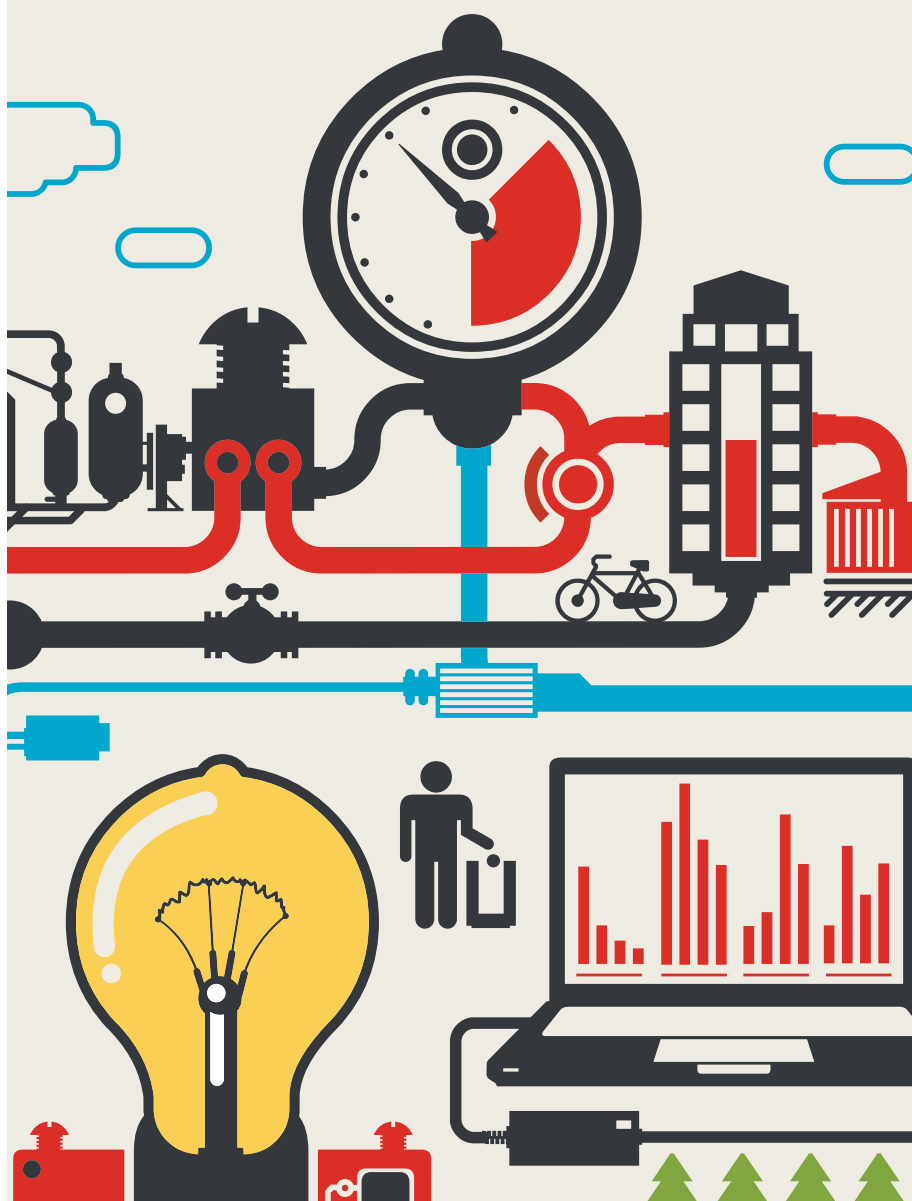
СОГЛАСНО
ИССЛЕДОВАНИЯМ
OGJ REFINERY SURVEY,
ГЛОБАЛЬНЫЕ МОЩНОСТИ
НЕФТЕПЕРЕРАБОТКИ В
2013 ГОДУ СНИЗИЛИСЬ
ПО СРАВНЕНИЮ С
ПИКОМ, ДОСТИГНУТЫМ
В 2012 ГОДУ, НЕМНОГИМ
ПРЕВЫСИВ 88 МЛН
БАРРЕЛЕЙ В ДЕНЬ

ЕЛЕНА БУТЫРИНА

Топливный барометр в отдельно взятом Союзе

Небольшой рост перерабатывающих мощностей отмечался на Ближнем Востоке и в Африке, а в Азии, где в последние годы объемы переработки устойчиво росли, достигнув почти 25,3 млн баррелей в сутки, в прошлом году рост был нулевым. При этом уменьшились и количество заводов – их стало на 10 меньше, сократив, соответственно, мощности примерно на 900 тыс. баррелей в день.

Сегодня перед развивающимися странами встает задача по наращиванию объемов переработки нефти, в основном за счет строительства новых НПЗ и повышения выхода светлых нефтепродуктов, наращивания доли вторичных процессов на существующих и вновь строящихся НПЗ. На рост настроены имеющиеся предприятия в странах Таможенного Союза, где тенденция по наращиванию перерабатывающих мощностей и дальнейшему увеличению выхода светлых нефтепродуктов характеризуется как обнадеживающая. К примеру, если 10 лет назад в Российской Федерации средняя глубина переработки нефти составляла 71,6%, то к 2030 году намечается довести ее до 89,4%. На рост качественных характеристик своих нефтепродуктов настроена и Республика Беларусь – здесь глубина переработки выросла до 70% с 52% в начале 1990-ых годов, однако для исправления ситуации в отрасли и привлечь финансирование для модернизации давно устаревшего оборудования и



технологий власти страны согласились на приватизацию НПЗ. Республика Казахстан в этом смысле выглядит вполне неплохо: уже после 2015 года уровень переработки нефти на местных заводах, составляющий около 45-50%, достигнет 90%.

Стабильная нестабильность

Казахстан, Россия и Беларусь в 2013 году и первом квартале 2014 года демонстрировали похожую нестабильность на рынке нефтепереработки: небольшой рост сменялся таким же несущественным падением или наоборот. И если, к примеру, в Беларуси эта кривая во многом зависела от динамики поставок сырой нефти и загрузки производственных мощностей нефтеперерабатывающих предприятий, то в Казахстане она характеризовалась активностью или слабостью процессов, связанных с импортом светлых нефтепродуктов.

По данным министерства нефти и газа РК, в 2013 году НПЗ Казахстана - Атырауский, Шымкентский и Павлодарский, контролируемые национальным нефтегазовым холдингом «КазМунайГаз» - переработали 14,296 млн тонн сырой нефти. Из общего объема переработанной нефти в прошлом году было произведено 2,688 млн тонн бензина (94,2% к 2012 году), 4,075 млн тонн дизельного топлива (98,7%), 3,473 млн тонн мазута (97,2%), 408 тыс. тонн авиационного керосина (97,1%). Снижение объема переработки нефти и производства нефтепродуктов было вызвано неконтролируемым импортом светлых нефтепродуктов, приведшим к уменьшению отгрузки с отечественных НПЗ, и, как следствие, затовариванию заводских резервуарных парков, а также баз хранения. Ситуация в первой половине прошлого года накалилась до такой степени, что отечественные заводы, не имеющие возможность продать свою продукцию, оказались на грани остановки. Обрушившиеся в январе прошлого года на рынок проблемы правительства удалось решить только к середине года, с вводом в действие постановления №453, которым сроком на 5 месяцев - с 1 июня по 1 ноября 2013 года – был ограничен импорт российских бензинов на внутренний рынок Казахстана. Понадобилось еще какое-то время, чтобы перенасыщенный казахстанский рынок, потребил всю продукцию. Естественно, все это не могло не сказаться на невыполнении

НПЗ производственных программ, которые Министерство нефти и газа РК скорректировало только в июне.

Если рассматривать прошлогодние объемы переработки в разрезе нефтеперерабатывающих предприятий, можно отметить, что ТОО «Павлодарский нефтехимический завод» (ПНХЗ, Павлодарская область) по итогам 2013 года в сравнении с 2012 годом увеличил нефтепереработку на 1,8% до 5,09 млн тонн нефти с 5 млн тонн соответственно. На ПНХЗ производственная программа, утвержденная Министерством нефти и газа РК, предусматривала объем переработки в 2013 году в общей сложности 5,2 млн тонн сырой нефти, а с учетом июньских правительственных корректировок этот показатель составил 4,8 млн тонн. Причем в разрезе месяцев, в соответствии с корректировками правительства, объемы нефтепереработки были уменьшены лишь в период с января по июнь, когда лихорадило рынок, во второй половине года, как предполагалось, ситуация должна была стабилизироваться. В итоге по состоянию на конец 2013 года завод на 4% перевыполнил скорректированную министерством производственную программу. Объем выработки нефтепродуктов на ПНХЗ по итогам 2013 года достиг 4,489 млн тонн, что на 5% превысило плановый показатель, составивший поначалу 4,267 млн тонн. При этом было произведено 1,117 млн тонн бензинов (97% к плану), 133 тыс. тонны керосина (152%), 1,473 млн тонн дизельного топлива (102%), 763 тыс. тонны мазута (95%), 215 тыс. тонн сжиженных газов (102%), 146 тонн кокса (114%), 219 тыс. тонн битума (150%), 23 тыс. тонны серы (100%) и 400 тыс. тонн вакуумного газойля (144%). Глубина переработки нефти на ПНХЗ по итогам прошлого года была зафиксирована на уровне 74,2%, тогда как плановый показатель предполагал 72,1%. Доля высокооктановых бензинов в общей структуре бензинов на заводе в минувшем году увеличилась до 85,4% с 79,3% в 2012 году, план предусматривал выпуск 84,5% высокооктановых бензинов. По данным АО «КазМунайГаз - Переработка и Маркетинг», Шымкентский НПЗ ТОО PetroKazakhstan Oil Products (РКОР, Южно-Казахстанская область) в 2013 году по сравнению с 2012 годом увеличил переработку нефти на 2,2%, до 4,857 млн тонн. При этом выработка бензинов в прошлом году в сравнении с предыдущим годом снизилась на 0,7% до 1,038 млн тонн,

авиакеросина - на 15,9% до 231,3 тыс. тонн; производство дизтоплива, напротив, выросло на 2,9% до 1,376 млн тонн, мазута - на 7,3% до 968,2 тыс. тонн, сжиженного газа - на 1,9% до 148,3 тыс. тонн.

По сведению АО «КазМунайГаз - Переработка и Маркетинг», Атырауский НПЗ (АНПЗ, Атырауская область) в 2013 году относительно 2012 года увеличил объем переработки нефти на 0,2% до 4 млн 429,5 тыс. тонн. Производство бензина в минувшем году снизилось на 0,6% до 505,2 тыс. тонн, авиакеросина - на 34,4% до 38,2 тыс. тонн, мазута - на 1,6% до 1,512 млн тонн. Производство дизтоплива в 2013-ом на АНПЗ выросло на 0,2% до 1,222 млн тонн, сжиженного газа - на 26,6% до 19,6 тыс. тонн. Глубина переработки составила 59,8%. В 2013 году за счет снижения производственных затрат завод увеличил производительность труда по переработке нефти на 5,8% к плану – до 1,828 тыс. тонн на 1 человека.

Согласно данным Агентства РК по статистике, уже в первом квартале 2014 года в Казахстане было произведено в общей сложности 688,5 тыс. тонн моторного топлива (бензин, в том числе авиационный), что на 7% больше, чем в аналогичном периоде 2013 года. Кроме того, в январе-марте текущего года было произведено 1,095 млн тонн дизельного топлива (снижение на 10,5%) и 918 тыс. тонн топочного мазута (снижение на 5,2%).

По прогнозу, озвученному недавно управлением мониторинга переработки нефти и производства нефтепродуктов департамента развития нефтяной промышленности Миннефтегаза, в 2014 году объем переработки нефти на трех нефтеперерабатывающих заводах составит 14 млн 650 тыс. тонн, из них планируется произвести 2789 тыс. тонн бензина, 4 млн 194 тыс. тонн дизтоплива, 460 тыс. тонн авиакеросина и 2 млн 974 тыс. тонн мазута. ПНХЗ, как планирует АО «КазМунайГаз - Переработка и Маркетинг», в этом году сохранит объем переработки нефти на уровне 5 млн тонн. РКОР тоже не увеличит нефтепереработку, оставив ее на уровне прошлого года - 4,8 млн тонн. Лишь АНПЗ в 2014-ом, как ожидается, нарастит объем переработки нефти на 9% до 4,8 млн.

В Российской Федерации, где нефтепродукты производят 65 заводов ежегодной суммарной мощностью по переработке 273 млн тонн сырой нефти, а выработкой ГСМ занимаются в основном вертикально интегриро-

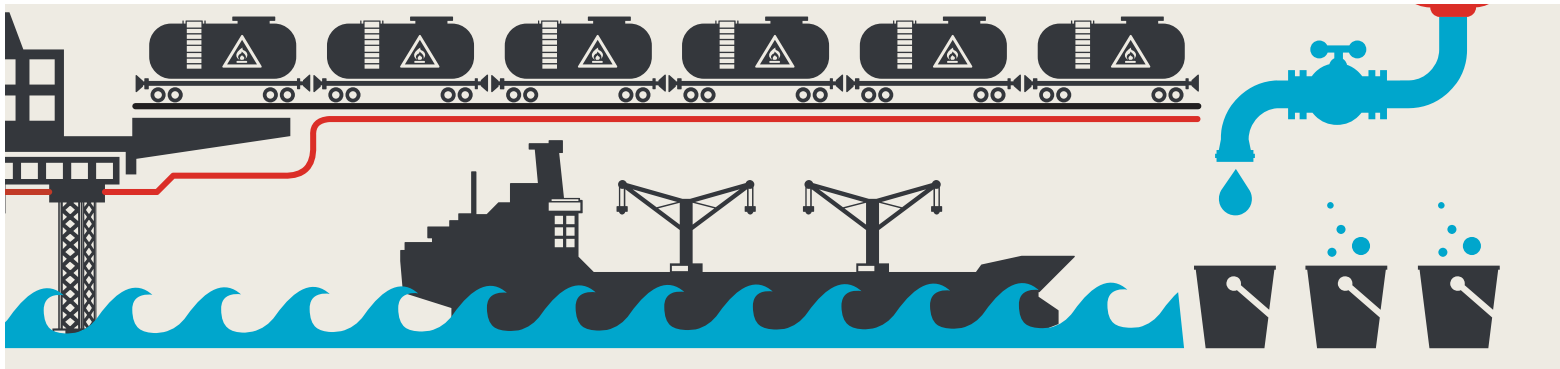
ванные компании («Роснефть», «Лукойл», «ТНК-ВР», «Сургутнефтегаз», «Газпром»), на долю которых приходится значительная часть рынка, по данным Центрального диспетчерского управления топливно-энергетического комплекса Минэнерго (ЦДУ ТЭК), в 2013 году относительно 2012 года поставка нефтяного сырья на переработку возросла на 2,85%, до 274,187 млн тонн, а первичная переработка нефти - на 2,65% до 272,84 млн тонн. В 2013 году российскими НПЗ было произведено 38,722 млн тонн автомобильного бензина, что на 1,4% больше по сравнению с предыдущим годом (по другим данным - рост на 2,9% до 39,3 млн тонн). Выпуск дизельного топлива увеличился на 3,54% до 71,997 млн тонн, производство топочного мазута - на 3% до 76,85 млн тонн, авиакеросина - на 2,8% до 10,293 млн тонн. В первом квартале 2014 года производство автобензина в России сократилось на 0,75% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года и составило 9,72 млн тонн. При этом выпуск дизтоплива увеличился на 9,9% до 19,572 млн тонн, топочного мазута - на 5,22% до 20,363 млн тонн, авиакеросина - на 4,76% до 2,374 млн тонн. По данным ЦДУ ТЭК, первичная переработка нефти на российских НПЗ в январе-марте текущего года выросла на 6,67% до 71,093 млн тонн.

В Беларуси, где работают всего два крупных завода - ОАО «Нафтан» (г.Новополоцк, Витебская область) и ОАО «Мозырский НПЗ» (г.Мозырь, Гомельская область) с установленной первичной мощностью в 18 и 22 млн тонн в год соответственно, производство бензина в 2013 году по сравнению с предыдущим годом снизилось на 1,2% до 3,683 млн тонн. По информации Национального статистического комитета, в том числе выпуск дизтоплива сократился на 23,2% до 7,711 тыс. тонн. Как сообщил госконцерн «Белнефтехим», в первом квартале 2014 года относительно того же периода 2013 года нефтеперерабатывающие предприятия этой страны увеличили нефтепереработку на 1% до 5,6 млн тонн. При этом в первом квартале 2014 года в Беларуси было произведено 1043,7 тыс. тонн бензина, что на 3,8% меньше, чем за аналогичный период 2013 года; выпуск дизтоплива сократился на 1,3% до 1926,5 тыс. тонн. Власти Беларуси ранее заявляли, что страна намерена увеличить переработку нефти в 2014 году на 8,5% до 23 млн тонн.

Переворужение

Растущий спрос потребителей на бездефицитные и качественные ГСМ заставил «переворужиться» нефтеперерабатывающие предприятия в странах Таможенного Союза. К примеру, на всех трех казахстанских НПЗ, спроектированных в советское время и не отвечающих современным требованиям, достаточно высок объем производства мазута и одновременно весьма низок уровень выхода высокооктанового бензина, и именно с низким уровнем глубины переработки нефти связана их постоянная недозагруженность. Это же увеличивает удельные затраты на переработку. Согласно утвержденному правительством Комплексному плану модернизации НПЗ, после 2015

года. Итогом реализации комплекса по производству ароматических углеводородов станет создание на АНПЗ современной технической базы по извлечению бензола из бензиновых фракций и получение параксилола. В ходе реконструкции завода предусмотрены последние достижения в области инженерных решений по минимизации воздействия на окружающую среду. По завершению строительства КПА китайской компанией Sinopec Engineering (Group) Co.LTD в 2014 году на АНПЗ будут ежегодно выпускаться 133 тыс. тонн бензола и 496 тыс. тонн параксилола с гарантированной чистотой 99,9% (масс). При этом по стандартам ASTM чистота параксилола должна быть 99,7%. После того, как это производство заработает, в Казахстане будет создана еди-



года нефтеперерабатывающие предприятия прекратят производство бензина марки А-80, наладят выпуск нефтепродуктов, соответствующих стандарту Евро-4 с перспективным выходом на Евро-5, а внутренний рынок будет полностью обеспечен высокооктановыми бензинами местного производства. При этом суммарная мощность по переработке нефти возрастет до 17,5 млн тонн в год с нынешних порядка 14 млн тонн в год, а глубина переработки увеличится более 90%. Реализация этих программ потребует инвестирования нескольких миллиардов долларов. В ТОО «Атырауский нефтеперерабатывающий завод» в стадии завершения находится проект «Строительство комплекса по производству ароматических углеводородов (КПА) на АНПЗ», реализуемый в рамках Государственной программы форсированного индустриально-инновационного развития Казахстана. Эксплуатационно-гарантийные испытания пройдут в августе. А приемка государственной комиссией в эксплуатацию КПА будет осуществлена в сентябре 2014

ная цепочка нефтехимических производств, выпускающих продукцию с высокой добавленной стоимостью. Вторым крупным проектом, реализуемым на АНПЗ, является комплекс глубокой переработки нефти (КГПН) стоимостью строительства \$1680 млн. Данный проект направлен на увеличение глубины переработки, повышения экологического качества топливной продукции и экологической безопасности производства. Во втором квартале 2014 года начнется полномасштабное производство строительных работ. На ПНХЗ в результате модернизации в 2016 году годовой объем переработки нефти может составить 7 млн тонн. При этом объеме переработки предприятие сможет при необходимости перерабатывать 5,2 млн тонн казахстанской нефти, тогда как сейчас завод ориентирован на западно-сибирскую нефть и не перерабатывает отечественное сырье. В 2013 году на проекты по модернизации, техническому перевооружению и капитальному ремонту было направлено в общей сложности 13,822 млрд тенге.

В прошлом году завод сделал сразу несколько практических шагов на пути внедрения программы модернизации. Так, в июне 2013 года «КазМунайГазом» была одобрена оптимизированная конфигурация технологической схемы с двумя этапами реализации проекта «Модернизация ПНХЗ», первый из которых разбит на запуск двух пусковых комплекса (первый мощностью 6 млн тонн в год предполагается запустить в I квартале 2016 года, с достижением соответствия качества нефтепродуктов требованиям экологического класса К-4 (бензин, дизтопливо летнее; второй – мощностью 7 млн тонн в год - будет введен до 1 января 2017 года и обеспечит соответствие качества бензина экологическому классу К-4, дизтоплива - К-5 (летнее и

ние, катализаторы, обучат персонал и организуют техническое обслуживание проекта. Кроме того, 15 января 2014 года был заключен Договор №10443.06 с компанией ТОО ИК «Казгипронефтьтранс» по услугам корректировки ТЭО проекта модернизации. В 2013-м был построен Узел подогрева казахстанской нефти; начато строительство пускового комплекса двух РВС-20 000 для приема кумольской нефти, которое должно завершиться в августе 2014-го; произведен капремонт технологических установок; завершено строительство азотно-кислородной станции производительностью по газообразному азоту - 1200 кубометров в час, жидкому азоту - не менее 100 кубометров в час, жидкому кислороду - 75 кубометров в час.

УЖЕ 29 МАЯ ТЕКУЩЕГО ГОДА КАЗАХСТАН И РОССИЯ ВНОВЬ ПРОЛОНГИРОВАЛИ – ДО 2025 ГОДА – ДЕЙСТВИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОГЛАШЕНИЯ О ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ПОСТАВОК НЕФТИ. СОГЛАСНО ДОГОВОРЕННОСТЯМ, БУДУТ КВОТИРОВАТЬСЯ БЕСПОШЛИННЫЕ ПОСТАВКИ В КАЗАХСТАН ИЗ РОССИИ НЕФТИ И СВЕТЛЫХ НЕФТЕПРОДУКТОВ

В ходе нынешней модернизации планируется усовершенствовать большинство технологических процессов. В частности, подлежат реконструкции несколько уже существующих объектов завода: установки атмосферной перегонки нефти, гидроочистки нефти, гидроочистки вакуумного газойля, каталитического крекинга, риформинга, а также конверсия существующей гидроочистки дизельного топлива в установку гидроочистки нефти. Кроме того, будут построены новые производственные установки. В 2016 году ПНХЗ начнет выпускать бензин, соответствующий экологическому классу К4, и дизельное топливо, соответствующее экологическому классу К5, обеспечивая нужды Казахстана в качественном топливе. Третий НПЗ Казахстан – Шымкентский - в результате модернизации рассчитывает на восстановление проектной мощности до 6 млн тонн в год и увеличение глубины переработки до 90%. «КазМунайГаз» и Китайская национальная нефтяная корпорация CNPC, совместно контролируемые РКОР, недавно заключили с китайской СРЕСС

ЕРС-контракт на разработку рабочей документации, закуп оборудования и материалов и проведение строительных-монтажных работ в рамках реализации проекта «Строительство установки изомеризации нефти». Реализация первого пускового комплекса предусматривает строительство Установки изомеризации нефти мощностью 600 тыс. тонн в год, которая позволит снизить воздействие на окружающую среду за счет усовершенствования процесса выработки высокооктанового бензина и применения в производстве современных технологий. Ожидается, что таким образом уже в 2016 году РКОР осуществит переход на производство качественного и безопасного высокооктанового бензина, соответствующего экологическим классам К4 и К5, согласно требовани-

ям Технического регламента Таможенного союза. Завершение строительства установки изомеризации нефти планируется в 2015 году. В этом году о возможности финансирования проекта модернизации Шымкентского НПЗ объявило АО «Банк развития Казахстана» (БРК) - дочерняя организация национального управляющего холдинга «Байтерек». Однако, несмотря на то, официального решения по этому вопросу пока нет, правительство, похоже, в обеспечении своевременного финансирования модернизационных работ не сомневаются. По крайней мере, на данном этапе. Если говорить о программе модернизации нефтеперерабатывающих мощностей и вводу новых мощностей вторичной переработки нефти в РФ, принятой правительством в 2011 году, то она предполагает до 2020 года реконструкцию и строительство нефтяниками на своих предприятиях 124 установок вторичных процессов. Реализация этой программы предполагает качественный скачок в развитии отрасли. Ожидается, что в период с 2011 по 2015 годы нефтяники инвестируют в нее около 1 трлн. рублей.

Как следует из документов Министрства энергетики РФ, инвестиции в российскую нефтепереработку в 2014 году по сравнению с 2013 годом возрастут на 20% до 321 млрд рублей. Затраты нефтекомпаний на модернизацию и строительство новых перерабатывающих мощностей в 2013 году составили 269 млрд рублей (рост в 1,51 раза), было введено в строй 13 технологических установок против 15 установок в 2012 году. Минэнерго рассчитывает, что в 2014 году будет введено в строй 15 установок по переработке нефти, включая те, запуск которых был отложен в 2013 году. Глубина переработки нефти в прошлом году уже повысилась до 71,5% с 71,2%, благодаря таким проектам.

Впрочем, судя по официальной информации, российские НПЗ опаздывают с модернизацией. По данным Ростехнадзора, по итогам 2012-2013 годов 7 установок на шести НПЗ не были вовремя введены в эксплуатацию, их ввод был перенесен на 2014 год. Это установки на Астраханском ГПЗ (установка изомеризации; завод принадлежит «Газпрому»), Новокуйбышевском НПЗ (каталитического риформинга; «Роснефть»), Уфимском НПЗ (гидроочистки бензина; «Башнефть») и Хабаровском НПЗ (гидрокрекинга и гидроочистки дизельного топлива; Alliance Oil).

Известно, что с января 2015 года в России будет запрещена продажа нефтепродуктов Евро-3, и, как уверяют в Минэнерго, вопрос о продлении его оборота не рассматривается. Аналитики ИАЦ «Кортес» считают, что дефицита топлива после отмены Евро-3 не будет. Почти все заводы перешли на производство Евро-4 и выше.

В Беларуси, где глубина переработки нефти на НПЗ равна 70%, в результате модернизации она будет увеличена до 90%. В прошлом году в этой стране было объявлено о поэтапном сокращении продажи через АЗС автомобильного бензина марки «Нормаль-80». В целях увеличения объемов выпуска высокооктановых бензинов, в ОАО «Мозырский НПЗ» еще в декабре 2012 года ввело в эксплуатацию установку изомеризации, предназначенную для производства стабильного изомеризата – высокооктановой добавки автомобильных бензинов. В качестве сырья для новой установки используется прямая фракция нефти с пределами выкипания от 35 до 80 градусов, которая в настоящее время является основным компонентом при произ-

водстве автобензина «Нормаль-80». С переходом Мозырского НПЗ на новые производственные технологии и сокращением в связи с этим выпуска низкооктановых бензинов, реализация их в прежнем объеме стала невозможной. В целом только программа по модернизации Мозырского НПЗ оценивается в \$1,7 млрд.

С 2013 года Беларусь пытается продать акции Мозырского НПЗ. Но, если до сих пор Минск планировал полностью выйти из этого актива, то сейчас власти предлагают инвесторам уже не всю госдолю, а лишь 30%, собираясь оставить за собой блокирующий пакет и требуя от покупателя обеспечения полной загрузки мощностей и строительства еще одного НПЗ мощностью переработки до 8 млн тонн нефти в год. Помимо государства основным акционером Мозырского НПЗ мощностью 11 млн тонн нефти в год является российская «Славнефть» — СП «Роснефти» и «Газпром нефти» (42,58%) – именно они называются в качестве вероятных претендентов на актив. Вопрос – в цене, ибо российские компании считают не совсем адекватной сумму в \$3 млрд, требуемую за 30% акций завода. Мнение российских экспертов таково, что Мозырский НПЗ по сравнению с российскими НПЗ находится в хорошем состоянии и даже не требует модернизации. Для белорусских властей вопрос этот спорный.

Топливные отношения

Отношения стран Таможенного Союза в топливной сфере можно назвать рабочими. Они регламентируются целым рядом юридических документов и технических регламентов, периодически совершенствуемых в процессе развития этой трехсторонней организации. К примеру, с 31 декабря 2012 года действует Технический регламент Таможенного союза «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту» (ТР ТС 013/2011). Как ожидается, с 1 июля 2014-го вступит в силу новый Техрегламент – по топливу, принятый еще в 2011 году и сразу ставший предметом критики нефтяников, и потому отсроченный. В марте производители авиатоплива и аэропортовые заправщики в РФ вновь выразили недовольство новым техрегламентом Таможенного союза из-за того, что в него не попала одна из самых популярных марок авиакеросина РТ (ре-

активное топливо высшей категории РТ, вырабатываемое из высокосернистой нефти и используемое в гражданской и военной авиации), что, как опасаются нефтяники, может привести к остановке мощностей и дефициту в 1 млн тонн такого топлива в год. В регламенте указаны только две марки топлива для реактивных двигателей — ТС-1 и «Джет А1». По расчетам «Роснефти», сейчас внутреннее потребление авиакеросина в РФ составляет около 9 млн тонн, при прекращении производства РТ появится дефицит около 10%. При этом введение регламента придется на июль — пик потребления авиатоплива. При этом технической возможности перенастроить производство топлива с РТ на ТС-1 нет. Впрочем, как замечают российские нефтяники, отсутствие РТ в техрегламенте не единственный его недочет: из регламента убрали независимую проверку НПЗ, и контроль качества авиатоплива отдается самим нефтяникам. Авиакомпания, в свою очередь, утверждают, что ситуация больше затронет производителей РТ, перевозчики же могут закупать любое подходящее топливо. Есть еще мнение о том, что снижение качества может вызвать претензии у производителей двигателей.

Если говорить о действующей в рамках Таможенного Союза системе взимания пошлин на нефть и нефтепродукты, важно отметить, что соответствующие поставки тоже регулируются имеющимися договоренностями между союзными государствами.

Так, в конце 2013-го Россия и Казахстан продлили на год действие соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве в области поставок нефти и нефтепродуктов в Казахстан от 9 октября 2010 года, согласно которому с 1 января 2014 года начали осуществляться беспошлинные поставки светлых нефтепродуктов на территорию РК для внутреннего потребления в объеме 1,2-1,5 млн тонн. При этом казахстанская сторона обязалась обеспечить принятие с начала года запрета на вывоз светлых нефтепродуктов со своей территории, чтобы не осуществлялся реэкспорт. Также с 1 января 2014-го был введен запрет на ввоз из России в Казахстан темных нефтепродуктов, в основном мазута, как тогда прокомментировал российский чиновник, «чтобы мы не теряли на пошлинах». Схема поставок, о которой договорились РФ и РК, предполагает, что Казахстан в обмен на нефтепродукты поставляет в Рос-



МОСКВА И МИНСК ВНЕСЛИ ИЗМЕНЕНИЯ В МЕЖПРАВСОГЛАШЕНИЯ, СОГЛАСНО КОТОРЫМ В БЮДЖЕТЕ БЕЛАРУСИ, НАЧИНАЯ С 2015 ГОДА, БУДЕТ ОСТАВАТЬСЯ НЕ МЕНЕЕ \$1,5 МЛРД ПОШЛИН ОТ ЭКСПОРТА НЕФТЕПРОДУКТОВ, И РОССИЯ БУДЕТ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ОБЕСПЕЧИВАТЬ БЕСПОШЛИННОЙ НЕФТЬЮ ЗАГРУЗКУ БЕЛОРУССКИХ НПЗ. ИЗЪЯТИЕ ИЗ РЕЖИМА СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛИ ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ ПОЭТАПНО СНИМАТЬ, ЛИКВИДИРОВАВ НЕ ПОЗДНЕЕ 2025 ГОДА

сию нефть, та затем идет на экспорт, а полученная экспортная пошлина покрывает потери российского бюджета от беспошлинных поставок нефтепродуктов.

Уже 29 мая текущего года Казахстан и Россия в рамках подписания исторического договора между членами Таможенного Союза о Евразийском экономическом союзе (ЕАЭС), в присутствии президентов Назарбаева и Путина вновь пролонгировали – теперь уже до 2025 года - действие межправительственного соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве в области поставок нефти. Согласно договоренностям, будут квотироваться беспошлинные поставки в Казахстан из России нефти и светлых нефтепродуктов, запрещены поставки светлых нефтепродуктов из Казахстана в третьи государства, а также темных нефтепродуктов из России в Казахстан.

С учетом беспошлинных поставок нефтепродуктов с Россией Казахстану пришлось даже отказаться от толлинговых операций с Китаем, организованных с 2012 года для насыщения внутреннего рынка РК нефтепродуктами. К сведению, по данным Мин-

нефтегаза, в 2013 году Казахстан планировал переработать по операциям толлинга в Китае порядка 500 тыс. тонн нефти, однако существенно не добрал данный объем из-за насыщения рынка российскими нефтепродуктами. За 2012-2013 годы на китайских заводах было переработано 338 919 тонн казахстанской нефти. При этом, учитывая, что в соответствии с нормами Кодекса РК «О налогах и других обязательных платежах в бюджет» компаниям, осуществляющим толлинг вне таможенной территории Таможенного Союза, предусмотрены льготы в виде освобождения от уплаты рентного налога и применения понижающего коэффициента 0,5 к ставке по налогу на добычу полезных ископаемых, за указанный период Казахстан недосчитался налогов на сумму около \$57 млн. Беспошлинные поставки между РК и РФ оказались для Астаны более выгодными.

Впрочем, в январе текущего года, дабы обезопасить казахстанский рынок от проблем, обрушившихся на него в прошлом году, министр нефти и газа РК Узакбай Карабадин не исключил возможности введения огра-

ничения на импорт российского бензина в республику. «... У нас из-за того, что импорт нефтепродуктов не регулируется сейчас, уже идет наплыв российского бензина в Казахстан. Мы в точности повторяем ту же историю, которая была в прошлом году, когда у нас запасы АИ-92 выросли почти до 400 тыс. тонн, а это привело к тому, что наши заводы стали останавливаться. Мы считаем, что это самый худший вариант. Мы за то, чтобы этот процесс (...) был аккуратно регулируемым», - сказал он тогда журналистам. Позже председатель правления АО НК «КазМунайГаз» спрогнозировал сокращение поставок ГСМ в Казахстан из России, учитывая, что произошедшая в феврале девальвация тенге удорожила импорт российских нефтепродуктов. Он добавил, что на первых порах это благоприятно скажется на отечественных НПЗ, но в последующем возможна нехватка нефтепродуктов, так как Казахстан импортозависим в части ГСМ.

Уже с 5 марта 2014 года в Казахстане было введено в действие постановление правительства, утвердившее вопросы встречной поставки нефти в Россию в обмен на ввоз оттуда нефтепродуктов в течение всего 2014 года. АО «КазМунайГаз – Переработка и Маркетинг» было определено компанией-оператором по встречной поставке нефти в Российскую Федерацию, ему же было поручено принять необходимые меры по ввозу из РФ в Казахстан нефтепродуктов в объеме, предусмотренном индикативным балансом нефтепродуктов на 2014 год. Однако ограничения на момент подготовки данного обзора так и не были введены.

Что касается «пошлинных отношений» России и Беларуси, при осуществлении реэкспорта за пределы Таможенного Союза либо экспорта нефтепродуктов, выработанных из российской нефти, Минск платит пошлины в российский госбюджет. Размеры экспортных пошлин на нефть и нефтепродукты устанавливаются согласованно правительствами двух стран. Так, в настоящее время Беларусь ежегодно перечисляет в бюджет РФ около \$4 млрд пошлин от экспорта нефтепродуктов, выработанных из поставленной беспошлинно российской нефти. Такая сумма не совсем устраивает белорусскую сторону, которая настаивала на пересмотре этих отношений. В конце мая этого года в рамках подписания уже упомянутого договора о создании ЕАЭС, Москва и Минск внесли изменения в межправ-

соглашения, согласно которым в бюджете Беларуси, начиная с 2015 года, будет оставаться не менее \$1,5 млрд пошлин от экспорта нефтепродуктов, и Россия будет в полном объеме обеспечивать беспошлинной нефтью загрузку белорусских НПЗ. Изъятие из режима свободной торговли предполагается поэтапно снимать, ликвидировав не позднее 2025 года. Согласно ранее подписанному между Минском и Москвой графику транспортировки нефти, в первом квартале российские поставки составляли 5 млн тонн трубопроводным транспортом, прогнозируемый же объем на первое полугодие равен 11,5 млн тонн нефти. По встречным поставкам нефтепродуктов имеются договоренности об импорте, исходя из годовой цифры в 3,3 млн тонн. В том числе 2,1 млн тонн бензинов, 1 млн тонн дизтоплива и 0,2 млн тонн авиакеросина. Все это белорусская сторона будет реализовывать через биржу. К слову, по итогам 2013 года Беларусь получила 21 млн тонн российской нефти, хотя рассчитывала на импорт из РФ 23 млн тонн, а та, в свою очередь обещала поставить 18,5 млн тонн (индикативный баланс поставок нефти на 2013 год не был сверстан, и нефть поставлялась согласно ежеквартальным графикам). Ранее замминистра финансов РФ Сергей Шаталов подсчитал, что действующая система взимания пошлин на нефть и нефтепродукты в рамках Таможенного Союза дает Казахстану и Беларуси порядка \$10 млрд в год. «Развитие интеграционных процессов и полноценное функционирование Евразийского союза неизбежно поставят вопрос об отмене существующих барьеров, и, если это произойдет в действующих условиях, прямая поддержка двух братских стран составит, по оценкам экспертов, около \$40 млрд в год. Это непосильная ноша. Если же вывести экспортные пошлины на казахстанский уровень, поддержка останется в пределах \$10 млрд», - говорил С.Шаталов в начале года. Он также сообщал о возможности снижения акцизов на бензин в случае отмены взаимных тарифных ограничений внутри Таможенного Союза. Как уже упоминалось, сейчас подобных ограничений много: это и квоты на поставки нефти из РФ в Беларусь и Казахстан, обязательство Минска устанавливать экспортные пошлины на нефтепродукты на российском уровне и перечислять их в российский госбюджет в качестве частичной компенсации, запрет Казахстаном на

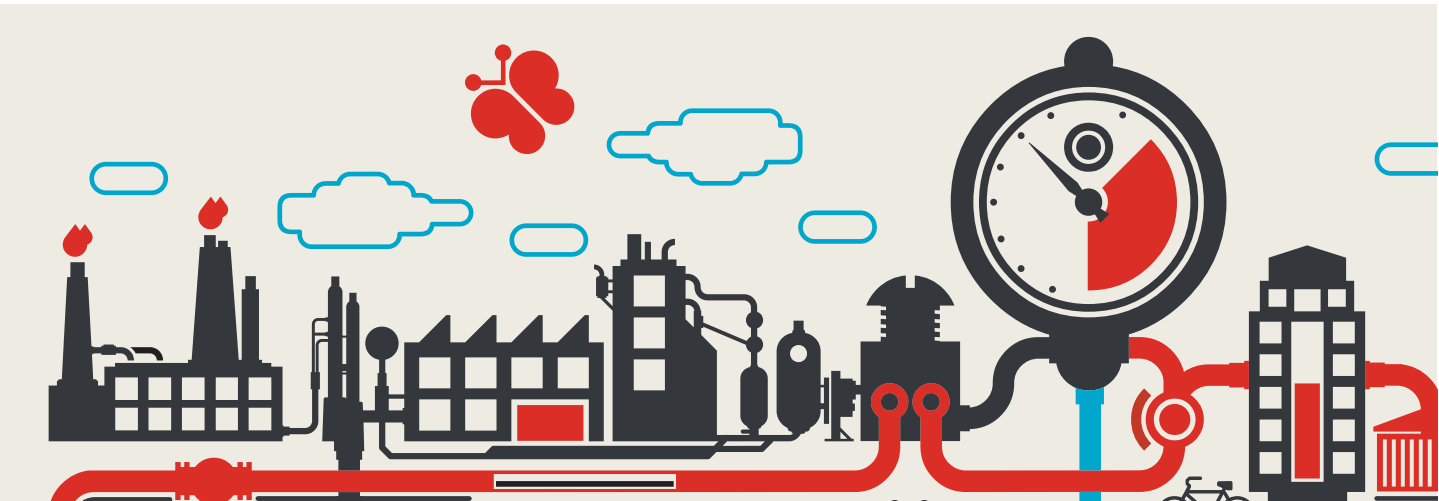
поставки светлых нефтепродуктов со своей территории, запрет на поставки темных нефтепродуктов с территории России на территорию Казахстана. Для решения этого вопроса есть несколько сценариев – они будут выбираться президентами союзных государств. По словам С.Шаталова, если взять во внимание самый агрессивный сценарий, когда отменяются все тарифные и нетарифные ограничения, российские нефтяники перестают экспортировать нефть и нефтепродукты, это делают трейдерские «дочки» в Казахстане и Беларуси, там не устанавливается никаких налогов, то РФ теряет порядка \$30 млрд в год; если же сохранить все ограничения, потери практически нулевые. На прошедших 29 апреля 2014 года в Минске переговорах Владимира Путина, Александра Лукашенко и Нурсултана Назарбаева, в ходе которых решались проблемные вопросы проекта договора об образовании Евразийского союза России, Беларуси и Казахстана, сторонам удалось согласовать положение договора, согласно которому не позднее 2025 года будут созданы общие рынки нефти, нефтепродуктов и газа. До этой даты торговля данными товарами будет регламентирована двусторонними договорами. Как уточнил председатель Евразийской экономической комиссии Виктор Христенко, сама программа по формированию этих рынков будет утверждена в 2018 году.....

Точки равновесия

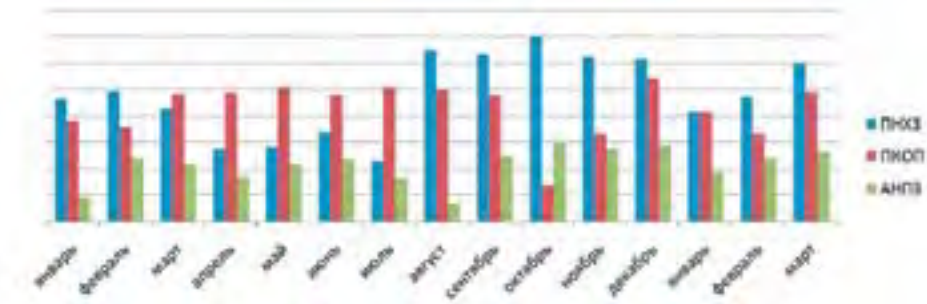
Каждая страна-участница Таможенного Союза самостоятельно регулирует стоимость цен на ГСМ на внутренних рынках. К примеру, в Казахстане в марте текущего года, после девальвации тенге, правительство заявило о намерении ежемесячно устанавливать предельные цены на бензин и дизельное топливо и контролировать поставки нефтепродуктов по областям страны «для стабилизации цен и насыщения внутреннего рынка». Более того, Министрство нефти и газа РК заверило, что цены на регулируемые государством виды горюче-смазочных материалов не будут повышаться до середины 2014 года. «Мы сейчас уверенно пока стоим на тех ценах, которые имеем. Наши заводы работают в полной мере. Я думаю, что до середины года спокойно можно ездить (без повышения цен), а до этого времени мы уже отработываем механизмы поставок из России», -

сказал министр нефти и газа Узакбай Карабалин. - «После корректировки курса те охотники, которые много возили из России, резко сократились. Это стало не так выгодно, как раньше. Поэтому эту нагрузку на себя берет национальная компания «КазМунайГаз». Даже если придется работать в убыток, чтобы сохранить цены на рынке, национальная компания будет этим делом заниматься. Вопреки законам рынка. Есть такое поручение, и оно будет работать». К слову, в Казахстане государственное регулирование распространяется на бензин марок АИ-80, АИ-92/93 и дизтопливо, а цена на бензин АИ 95-96 и АИ-98 не регулируется и формируется на конкурентном рынке. Действующие цены установлены в следующих размерах: дизельное топливо - 102 тенге за литр, Аи-80 - 89 тенге за литр, Аи - 92 - 115 тенге за литр. Свои обещания по поводу недопущения роста цен на нефтепродукты на внутреннем рынке правительство сдерживает. В первом квартале 2014-го Казахстан занял последнее место в рейтинге стран Европы по ценам на бензин, подготовленном экспертами РИА Рейтинг: в пересчете на российские деньги, по их данным, литр 95-го бензина в начале апреля 2014 года стоил 27,9 рублей. За Казахстаном с самым дешевым бензином в рейтинге дружно следуют страны Таможенного Союза: в России литр 95-го в начале этого месяца стоил 33,3 рубля, в Беларуси - 34 рубля. Для сравнения, лидером рейтинга по ценам на бензин на начало второго квартала 2014 года остается крупнейшее нефтедобывающее государство Западной Европы - Норвегия, где стоимость 95-го бензина в пересчете на российские рубли, исходя из официальных данных, в среднем составляет 87,5 рублей за литр. Судя по рейтингу, самое дешевое дизтопливо продается опять же в странах Таможенного Союза - Казахстане, России и Беларуси.

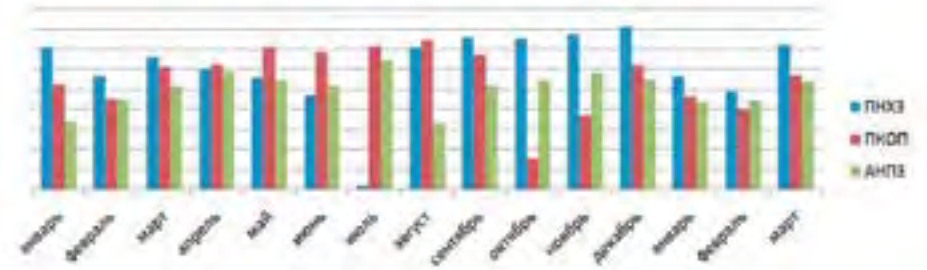
Как ожидают Казахстан, Россия и Беларусь, продолжающееся взаимодействие стран в рамках Таможенного Союза, унификация нормативно-правовой базы в сфере нефтепродуктов и в дальнейшем будут являться важным фактором развития инвестиционного сотрудничества сторон в нефтеперерабатывающем секторе. Все это, безусловно, будет иметь положительное влияние на функционирование рынков ГСМ.



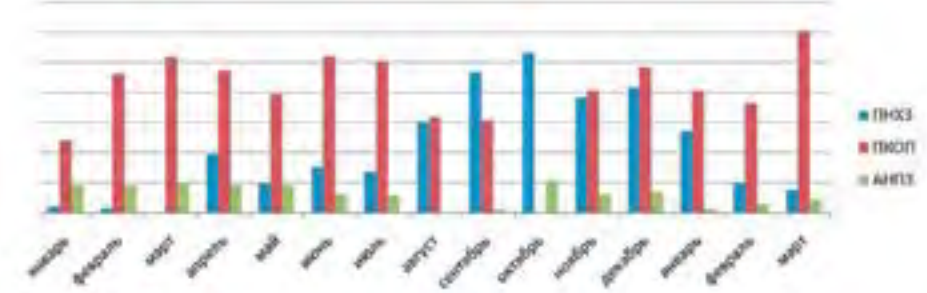
Производство бензина



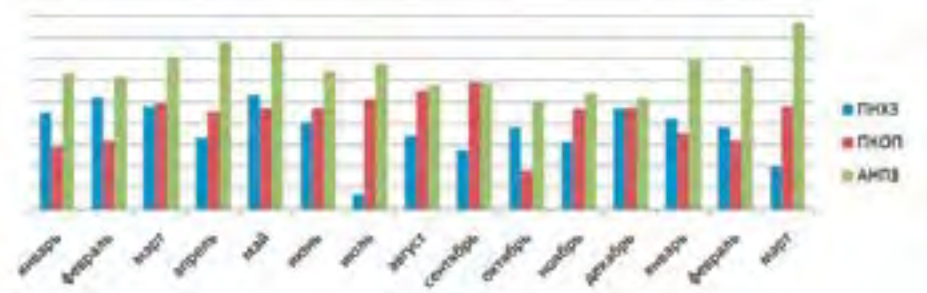
Производство дизтоплива



Производство авиакеросина



Производство мазута



Источник: АО «Информационно-аналитический центр нефти и газа»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ
ВОЗМОЖНОСТИ
СТАНОВЯТСЯ ГЛАВНЫМ
ОПРЕДЕЛЯЮЩИМ
ФАКТОРОМ В
СТРЕМЛЕНИИ
КАЗАХСТАНА
ПЕРЕОРИЕНТИРОВАТЬ
НЕФТЕПОТОКИ В
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ
ЭКСПОРТНЫЕ СИСТЕМЫ
В СЛУЧАЕ САНКЦИЙ США
И ЗАПАДА ПРОТИВ РФ

«Артериальное давление»

ЕЛЕНА БУТЫРИНА

Напряженная политическая ситуация на Украине и угрозы США и Евросоюза о введении экономических санкций в адрес России, поддерживающей идею федерализации Украины, заставили Казахстан, экспортирующий основной объем своей нефти через РФ, предусмотреть альтернативные пути ее доставки потребителям. Несмотря на то, что в целом подобные угрозы воспринимаются не иначе, как блеф, и частичное, а тем более полное, вытеснение российских энергетических ресурсов с европейского рынка невозможно в силу сильной зависимости от них запада, Астана решила не дожидаться негативных последствий такой экономической войны и на всякий случай рассмотреть возможность усиления двух экспортных направлений: через Южный коридор и на восток, потенциал которых не используется в должной мере сейчас.

Согласно данным министерства нефти и газа РК, в 2013 году Казахстан при добыче 81,8 млн тонн нефти экспортировал 72,077 млн тонн, что на 5,09% больше, чем в 2012 году (по информации Агентства РК по статистике - 68,158 млн тонн, или на 0,1% больше по сравнению с предыдущим годом). При этом на нефтепровод Атырау-Самара в прошлом году пришелся экспорт 15,375 млн тонн нефти (21%), Оренбургский ГПЗ - 0,856 млн тонн (около 1%), на систему Каспийского трубопроводного консорциума (КТК) - 28,712 млн тонн (40%), нефтепровод Атасу-Алашанькоу - 11,828

млн тонн (17%), морской порт Актау - 6,269 млн тонн (9%), а на железную дорогу - 9,034 млн тонн (12%). По сведениям Миннефтегаза, Казахстан, поставляющий свою нефть в 30 стран мира, в 2013 году экспортировал самый большой объем нефти в Италию - около 27% от общего объема. На Китай пришлось поставка 17%, Нидерланды - 13%, Францию - 9% и Австрию - 7%. Казахстанская нефть, идущая транзитом через территорию России, смешивается в трубопроводных системах с российским сырьем, а потому воспринимается в качестве российского экспорта в случае топливных санкций - именно это воспринимается в качестве основной угрозы при текущей ситуации, наглядно демонстрирующей Казахстану значение диверсификации транспортных маршрутов.

При этом технологические возможности действующих экспортных маршрутов становятся определяющим фактором в стремлении Казахстана переориентировать нефтепоток в альтернативные системы в случае западных санкций против РФ. А таких возможностей предостаточно: у Казахстана есть нарастивший в конце прошлого года мощность до 20 млн тонн в год трубопровод Казахстан-Китай, а также альтернативные маршруты экспорта нефти через Каспийское море до Баку и далее по нефтепроводной системе Баку-Тбилиси-Джейхан (БТД) и по железной дороге до Батуми.

Следуя давним договоренностям, президент Казахстана Нурсултан Назарбаев еще в октябре 2014 года подписал закон, ратифицирующий подписанное 8 декабря 2012 года в Астане соглашение между правительствами РК и КНР о некоторых вопросах сотрудничества при развитии и эксплуатации нефтепровода Казахстан-Китай. Он, в частности, предусматривал установление единого тарифа на услуги по транспортировке казахстанской нефти по маршруту Казахстан-Китай, независимо от точки входа нефти в систему и без учета протяженности маршрута транспортировки; предусматривал согласование ежегодного графика поставок и прочие условия.

Состоящая из трех звеньев - Атасу-Алашанькоу, Кенкияк-Атырау и Кенкияк-Кумколь - нефтепроводная артерия с момента ее закладки предусматривала обеспечение прокачки нефти на I этапе в 10 млн тонн в год и последующее увеличение мощности до 20 млн тонн в год при завершении II этапа строительства. В рамках первого этапа реализации проекта были построены нефтепроводы «Кенкияк-Атырау» (2003 г., владелец АО «СЗТК «Мунайтас») и Атасу-Алашанькоу (2006 г., владелец ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод»). Реализация II этапа включает две очереди. В рамках первой очереди построены магистральный нефтепровод «Кенкияк-Кумколь» (2009 г., владелец ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод»), ГНПС «Кумколь» (2009 г., владелец АО «КазТрансОйл»). В рамках второй очереди планируется реверсирование направления перекачки нефти и строительство 4-х дополнительных насосных станций на участке «Атырау - Кенкияк», строительство 3 насосных станций на участке «Кенкияк-Кумколь» и увеличение пропускной способности нефтепроводов «Кумколь-Каракоин» и «Каракоин-Атасу».

В декабре 2014 года национальный оператор по магистральному нефте-

проводу АО «КазТрансОйл» увеличил пропускную способность Атасу-Алашанькоу до 20 млн тонн в год за счет ввода в эксплуатацию двух нефтеперекачивающих станций - НПС №8 и НПС №10. Финансирование строительства объектов было осуществлено за счет средств ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод», а фактические затраты с начала реализации проекта по НПС №8 составили 9,3 млрд тенге (без учета НДС), по НПС №10 - 11,6 млрд тенге (без учета НДС). Одновременно была завершена реконструкция нефтеперекачивающей станции имени Т.Касымова (бывшая НПС Атырау, Атырауская область), обеспечившая техническую возможность транспортировки легкой нефти по направлению Атырау-Кенкияк в объеме до 4 млн в год в период до завершения проектов увеличения пропускной способности магистрального нефтепровода Кенкияк-Атырау. В настоящее время проект реконструкции и расширения НПС 663 км и проект строительства НПС Аман, которые позволят увеличить пропускную способность нефтепровода в направлении ГНПС Кенкияк до 6 млн. тонн в год, уже реализуется. В последующем планируется увеличение пропускной способности нефтепровода до 12 млн тонн в год за счет реконструкции существующих и строительства еще двух промежуточных НПС. В настоящее время здесь осуществляется прием нефти практически со всех месторождений Казахстана (из магистральных нефтепроводов Узень-Атырау, КТК, Мартыши-Атырау, Кенкияк-Атырау и поступающих по железной дороге), дальнейшая перекачка по магистральному нефтепроводу Атырау-Самара и на Атырауский НПЗ, перевалка нефти в систему нефтепровода КТК и налив для отправки железнодорожным транспортом.

Увеличение пропускной способности системы Казахстан-Китай необходимо Астане и в свете появления в Северо-Казахстанском проекте, в рамках которого ожидается разработка гигантского нефтегазового месторождения Кашаган в казахстанском секторе Каспийского моря, китайской национальной нефтяной корпора-

ции CNPC, для которой такие поставки предпочтительны. CNPC вошла в данный проект осенью прошлого года, не скрывая планов по ориентированию поставок кашаганской нефти на восток, а не только на запад, как планировалось прежде. Организацию подобных поставок не исключают и в Министерстве нефти и газа и национальном холдинге «КазМунайГаз»: вопрос лишь цены. К слову, в июле 2013-го АО «КазТрансОйл» и компания с ограниченной ответственностью KMG Kashagan B.V. (дочернее предприятие АО НК «КазМунайГаз») уже заключили договор транспортной экспедиции.

Стоит добавить, что реализация проекта по увеличению пропускной способности нефтепровода Атасу-Алашанькоу до 20 млн тонн нефти в год позволяет обеспечивать не только стабильные поставки казахстанской, но еще и российской нефти в Китай через территорию Казахстана. Так, в соответствии с казахстанско-российскими договоренностями, с 1 января 2014 года по маршруту Атасу-Алашанькоу в КНР ежегодно, в течение последующих 5 лет, будет транспортироваться 7 млн тонн российской нефти. Подписание «Предварительного договора транспортировки нефти через территорию Республики Казахстан и гарантии» между АО «НК «КазМунайГаз», АО «КазТрансОйл» и ОАО «НК «Роснефть» состоялось в ноябре прошлого года в Екатеринбурге на X форуме межрегионального сотрудничества Казахстана и России с участием президентов Нурсултана Назарбаева и Владимира Путина. Данный договор впоследствии, при условии наличия двусторонних экономических выгод, может быть пролонгирован еще на 5 лет.

Хоть речь в данном случае идет о транзите, это так называемая swar-схема, и фактически условиями договора является оплата транзита. Обменные операции позволят Казахстану загрузить нефтепровод в Китай за счет высвобождающихся объемов, которые сейчас поставляются на запад и будут замещены объемами «Роснефти».

По данным НК «Роснефть», в первом квартале 2014 года эта компания экс-

портировала в Китай транзитом через Казахстан 1,7 млн тонн нефти. Если рассматривать Южный коридор доставки казахстанской нефти, то потенциал развития данного направления весьма велик, учитывая, во-первых, прошлогоднее возобновление транспортировки нефти Тенгизского месторождения по нефтепроводу БТД, прерванное в 2008 году в результате несогласия с условиями поставок, выдвинутыми в то время азербайджанской стороной; во-вторых, возможность роста загрузки черноморского порта Батуми, контролируемого АО «КазТрансОйл». Организацию поставок тенгизской нефти по БТД гарантирует подписанный в прошлом году договор между ТОО «Тенгизшевройл» и Cross Caspian Oil and Gas logistics – совместным предприятием Госнефтекомпании Азербайджана и местной железной дорогой AzTransRail. Объем таких поставок сегодня оценивается в 4 млн тонн нефти в год. Что касается Батумского нефтяного терминала, в октябре 2013 года он зафиксировал рекордное количество переваленных нефтепродуктов за последние 3 года – 612 млн 751 тыс. тонн. И есть возможность для дальнейшего наращивания этого потенциала. Как заявил министр Карабалин, сейчас Астана внимательно наблюдает и за потеплением в отношении Ирана. «Если санкции в отношении Ирана будут сняты, то у нас есть отработанный путь экспорта, из Актау мы переваливали на порт Нека в свое время», – комментировал он. Казахстан воспринимает иранское направление как кратчайший путь для поставок казахстанской нефти в Персидский залив и далее на рынки стран Юго-Восточной Азии. В частности, в начале 2000-ых по поручению Президента Назарбаева, «КазМунайГаз» разрабатывал маршрут по поставкам казахстанской нефти на Филиппины и другие страны этого региона через порт Сингапур. Казахстан вел переговоры с Ираном о поставках своей нефти еще с 1996 года. Первоначальный вариант контракта между нефтяными компаниями двух стран был подписан только в декабре 2001 года, а с февраля 2002 года началась отправка танке-

ров по Каспийскому морю в иранском направлении. Поставки осуществлялись по схеме замещения swap, причем двумя маршрутами: морским и железнодорожным. В первом случае казахстанская сторона поставляла по Каспийскому морю в направлении порта Нека сырую нефть и в обмен получала от иранской стороны эквивалентный объем нефти в порту Kharg Island в Персидском заливе. Во втором – нефтяная компания PetroKazakhstan Inc, принадлежавшая в то время канадским акционерам, поставляла нефть Кумкольского месторождения на Тегеранский НПЗ, транспортируя ее из Шымкента через Узбекистан и Туркменистан через пограничную станцию Серахс. Много лет назад в Казахстане даже была образована рабочая группа в составе представителей министерств и нацкомпаний для подготовки рамочного соглашения по проекту строительства экспортного нефтепровода в Иран через территорию Туркменистана. Тогда же Казахстан обратился к французской Total с просьбой провести анализ экономической целесообразности проекта транспортировки нефти из Казахстана в Иран через Туркменистан. А «КазМунайГаз» на фоне всех этих обсуждений и анализов заявлял о готовности увеличить вдвое объемы нефти, поставляемой в Иран. Однако «политические козни» внесли свои корректировки в эти процессы и от поставок нефти из Казахстана в Иран пришлось отказаться, сосредоточившись на западном и восточном направлениях. При этом пока основной нефтеотправной артерией для Казахстана по-прежнему остается система КТК, обеспечивающая экспорт через собственный морской терминал на Черном море и планирующая с 2016 года расширить пропускную способность до 67 млн тонн в год (с антифрикционными присадками – 76 млн тонн в год) с 32,7 млн тонн в 2013 году. Инвестиции в сумме \$5,4 млрд направляются в модернизацию 5-ти существующих и строительство 10-ти дополнительных НПЗ (2 – на территории Казахстана и 8 – в России), возведение в дополнение к четырем существующим шести резервуаров (объемом 100 тыс.

кубометров каждый) для хранения нефти под г.Новороссийском и третьего выносного причального устройства на Морском терминале КТК, а также на замену 88-километрового участка трубопровода на территории Казахстана на трубу большего диаметра. В апреле текущего года пуском в эксплуатацию модернизированных нефтеперекачивающих станций консорциума «Астраханская», «Комсомольская» и «Кропоткинская» ознаменовалось завершение I фазы Проекта расширения на территории России. Казахские объекты I фазы будут введены в эксплуатацию в декабре текущего года. А в соответствии с ранее озвученными планами, в мае КТК за счет своих резервных мощностей будет готов принимать нефть с каспийского месторождения Кашаган, где с сентября прошлого года операционный консорциум, пока безуспешно, пытается наладить производственный процесс. К этому же сроку будет увеличен лимит приема нефти на НПЗ «Тенгиз» в Атырауской области. Дополнительными объемами для расширенной в результате модернизации системы КТК станет тенгизская нефть.

Сегодня на получение дополнительных объемов нефти из Казахстана, только в этот раз кашаганской, рассчитывает российская госкомпания «Транснефть», готовая транспортировать ее с сохранением качества, по нефтепроводу Атырау-Самара. Компания даже заверяла в прошлом году, что не только провела соответствующие переговоры с казахстанской стороной, но и «провела мероприятия по увеличению объемов прокачки нефтепровода Атырау-Самара». Еще одним вариантом такой прокачки, правда, в незначительных объемах, по мнению «Транснефти», мог бы стать и порт Усть-Луга. Данные маршруты могли бы заинтересовать казахстанскую сторону, если бы не угрожающее нестабильное положение России как поставщика энергоносителей на внешние рынки. Учитывая этот фактор, Казахстан, скорей всего, примет во внимание предложение россиян, но восточное и южное направления все же на данном этапе останутся для страны приоритетнее с точки зрения диверсификации поставок.



FORMULA
OF SUCCESS

Ырысы кетпеген, ыдысы кеппеген «Өзенмұнайгаз»



Мақсат Оңғарбайұлы Ибағаров,
«Өзенмұнайгаз» АҚ бас директоры

Койнауы құтқа толған Маңғыстау мұнайының зерттелу тарихы XIX ғасырдың басынан басталады. Түбектің қазба байлығын ең бірінші болып Ресейдің Ғылым академиясы зерттей бастады. Маңғыстаудың мұнайын тұңғыш рет жан-жақты зерттеген белгілі орыс ғалымы Николай Иванович Андрусов болды. Оның шәкірті Михаил Викентьевич Баярунас та Маңғыстау мұнайын зерттеу ісіне көп еңбек сіңірді. Оған Бомбей университетін бітіріп келген маңғыстаулық тұңғыш геолог Оразмағанбет Тұрмағанбетұлы жолбасшы болып, түбектің қазба байлықтары туралы ойларымен бөліседі. Өлкеге деген қызығушылық Кеңес Одағы тарапынан да бір сәт толастамады. 1959-жылы Гурьевте ұйымдастырылған Бүкілодақтық ғылыми-техникалық конференцияда да Маңғыстаудың мұнай мен газ кеніштерін іздеу, барлау мәселелері бүгешігесіне дейін сөз болды. Бұл шаруалардың басы-қасында қазақтың ұлтжанды азаматы, ғұлама ғалым, қазақтан шыққан тұңғыш академик Қаныш Сәтбаевтың өзі тұрды. Биыл жарты ғасырлық тойын тойламақшы болып отырған «Өзенмұнайгаз» акционерлік қоғамы өткен ғасырдың 60-жылдары Өзен кенорнының ашылуына байланысты құрылды. Өзен кенорнындағы барлау жұмыстары 1959-жылы басталған болатын. 1960-жылы Ғазиз Әбдіразақов бригадасы алғашқы газ бұрқағын, ал 1961-жылы 15-желтоқсанда Михаил Кулебякиннің бригадасы ең алғашқы мұнай бұрқағын алды. 1964-жылы сәуір айында Өзен мұнай газ өндіру кәсіпшілігі құрылып, кәсіпшіліктің алғашқы басшысы болып белгілі мұнайшы Рахмет Өтесінов сайланды. 1965-жылы 15-шілдеде Өзеннің алғашқы мұнайы Атырау мұнай өңдеу зауытына жөнелтілді. Арада көп уақыт өтпей-ақ Өзен-Атырау-Самара мұнай құбыры іске қосыл-



ды. Өзен мұнайының теңізбен және теміржол арқылы тасымалдануы үшін Өзен-Жетібай-Ақтау мұнай құбыры іске қосылды. 1996-жылы 16-сәуірде кәсіпшілік «Өзенмұнайгаз» ашық акционерлік қоғамы болып қайта құрылымдалды. 2004-жылы 1-сәуірде «Өзенмұнайгаз» ААҚ және «Ембімұнайгаз» ААҚ-ның қосылуы нәтижесінде «ҚазМұнайГаз» Барлау Өндіру» АҚ құрылды. 2012-жылдың 1-шілдесінде кәсіпорын «Өзенмұнайгаз» акционерлік қоғамы болып қайта жұмысын жалғастырды. 2012-жылдың 1-шілдесінен акционерлік қоғам мәртебесін алған «Өзенмұнайгаз» акционерлік қоғамына қарасты 16 құрылымдық өндірістік басқарма бар. Оның төртеуі мұнай газ өндіру басқармасы, ал өзге басқармалар

өндіріске қосымша сервистік қызмет көрсетеді. Компанияда 9 600 адам жұмыс жасайды. Тамыры тереңге кеткен бәйтерек іспеттес алып Кәсіпорын Өзен және Қараманды-бас кенорындарын игеру үстінде. Кез келген компания өзінің тарихында өсу, тоқырау кезеңдерін басынан кешіреді. Өзен кенорны 1976 жылы 16 миллион мұнай өндіріп, әлем елдерінің ішіндегі ең ірі кенорын санатына кірді. Сонымен қатар, Өзен кенорнындағы мұнай құрамының аса бай болуы-оның өзге кеніштерден ерекшеленуіне мүмкіндік берді. Өзен кенорнында өндірілетін мұнайдың құрамында парафин өте мол. Сондықтан, Өзен кенішінде тек мұнай өндіру ғана емес, оны тасымалдау да өте өзекті мәселе болып табылады. Парафинге бай Өзен мұнайы +30 градустың өзінде қатып қалады. Өзен кенорнының ұзындығы 44 км, ені 9 км-ге созылып жатыр. 1960 жылдардың ортасында маман тапшылығына байланысты, Өзен кенорнын игеру үшін Атырау облысынан, Түрікменстан республикасынан, Кавказ тауларынан

ЮБИЛЕЙ

мыңдаған мұнайшы мамандар келді. Олар алғашында Қызылсай аулында жертөлелерде өмір сүрді. Ауыз суды жер асты құдықтарынан ішті. Ал азық-түлік сол кездегі аудан орталығы Форт-Шевченкодeн (Ақкетік) тасымалданып тұрды. Қазіргі Жаңаөзен мен осыдан 50 жыл бұрынғы вагондардан тұратын Жаңаөзенді салыстыру мүмкін емес. Дана қазақтың «Елу жылда-ел жаңа» деген нақылы осындайда айтылса керек, сірә!

Бір кездері 16 миллион мұнайға дейін өнім өндірген Өзен кенорнына 90-жылдардағы экономикалық дағдарыс өз салқынын тигізіп, өнім мөлшері анағұрлым азайды. Мұнайшыларға көрсетілетін әлеуметтік жеңілдікті айтпағанның өзінде , оларға жалақы берудің өзі қиынға соқты. Осы кезде ел тұтқасын ұстаған азаматтар Дүниежүзілік банктен несие алып, Өзеннің екінші тынысын ашты.

Ашығын айту керек, соңғы 4-5 жыл көлемінде мұнай өндіру көрсеткішінің төмендеп кетуі, өндірісті модернизациялау қажеттігін көрсетті. Кенорынның қазіргі өнімі нақтырақ айтатын болса, 2012-жылы 4 950 203 тоннаны құраса, 2013-жылы бұл көрсеткіш 5 207 653 тоннаны құрады.

2012-жылы «Өзенмұнайгаз» АҚ тарихында модернизациялау жобасы қабылданып, бұл жобаны іске асыру үшін- 43 млрд. теңге көлемінде қаражат бөлінді. Мұндай қомақты қаражат бұрын-соңды өндірісті жаңалауға бөлініп көрген емес.

Жоғарыда аталған қаражатқа өткен жылы 137 мұнай, 100 су скважинасы қазылды. 853 скважина күрделі жөндеуден өтті. Сонымен қатар, «Бұрғылау» жауапкершілігі шектеулі серіктестігімен бірлікте 2 көлденең скважина қазылды. Қазіргі таңда «Татнефть» пен «Өзенмұнайгаз» АҚ арасындағы өзара әріптестік мемарандумы жүзеге асырылуда. Біз беделді Компаниядан тиімді жұмыс режимдерін қамтамасыз ету мақсатында тербелу саны аз гидравликалық ұзын жүрісті «Гейзер» тереңдік сорабын және қабатқа су айдау үшін тотығуға қарсы полимерлі құбырларын сатып алып, сынақ мерзімінен өткіздік. Мұнай және су айдау скважиналарының түбін жуу операциясын оңтайландыру мақсатында иілгіш құбыры бар «Колтубинг» қондырғысы сынаққа енгізіліп, қазіргі таңда аталған технологиямен айына 6-7 скважинаның түбі жуылуда. Түзбен бітелген бас құбырдың сұйықтықты өткізу қабілетін қалпына келтіру мақсатында «Гидрожестинг» жоғары қысымды сумен тазалау технологиясы сынақтан сәтті өтіп, біздің көңілімізден шықты. Мұнайды дайындау процесінде термохимиялық әдіспен дайындауға келмейтін қиын ажыратылған мұнай эмульсиясын дайындау мақсатында үш фазалы «Трикантер» типті қондырғы сатып алынды.

Компания №2,4 Мұнай газ өндіру басқармасы және Мұнай дайындау және өндіріске қызмет көрсету басқармасы аумағында өрт қауіпсіздігі депосын салды. Заманауи талаптарға жауап беретіндей химиялық зертхана нысаны жаңартылды. Қазіргі таңда жоба аясында Жер асты жабдықтарын диагностикалау және жөндеу және скважиналарды тұншықтыруға арналған сұйықтық дайындау цехтары ашылып, іске қосылды. Жер асты жабдықтарын жөндеу және диагностикалау цехының жылына 400 мың дана сораптық-компрессорлық құбыр, 300 мың дана сораптық штанга, 10 мың дана тереңдік сорапты жөндеуге, қалпына келтіруге мүмкіншілігі бар.

Бұл цехта жаңа технологиямен жұмыс жасау үшін мұнайшылар Ресейге жіберіліп арнайы оқудан өтті. Бұл-ауқымды жаңартудың бастамасы ғана. Келешекте де компания заман ағымынан қалмай, өндірісті ұдайы



жаңартып отыруды әрі қарай жалғастыра береді. Жоба аясында салынып жатқан нысандардың барлығы дерлік автоматтандырылғанын айтпай кетуге болмас. Бұдан басқа Бұрғылау жұмыстары басқармасының өндірістік базасы, бір мезгілде 16 көлікке қызмет көрсететін 2 жанар-жағар май станциялары салынып, мұнайшылар игілігіне берілді. 2012-жылдан бері Компанияға 631 арнайы техника сатылып алынды. 172 шақырым ескірген және тозығы жеткен жарамсыз құбыр ауыстырылды. Кенорынның мұнайының ерекшелігіне байланысты, қысқы мезгілде құбырлардың бірқалыпты температуралық режимді ұстап тұру мақсатында 18 шақырым құбырлардың сырты жылу ұстағыш материалдармен оралды.

Геология мен геофизика саласы бойынша да көптеген іс-шаралар сауатты түрде жүзеге асырылуда. Қор жағдайын жақсарту мақсатында, бос тұрыстағы қозғалыс қоры бойынша шаралар жасақталып, бос тұрыстағы мұнай қоры 140 скважинаға, су қоры 95 скважинаға азайтылды. Кенорындарын игеру жүйесі тиімділігін бағалау және бақылау жүргізу мақсатында 1309 ұңғыда гоефизикалық зерттеулер жүргізілді. Мұнай өнімділігін арттыру мақсатында 571 ұңғыда ату-жару жұмыстарын жүргізіп, қосымша 122 184 мың тонна мұнай өндірілді. Өндірісті жаңғырту бағдарламасы аясындағы ауқымды шаралар одан әрі де өз жалғасын табуда. Компания әлеуметтік саясатты да дәйекті жүргізіп отыр. 2009-жылы мұнайшылардың әлеуметтік-тұрмыстық жағдайын жақсартуға арналған бағдарлама қабылданған болатын. Осы бағдарлама аясында да мұнайшылар игілігіне біршама жұмыстар жүзеге асырылып, жылына 1,5-2 миллиард теңге қаржы бөлінуде. Бұл қаржыға мұнайшылардың киім ауыстыруына, жуынып тазалануына арналып 60 тұрмыстық-шаруашылық кешен салынды. Компания үшін мұнайшыларға жазда сая, қыста пана болатын бұл нысандардың саны да сапасы да маңызды. Сондай-ақ, заманауи үлгіде 10 асхана салынып, пайдалануға берілді. Асханаларда мұнайшыларымыздың жұмысының ауырлығы ескеріле отырып, колориялық күш жағынан маңызды тамақтар-май мен ет тағамдары ас мәзірінен түсіп көрген емес.

«Компанияның басты байлығы-мұнайшы» принципін ұстанатын «Өзенмұнайгаз» акционерлік қоғамы бұл мәселенің де оң шешімін тапты. Бүгінде Скважиналарды жерасты жөндеу бригадаларына термостық жүйемен ыстық тағам беру ұйымдастырылды.

Аталмыш бағдарлама аясында «Кендірлі» демалыс аймағынан мұнайшылардың денсаулығын қалпына келтіруге арналған 100 орындық медициналық-оңалту орталығы мен 1200 орындық «Ақбөбек» лагері ашылды. Жыл сайын мұнайшылардың 3 700 балалары мәре-сәре болып, республикамыздың түкпір-түкпірінде демалыстарын мәнді де сәнді өткізуде.

«Денсаулық-терең байлық» дегенді де айтқан қазақ. Қазіргі таңда қалада құны 3 млрд. 200 млн теңге тұратын мұнайшылар ауруханасының іргетасы қаланып, құрылысы басталып та кетті. Компания мұнайшыларының шет елдерде жасатқан күрделі операцияларының шығынын толықтай өз мойнына алып отыр. Сондай-ақ, мұнайшы отбасындағы науқас азаматтардың емделуіне де қол ұшын созуда.

Компания өз қызметкерлеріне медициналық карточка ұсына отырып, олардың отбасы мүшелерінде емдеуге де мүмкіндік ашып отыр. «Өзенмұнайгаз» акционерлік қоғамы Жаңаөзен қаласындағы жалқы Компания болғандықтан мұнайшылар қаласының әлеуметтік-экономикалық деңгейінің өсуіне, қала тұрғындарының әлеуметтік ахуалының жақсаруына тікелей мүдделі. 2004-жылдан бері «Өзенмұнайгаз» АҚ Маңғыстау облысына 12 миллиард теңге көлемінде қаражат бөліп, өлкенің әлеуметтік проблемаларының оң шешімін табуына атсалысып келеді. Мәселен, қаламыздың мақтанышы Әмин Тұяқов атындағы 3 000 адамдық стадион және ардагер-мұнайшы Рахмет Өтесінов атындағы денешынықтыру-сауықтыру кешені, бұдан өзге 10 спорттық және 63 аула алаңдары Компания демеушілігімен салынды. Сондай-ақ, тұрғындар арасында мұнайшылардың қарашаңырағы аталып кеткен Қызылсай аулына соғыс және еңбек ардагерлерінің үйін салып беріп, қарттардың батасын алды. Жалпы компаниядан жыл сайын Жаңаөзен қаласының әле-

уметтік-инфрақұрылымдық саласын дамыту мақсатында 750 млн. теңге бөлінеді. Аталған қаражат есебінен қаладағы аса өзекті мәселелер ретімен шешіліп келеді. Мәселен, қалаішілік автокөлік жолдары, Қызылсай, Теңге кенті тұрғындарына арналған 300 орындық қос мәдениет сарайы. Көптен айтылып жүрген екі қабатты неке сарайы да компания демеушілігімен бой көтеріп, қала көркін аша түсті. Сондай-ақ, компанияның қаражатымен Өзен кенорын басып өтетін Жаңаөзен мен Қызылсай аулы арасына сапалы автокөлік жолы салынып, Компания халық ризашылығына ие болды.

«Қиналған жаннан іргенді аулақ салма» принципін ұстанған Компанияда Ұлы Отан соғысы ардагерлері, облыстық балалар үйі мен мүгедектер қоғамы, спорт ұйымдары, мүжәлсіз отбасында тәрбиеленіп жатқан балаларды жазғы каникул кезінде лагерьге бару үшін жолдамалармен қамтамасыз ету сияқты қайырымдылық шаралар жақсы үрдіске айналған. Мәселен, осы жылы «Мектепке жол» акциясына қатысып, 250 мүжәлсіз отбасының балаларына оқу-құралдары мен мектеп формаларын алып берді. Беделді компания еңбекті қорғау және техника қауіпсіздігіне баса мән береді. Жұртшылықпен байланыс департаменті техника қауіпсіздігінің талап-ережелерін жұмысшыларға таныстырып, бейнероликтер арқылы насихаттауда. Нәтижесінде 2013-2016 жылдарға арналған еңбекті қорғау және техникалық қауіпсіздігіне орай жасақталған жаңа бағдарлама жұмысшылар арасында кеңінен таныстырылды. Компанияның бұл бағыттағы жұмыстарын мінсіз деп айту қиын. Алайда техника қауіпсіздігін сақтау «ӨМГ» АҚ-ның күн тәртібінен түспей, басты назарында қала бермек.

Мұнайшылар Кәсіподақ комитетінің 70 пайыздық жеңілдікпен беретін жолдамаларын пайдаланып, жылына 2500-3000 жуық жұмысшылар еліміздің небір шипажайларында демалып, денсаулықтарын жақсартып келеді. Оларға тегін жолдамалар да беріледі. Не десеңіз де жұмысшылардың әлеуметтік пакеті бойынша «Өзенмұнайгаз» Қазақстандағы ең үздік Компаниялардың бірегейі болып табылады.

Алып компания жұмысшыларын рухани азық алуына да үлкен мән беріп отыр. Өйткені, өнер адамның адамгершілігін арттырады. Ақылын ұстартады. Қаламызда Ғабит Мүсірепов атындағы Қазақ Мемлекеттік Академиялық балалар мен жасөспірімдер театры мен Мұхтар Әуезов атындағы Академиялық драма театры гастрольдік сапармен келіп, мұнайшылардың жанын нұрға бөледі.

Компания жастар саясатын әрдайым назарда ұстап, олардың толыққанды қалыптасуына барлық жағынан тиісінше қолдау білдіріп келеді. Бұл жүйеде 18 бен 35 жас аралығын қамтитын 3500-ге жуық жас мамандар қызмет атқарады. Жастардың басын біріктіру мақсатында 2013-жылы Жас мамандар кеңесі құрылды. Компания жастары бірігіп жұмыс істесе, бағындырмайтын белес, алмайтын асу жоқ екендігін жақсы түсінеді. Алаштың ардақты азаматы Бөкейхан Бөкейхан бір сөзінде «Егер қазақ баласы бірігіп, тізе қосып, іс қылса, елдің мақсаты сонда орындалады» деген екен.

«Өзенмұнайгаз» акционерлік қоғамы «бірлік болмай, тірлік болмас» деген аталы сөзді ұранға айналдырған бірден-бір компания. Аталмыш компания жұмысшылары жері кең, ал саны аз қазақ халқына ауызбіршілік ауадай қажет екеніні, бірлігінен айырылған елден береке кететінін жақсы түсінеді.

«КАЗМУНАЙГАЗ»

ДОСТИЖЕНИЯ И ПЛАНЫ



Добыча, транспортировка, переработка

В прошлом году большинство плановых показателей КМГ значительно выросло. Тем самым сделан ряд очередных шагов к стратегической цели вхождения в число 30 крупнейших нефтегазовых компаний мира с увеличением к 2022 году запасов жидких углеводородов (нефти и конденсата) до 1 413 млн. тонн, а объема добычи нефти – до 35,4 млн. тонн в год. Так, объем добычи нефти и конденсата в 2013 году составил 22,6 млн. тонн с ростом к прошлому году – около 6%. Добыча газа выросла на 12% до 2,929 млрд. кубометров. Объем транспортировки нефти по системе АО «КазТрансОйл» составил 67,2 млн. тонн. Планируется, что в текущем году этот объем возрастет до 72,1 млн.

В сегменте транспортировки нефти основные подвижки произошли при реализации Проекта расширения пропускной способности системы Каспийского трубопроводного консорциума. В нынешнем году ожидается завершение работ по первой фазе проекта на территории Казахстана. Реализация же другого проекта – по увеличению пропускной способности нефтепровода Атасу – Алашанькоу до 20 млн. тонн в год – позволит обеспечивать стабильные поставки не только казахстанской, но и российской нефти в Китай через территорию нашей республики.

В прошедшем году стартовало строительство третьей нитки Азиатского газопровода, обеспечивающего транспортировку среднеазиатского газа через Казахстан в Китай. Это даст возможность дополнительно поставлять в КНР через РК 25 млрд. кубометров газа в год. В сентябре 2013-го началось заполнение газом магистрального газопровода ББШ на участке Бозой – Шымкент. Полное завершение строительства и ввод в эксплуатацию объектов газопровода по второму этапу с достижением проектной мощности в 10 млрд. кубометров в год планируются в следующем году. Что касается текущих объемов транспортировки газа, то в прошлом году они возросли до 110,135 млрд. кубометров (в 2012 г. – 109,189 млрд.).

В сфере нефтепереработки также отмечен рост. Заводы КМГ переработали в минувшем году более 16 млн. тонн нефти. В нынешнем году этот объем планируем увеличить до 17,4 млн. тонн. Компания приступила к практи-

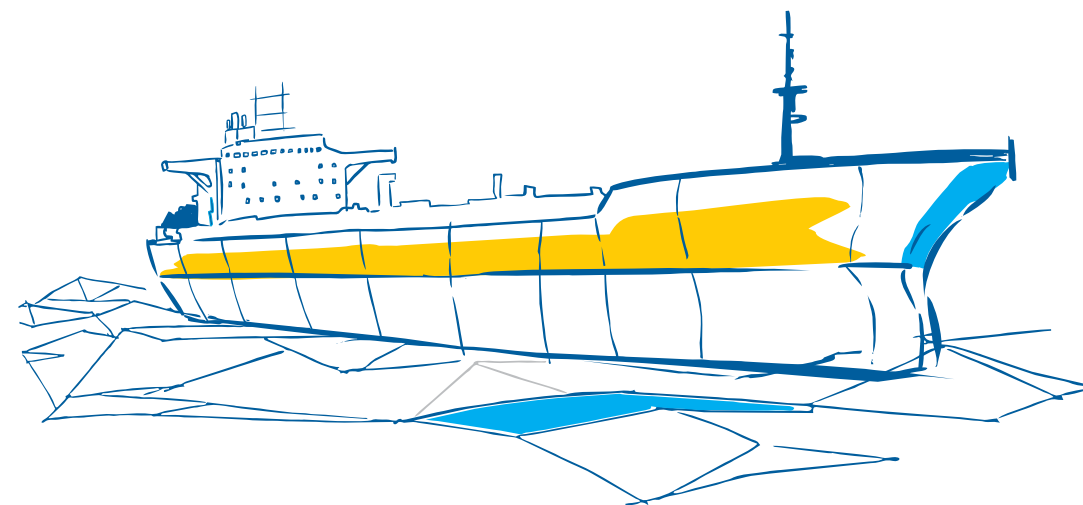
ческой стадии реконструкции Шымкентского НПЗ и Павлодарского НХЗ. В активной фазе проект строительства комплекса по производству ароматических углеводородов на Атырауском НПЗ. Главная цель комплекса – создание нефтехимического производства по глубокой переработке углеводородного сырья, увеличение ассортимента за счет производства базовой нефтехимической продукции с высокой добавленной стоимостью. Схема производства очень гибка и позволит получать либо максимально высокооктановые бензины, либо дополнительно бензол и параксилол.

В целом выполнение комплексного плана развития нефтеперерабатывающих заводов должно оказать положительное влияние на нефтеперерабатывающую отрасль республики. В 2017 году отечественные НПЗ обеспечат внутреннюю потребность страны в нефтепродуктах высокого качества.

В позитивном ключе можно говорить и о деятельности крупного зарубежного актива КМГ – компании «Rompetrol», которая присутствует в ряде стран Европы и владеет высокотехнологичным НПЗ в черноморском регионе, а также сетью АЗС, насчитывающей более 1000 станций. Приобретение «Rompetrol» (в 2007 году куплены 75% акций, а в 2009-м – оставшиеся 25%) – это первый шаг в стратегии КМГ по выходу на ключевые рынки нефтепереработки Европы с общей численностью населения свыше 300 млн. человек. В перспективе, когда экспорт нефти из Казахстана значительно увеличится, «Rompetrol» послужит надежной базой для реализации отечественных энергоресурсов на европейских рынках.

Одновременно решена и задача построения интегрированной цепочки создания добавленной стоимости: от скважины до потребителя. Здесь задействованы трейдинговые и транспортные компании КМГ. Так, в 2012 году дочернее предприятие КМГ – ТОО «НМСК «КазМорТрансФлот» вышло на рынок перевозок нефти по Черному и Средиземному морям. К сожалению, в настоящее время продолжается кризис в секторе нефтепереработки и реализации нефтепродуктов в Европе. В таких условиях «КазМунайГаз» планирует сконцентрироваться на основном рынке присутствия компании «Rompetrol» в Румынии, с возможным ростом на текущих рынках.

В СВЕТЕ ТЕМАТИКИ ПРЕДСТОЯЩЕЙ В АСТАНЕ В 2017 ГОДУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ВЫСТАВКИ ЕХРО – ЭНЕРГИЯ БУДУЩЕГО «КАЗМУНАЙГАЗ» РАЗВИВАЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ВНЕДРЕНИЯ ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИХ ТЕХНОЛОГИЙ. ВСЕ ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ КМГ ИМЕЮТ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРОГРАММЫ.



Геология и инновации

Сегодня перед казахстанской нефтянкой стоит целый комплекс актуальных задач. В частности, это повышение эффективности добычи нефти и газа через внедрение инновационных подходов в извлечении и переработке углеводородов. Поставлена задача детального пересчета запасов углеводородного сырья республики, усиления геологоразведочных работ с привлечением передовых технологий ведущих компаний мира. «КазМунайГаз» также примет непосредственное участие в решении этих вопросов. В частности, в КМГ создан Научно-исследовательский институт бурения и добычи. Это технологический центр компании в сфере разведки и добычи. НИИ осуществляет мониторинг баз геолого-промысловой и геофизической информации, лабораторные исследования в области геологии, геофизики и технологии добычи.

Другой важной задачей является обеспечение прироста запасов углеводородов за счет геологоразведочных работ. В 2013 году КМГ закончил четырехлетний анализ геологических материалов 15 осадочных бассейнов республики. По итогам этой работы составлен Атлас нефтегазоперспективных районов страны. Доказанные извлекаемые запасы жидких углеводородов в 2013 году составили 811,6 млн. тонн. Прирост запасов выразился в 11,5 млн. тонн, что позволило компенсировать половину от ежегодной добычи нефти. В прошлом году успешно была пробурена разведочная скважина на участке Жамбыл, в настоящее время завершается бурение глубокой разведочной скважины на участке Урихтау.

Дальнейшее развитие ресурсной базы углеводородов КМГ связывает с геологоразведкой на Каспийском шельфе и в глубоких отложениях на суше.

В начале прошлого года, впервые после открытия Кашагана, компания и ее стратегические партнеры объявили о коммерческом обнаружении запасов нефти на еще двух месторождениях в казахстанском секторе Каспийского моря. Прирост доказанных извлекаемых запасов по отечественной методологии составил 98,6 млн. тонн, из них по месторождению Каламкас-море - 67,6 млн. и по месторождению Хазар - 31 млн. тонн нефти.

В свете тематики предстоящей в Астане в 2017 году Международной выставки ЕХРО – Энергия будущего «КазМунайГаз» развивает деятельность в области внедрения

энергосберегающих технологий. Все дочерние компании КМГ имеют соответствующие программы. Так, от внедрения автоматизированной системы контроля и учета электроэнергии в АО «КазТрансОйл» ежегодная экономия электроэнергии составляет порядка 4,0 млн. киловатт-часов. Благодаря внедрению энергосберегающих технологий на Павлодарском нефтехимическом заводе, в 2013 году потребление электроэнергии снизилось на 30,7 млн. киловатт-часов, а тепловой - на 39,4 тыс. гигакалорий. Соответственно, удельный расход электроэнергии на тонну переработанной нефти сократился на 7,7 %, тепловой энергии - на 6,7 %.

В АО «Мангистаумунайгаз» завершаются работы по вводу в эксплуатацию газотурбинной электростанции мощностью 2*45 мегаватт на месторождении Каламкас. Данная электростанция будет работать на собственном природном газе и позволит полностью покрыть потребность промысла в электроэнергии, тем самым сократив ее покупку со стороны.

Одним из приоритетов компании является охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов. «КазМунайГаз» сертифицирован на соответствие международным стандартам экологического менеджмента ISO 14001 и менеджмента профессионального здоровья и безопасности OHSAS-18001.

В соответствии со Стратегией развития КМГ разработана и в целом успешно реализуется Комплексная экологическая программа на 2006–2015 годы (КЭП), основная задача которой обеспечение системного подхода к природоохранной деятельности в целом по группе компаний.

Несмотря на увеличение объемов производства за последние годы, удельные выбросы при добыче, переработке и транспортировке нефти и газа, сохраняются на стабильном уровне, а по некоторым предприятиям наблюдается снижение этого показателя. Так, на АНПЗ удельные выбросы загрязняющих веществ на тонну переработки нефти с 2009 по 2013 годы снизились на 32,7 %. Только в результате реконструкции установок ЭЛОУ-АВТ-3 и УЗК (установки замедленного коксования), на заводе достигнуто снижение сжега жидкого топлива на 1940 тонн в год, топливного газа на 1,7 млн. кубометров в год, потребления электроэнергии на 3,5 тыс. мегаватт в год, сокращение выбросов основного парникового газа CO₂ на 2 900 тонн в год.



«РАЗВЕДКА ДОБЫЧА «КАЗМУНАЙГАЗ» –

НА ПУТИ К РОСТУ

КАЗАХСТАНСКИЙ НЕФТЯНОЙ БИЗНЕС
СЛОЖНО ПРЕДСТАВИТЬ БЕЗ ЭТОЙ
КРУПНОЙ ДОБЫВАЮЩЕЙ КОМПАНИИ

Этому есть несколько причин: во-первых, АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз» - основная добывающая дочка национальной нефтегазовой компании «КазМунайГаз», которая имеет преимущественное право доступа к активам на суше Казахстана; во-вторых, РД КМГ – крупнейшая нефтегазовая компания страны, чьи ГДР котируются на Лондонской фондовой бирже, в третьих – в активе РД КМГ месторождения, которые уже десятилетиями служат на благо казахстанцев. Основные дочерние предприятия компании разрабатывают 43 месторождения на западе Казахстана. Большинство этих месторождений

зрелые, но все еще содержат значительные запасы нефти. Сейчас компания работает над внедрением новых технологий добычи нефти и осуществлением программы модернизации производства. С 2012 по 2018 годы инвестиции РД КМГ в модернизацию производства составят 350-450 миллионов долларов США. По словам руководства компании, программа модернизации позволит РД КМГ перестроить бизнес и стать более современной компанией, отвечающей высоким стандартам эргономичного производства. «Мы закладываем фундамент финансовой стабильности нашей компании на будущее», - заявил

на недавней пресс-конференции глава компании Абат Нурсеитов. Помимо модернизации производства компания уделяет особое внимание геологоразведке и доразведке имеющихся месторождений. В 2014 году РД КМГ выделила около 35 миллионов долларов на эти цели, и при появлении перспективных проектов компания готова увеличить объемы финансирования до 300 миллионов долларов США. В этом году РД КМГ объявила о новом обнаружении коммерческих объемов углеводородов на месторождении Рожковское (Федоровский блок, Западно-Казахстанская область). Запасы жидких углеводородов категории 2Р по месторождению Рожковское составляют примерно 7,9 млн. тонн по состоянию на конец 2013 года. Недавно компания объявила об обнаружении новой залежи нефти в отложениях башкирского яруса, это означает, что потенциал месторождения Рожковское может возрасти. Месторождение планируется ввести в эксплуатацию в 2017 году. За свою десятилетнюю историю РД КМГ стала первопроходцем во многих вопросах. В 2006 году компания первой из казахстанских нефтяных компаний разместила свои акции на Лондонской и Казахской фондовых биржах. IPO принес компании 2 млрд. долларов инвестиций и позволил приобрести новые активы. Так, в период с 2007 по 2011 годы при поддержке государства и материнской компании, РД КМГ стала владельцем 50% доли в ТОО «СП «КазГерМунай», 50% доли в АО «Каражанбасмунай», 33% доли в «Петроказстан Инк.», 50% доли в «Ural Group Limited» и 100% доли в АО «Карповский Северный». На сегодня расходы по приобретению новых активов окупались, и совместные предприятия приносят компании стабильный доход. Компания аккумулировала более 4 млрд. долларов США чистых денежных средств, и готова расширить свой бизнес. Примечательно, что РД КМГ первой из казахстанских нефтяных компаний внедрила принципы корпоративного управления в соответствии с лучшими мировыми стандартами. Кроме того, компания одной из первых в Казахстане ввела практику подписания коллективных договоров с работниками. В 2008 году коллективный договор РД КМГ был признан лучшим в стране по итогам республиканского конкурса социальной ответственности бизнеса «Парыз». С момента IPO распределения денежных средств акционерам компании в виде дивидендов и путем обрат-

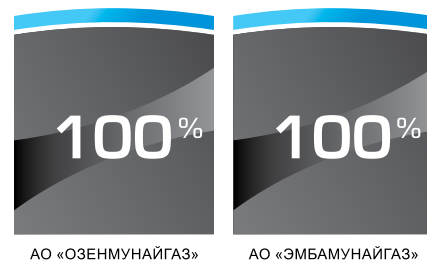
ного выкупа акций составили около 4,5 млрд. долларов. За 2013 год был утвержден рекордный с момента IPO дивиденд на простые и привилегированные акции, который составил 1976 тенге (1,8 долларов США за ГДР). «Успехи РД КМГ оказывают влияние на огромное число казахстанцев. Дело в том, что выгоды от деятельности Компании получают и работники, и жители регионов, и казахстанские товаропроизводители, и - в первую очередь – само государство, как главный акционер РД КМГ», - говорит генеральный директор Абат Нурсеитов. Кстати, о государстве. За 10 лет бюджет страны получил около 17 млрд. долларов в виде налоговых платежей. Помимо этого, компания выделила около 320 миллионов долларов на социальные проекты. Большая часть этих средств была затрачена на развитие инфраструктуры Мангистауской и Атырауской областей. Так, при помощи РД КМГ здесь были возведены многофункциональные спортивные комплексы и детские сады, отремонтированы больницы и школы, субсидированы поставки газа и питьевой воды, созданы социальные рабочие места, переселены в город жители депрессивных поселков. Не секрет, что за свою десятилетнюю историю РД КМГ пережила и се-

рьезные испытания. Однако сейчас компании удалось заново выстроить внутренние коммуникации с трудовыми коллективами - была разработана система повышения мотивации персонала, проводились тренинги по решению трудовых споров и медиации, мероприятия по усилению корпоративного духа. Примечательно, что в отличие от других нефтедобывающих компаний, которые работают в Казахстане, штат производственных активов – это исключительно казахстанские кадры. На месторождениях в Узене и Эмбе работают представители нефтяных династий, общий рабочий стаж которых превышает сотню лет. Кроме того, ежегодно компания инвестирует значительные средства в развитие местных профессионалов отрасли. РД КМГ всего 10 лет, однако, молодой компанией ее тоже не назовешь, ведь Эмба – колыбель казахской нефтяной промышленности. Более 110 лет назад именно на Эмбе был получен первый приток черного золота. Следовательно, у компании есть вековая история, бесценный опыт, необходимый финансовый и человеческий капитал для дальнейшего роста и развития.

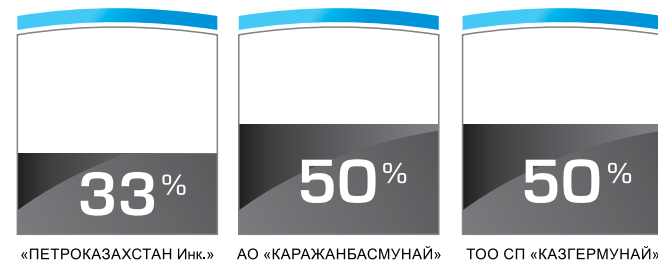
АО «РАЗВЕДКА ДОБЫЧА «КАЗМУНАЙГАЗ», СОЗДАННОЕ В 2004 ГОДУ ПУТЕМ СЛИЯНИЯ «ОЗЕНМУНАЙГАЗ» И «ЭМБАМУНАЙГАЗ», ЕЖЕГОДНО ДОБЫВАЕТ В СРЕДНЕМ БОЛЕЕ 12 МИЛЛИОНОВ ТОНН НЕФТИ И ВХОДИТ В ТРОЙКУ ЛИДЕРОВ ПО КОНСОЛИДИРОВАННОМУ ОБЪЕМУ ДОБЫЧИ В СТРАНЕ



Добывающие активы



Совместные добывающие предприятия



Разведочные активы

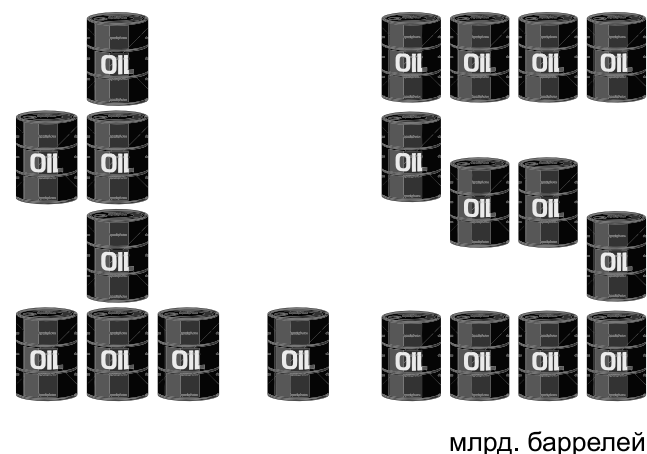
Денежные средства и финансовые активы
по состоянию на 31.12.2013

С 2012 ПО 2018 ГОДЫ ИНВЕСТИЦИИ РД КМГ В МОДЕРНИЗАЦИЮ ПРОИЗВОДСТВА СОСТАВЯТ 350–450 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ США

Объем консолидированных доказанных и вероятных запасов РД КМГ с учетом долей в совместных предприятиях

по состоянию на конец 2013 года

200 млн. тонн



ИНИЦИАТИВА ПРОЗРАЧНОСТИ



ДОХОДЫ НЕ ТОЛЬКО НЕФТЯНЫХ, НО И ДРУГИХ ДОБЫВАЮЩИХ КОМПАНИЙ СЕГОДНЯ МОГУТ БЫТЬ ДОСТУПНЫ КАЖДОМУ КАЗАХСТАНЦУ, ОБ ЭТОМ СООБЩИЛ ВИЦЕ-МИНИСТР ИНДУСТРИИ И НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НУРЛАН САУРАНБАЕВ

КУЛЬПАШ КОНЬРОВА

Казахстан последователен в своих инициативах и стремлении стать страной, где прозрачность доходов - норма. Как известно, республика входит в топ-15 стран, добывающих очень востребованное ныне в мире «черное золото». И для каждого казахстанца важно знать, куда и в каких объемах идут нефтяные доходы.

Именно поэтому Глава государства в свое время поддержал предложенную рядом стран идею, которая называется «Инициатива прозрачности добывающих отраслей» (ИПДО). В 2005 году Казахстан взял на себя обязательства по выполнению этой самой инициативы прозрачности. Тогда Правительство республики вместе с группой депутатов, с коалицией неправительственных организаций «Нефтяные доходы — под контроль общества!» подписало Меморандум о взаимопонимании со всеми добывающими компаниями, которые работают в Казахстане.

Тогда же был создан Национальный совет по ИПДО. Сегодня его возглавляет заместитель Премьер-министра – Министр индустрии и новых технологий Асет Исекешев.

- Главная суть этой инициативы в том, что недра Казахстана принадлежат

государству, а, следовательно, доходы от этой отрасли должны быть подотчетны обществу и народу, - напомнил вице – министр индустрии и новых технологий Нурлан Сауранбаев.

Всего за период внедрения ИПДО было выпущено 7 национальных отчетов по сверке налоговых платежей. В настоящее время ведутся работы над созданием восьмого и девятого по счету национальных отчетов за 2012-2013 годы.

- Как видите, нами была проделана большая работа по внедрению ИПДО. Сегодня охват стал гораздо шире, практически любые выплаты добывающих организаций, вопросы выплаты дивидендов - все является подконтрольным обществу.

Из этих материалов каждый казахстанец может посмотреть, как распределяются те или иные доходы компаний, сколько они заплатили налогов, сколько спонсорских, сколько они выплатили дивидендов, - перечислил вице - министр.

Такая активность казахстанских властей была оценена международным правлением ИПДО. И в октябре 2013 года Казахстану дана наивысшая оценка соответствия всем международным требованиям ИПДО и присвоен статус «Страны-последователя

ИПДО». Это подтвердила присутствовавшая на пресс-конференции в Астане председатель Правления Инициативы прозрачности добывающих отраслей (ИПДО) Клер Шорт.

Как выяснилось, сегодня в мире всего 39 стран, внедряющих ИПДО, из них 27 - имеют статус «страны-последователя» ИПДО.

- Это наивысший статус. И он присвоен Казахстану, Киргизии, Азербайджану, Монголии, Пакистану, Албании, также многим странам африканского континента, - добавил Н. Сауранбаев. Он подчеркнул, что совсем недавно, такие страны как Франция, Германия, Великобритания заявили о своем намерении вступить в ИПДО.

-Наш национальный совет ИПДО продолжает свою работу в этом направлении, не останавливаясь на достигнутом. На сегодня обновлен рабочий план, куда вошли мероприятия до 2015 года, - резюмировал Сауранбаев. Стоит отметить, что Ассоциация KAZENERGY - одна из первых, кто поддержал Инициативу и активно участвует в ее внедрении.



«ШЕВРОН» В КАЗАХСТАНЕ

Корпорация «Шеврон» является одной из ведущих интегрированных энергетических компаний, осуществляющей бизнес по всему миру. Наш успех определяется нашими сотрудниками и их приверженностью к достижению результатов правильным способом, на основе ответственного отношения к делу, отличного выполнения работ, применения инновационных технологий и с учетом новых возможностей для рентабельного роста. Мы работаем практически во всех отраслях энергетической индустрии. Мы осуществляем геологоразведку,

ся разработкой технических решений в области эффективного использования энергии, а также освоением энергетических ресурсов будущего, в т.ч. биотоплива.

Штаб-квартира Евразийского подразделения Шевраона располагается в г. Алматы, Республика Казахстан, откуда ведется управление долями участия в трех крупных энергетических проектах: Тенгизшеврой (50 %), Карачаганак Петролиум Оперейтинг (18 %) и Каспийском Трубопроводном Консорциуме (15 %), который соединяет месторождения Тенгиз и Карачаганак с российским портом Новороссийск на Черном море. Кроме того, Шеврон имеет свои заводы по производству полиэтиленовых труб и трубопроводной арматуры в Атырау (100 % доля владения), а также занимается оценкой потенциала для развития возобновляемого источника энергии - ветра в Казахстане.

В апреле 2013 г. компания отметила 20-летие своего успешного партнерства с Республикой Казахстан. «Шеврон» стал первой крупной международной нефтяной компанией, пришедшей в Казахстан, создавшей тысячи рабочих мест, инвестировавшей миллиарды долларов в экономику страны, развивающей потенциал местных специалистов, малого и среднего бизнеса, а также местных сообществ.

ПОДПИСАНИЕ
КОНТРАКТА ВЕКА.
6 АПРЕЛЯ 1993 Г.



добычу и транспортировку сырой нефти и природного газа; переработку, сбыт и распределение транспортного топлива и смазочных материалов; производство и продажу нефтехимических продуктов; производство электрической и геотермальной энергии; занимаем-



ИСТОРИЯ ПАРТНЕРСКИХ ОТНОШЕНИЙ «ШЕВРОНА» И КАЗАХСТАНА

Подписание в Вашингтоне, Округ Колумбия, США, Договора о принципах деятельности акционерной компании и официальное заявление между Республикой Казахстан и корпорацией «Шеврон».

1992

Подписание Учредительного Договора между Республикой Казахстан и корпорацией «Шеврон» о создании совместного предприятия «Тенгизшевройл» (ТШО).

1993

Корпорация стала членом Каспийского Трубопроводного Консорциума и его крупнейшим частным инвестором. Открытие фирменной автозаправочной станции «Шеврона» в Алматы – первой автозаправочной станции международного стандарта в стране, затем аналогичные станции были открыты в Астане и Атырау.

1996

Вступление в консорциум «Карачаганак Петролеум Оперейтинг» (КПО) по разработке месторождения Карачаганак – одного из самых крупных нефтегазовых месторождений в мире.

1997

Начало эксплуатации экспортного трубопровода КТК для транспортировки сырой нефти, протянувшегося от месторождения Тенгиз до Российского порта под Новороссийском на Черном море.

2001

Открытие производства на Атырауском заводе полиэтиленовых труб (АЗПТ) – инвестиционном проекте «Шевраона», нацеленном на диверсификацию экономики Казахстана.

2003

Запуск Завода Второго Поколения (ЗВП) и Объектов для закачки сырого газа (ЗСГ), позволивших увеличить добывающие мощности ТШО примерно на 80%.

2008

Начало производства металлопластиковых труб на АЗПТ, первых труб подобного типа в Казахстане.

2011

Старт проекта расширения мощностей КТК.

2011

Открытие первой Казахстанской морской академии

2012

Празднование 20-летней годовщины совместного предприятия «Тенгизшевройл».

2013

Запуск завода трубопроводной арматуры в г. Атырау

2013



Chevron in Kazakhstan



Signed an agreement on the principles of the joint stock company and a statutory declaration between the Republic of Kazakhstan and Chevron Corporation, Washington, D.C., USA.		Signed the Foundation Agreement between the Republic of Kazakhstan and Chevron Corporation that established the joint venture company Tengizchevroil (TCO).		Joined the Caspian Pipeline Consortium (CPC) becoming its largest private investor Opened a Chevron-branded fueling station in Almaty, the first station of international standard in the country and added similar stations in Astana and Atyrau.	Entered the Karachaganak Petroleum Operating consortium (KPO) to develop Karachaganak, one of the world's largest oil and gas fields	Started operation of the CPC crude oil export pipeline that runs from Tengiz to the Black Sea port of Novorossiysk in Russia	Started production at the Polyethylene Pipe Plant in Atyrau (APPP), Chevron's investment project aimed at diversifying Kazakhstan's economy
1992	1993	1996	1997	2001	2003		

Chevron is one of the world's leading integrated energy companies. Our success is driven by our people and their commitment to get results the right way - by operating responsibly, executing with excellence, applying innovative technologies and capturing new opportunities for profitable growth. We are involved in virtually every facet of the energy industry. We explore for, produce and transport crude oil and natural gas; refine, market and distribute transportation fuels and lubricants; manufacture and sell petrochemical products; generate power and produce geothermal energy; provide renewable energy and energy efficiency solutions; and develop the energy resources of the future, including conducting advanced biofuels research. More information about Chevron is available at www.chevron.com. Chevron Eurasia is headquartered in Almaty, Kazakhstan where it manages interests in three

major energy projects, Tengizchevroil (50 % working interest), Karachaganak (18 %) and the Caspian Pipeline Consortium (15 %), a pipeline connecting the Tengiz and Karachaganak fields with the Russian Black Sea port of Novorossiysk. Chevron also operates a polyethylene pipe plant and a valve plant in Atyrau (100 %) and is developing a wind park project in Akmola oblast. In April 2013, Chevron marked the 20th anniversary of the company's successful partnership with the Republic of Kazakhstan. Chevron was the first major Western oil company to enter Kazakhstan and has created thousands of jobs, provided billions of dollars of investment, developed the local workforce and supported medium and small businesses and local communities.

PROUD HISTORY OF THE CHEVRON-KAZAKHSTAN PARTNERSHIP

Began operation of the Second Generation Plant (SGP) and Sour Gas Injection Facilities (SGI/SGP), which increased TCO's crude oil production capacity by approximately 80 %	Started production of metal-plastic bonded pipe at APPP, the first such production in Kazakhstan	Broke ground for the CPC pipeline capacity expansion project	Founded the first Maritime Academy in Kazakhstan	Celebrated the 20th anniversary of TCO	Commenced production of iron gate valves at the Atyrau Valve Plant (AVP)
2008	2011	2011	2012	2013	2013

ТЕНГИЗШЕВРОЙЛ: ВКЛАД В ЭКОНОМИКУ КАЗАХСТАНА ЧЕРЕЗ ИННОВАЦИИ И ПАРТНЕРСТВО

ТИМ МИЛЛЕР

Генеральный директор, ТОО «ТЕНГИЗШЕВРОЙЛ»

Совместное предприятие «Тенгизшевройл» было создано в 1993 году с целью обеспечения стабильного и надежного производства на Тенгизском нефтяном месторождении, а также постоянного увеличения национальной рабочей силы и использования компанией казахстанских товаров и услуг.



В настоящее время ТШО приступил к следующему этапу расширения производства на Тенгизском месторождении. Расширение мирового масштаба и используемые передовые технологии обеспечат успешное будущее для Тенгизского месторождения, рост казахстанского содержания и повышение роли Казахстана на мировой энергетической арене.

Расширение производства на Тенгизе будет осуществляться в рамках двух крупных проектов - Проекта будущего расширения (ПБР) и Проекта управления устьевым давлением (ПУУД). ПБР и ПУУД спроектированы и взаимосвязаны между собой в целях технической эффективности и экономии средств. В настоящее время ТШО завершает эскизное проектирование по ПБР и ПУУД, и приступил к ранним работам по строительству инфраструктуры на производственной площадке в Тенгизе и закупке таких видов оборудования, как крупные генераторы и компрессора с длительными сроками изготовления.

ПБР и ПУУД принесут значительную пользу Казахстану. В дополнение к десяткам миллиардов долларов США денежного потока за счет расширения производства, на Тенгизе будут созданы тысячи рабочих мест, будут широко использованы казахстанские товары и услуги, что в совокупности будет иметь «мультипликативный эффект» для развития экономики республики в целом.

При том, что ПБР-ПУУД принесет устойчивые долгосрочные преимущества Казахстану и Партнерам ТШО, проект расширения также можно рассматривать в более широком глобальном контексте.

Энергия, которая является надежной и доступной, имеет фундаментальное значение для человеческого прогресса и экономического процветания. Люди во всем мире стали ожидать свободный доступ к такой энергии, поскольку они стремятся к улучшению качества жизни. Энергия управляет практически каждым аспектом глобальной экономики. Спрос на энергию будет продолжать расти: к 2035 году мировое потребление энергии, как ожидается, увеличится более чем на 40%, так как численность населения в мире, составляющая в настоящее время 7 млрд. человек к тому времени составит 8,5 млрд.

Все источники энергии, в том числе возобновляемая и альтернативная, должны будут удовлетворять этот растущий спрос. Присутствие обширной, скоординированной глобальной инфраструктуры на месте для разведки, производства и поставки нефтепродуктов, сырой нефти, природного газа и угля будут удовлетворять большую часть мирового спроса надежной, недорогой энергией на десятилетия вперед.

Вместе с тем, нефтяная и газовая промышленность дает больше, чем надежные и доступные энергоресурсы – что является важным составляющим.

В Казахстане под руководством Президента Нурсултана Назарбаева, иностранные инвестиции в нефтяную и газовую промышленности сыграли важную роль в создании стабильной и процветающей экономики. С 1993 года, например, ТШО инвестировал около 16 млрд. долларов США на казахстанские товары и услуги. Только в 2013 году ТШО затратил порядка 2,3 млрд. долларов США на казахстанские товары и услуги.

Не будет преувеличением сказать, что ПБР-ПУУД имеет такую же важность, как существующие крупнейшие мировые энергетические проекты. ПБР и ПУУД являются очень крупными и комплексными проектами. Ожидается, что ПБР позволит увеличить суточный объем добычи нефти на Тенгизе от 250 до 300 тыс. баррелей – что составит около 12 млн. тонн в год. ПУУД позволит поддерживать текущую производственную мощность заводов на Тенгизе путем использования центральной установки увеличения давления для поддержания пластового давления.

Инновации и технологии всегда совершенствуют процессы изыскания, производства и поставки энергоресурсов в нашей отрасли - и так же в случае расширения Тенгизского месторождения. ПБР спроектирован на основе весьма успешно реализованных проектах расширения - Закачки сырого газа/Завода второго поколения (ЗСГ/ЗВП), введенных в эксплуатацию в 2008 году и доказавших эффективность технологии закачки газа на Тенгизе.

Технология закачки газа отделяет сернистый (сырой) газ от тенгизской нефти и повторно закачивает его в коллектор. Это поддерживает естественное падение пластового давления, что, в свою очередь, продлевает срок эксплуатации коллектора и увеличивает конечную нефтеотдачу. Закачка

При реализации проекта расширения производства на Тенгизском месторождении будут созданы более 20 тысяч рабочих мест на пике строительства.

газа позволяет добыть оставшуюся в пласте нефть, путем закачки газа и вытеснения заземленной нефти, которую другим способом невозможно извлечь с эксплуатационной скважины.

Расширение Тенгиза будет включать установку для стабилизации 12 миллионов тонн сырой нефти, новую нефтесборную систему, два новых компрессора по закачке сырого газа, а также установки энергосредств и инженерные сети. Порядка 15 нагнетательных скважин и 30 добывающих кустовых скважин будет пробурено для обеспечения достаточной гидропроводности пласта и достаточной пропускной способности при закачке газа. Для завершения программы бурения ПБР, начало которой запланировано на 2015 год, потребуются три буровых установки для бурения кустовых скважин. Для реализации мега-энергетических проектов будет использована проверенная широко применяемая технология, завод ПБР будет построен из модулей – больших, предварительно смонтированных блоков, произведенных в Казахстане и зарубежом, затем смонтированных на площадке Тенгиза.

Содействие росту потенциала и возможностей Казахстана для производства сложных модулей является преимуществом модульной стратегии ПБР-ПУУД, и это всего лишь часть большой стратегии ТШО по привлечению максималь-

ного казахстанского содержания на проекте расширения. Данная задача поставлена перед специалистами недавно созданной группы по казахстанскому содержанию, которые будут активно работать на протяжении реализации ПБР-ПУУД для определения и разработки перспективных и устойчивых возможностей для широкомасштабного использования казахстанской рабочей силы, товаров и услуг.

Развитие казахстанского содержания всегда являлось приоритетным направлением для ТШО, и использование казахстанских товаров и услуг имеют основополагающее значение для проектирования, строительства и эксплуатации ПБР-ПУУД. По предварительным подсчетам, ТШО планирует затратить около 7,8 млрд. долларов США на казахстанские товары и услуги в рамках ПБР-ПУУД, что составит приблизительно 33% от всех затрат по проектам. И это дополнительно к десяткам миллиардов долларов США, которые поступят в Казахстан от реализации ПБР-ПУУД.

При реализации проекта расширения производства на тенгизском месторождении будут созданы более 20 тысяч рабочих мест на пике строительства. Около 600 новых постоянных рабочих мест будет создано для эксплуатации объектов ПБР-ПУУД. По ожиданиям ТШО, 80-90% рабочей силы на проекте составят казахстанцы. ПБР-ПУУД также создаст допол-

нительную занятость и принесет экономическую пользу, то есть, мультипликативный эффект на экономику Казахстана, в целом, от услуг и материалов, необходимых для проекта, а также от затрат работников, привлеченных к проекту.

В конце 2013 года Правительство Республики Казахстан и ТШО подписали Меморандум о взаимопонимании по реализации ПБР-ПУУД, в котором изложена основа и взаимные обязательства для продвижения ПБР-ПУУД. В рамках Меморандума о взаимопонимании были проведены четыре заседания Экспертной группы, которая рассмотрела обширный план ТШО по казахстанскому содержанию в рамках ПБР-ПУУД, и выработала рекомендации. Заседания прошли настолько конструктивно и эффек-

тивно для сторон, что было принято решение продолжить работу Экспертной группы по мере необходимости. Кроме того, в апреле т. г. был проведен Форум казахстанских поставщиков в г. Астане с целью более широкого ознакомления казахстанских компаний и предприятий о ПБР-ПУУД и для получения представления о потенциальных возможностях для участия в проекте.

Подписание Меморандума о взаимопонимании стало возможным благодаря конструктивной работе и поддержке профильных министерств, в частности, Министерства нефти и газа РК, Министерства индустрии и новых технологий РК и Министерства окружающей среды и водных ресурсов РК, а также Партнеров ТШО. Именно такое

партнерство, основанное на сотрудничестве и переговорах, будут способствовать обеспечению успеха ПБР-ПУУД, доказательством чего является переход проекта расширения к этапу строительства и последующим фазам.

ТШО ставит задачу и впредь достигать цели по обеспечению стабильного и надежного производства, одновременно увеличивая рост национальной рабочей силы и использование казахстанских товаров и услуг. Я уверен, что ПБР-ПУУД позволит ТШО продолжать достигать эти цели как и прежде: безопасно, на основе принципов экологической ответственности и работая в партнерстве для будущего Казахстана.



TENGIZCHEVROIL: INCREASED BENEFIT FOR KAZAKHSTAN THROUGH INNOVATION AND PARTNERSHIP

BY TIM MILLER, GENERAL DIRECTOR, TENGIZCHEVROIL LLP

The Tengizchevroil joint venture was founded in 1993 with the objectives of delivering stable, reliable production from the Tengiz oil field while steadily increasing our national workforce and our use of Kazakhstani goods and services.

TCO's next expansion of Tengiz production has now begun. Its world-class scale, scope and leading-edge technology will help ensure a successful future for the Tengiz field, grow TCO's Kazakhstani Content efforts and enhance Kazakhstan's growing role on the global energy stage.

The Tengiz expansion consists of two major projects, the Future Growth Project (FGP) and the Well-head Pressure Management Project (WPMP). FGP and WPMP are being designed and built together to realize technical efficiencies and cost savings. Currently, TCO is completing front end engineering and design (FEED) for both FGP and WPMP, and has begun early construction on infrastructure at site in Tengiz, and procurement of equipment such as huge generators and compressors with long-lead manufacturing times.

FGP and WPMP will deliver significant benefits to Kazakhstan. In addition to tens of billions of dollars in additional cash flow from increased production, the Tengiz expansion will produce thousands of jobs and large-scale use of products and services in Kazakhstan and their "multiplier effect" throughout the Republic's economy.

While FGP-WPMP will deliver sustainable, long-term benefits to Kazakhstan and to TCO shareholders, the expansion project can also be seen in a broader global context.

Energy that is reliable and affordable is fundamental to human progress and economic prosperity. People around the world have come to expect ready access to this energy as they aspire to a better quality of life and today, energy drives virtually every aspect of the global economy.

Demand for energy will continue to rise: By 2035, world energy consumption is expected to increase by more than 40 percent as the world's current population of 7 billion surpasses 8.5 billion.

All sources of energy, including renewable and alternative energy, will be required to meet this growing demand. With a vast, coordinated global infrastructure in place to explore for, produce and deliver petroleum products, crude oil, natural gas and coal will meet most of the world's demand for reliable, affordable energy for decades to come.

However, the oil and gas industry does more than supply reliable and affordable energy – as important as that is.

In Kazakhstan, under the leadership of President Nursultan Nazarbayev, foreign investment by the oil and gas industry has played an important role in helping build a stable, increasingly prosperous economy. Since 1993, for example, TCO has invested about \$16 billion on Kazakhstani goods and services. In 2013 alone, TCO spent almost \$2.3 billion on Kazakhstani goods and services.

It's not exaggerating to say that FGP-WPMP ranks with the world's truly great energy projects today. Both FGP and WPMP are very large, complex undertakings. FGP is expected to increase Tengiz total daily crude oil production by 250,000 to 300,000 barrels – about 12 million tons per year. WPMP will keep the existing Tengiz plants at full current production by using a central pressure boost facility that will boost the pressure of the produced fluids to that required by the existing production facilities.

Innovation and technology have always driven how our industry finds, produces and delivers energy – and so it is with the Tengiz expansion. FGP is based on TCO's highly successful Sour Gas Injection-Second Generation Project (SGI/SGP) expansion project, which began operation in 2008 and has proved the viability of gas injection technology at Tengiz.

Gas Injection technology separates the hydrogen sulfide ("sour") gas from Tengiz crude oil and re-injects it into the reservoir. This delays the natural decline in reservoir pressure, which in turn extends the life of the field and increases ultimate recovery from the reservoir. Gas injection helps recover oil left in the reservoir when the injected gas sweeps trapped oil that would not otherwise be recovered, to production wells.

The Tengiz expansion would include a 12 million tonne crude oil

About \$16 billion U.S. dollars were spent on Kazakhstani Goods and Services

Kazakhstani Content from the expansion project. This commitment is the purpose of a growing team of dedicated KC specialists who are deployed throughout FGP and WPMP to identify and develop viable, sustainable opportunities for large-scale use of Kazakhstani employment, goods and services.

TCO has always been committed to Kazakhstani Content, and the use of Kazakhstani products and services are fundamental to the design, construction and operation of FGP and WPMP. TCO has forecasted about \$7.8 billion in Kazakhstani goods and services for FGP and WPMP -- approximately 33% of the projects by spend. This is in addition to the increased production from FGP and WPMP that would generate tens of billions of dollars in additional cash flow for Kazakhstan.

Helping to grow Kazakhstan's capacity and capability to produce complex modules is a benefit of FGP and WPMP's modular strategy, and it's a part of TCO's larger commitment to generate the maximum



PARTNERSHIP

Over 20,000 jobs will be created at the peak of construction

The Tengiz expansion will create more than 20,000 jobs at the peak of construction. About 600 new permanent jobs would be created to operate the FGP and WPMP facilities. TCO expects Kazakhstani citizens to make up 80-90% of the project workforce. FGP and WPMP will also create spin-off employment and economic benefits – a multiplier effect – from the services and materials needed for the project, and from the spending of people employed on the project across the Kazakhstani economy.

In late 2013, TCO and the government of the Republic of Kazakhstan signed a Memorandum of Understanding for FGP & WPMP that set out the framework and mutual commitments to advance FGP and WPMP.

Provided for in the MOU were a series of four meetings where an “Expert Group” reviewed TCO’s extensive Kazakhstani Content Plan for FGP and WPMP and made recommendations. The meetings were so constructive and beneficial to all parties that it was decided to continue the work of the Expert Group as needed. The MOU also provided for a Suppliers Forum in Astana in March, to enable more Kazakhstani industries and businesses to learn about FGP and WPMP and gain an understanding of the potential opportunities to participate in the project.

The MOU was a real achievement, made possible by the valuable contributions and strong leadership of Tengizchevroil and numerous government ministries, in particular, the Ministry of Oil and Gas, the Ministry of Industry and New Technologies

and the Ministry of Environmental Protection and Water Resources. It is this kind of partnership, built on collaboration and consultation, which will help ensure the success of FGP and WPMP as the expansion project moves into the construction phase and beyond.

For TCO, our challenge is to continue to meet the objectives of delivering stable, reliable production while steadily increasing our national workforce and our use of Kazakhstani goods and services. I’m confident that FGP and WPMP will help TCO continue to meet those objectives as we always have: safely, in an environmentally responsible manner, and working in partnership to help build a bright future for Kazakhstan.



A FOUNDATION FOR THE FUTURE



Tengizchevroil was founded in 1993 with the objectives of delivering stable, reliable production from the Tengiz oil field while steadily increasing our national workforce and our use of Kazakhstani goods and services. The Future Growth Project and Wellhead Pressure Management Project will help TCO continue to meet those objectives and do so safely, in an environmentally responsible manner while working in partnership to help build a bright future for Kazakhstan.

WWW.TENGIZCHEVROIL.KZ



THESE DAYS EVERYONE IS TALKING ABOUT THE IMPORTANCE OF DEVELOPING LOCAL CONTENT, AND OIL COMPANIES ARE NO EXCEPTION, SO WE ASKED THE DEPUTY MANAGING DIRECTOR OF THE NORTH CASPIAN OPERATING COMPANY B.V (NCOC), ZHAKYP MARABAYEV, TO EXPLAIN WHAT THIS TRANSLATES INTO FOR HIS PARTICULAR COMPANY

KASHAGAN:

US \$10 BILLION SPENT ON LOCAL GOODS AND SERVICES

DEPUTY MANAGING DIRECTOR
Z. MARABAYEV INTERVIEW TO
KAZENERGY MAGAZINE



- What is the Venture's policy with regard to Local Content development

- Thank you for your question. North Caspian Operating Company B.V. (NCOC), its Agent Companies, and co-venturers in the North Caspian Sea Production Sharing Agreement (NCSPSA) see local content as both a business necessity and a sustainable development opportunity.

To us the development of local content signifies job creation for Kazakhstani nationals and business for local companies which both help to secure long-term benefits for the country and the Venture. Not only does this benefit local people and local vendors, but it provides the Consortium with better knowledge and understanding of the local environment, it can lower costs, help to build better external relationships, and establish a stable and sustainable investment climate.

We have been and we will stay committed to maximizing the use of local goods and services as well as developing the skills of local people and the capacity of local companies. All these activities are in line with the PSA, the Strategy for Industrial and Innovation Development for 2003-2015, the State Programme of Forced Industrial Innovative Development (SPFIID) and other applicable regulations and laws of the Republic of Kazakhstan.

We, as the Venture, are truly committed to that, and I have some figures to prove that: Since 2006 the Venture has spent over US \$10bln on local goods, works and services This is way above what has been spent by other oil and gas operators.

- What is the Venture's approach to developing local content and what are the challenges?

- The biggest challenge at the moment is that local companies have limited experience in

providing technically complex services. Whilst Kazakh content laws are helping promote local business, you cannot just tell companies to go and buy Kazakh equipment if it does not meet the requirements and international standards. We need to be assured of the quality of the products that would be used at their facilities as even the best of it fails at times as we all know.

So for goods and services that are available from RoK suppliers, the Consortium favours national suppliers, provided that they satisfy pre-qualification criteria and that the price, quality availability and safety aspects of the material or service are competitive with those of foreign suppliers.

Not all of the goods that the Consortium requires are available locally, and many local companies are not yet certified to international standards.

NCOC and its agent companies are working on several strategies to develop local capability in a sustainable way, which includes, but is not limited to the following activities:

To increase local companies' awareness of our contracting policies, standards and expectations, we assist them in the vendor qualification and preparation for tendering. With this in mind, we have conducted some 350 general awareness seminars for over 1,400 Kazakhstan companies, as well as 24 specialised forums and workshops for potential local vendors. Some 450 local companies have undergone qualification audits and some Kazakhstan manufacturers certified under the recognized international standard of American Society for Mechanical Engineers and American Petroleum Institute.

We have helped some 80 companies to obtain ISO 9001 or ISO 14001 standards. Also we trained

overall 500 employees from local companies to the most demanded craft skills like pipe layers, instrumentations electricians, operators of plant installations or divers.

- How do you help local companies to close the gap between their current quality standards and meeting the required international standards?

- The Venture actively encourages establishment of joint ventures between international and local companies. We seek to create conditions for development of mutually advantageous relationships between foreign and local companies to further engage them in the project. Given the specifics of the Kashagan field and strict requirements to applied technologies and technical standards of provided services, involvement of Joint Ventures in the project is beneficial for both the project and Kazakhstan. JV's play an important role in the transfer of knowledge, the development of expertise in country and enhancing the competitiveness of Kazakhstan industry. We are committed to developing new enterprises in Kazakhstan who would be able to increase their share in local, regional and international markets. As a result of our efforts about 70 Joint Ventures have been set up in Kazakhstan with international partners, that provide works/services to the Project.

Good examples of engagement of local companies in the Kashagan project include the launch of the barges Akku-1 and Akku-2 in Aktau and the construction of numerous onshore facilities, like the first in Kazakhstan 80,000 m3 oil storage tank. I would also like to highlight at least some Kazakhstan companies working successfully in the Kashagan Project, in

particular Caspian Offshore Construction LL - the first privately owned 100% Kazakh shipping company, Ship Catering Supply LLP - a leading national company that provides for example catering in the Caspian Sea, and Montazhspetstroy JSC - one of the largest Kazakhstan construction companies in the Republic of Kazakhstan..

All these achievements are the result of the powerful boost Kashagan gave to the industry in Kazakhstan.

- Can you tell us about the training and development opportunities for Kazakhstani staff?

- We believe in the principle of enhancing local content through developing local personnel.

We invest in people, training, and

Overall the Venture has spent almost 250 mln dollars on training since 1998, that includes a Student Sponsorship Programme (almost 2000 students have been trained since 1998), Special Projects Training (over 1,000 staff have been trained since 2002, many of whom are now working for the project), International Postings Programme (88 candidates have undergone training at various postings abroad), national staff training (over 12,000 people have been trained since 1998) and other types of training.

In terms of employment, as of Q1 2014 the Consortium employed some 13,530 people in Kazakhstan, inclusive of sub-contractors. Close to 86 % of them are citizens of Kazakhstan which is an outstanding ratio for this type of the

WE BELIEVE IN THE PRINCIPLE OF ENHANCING LOCAL CONTENT THROUGH DEVELOPING LOCAL PERSONNEL. WE INVEST IN PEOPLE, TRAINING, AND DEVELOPING STAFF TO MEET THE REQUIREMENTS OF WORKING IN THIS CHALLENGING PROJECT.

developing staff to meet the requirements of working in this challenging project. This applies not just to the ones who work for the Venture, but also the ones who work for our contractors. The venture uses various approaches and procedures to raise people's qualifications and integrate Kazakh staff into the project organisation, in order to meet the Nationalisation targets.

project.

At peak times in 2010 the Project employed more than 42,000 people, hence it was one of the biggest employers in Kazakhstan.

In addition, construction began on the Eskene West Rail Project in late 2012. This project is anticipated to provide over 3,000 temporary jobs for Kazakhstani nationals.

Once in operation the Kashagan Project, will require many hundreds of professionals with expertise and competency in all sectors of the oil and gas industry. A variety of approaches and procedures will be used to subsequently replace over time foreign specialists with competent local workforce whose technical and managerial qualifications meet international standards and project requirements.

- We understand that there are plans to move to a new operating model. Do you think this might impact on the Venture's Local Content commitments?

- Indeed, there are such plans. We are in the process of moving on to the next stage: the creation of a consolidated joint venture company, which would keep the name of the current operator, NCOC. We would like to assure you that this is not going to impact on our societal commitments. Although a lot has been achieved in terms of development of local capacity, there is yet more to be done, and we will continue to strive forward and improve the capacity of local people and companies.

I would like to reiterate once again that we are committed to maximising local content opportunities and supporting the sustainable development of the Kazakhstan industry and people capabilities.



Turning challenges
into opportunities

Технологические
задачи и возможности



НКОК Солтүстік Каспий жобасы бойынша ӨБШ Операторы ретіндегі қызметін жеті халықаралық компанияның консорциумы атынан жүзеге асыруда

NCOC acts as Operator of North Caspian Sea Production Sharing Agreement on behalf of a consortium of seven international companies

НКОК осуществляет свою деятельность в качестве Оператора СПП по Северному Каспию от имени консорциума семи международных компаний

КАРАЧАГАНАК: ПАРТНЕРСТВО НА ДОЛГИЕ ВРЕМЕНА



Карачаганакское нефтегазоконденсатное месторождение, расположенное на северо-западе Казахстана, занимает площадь свыше 280 квадратных километров и по праву считается одним из уникальных – его извлекаемые запасы составляют 9 миллиардов баррелей жидких углеводородов и 48 триллионов кубических футов газа.

Это одно из крупнейших месторождений в мире – в прошлом году здесь было добыто более 136,03 миллионов баррелей в нефтяном эквиваленте стабилизированных и нестабилизированных жидких углеводородов, включая сырой и очищенный природный газ.

Карачаганак сегодня – это огромные инвестиции, рекордные объемы добычи, инновационные технологии и тысячи рабочих мест, прямо или косвенно связанных с месторождением, а также производство мирового стандарта.

История Карачаганака берёт начало в семидесятых годах прошлого века. Его промышленная эксплуатация стартовала в 1984 году. С приходом компаний с мировым именем – британской «Би-Джи Групп», итальянской «Эни», американской «Шеврон» и российской «ЛУКОЙЛ» началось масштабное освоение месторождения. Заметным событием того периода стало подписание в ноябре 1997 г. в Вашингтоне основного соглашения о разделе продукции – документа, определяющего взаимоотношения консорциума «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» с казахстанской стороной. В 2012 году в состав партнеров по Карачаганаку вошла национальная нефтегазовая компания АО «НК «КазМунайГаз» – таким образом, республика стала полноправным участником проекта.

А в первые годы основная задача альянса состояла в том, чтобы вывести работу нефтепромысла на качественно но-

вый уровень. В результате, были модернизированы существующие мощности и введен в строй целый ряд новых объектов. Это установки комплексной переработки углеводородов и обратной закачки сернистого газа, электростанция мощностью 160 мегаватт и трубопровод Карачаганак – Большой Чаган – Атырау протяженностью 635 километров, соединивший месторождение с Каспийским Трубопроводным Консорциумом. В 2003 году президент Казахстана Нурсултан Назарбаев дал старт экспорту карачаганакской нефти на мировые рынки – впервые в истории месторождения.

Предприятие быстро становится локомотивом экономики западного Казахстана и одним из лидеров отечественной нефтегазовой отрасли. Являясь крупнейшим работодателем в регионе, КПО активно привлекает местные кадры,

что в немалой степени способствует развитию экономического и научно-технического потенциала Западно-Казахстанской области на долгосрочной основе. Полным ходом осуществляется национализация кадров. На сегодняшний день, доля казахстанцев составляет: 100 процентов специалистов низшего звена, 94 процента технического персонала и квалифицированных специалистов, и 68 процентов всех руководящих должностей.

С момента подписания ОСРП международным консорциумом КПО было вложено в освоение КНГКМ около 17,6 миллиардов долларов США. Разработка Карачаганака благоприятно сказывается на развитии местного бизнеса: КПО реализует множество инициатив, направленных на профессиональный рост сотрудников и расширение материально-технической базы местных подрядных организаций. Программа развития отечественных поставщиков позволила задействовать в освоении Карачаганака более трех тысяч казахстанских предприятий, которые получили от КПО заказов на сумму, превышающую 4 миллиарда долларов США.

В марте этого года по инициативе Министерства нефти и газа РК, КПО и ТОО «Аксацкий Индустриальный парк» подписали Меморандум о взаимопонимании, а также сопутствующую Дорожную карту. Эти документы призваны способствовать развитию потенциала местных компаний, а также передаче современных технологий благодаря локализации высокотехнологичного производства в Западно-Казахстанской области.

Освоение Карачаганака сказалось и на социальном переустройстве Западного Казахстана. Общий объем инвестиций в социальную сферу на сегодня превысил 270,97 миллионов долларов США. Жители Западно-Казахстанской области по праву гордятся такими объектами как казах-

ский драматический театр, ледовый дворец, кардиологический центр, дворец торжеств и областная филармония в г. Уральске. На средства КПО ежегодно по всей области строятся новые школы, детские сады, больницы и дома культуры; ремонтируются дороги и инженерные сети. Причём в строительстве задействованы только казахстанские подрядчики. В 2013 г. на республиканском конкурсе по социальной ответственности бизнеса «Парыз» КПО получила серебряный приз в номинации «Лучший социальный проект» – это уже третья награда, полученная компанией на этом престижном конкурсе.

Принципы устойчивого развития заложены в основу всей деятельности КПО. Компания всецело поддерживает инициативы Правительства Республики в вопросах перехода к «зеленой экономике». Стоит отметить, что в прошлом году коэффициент утилизации газа достиг отметки 99,84%, что является достижением мирового уровня. КПО успешно прошла сертификацию систем управления охраной труда, производственной безопасности и охраной окружающей среды в соответствии с требованиями международных стандартов OHSAS 18001 и ISO 14001. В целом же, за последние годы КПО инвестировано в природоохранную деятельность свыше 275 миллионов долларов США. Впереди – планы по дальнейшему расширению. Планируется поступление масштабных инвестиций и создание новых рабочих мест. Ожидается, что в ходе строительства новых объектов доля местных поставщиков товаров и услуг будет весьма существенна. Выступая за устойчивое развитие, социально-ответственное партнерство и повышение местного потенциала, международный консорциум КПО стремится достичь новых вершин на благо Республики Казахстан и партнеров по Карачаганакскому проекту.





KARACHAGANAK:

A LASTING PARTNERSHIP

The Karachaganak oil and gas condensate field located in northwest Kazakhstan and covering an area of more than 280 square kilometres is one of the world's largest fields and with good reason is regarded as unique. It is estimated to have hydrocarbons of 9 billion barrels of condensate and 48 trillion cubic feet of gas. Last year, 136.03 million barrels of oil equivalent stabilised and unstabilised liquid hydrocarbons, raw gas and sweetened gas were produced here. Today Karachaganak involves large-scale investments representing record production levels, innovative technologies, thousands of jobs directly or indirectly related to the field and world-class operations.

The Karachaganak story began in the nineteen seventies and commercial development of the field started in 1984. The large-scale development of the field began after the arrival of international investors, including BG Group from the UK, Italian company Eni, Chevron from the USA, and Russian company LUKOIL. A key milestone in the project development was the signing of the Final Production Sharing Agreement with the Republic of Kazakhstan in Washington DC in November 1997. The FPSA is the document regulating the relationship of the Karachaganak Petroleum Operating consortium and Kazakhstan. In 2012, the Karachaganak Project was joined by Kazakhstan's National Oil and Gas Company, KazMunaiGas, making Kazakhstan a partner in the consortium.

From the beginning, the primary goal was to increase production to a new level. The infrastructure was modernised and a whole range of new production facilities were built, including hydrocarbon processing, sour gas re-injection plants, a 160 MW power station, and the 635-km Karachaganak-Bolshoi Chagan-Atyrau pipeline, which connects the field with the Caspian Pipeline Consortium system. In 2003, President of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev commemorated the flow of Karachaganak oil for export to world markets for the first time in the project's history.

The Company rapidly became a driving force in West Kazakhstan Oblast and is a leader in the domestic oil and gas sector. As the largest employer in the region, KPO actively attracts local resources contributing to the broader development of the economic, scientific and technical potential of West Kazakhstan Oblast on a long-term basis. The KPO Nationalisation Programme is in progress: as of today, the Kazakhstani personnel at KPO occupy 100 per cent of the skilled and clerical positions, 94 per cent of all supervisory and technical positions, and 68 per cent of managerial positions. Since signing the FPSA, KPO has invested approximately \$17.6 billion dollars into the development of Karachaganak.

Karachaganak development has a positive socio-economic impact, as KPO executes a complete range of initiatives in order to raise the professional capability of local employees and enhance the potential of Kazakh vendors and suppliers. The local content development programme has made it possible to involve more than 3 thousand Kazakh suppliers in the development of Karachaganak. Overall, these companies have concluded contracts with KPO with a value exceeding \$4 billion dollars.

In March this year, KPO and Aksai Industrial Park LLP signed a Memorandum of Understanding and a Road Map under an initiative of the Ministry of Oil and Gas of the Republic of Kazakhstan. These documents are aimed at fostering local capacity development and modern technology transfer through localisation of high tech manufacturing in the Western Kazakhstan region.

KPO's investments have positively impacted social development of West Kazakhstan. As of today, total KPO social investments have exceeded \$270.97 million dollars.

The residents of West Kazakhstan are proud to have a beautiful Kazakh Theatre, Ice Rink, a modern Cardio Centre, Ceremonial Hall and Philharmonic Hall in Uralsk. On an annual basis, financed by KPO, new schools, kindergartens, hospitals and recreation centres are built, and roads and utility networks are repaired across the region. All of these construction activities are carried out by Kazakh contractors only. In 2013, at the national contest on Corporate Social Responsibility "Paryz", KPO won the Silver Award in the Best Social Project category. This is the third award received by KPO in this prestigious competition.

Sustainable development is embedded into all aspects of KPO's activities. The company fully supports the Kazakhstan government's initiatives designed to move to a 'green' economy. Last year, gas utilisation at Karachaganak reached 99.84 per cent, which is a world class achievement. KPO successfully certified its health, safety and environmental systems as per the international standards OHSAS 18001 and ISO 14001. In general, over the last years, KPO has invested more than \$275 million dollars into environmental activities.

The Karachaganak Expansion Project is on the horizon. This would contribute to new large-scale investments, the creation of new local jobs and significant opportunities for Kazakh companies. KPO is committed to a sustainable future. Operating as a responsible corporate citizen, KPO is working towards achieving sustained success for the benefit of the Republic of Kazakhstan and the Karachaganak partners.



ПАРТНЕРСТВО НА ДОЛГИЕ ВРЕМЕНА

Карачаганак является одним из крупнейших международных проектов в Республике Казахстан с общим объемом инвестиций свыше 17 миллиардов долларов США. Карачаганак – это не только огромные запасы углеводородов. Разработка месторождения вносит значительный вклад в развитие казахстанской экономики и способствует росту благосостояния жителей Западно-Казахстанской области. Карачаганак сегодня – это рекордные уровни добычи, современные методы обеспечения промышленной безопасности и охраны

окружающей среды, инновационные технологии, высокие стандарты корпоративного управления, широкомасштабные программы в области национализации кадров, увеличения доли казахстанского содержания и развития социальной инфраструктуры региона. Выступая за устойчивое развитие и социально-ответственное партнерство, компания КПО нацелена на достижение новых производственных высот на благо Республики Казахстан и партнеров по Карачагану.

«Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал, Республика Казахстан
Западно-Казахстанская область
Бурлинский район 090300 г. Аксай

Тел: +7 763 222 2103 (СНГ)
+44 208 8288 103 (международный)
Факс: +7 763 222 2132 (СНГ)
+44 208 8288 132 (международный)



Қарашығанак жобасы бойынша серіктестер
Партнеры по Карачаганакскому предприятию
Partners in the Karachaganak Venture

www.kpo.kz



«ПЕТРОКАЗАХСТАН» – НЕФТЕГАЗОВАЯ ГРУППА, В СФЕРУ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОТОРОЙ ВХОДЯТ: ГЕОЛОГОРАЗВЕДКА, РАЗРАБОТКА МЕСТОРОЖДЕНИЙ, ДОБЫЧА НЕФТИ И ГАЗА, ПЕРЕРАБОТКА, ПРИОБРЕТЕНИЕ МЕСТОРОЖДЕНИЙ И ПРОДАЖА СЫРОЙ НЕФТИ



Акционеры «ПетроКазakhstan»: АО НК «КазМунайГаз» и «Китайская Национальная Нефтяная Корпорация»¹. В производственную структуру «ПетроКазakhstan» входят два подразделения: АО «ПетроКазakhstan Кумколь Ресорсиз» (ПКР) – добыча, и ТОО «ПетроКазakhstan Ойл Продактс» (ПКОП) – переработка. «ПетроКазakhstan» также владеет 50%-ной долей в двух совместных предприятиях: «СП «Казгермунай» и АО «Тургай Петролеум».

Компания осуществляет свою производственную деятельность в Кызылординской и Южно-Казахстанской областях и имеет офисы в городах Кызылорда, Шымкент, Алматы, а также представительство в городе Астана.

«ПетроКазakhstan» является одной из лидирующих нефтегазовых компаний страны. Компания входит в десятку крупнейших нефтяных компаний в республике, а также в число казахстанских компаний с наилучшей репутацией.

¹ Опосредованно

PetroKazakhstan is an oil and gas group, scope of business of which includes exploration, field development, oil and gas production, processing, purchasing of fields and selling of crude oil.

Shareholders of PetroKazakhstan: KazMunaiGas NC JSC and China National Petroleum Corporation². The production structure of PetroKazakhstan consists of two business units: JSC PetroKazakhstan Kumkol Resources – upstream, and PetroKazakhstan Oil Products LLP – downstream. PetroKazakhstan also holds a 50% share in two joint ventures: JV Kazgermunai and JSC Turgai Petroleum.

The company carries out its operations in Kyzylorda and South Kazakhstan Oblasts and has offices in Kyzylorda, Shymkent, Almaty, as well as the representative office in Astana.

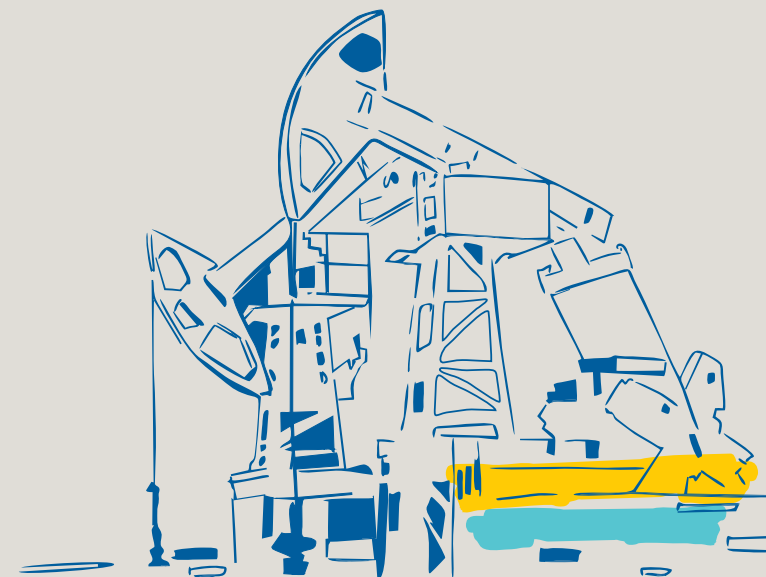
PetroKazakhstan is one of the leading oil and gas companies. The company is among the ten largest oil companies in the republic, as well as in the number of Kazakhstani companies having the best reputation.

² Indirectly

WWW.PETROKAZAKHSTAN.KZ

ТЕХНИЧЕСКИЕ КОМИТЕТЫ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

на базе Ассоциации «KAZENERGY»



Согласно «Правилам создания, работы и ликвидации технических комитетов по стандартизации», утвержденным приказом и.о. Министра индустрии и новых технологий Республики Казахстан от 23 апреля 2010 года № 42, а также учитывая, что нефтегазовый комплекс является главным стратегическим ресурсом развития казахстанской экономики и призван сыграть ключевую роль в реализации стратегии вхождения Республики Казахстан в число 30-ти развитых стран мира на базе ОЮЛ «Казахстанская ассоциация организаций нефтегазового и энергетического комплекса KAZENERGY Приказом Комитета технического регулирования от 23 мая 2014 года № 123-од созданы следующие технические комитеты по стандартизации и утверждены кандидатуры Председателей:

1. ТК 88 «Нефть, нефтепродукты и смазочные материалы». Председатель – Тиесов Данияр Суиншилович;
2. ТК 89 «Техника и технология разведки и добычи нефти и газа». Председатель – Барышников Анатолий Иванович;
3. ТК 90 «Природный и сжиженный газы». Председатель – Шанбатыров Мухатай Умбетайұлы.

Основной целью создания технических комитетов по стандартизации является усиление роли участия в разработке национальных и межгосударственных стандартов и защиты интересов субъектов частного предпринимательства Республики Казахстан.

В соответствии с возлагаемыми задачами, технические комитеты будут осуществлять следующие функции:

- участие в определении основных направлений работы по развитию стандартизации и формировании системы технического регулирования в нефтегазовой отрасли;
- проведение работ в области государственной, межгосударственной и международной стандартизации
- обеспечение конкурентоспособности отечественной продукции на внутреннем и внешнем рынке, выполнение требований Всемирной торговой организации (ВТО) посредством гармонизации нормативных документов Республики Казахстан с международными стандартами, устранение технических барьеров при торговом обмене продукцией, технологиями и услугами с зарубежными странами;
- внедрение на внутреннем рынке прогрессивного оборудования, технологий и производств посредством разработки нормативных документов;
- использование достижений научно-технического прогресса и передового опыта;
- обеспечение перехода на международную практику технического регулирования.

Учитывая вышеизложенное, Ассоциация KAZENERGY предлагает вступить в составы вышеуказанных технических комитетов по стандартизации с направлением кандидатур уполномоченных представителей (при направлении кандидатур необходимо указать наименование технического комитета).

В случае заинтересованности просим обращаться по телефону 8 (7172) 79-01-85, либо на электронный адрес abuov-e@kazenergy.com



менің әкем - мұнайшы*



WORKING TO KEEP YOU ON THE MOVE



КАРИМ МЕДЕТ САПИЕВИЧ,
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

ТОО «СП «Казгермунай»



ИСТОРИЯ

ТОО «СП «Казгермунай» – одна из крупнейших компаний в нефтедобывающем секторе Казахстана, осуществляет свою деятельность по разведке, разработке, добыче и сбыту углеводородного сырья на месторождениях Акшабулак, Нуралы и Аксай Южно-Тургайской впадины Кызылординской области.

В 1993 году между казахстанской компанией АО «Южнефтегаз» и группой германских компаний было подписано учредительное соглашение, положившее начало созданию ТОО «СП «Казгермунай». Товариществу на разведку и добычу были переда-

ны месторождения Акшабулак, Нуралы и Аксай. Следующий этап развития компании наступил в 1996 году, когда вместо АО «Южнефтегаз» учредителем стала канадская компания АО «Харрикейн Кумколь Мунай», которая в дальнейшем была переименована в АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» (АО «ПККР»). В 2005 году АО «ПККР» приобретает китайская компания China National Petroleum Corporation (CNPC) и становится соучредителем ТОО «СП Казгермунай». В 2006 году 50% доли участия были приобретены национальным оператором АО НК «КазМунайГаз», а в 2007 году АО «РД «КазМунайГаз» выкупило

50 % долю участия у АО «НК «КазМунайГаз».

Сейчас участниками товарищества являются CNPC и АО «РД «КазМунайГаз», которые владеют 50%-ными пакетами акций. На сегодняшний день ТОО «СП «Казгермунай» имеет лицензию на разведку и добычу нефти на территории 382 кв. км в Южно-Тургайском бассейне южно-центральной части Казахстана. В 2009 году пиковая добыча составила 3 млн. 200 тонн.

УСПЕХИ В ПРОИЗВОДСТВЕ

В 2002 году ТОО «СП «Казгермунай» был добыт первый миллион тонн нефти. В марте 2008 года, отметив

свой 15-летний юбилей, компания достигла накопленного уровня добычи нефти - 15 миллионов тонн. В 2013 году компания масштабно отметила свой 20-летний юбилей и достигла уровня накопленной добычи в 30 миллионов тонн нефти.

На месторождениях эксплуатируются 180 скважин. Месторождения СП «Казгермунай» обустроены с учетом передовых мировых наработок и технологии добычи, что свидетельствует о высоком статусе компании. Для сбора подготовки и транспортировки нефти и газа на м/р Акшабулак и Нуралы имеются следующие объекты: ЦППН Акшабулак с производительностью до 3,0 млн. т нефти в год; УПН Нуралы - производительность составляет до 640 тыс. т нефти в год; УПГ-1 введена в эксплуатацию в 2005 году; УПГ-2 введена в 2011 году с совокупной мощностью переработки сырого газа до 550 млн. м3 в год и выработкой товарного сухого газа в объеме до 440 млн. м3 и 140 тыс. т сжиженного нефтяного газа в год.

ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА

На предприятии внедрена система менеджмента качества ISO 9001: 2000, система менеджмента охраны здоро-

вья и обеспечения безопасности труда OHSAS 18001: 2007 и система экологического менеджмента ISO-14001: 2004. Показатели безопасности производства предприятия постоянно улучшаются. Один из результатов - в 2010 и 2013 годах в компании не было ни одного случая производственного травматизма.

Конечная цель компании в области охраны труда и промышленной безопасности - создание полностью безопасного производства для всех работников и подрядчиков.

ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ УТИЛИЗАЦИИ ПОПУТНОГО ГАЗА

Утилизация попутного газа на УПГ-1 и УПГ-2 происходит в следующих направлениях: использование на собственные нужды СП «Казгермунай», подготовка и транспортировка сухого газа потребителям Кызылординской области, выработка сжиженного газа (СУВГ), поставка сухого газа для выработки электроэнергии ГТЭС на м/р Акшабулак.

На сегодняшний день СП «Казгермунай» – единственная в регионе компания, поставляющая сухой газ для нужд населения, теплоисточников и энергоисточников Кызылординской области.



6. Нефтепровод Нуралы - Акшабулак: год ввода в эксплуатацию 2014 г., мощность 700 000 тн/год.

ДОСТИЖЕНИЯ ТОВАРИЩЕСТВА

За достижениями и наградами компании «Казгермунай» стоит созидательный труд сотен нефтяников, чей профессионализм и богатый опыт позволили добиться ярких свершений.

В 2010 году ТОО «СП «Казгермунай» завоевало третью премию «Парыз» в номинации «Лучшее социально ответственное предприятие» в конкурсе по социальной ответственности

на-2013». Компания возглавила ТОП-10 предприятий-лидеров РК по общегосударственному статистическому ранжированию хозяйствующих субъектов. В расчет брались показатели трех номинаций: «Показатели активов и обязательств», «Показатели прибыльности», «Показатели ликвидности».

2013 год ознаменован и бизнес-наградой «THE BIZZ 2013». Награда присуждается на основании исследования следующих показателей: управление бизнесом, система управления, социальная ответственность, аттестации, награды и прочее.

Компания стала региональным лиде-

ЮЙ ЧЖИЦИН,
ПЕРВЫЙ ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА



Основные производственные объекты:

Месторождение Акшабулак

1. ГУ-1, ГУ-2: год ввода в эксплуатацию 2009 г., мощность 365 000 тн/год (каждая);
2. ГУ-3: год ввода в эксплуатацию 2013 г., мощность 547 500 т/год;
3. ЦППН: год ввода в эксплуатацию 1999 г., мощность – 3,0 млн. т/год;
4. БКНС: год ввода в эксплуатацию 2004 г., мощность 4,4 млн. м3/год;
5. УПГ-1: год ввода в эксплуатацию – 2005 г., мощность по выработке: сухой газ – 250 млн. м3/год, сжиженный газ – 60 000 т/год;
6. УПГ-2: год ввода в эксплуатацию 2011 г., мощность по выработке: сухой газ – 192 млн. м3/год, сжиженный газ – 83 200 т/год;
7. Нефтепровод Акшабулак - Кумколь: год ввода в эксплуатацию 1998 г., мощность 3,0 млн. т/год;
8. Газопровод Акшабулак - Кызылорда: год ввода в эксплуатацию 2005 г., мощность – 420 млн. м3/год.

Месторождение Нуралы

1. ДНС Север: год ввода в эксплуатацию 2009 г., мощность 250 000 т/год;
2. ДНС Юг: год ввода в эксплуатацию 2009 г., мощность 250 000 т/год;
3. УПН: год ввода в эксплуатацию 2009 г., мощность 640 000 т/год;
4. БКНС: год ввода в эксплуатацию 2009 г., мощность 1,2 млн. м3/год;
5. Газопровод Нуралы – Акшабулак: год ввода в эксплуатацию 2009 г., мощность 144 000 м3/год;

бизнеса «Парыз», учрежденным Президентом РК. В 2011 году компания была признана Комитетом по контролю и социальной защите Министерства труда и социальной защиты населения РК «Лучшим безопасным предприятием года». Наградой стал почетный диплом Республиканского конкурса по Охране труда «Сенім». В этом же году был завоеван «Парыз» (первая премия) в номинации «Лучший коллективный договор». В 2012 году предприятие стало обладателем золотого «Парыза» в номинации «За вклад в экологию». Эта награда – первая в истории всех предприятий Кызылорды. Отмечен высокий результат по внедрению экологических проектов – уменьшение объемов эмиссий загрязняющих веществ в окружающую среду к количеству произведенной продукции. Важный результат 2013 года – первое место в номинации «Лидер Казахстана

ром по внедрению энергосберегающих технологий. Об этом свидетельствует то обстоятельство, что в текущем году Товарищество стало первым в Кызылординской области успешно прошедшем энергетический аудит.

Структура потребления энергоресурсов предприятия такова, что основные доли падают на природный газ (58 процентов) и электроэнергию (41 процент), остальное – моторное и котельно-печное топливо. Целью проекта по энергосбережению стали оценки эффективности использования топливно-энергетических ресурсов (ТЭР), выявление возможностей экономии ТЭР и разработка комплекса мер по энергосбережению. Таким образом, вначале был определен потенциал энергосбережения. По газу он составил более миллиона кубометров или 5,5 процента от потребления, по электроэнергии 1800 тысяч киловатт/час (1 процент).



FRACJET

СЕРВИСТІК МҰНАЙ КОМПАНИЯСЫ
НЕФТЯНАЯ СЕРВИСНАЯ КОМПАНИЯ
OIL SERVICE COMPANY

Нефтяная сервисная компания «Фрак Джет»

Основана в 2002 году и ведет деятельность по оказанию широкого спектра технологических и научно-технических услуг в области добычи нефти и газа.

Основные направления деятельности:

- бурение нефтяных и газовых скважин различного профиля с глубиной до 4 000 м.;
- бурение боковых стволов;
- текущий и капитальный ремонт;
- колтюбинговые технологии;
- интенсификация притока и повышение нефтеотдачи пластов;
- исследования процессов разработки;
- услуги азотных компрессорных станций.

Компанией наработан ряд эффективных технологий:

- кислотоструйное бурение с применением ГНКТ;
- кислотные составы с потокоотклонением, с низкой скоростью реакции (для высокотемпературных пластов) и эмульсионные;
- кислотный гидроразрыв пласта;
- трассерные исследования.

Основное оборудование:

- Бурение – 2 комплекса на базе МБУ ZJ40;
- ТКРС – 10 комплексных бригад УПА-60/80 и УПА-80;
- Колтюбинг – 7 бригад на базе установок МК30Т;
- Компрессирование – парк азотных компрессорных станций СДА 10/251, 5/101; ПКСА 9/200, А100.

Основные заказчики:

Казахстан:
ТОО Каракудукмунай
АО Петроказakhstan
ТОО Урихтау спарейтинг
ТОО Юлистер Энерджи
ТОО Кольжан
ТОО Казахойл Актобе
ТОО Емир Ойл
ТОО Саулс Ойл
ТОО Сайгак Казахстан ВВ
ТОО Казахтурмунай

Россия:
ОАО Газпром
ОАО Руснефть
ОАО ТНК-ВР
Нижневожжскнефтегаз
ООО Ростпром>>
ОАО Подзембургаз
ООО Газпром-Бурение
ЗАО Геотекс
ОАО Роснефть

Республика Казахстан
г. Кызылорда, ул. Айтенов би 44а
тел./факс +7 7242 27 91 18
E-mail: master-oil@mail.ru

Республика Казахстан
г. Актау, 2 мкр д. 47а БЦ «Орда» офис 605
тел. +7 701 912 2604, факс +7 7292 751094
E-mail: aktau.fracjet@mail.ru



Концепция проекта Кодекса Республики Казахстан «О недрах и недропользовании»

Одной из основных целей разработки проекта Кодекса Республики Казахстан «О недрах и недропользовании» (далее – Кодекс) является создание правовой основы для функционирования правовых институтов, сформировавшихся в отрасли, определение их места и роли, закрепление соотношения норм частного и публичного права, установление пределов государственного регулирования в сфере недропользования, формирование ключевых принципов законодательства в сфере недропользования.

В настоящее время Министерством индустрии и новых технологий Республики Казахстан совместно с ОЮЛ «KAZENERGY», Ассоциацией горнодобывающих и горно-металлургических предприятий, недропользователями в сферах углеводородного сырья и твердых полезных ископаемых, ведется работа по разработке проекта Концепции к Кодексу.

Им предусматриваются следующие концептуальные нововведения:

1. Упрощение процедур, связанных с получением права на проведение разведки с целью привлечения инвестиций, создание рынка юниорских компаний, переход на методы экономического стимулирования.
2. Совершенствование системы государственного управления в сфе-

ре недропользования путем отказа от концепции тотального государственного контроля за недропользователями, переход на новые принципы в сфере рационального и комплексного использования, включая переход на международные стандарты по подсчету запасов, а также создания механизмов, направленных на защиту инвестиций, обеспечение гарантий возврата инвестиций, создание условий, благоприятных для инвестиций.

3. Совершенствование фискальной системы путем оптимизации налогового режима в период разведки, внедрения мер фискального стимулирования в период разведки, совершенствования системы налогообложения.
4. Новые способы предоставления права недропользования, в том числе внедрение принципа «первый пришел – первый получил» в разведке. Данный принцип предусматривает, что государство выставляет участки на поиск и разведку, определяя срок подачи заявок. В случае если подано более одной заявки на один и тот же участок, то между заявителями проводится аукцион. Если на один и тот же участок подана только одна заявка, как в течение, так и по истечении срока по-

ПРИНЯТИЕ КОДЕКСА НАПРАВЛЕНО НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСТАНОВЛЕНИЕ ПРОЗРАЧНОГО И СТАБИЛЬНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ОТНОШЕНИЙ ПО НЕДРОПОЛЬЗОВАНИЮ

дачи заявок, то право на разведку предоставляется по принципу «первый пришел – первый получил». При этом предполагается установление открытого доступа к геологической информации для всех заинтересованных лиц.

Принятие Кодекса направлено на обеспечение установление прозрачного и стабильного регулирования отношений по недропользованию, и как следствие, позволит обеспечить минимизацию законодательных противоречий, сокращение нормативных правовых актов, регулирующих отношения в области недропользования; установление разумно либерального режима недропользования, направленного на соблюдение баланса интересов государства и инвесторов в сфере недропользования.

Обзор Проекта Кодекса Республики Казахстан об административных правонарушениях



Проект Кодекса направлен на существенное реформирование административного законодательства, более четкое определение административно-правовых правонарушений, определение полномочий государственных органов по наложению административных взысканий. Проект нацелен на реформирование административного законодательства путем:

- гуманизации, заключающейся в расширении применения предупреждения как вида административного взыскания, а также уменьшении размеров штрафов для субъектов малого предпринимательства и физических лиц;
- снижения нагрузки на суды, что обеспечено за счет пересмотра подведомственности;
- модернизации процедуры привлечения к административной ответственности.

Одним из важных новшеств законопроекта является введение нормы, позволяющей судье, органу (должностному лицу) при установлении смягчающих обстоятельств, сократить сумму административного штрафа, налагаемого на физическое лицо, до 30% от общей суммы. Также одной наиболее значительной новацией является введение дифференцированной процедуры привлече-

В КАЧЕСТВЕ ГЛАВНЫХ ПОЗИТИВНЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ ПРИНЯТИЯ ПРОЕКТА КОДЕКСА БУДУТ: ИСКЛЮЧЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОДНОВРЕМЕННОГО ПРИВЛЕЧЕНИЯ К АДМИНИСТРАТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ И ИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

ния лиц к административной ответственности (сокращенный и общий порядок).

Предусматривается введение систематизации административно-процессуальных норм путем включения в проект положений глав Гражданского процессуального кодекса Республики Казахстан по оспариванию процессуальных решений и обжалованию процессуальных действий органов (должностных лиц).

Вводятся дополнительные основания приостановления производства по делу об административном правонарушении, институт пересмотра вступивших в законную силу постановлений по делу об административных

правонарушениях по вновь открывшимся обстоятельствам, тем самым дается возможность реализации защиты прав физических и юридических лиц путем подачи заявления. Меняется институт исчисления сроков. Так, при исчислении срока в него включается и нерабочее время, за исключением случаев, когда срок исчисляется сутками.

В качестве главных позитивных последствий принятия проекта Кодекса будут: исключение возможности одновременного привлечения к административной ответственности юридических лиц и их должностных лиц; сокращение числа отсылочных норм; введение систематизации административно-процессуальных норм; введение института пересмотра вступивших в законную силу постановлений по делу об административных правонарушениях по вновь открывшимся обстоятельствам.

В настоящее время проект Кодекса находится на рассмотрении Сената Парламента Республики Казахстан



АПИШЕР ТАСТЕНОВ

Евразийский экономический союз:

НОВЫЙ ЭТАП ИНТЕГРАЦИИ

ЛЮБАЯ ИНТЕГРАЦИЯ ЯВЛЯЕТСЯ СЛЕДСТВИЕМ ОБОСТРЕНИЯ МИРОВОЙ КОНКУРЕНТНОЙ БОРЬБЫ. ПРИ ЭТОМ КОНКУРЕНЦИЯ ОТДЕЛЬНЫХ СТРАН ПРОИГРЫВАЕТ КОНКУРЕНЦИИ ЭКОНОМИЧЕСКИХ МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ. ИМЕННО ПОЭТОМУ КАЗАХСТАН, РОССИЯ И БЕЛАРУСЬ ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННО ФОРМИРУЮТ ИНТЕГРАЦИОННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ, НОВЫМ ЭТАПОМ КОТОРОГО СТАНЕТ ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ (ЕАЭС)

НАКОПЛЕННЫЙ ОПЫТ

Достижение необходимого уровня конкурентоспособности предполагает более тесное экономическое сотрудничество трех государств. Сегодня в условиях глобализационных процессов и интеграции хозяйств в мировую экономику, страны сталкиваются с рядом сложных, сходных проблем и задач по стабилизации экономики и выводу ее из кризиса. Для решения таких проблем и усиления сотрудничества создается Евразийский экономический союз.

На сегодняшний день создание ЕАЭС обретает уже конкретные очертания. Более 3 лет функционирует Таможенный союз. С начала 2012 года сформировано Единое экономическое пространство. 1 февраля 2012 года начал свою работу наднациональный орган ЕЭП – коллегия Евразийской экономической комиссии.

Результатом экономической интеграции стали значительное повышение экономических показателей. Так, объем общего рынка стран Таможенного союза составляет 2 трлн. долл. США, человеческих ресурсов – 168 млн. человек, территория – 20 млн. кв. м., общий производственный потенциал – 600 млрд. долл.

В результате своей работы Таможенный союз за 3 года резко активизировал внешнеторговые отношения

Казахстана. К примеру, товарооборот Казахстана с Россией и Беларусью увеличился на 91,4%. В 2009 году он составлял 12,9 млрд. долл. США, а в 2012 году – уже 24,6 млрд. долл. США. Экспорт из Республики Казахстан в страны Таможенного союза увеличился с 3,6 млрд. долл. США до 6,8 млрд. долл. США, т.е. на 89,9%.

Несмотря на очевидные плюсы, также присутствуют и недостатки. Однако тесное взаимодействие трех стран направлено на их устранение и повышение уровня развития бизнес-процессов. В частности, соблюдается паритет участия стран в решении общих вопросов и задач. Все решения Коллегии Евразийской экономической комиссии принимаются с равным распределением голосов. Казахстан добился повышения собственной доли в голосовании на уровне Коллегии и паритета по принятию решения в данном органе. Из 9 членов Коллегии ЕЭК 3 члена представлены от казахстанской стороны.

Следует отметить, что Таможенный союз, Единое экономическое пространство и Евразийский экономический союз направлены на формирование стабильного и растущего рынка, а также сглаживание последствий неблагоприятных экономических ситуаций в мире.

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Новое образование предполагает глубокий уровень интеграции, целью которой является введение общей системы согласования и реализации целей экономической политики для максимального использования потенциала Казахстана, России и Беларуси, а также дальнейшего развитие свободной торговли.

Отличительная особенность ЕАЭС заключается в системном интеграционном процессе, который обеспечит свободное передвижение товаров, услуг, капитала и рабочей силы. Это выражается в едином сертификате качества и происхождения товара, отсутствии таможенных, фито-санитарных, ветеринарных и иных видов контроля на внутренних границах, отсутствии многих других барьеров во взаимной торговле.

Кроме того, рассматривается вопрос о дальнейшем упрощении обязательных процедур при регистрации и ведении бизнеса. Согласно рейтингу Doing Business, отражающий состояние и развитие предпринимательской среды по всему миру, Казахстан значительно опережает в плане бизнес климата наших партнеров по союзу.

Что из себя будет представлять ЕАЭС? Прежде всего, это новый объединен-



ный рынок капиталов, товаров и рабочей силы, резко увеличивающий возможности национального бизнеса трех государств. Предприниматели получают новые возможности для развития производства, а потребители – выгоду от усиления конкуренции между производителями, которая будет выражаться в снижении цен и улучшении качества товаров. В частности, создание ЕАЭС устранил массу существующих видов контроля и административных барьеров, что позволит резко удешевить и ускорить ведение малого и среднего бизнеса. В целом процесс интеграции предусматривает следующие преимущества:

- снижение цен на товары и уменьшение издержек на перевозки;
- стимулирование конкуренции на общем рынке;
- повышение производительности;
- наращивание производства благодаря увеличению спроса на товары;
- увеличение занятости населения;
- увеличение объема рынка.

Для обычных потребителей преимуществ заключаются в получении возможности большого выбора товаров и услуг. Это предполагает снижение цен на импортируемую продукцию. При этом увеличение импорта способствует приходу новой техники и технологий.

В рамках трудовой миграции будут сформированы более выгодные условия трудоустройства. Автоматически решаются сопутствующие проблемы – занятость, трудовая мобильность, повышение квалификации и т.п.

Кроме того, ЕАЭС позволит Казахстану вместе с другими странами-участниками выступать единым интегрированным экономическим блоком в

международных отношениях, что качественно способствует усилению национальных экономик.

Именно поэтому эффективность интеграционного объединения привлекает внимание сегодня и других стран. Так Кыргызстан, Армения и Таджикистан планируют вступить в Таможенный союз, т.к. заинтересованы в возможностях расширения рынков сбыта для своей продукции.

Дальнейший интеграционный процесс будет идти в энергетической сфере, черной и цветной металлургии, транспортном машиностроении и др. В электроэнергетике ожидается рост взаимобмена электроэнергией между Казахстаном и Россией для рационализации маршрутов ее доставки потребителям. Наряду с этим будет осуществляться сотрудничество в разработке нефтегазовых месторождений на Каспии. В частности, рассматриваются возможности создания совместных нефтехимических производств.

29 мая текущего года президентами Казахстана, России и Беларуси был подписан Договор о Евразийском экономическом союзе. Этот договор включает в себя большой объем не только кодифицированных документов Таможенного союза и Единого экономического пространства, около 70 международных договоров, но и новые нормы, которые в развитие этих договоренностей были включены в документ и касаются расширения общего рынка на незатронутые ранее сегменты, в частности энергетический сектор, рынок услуг.

Договор о ЕАЭС состоит из двух основных частей. В институциональной части указаны стратегические цели и задачи евразийской интеграции,

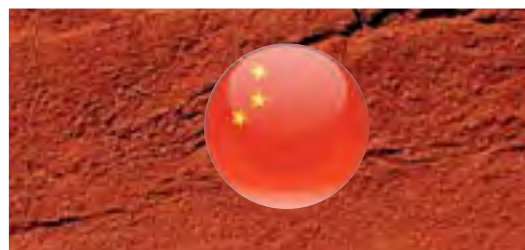
определен правовой статус союза как полноформатной международной организации. Установлена система органов союза: Высший Евразийский экономический совет на уровне Глав государств, Евразийский межправительственный совет на уровне Глав правительств, Евразийская экономическая комиссия и Суд ЕАЭС.

В функциональной части регламентируются механизмы экономического взаимодействия, а также зафиксированы конкретные обязательства по отраслевым направлениям интеграции. Среди них единая политика в области тарифного и нетарифного регулирования, транспорта и промышленности, координация сельскохозяйственной политики. Зафиксированы основные принципы и правила конкурентной и антимонопольной политики. Определяются шаги по созданию общего финансового рынка и биржевого пространства, обеспечению гарантированной и эффективной защиты прав и законных интересов потребителей финансовых услуг.

В Договоре о ЕАЭС сформулирована базовая конструкция энергетического рынка. Закреплены положения по поэтапной интеграции энергетических рынков и координации деятельности в области электроэнергетики, газа, нефти и нефтепродуктов. Стороны договорились, что не позднее 2025 года начнут функционировать общие рынки нефти, нефтепродуктов, газа. Общий рынок электроэнергии начинает работать чуть ранее этого срока, поскольку к нему велась подготовка на протяжении двух лет. В 2016 году президенты утверждают концепцию по формированию каждого из этих рынков: нефти, нефтепродуктов, газа. В 2018 году будет утверждена программа по формированию этих рынков.

Безусловно, формирование ЕАЭС требует большого объема работы по решению правовых, институциональных, технических, организационных и процедурных вопросов в целом ряде взаимосвязанных областей. Чтобы запустить работу общих рынков, потребуются подписание специальных международных договоров, которые прописаны в Договор о Евразийском экономическом союзе.

В конечном итоге интеграция выступает не самоцелью, а инструментом достижения целей. Такими целями являются модернизация производства, уход от нефтегазовой зависимости, наращивание промышленной мощи на основе экономически взаимовыгодной кооперации.



БРИКС + А



БРИКС ЗА ДОСТАТОЧНО КОРОТКОЕ ВРЕМЯ СТАЛ ВЛИЯТЕЛЬНЫМ ОБЪЕДИНЕНИЕМ С УСТОЙЧИВО РАСТУЩИМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ ПОТЕНЦИАЛОМ. В БЛИЖАЙШЕЕ ВРЕМЯ БРИКС МОЖЕТ РАСШИРИТЬСЯ ЗА СЧЕТ ПРИНЯТИЯ НОВОЙ СТРАНЫ – АРГЕНТИНЫ

Отражение реальности

БРИКС является отражением объективной тенденции формирования многополярного мира и усиления экономической взаимозависимости. Страны блока занимают 30% территории Земли, на их территории проживает 45% населения планеты. Понятие БРИК возникло в 2001 году, а в 2006 году это стало реальной площадкой сотрудничества. В 2011 году к странам БРИК присоединилась Южная Африканская Республика и таким образом БРИК был переименован в БРИКС. Теперь объединение превратилось в весомую международную силу, представляющую общие интересы стран «нового рынка» и развивающихся государств. В начале 2000-х годов страны БРИКС рассматривались в основном как поставщики минерального сырья, дешевого продовольствия, товаров массового потребления. Однако за достаточно короткое время экономикам этих государств удалось стать «драйверами» мирового экономического роста. Несмотря на то, что у стран объединения нет географической, цивилизационной, культурной, исторической, религиозной общности, БРИКС представляет собой новую модель глобальной экономической кооперации и сотрудничества. Эта модель стала неизбежным результатом укрепления экономического потенциала субъектов с формирующимися рынками, поступательного расширения их торгово-экономического сотрудни-

чества и экономических связей, а также группой, представляющей интересы развивающихся государств. БРИКС стал важным объединением, который в состоянии противостоять мировому кризису, а также способствовать совершенствованию механизмов управления глобальной экономикой и демократизации международных отношений. В настоящее время члены БРИКС характеризуются как быстроразвивающиеся крупные страны. Выгодное положение этим странам обеспечивает наличие в них большого количества важных для мировой экономики ресурсов. Страны БРИКС участвуют в различных блоках и организациях. Россия и Китай – партнеры в рамках Шанхайской организации сотрудничества. Бразилия – участник МЕРКОСУР. ЮАР – член Африканского союза. Все страны БРИКС – участники G20. Но каждая страна имеет свой интерес и к сотрудничеству в пятистороннем формате. В чем же преимущества этого блока? По мнению ряда мировых экспертов, причина заключается в особенностях экономических условий стран БРИКС. Прежде всего, это дешевая рабочая сила и относительно небольшие социальные расходы, что способствует экспорту национальной продукции и позволяет избежать большого дефицита государственных бюджетов. Между тем, некоторые специалисты по-разному оценивают способность стран БРИКС действовать сообща. Мнения относительно будущего функционального наполнения деятельности объединения тоже раз-

нятся. Страны БРИКС богаты природными ресурсами. Кроме того, четыре страны имеют свои преимущества в области ресурсов, рынка, рабочих сил, науки и техники, отличаясь большой взаимодополняемостью в этих областях. Однако структура запасов и ресурсообеспеченность стран блока различаются. Кроме того, все эти государства характеризуются достаточно существенным накопленным социально-экономическим потенциалом.

Новый участник

В ближайшем будущем объединение может сменить свое название на БРИКСА за счет включения нового участника Аргентины. Бразилия, Индия и ЮАР уже поддержали ее вступление, а Китай и Россия пока своих мнений на сей счет не выразили. В середине июля этого года в Бразилии состоится очередной саммит БРИКС, на котором начнется рассмотрение вступления Аргентины в блок. Для Аргентины присоединение к БРИКС будет выражаться в получении финансирования на более выгодных условиях чем те, что предлагают другие международные организации. Следует отметить, что в прошлом году страны БРИКС договорились о создании Резервного фонда в размере 100 млрд. долл. США на случай стабилизации рынка и поддержания взаиморасчетов в национальных валютах. Также было принято решение о создании собственных финансовых институтов.

Выгодной особенностью для БРИКС является тот факт, что страны заключили двусторонние торговые соглашения, установив цены на многие товары торговли в границах смешанных валютных корзин. Тем самым, с одной стороны, существенно снижается зависимость стран БРИКС от «перепадов» мировых валют, а с другой, повышается роль национальной валюты в двух- и многосторонних проектах. Кроме того Россия в последнее время активизировала усилия по созданию Банка развития БРИКС. Новая структура должна стать серьезной альтернативой Всемирному банку и Международному валютному фонду и тем самым уменьшить финансовое влияние Евросоюза и США на мировые процессы. Решение о создании новой финансовой структуры было принято еще в прошлом году. Предполагается, что новая структура будет кредитовать проекты в развивающихся странах, причем финансироваться будут исключительно внешние, а не внутренние проекты. Вхождение Аргентины существенно расширит рынок сбыта для стран БРИКС, в частности, для Бразилии, испытывающей проблемы с внешней торговлей. Индия напрямую заинтересована в присоединении Аргентины, т.к. она является крупным производителем продуктов питания. Между тем, Аргентина имеет большую внешнюю задолженность, которая может стать уязвимым местом БРИКС. Основная проблема Аргентины – последствия экономического кризи-



РОССИЯ В АКТИВИЗИРОВАЛА УСИЛИЯ ПО СОЗДАНИЮ БАНКА РАЗВИТИЯ БРИКС. НОВАЯ СТРУКТУРА ДОЛЖНА СТАТЬ СЕРЬЕЗНОЙ АЛЬТЕРНАТИВОЙ ВСЕМИРНОМУ БАНКУ И МЕЖДУНАРОДНОМУ ВАЛЮТНОМУ ФОНДУ

са 2001 года и, как следствие, долг порядка 132 млрд. долл. и высокая потребительская инфляция. С другой стороны, Аргентина обладает большими объемами минерально-сырьевых ресурсов, а также население в 42,5 млн человек. Это может способствовать укреплению как финансовых, так и политических возможностей БРИКС.

В приоритете

В целом дальнейшее расширение сотрудничества в рамках БРИКС будет способствовать усилению экономической мощи и расширению влияния. Однако сегодня приоритетной задачей для БРИКС стоит укрепление механизма сотрудничества на институ-

циональной основе, а также на уровне усиления экономического взаимодействия внутри блока. При этом основной целью БРИКС выступает создание условий для существенного усиления экономического и технологического потенциала стран-участниц, что обеспечит устойчивое экономическое развитие и укрепит финансовую и социальную стабильность внутри стран через взаимную справедливую экономическую интеграцию и отраслевую координацию. Поэтому в ближайшем будущем страны должны активизировать сотрудничество в таких сферах, как инновации и высокие технологии, энергетика и продовольственная безопасность. Кроме того, необходимо укреплять торгово-экономическое, финансовое и инвестиционное взаимодействие. В долгосрочной перспективе страны БРИКС могут стать основным источником роста в мире, однако для этого они должны доминировать в мировой экономике, как США и Европа. Несмотря на замедление экономического роста за последнее время, странам БРИКС удается справляться с замедлением экономики гораздо лучше, чем США и Европе. Поэтому в среднесрочной перспективе блок будет активно наращивать свой потенциал, делая акцент на институционализации взаимоотношений и выработки единых подходов в решении общих задач.

Oil Production Diary

IN 2013 KAZAKHSTAN
DEMONSTRATED
PRODUCTION GROWTH
IN ALL SEGMENTS – OIL
WITH GAS CONDENSATE
AND GAS, INCLUDING
MARKETABLE GAS
BLOWDOWN

ELENA BUTYRINA

Last year compared to 2012 oil and gas condensate production increased up to 81,8 mln tons from 79,2 mln tons respectively; gas – up to 42,3 bln cub m from 40,1 bln cub m respectively; production of marketable gas – up to 22,8 bln cub m from 21, 2 bln cub m. At present 199 contracts for sub-soil use of hydrocarbons are registered in Kazakhstan.

In Kazakhstan the main volume of oil production is provided by “dozen” of the biggest companies: LLP “Tengizchevroil”, Karachaganak Petroleum Operating B.V, JSC Exploration Production “KazMunayGas”, JSC “Mangistaunaygas”, JSC “CNPC Aktobemunaygas”, LLP JV “Kazgermunay”, PetroKazakhstan Kunkol Products, JSC “Karazhanbasmunay”, JSC “Turgai Petroleum”, LLP “Kazakhoil Akto-be”. In 2013 these ten and more big companies produced 84,5 % of oil and gas condensate from total republican budget.

LLP JV “Tengizchevroil” (TCO), developing giant Tengiz field and Korolevskoye field (Atyrau oblast), in 2013 produced 27 mln tons of crude oil. This is a record level throughout the history of the company. For comparison, in 2012 TCO produced 24,2 mln tons of oil. TCO, which still exports its oil through the Caspian Pipeline Consortium (CPC), at the end of the last year it started delivery of the remaining volume through the railway to Odessa and Feodosiya and

through Aktau port in the Caspian Sea towards Baku and Kulevi, through Baku-Tbilis-Ceyhan pipeline.

In compliance with option 10 C for Future Expansion Project in Tengiz, approved by the Central Development Commission of Geology Committee of the RoK last year, the volume of Tengiz oil should increase up to 38 mln tons per year. This project implementation started following signing of the Memorandum on Mutual Understanding between the Government of the RoK and TCO, which assumes creation of over 20 ths new working places and growth of Kazakhstan content in construction in Tengiz.

In another biggest field – Karachaganak (West-Kazakhstan oblast) International Consortium

Karachaganak Petroleum Operating B.V. (KPO) in 2013 produced 10,5 mln tons of liquid hydrocarbons with stable equivalent and over 17 bln cub m of gas. Sour gas injection to maintain reservoir pressure amounted to 8, 57 bln cub m, which approximately corresponds to 49 % of total gas produced. In 2013 in Karachaganak field gas was recovered to 99, 84 %, which meets the world level. The volume of gas flaring is only 0,16 % of total gas produced or 0, 94 ton per 1 ths tons of raw materials, produced. Comparison of these figures with relevant average indicators of world and European oil and gas producing enterprises testifies KPO leadership in this sphere. Now

Karachaganak field with one of the biggest and complex operations in Kazakhstan has 95 producing and 17 injections wells, total well fund is 379 items. KPO partners invested about 17, 6 bln dollars for Karachaganak development, the amount of direct payments of the consortium amounted to 10, 3 US bln dollars. The volume of investments is assessed at 275,2 mln US dollars for environmental activities invested since 1998.

Options for Future Project Expansion in Karachaganak (which can be implemented no later than 2020) and its design are in the process of identification. Due to this project in the region Kazakhstan content in KPO contracts for supply of goods, works and services, will be increased. For example, in 2013 they totalled to 461, 1 mln US dollars in monetary value or 50, 15 %.

JSC “Exploration Production “KazMunayGas” (KMG EP), included into the composition of the national oil and gas holding “KazMunayGas”, entered the “trio” of leaders on oil production in Kazakhstan. In 2013 12 mln 387 ths tons of oil were produced. It is by 2 % less than in 2012. This indicator takes into account the share of the company in fixed assets of **JSC “Ozenmunaygas”** (OMG) and **JSC “Embamunaygas”** and joint ventures LLP **“JV “Kazgermunay”** (KGM), **JSC “Karazhanbasmunay”** (CCEL) and **PetroKazakhstan Inc** (PKI). Last year total production of KMG and

EMG amounted to 8049 ths tons, which is by 4% higher than the previous year; including OMG increased production by 5% up to 5208 ths tons, and EMG by 1% up to 2841 ths tons. The share of KMG EP in production by CCEL, KGM (50 %) and PKI (33 %) in 2013 amounted to 4338 ths tons, which is by 2 % less than in 2012 due to natural decrease of production in PKI by 5%. Last year oil of OMG and EMG was exported in the amount of 6017 ths tons (75 % of total oil sales by these companies), while supply to the internal market – 1968 ths tons (25 % respectively). Last year the share of oil sales of CCEL, KGM and PKI, owned by KMG EP, amounted to 4319 ths tons, including 3829 ths tons, exported (89 % of total sales of the company).

In October 2013 EMG completed construction of the second associated gas utilization facility in S. Balgimbayev field with design capacity of 20 mln cub m per year. Besides, in December the State Commission accepted the facility with the design capacity of 40 mln cub m of gas per year in East Makat field. These facilities enable to stop combustion of sour gas in compliance with environmental requirements. The part of processed gas will be used for own needs, the remaining part will be sold in domestic market at subsidised price. Construction of these facilities valued at 2, 6 bln Tenge (17 mln US dollars).

Besides, in 2013 drilling of three pre-salt wells (U-11, U-26 and U-24) was completed in Rozhkovskoye field, located in Fedorovskoye block (West-Kazakhstan oblast), the project operator is **LLP “Ural Oil and Gas”** (in its parent company Ural Group Limited KMG EP owns 50 % of shares, Hungarian MOL Caspian -27,5 % and Chinese First International Oil Corporation – 22, 5 %). In particular when well U-11 was tested daily gas flow was on the level of 156 ths cub m and condensate – 152 cub m, well U -26 gas flow – 239 ths cub m per day and condensate on the level of 247 cub m per day. The third well is to be tested in the first half of 2014.

In general in 2013 net profit of KMG EP amounted to 141, 8 bln Tenge (932 mln US dollars), which is by 12 % less than in 2012. It is mainly connected with increase of taxes, industrial costs and incomes from joint and associated enterprises. In 2013 incomes of KMG EP from shares in associated companies and joint companies amounted to 51 bln Tenge (334 mln US dollars) compared to 67 bln Tenge (452 mln US dollars) in 2012. Last year KMG EP proceeds reached 816,7 bln Tenge (5368 mln US dollars), which is by 2 % higher than in 2013 while in 2012

against 2012 average Brent oil price decreased by 3 %.

Last year capital investments of KMG EP amounted to 144 bln Tenge (946 mln US dollars), which is by 18 % higher compared to the previous year. The capital investments increased due to increase of drilled wells from 256 to 311, construction of industrial facilities and procurement of equipment and implementation of modernization program. In 2013 investments into modernization program amounted to 14 bln Tenge (93 mln US dollars) compared to 9,5 bln Tenge (63 mln US dollars) in 2012. It should be noted that in 2013 the company acknowledged costs for write-off several dry wells, drilled in the fields of Kazakhstan and beyond. In particular, costs for drilling of dry well in exploration block White Bear in the British Sector of the Northern Sea, where KMG EP works jointly with British BG Group and Dutch Maersk Oil North Sea (each of these companies owns 35 %, 45 % and 20 % respectively) amounted to 6, 2 bln Tenge (40 mln US dollars). Besides, 2, 9 bln Tenge (19 mln US dollars) was spent for drilling in exploration block Zharkamys East, and 1, 3 bln Tenge (9 mln US dollars) for drilling in exploration block Karaton-Sarkamys, which wells were found dry.

In 2013 **JSC “CNPC -Aktobemunaygas”**, the operator of oil and gas condensate field Zhanazhol and oil fields Kenkiyak – pre-salt, Kenkiyak – post-salt, Northern Truva and central territory of the Eastern part of the Precaspian Lowland (exploration block) in Aktobe oblast, produced 6,1 mln tons of oil. The amount of annual investments of this company, controlled by CNPC, was planned on the level of 878 mln US dollars.

One more enterprise – **JSC “Mangistaunaygas”**, owned by “KazMunayGas” and CNPC, which develops oil and gas fields in Mangistau oblast annually maintains oil production on the level of over 5 mln tons.

During 2013 against the previous year this enterprise increased incomes from sales of products and provision of services up to over 643, 8 bln Tenge from 639, 8 bln Tenge respectively. In 2013 the gross profit of the company exceeded 443,7 bln Tenge, while in 2012 this indicator amounted to 443,4 bln Tenge. Last year total profit of the company was fixed on the level of 130,7 bln Tenge against 155,7 bln Tenge the year before last.

JSC “Turgay Petroleum” (Kyzylorda oblast), owned by “Lukoil Overseas” and PetroKazakhstan Inc, in March 2013 signed the supplementary agreement on attraction of the 2nd tranche in the amount of 150 mln US dollars within the

loan issued for financing of investment program and replenishment of floating capital of the enterprise. The loan agreement was signed in October 2011 for the period of five years to the amount up to 500 mln US dollars, during the six months the first tranche was received in the amount of 300 mln US dollars. The interest rate on the loan is LIBOR+2,85%. In June another “subsidiary” of “Lukoil” – Operating Company **“Kazakhoil Akto-be”** noted production of 10-mln tons of oil since operations of Alibekmola and Kozhasay (Aktobe oblast). At present “Kazakhoil Akto-be” exceeded production of 1 mln tons of oil.

Tethys Petroleum, operating in the northern part of Ustyurt basin, adjacent to the Precaspian basin, in the oil field Doris, gas fields Kyzlyoy and Akkulka and also block Kaul-Bas in (Aktobe oblast), daily produces about 360 ths cub m in Kyzlyoy and Akkulka. According to its calculations this current gas price for this volume of production will generate 8, 3 mln US dollars per year. Last year it successfully drilled wells in its fields. When drilling well ACD 08 (Doto) with the depth of 3556 meters hydrocarbon indicators were noted in Cretaceous and Jurassic periods. Exploration well ACD 09 (Dexa) as of the end of the year reached the depth of 2452 meters and experienced electrical logging. The well KULD 01 (Calypso) successfully cemented.

In December Schlumberger commenced testing. Besides, the first interpretation data, received last year, indicate the presence of prospect called Klimen. The company expects that its potential is higher than the oil field Doris and other adjacent areas.

Today Tethys has opportunity to transport its gas through Bozoy-Shymkent gas pipeline and Bukhara-Ural, but during 2014 the company expects to obtain all necessary approval for its sales through Kazakhstan China pipeline.

Nostrum Oil & Gas LP (former name - Zhaikmunai L.P., headquarter in Amsterdam) is registered at Maine. It operates through its subsidiary **LLP “Zhaikmunay”** in Chinarevskiy, Rostoshinskiy, Darinsk and South Greymachinskiy fields (West-Kazakhstan oblast). In 2013 it fixed record average daily production - 46178 barrels of oil equivalent per day (boed), which is by 25 % higher compared to the similar indicator in 2012, when it amounted to 36940 boed. Last year the average production of crude oil and stabilized condensate amounted to 19384 boed (42 %), liquefied petroleum gas (LPG) – 4259 boed (9 %), dry gas 22535 boed (49 %). Nostrum Oil &

Gas plans to increase production twice by the end of 2016. Today Chinarevskoye field maintains high operating indicators, ensuring further increase up to record annual volume, cash flow and favourable balance. From the beginning of this year announced that in compliance with its expectations annual income will amount to 895 mln US dollars compared to 737 mln US dollars in 2012 and EBITDA will increase 500 mln US dollars against 460 mln US dollars in 2012.

On December 16, 2013 Ryder Scott updated the report on reserves of Nostrum Oil & Gas, according to which the proven reserve base (1 P) was replenished by more than 100 %, increasing from 195 mln boed as of December 31, 2012 to 199 mln boed as of August 31, 2013. With account of production in 2013 the coefficient of reserve replenishment totalled to 102 %.

Total 2 P reserves increased by 75 mln boe up to 582 boe since December 31, 2012, new license areas cover 98 mln boe out of total 2 P reserves, total 2 P reserves of Chinarevskoye field amounted to 483 mln boe. Total 3 P reserves amounted to 691 mln boe, including 76 mln boe in Chinarevskoye field and 34 mln boe in new license areas.

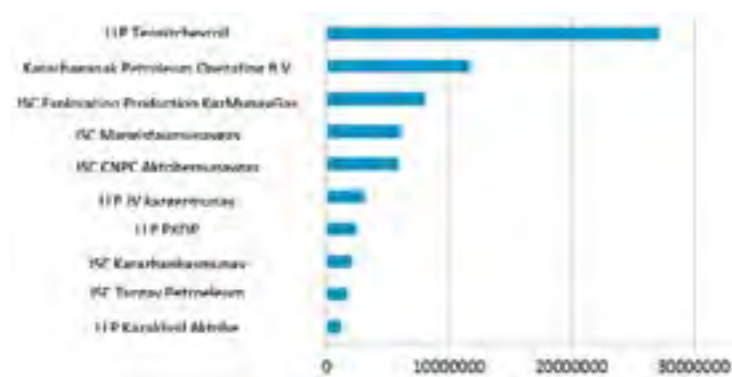
It should be noted that now Nostrum Oil & Gas follows up construction of the third tranche of gas processing facility, which will be commissioned by mid 2016 and in general less 500 mln US dollars of investments will be required. Ferrostaal Industrie Anlagen GmbH and Rheinmetall International Engineering manage design, procurement, construction and commissioning of this project of the third tranche.

British Company **Max Petroleum**, operating in Kazakhstan, summarizing activities within six months, completed on September 30, 2013, advised that within the above period, it received proceeds in the amount of 46,3 mln US dollars, which is by 6 % less compared to proceeds of 49,2 mln US dollars within six months, completed on September 30, 2012. Following September 30, 2013 monthly proceeds amounted to over 9 mln US dollars. Besides, within six months, completed on September 30, 2013 corrected EBITDA amounted to 13,8 US dollars and decreased by 2 % compared to indicators for the similar previous period, following September 30, 2013 corrected EBITDA amounted to 13,8 mln US dollars and decreased by 23 % compared to indicator for the similar previous period, following September 30, 2013 corrected EBITDA on average exceeded 3,5

Dynamic in oil and gas condensate production in 2013, tons



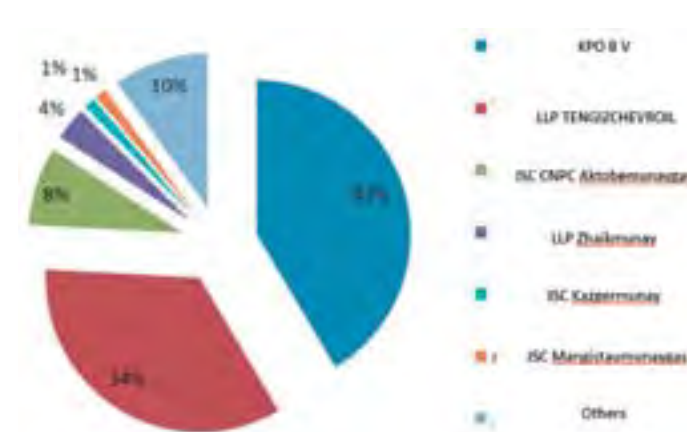
The volume of oil and gas condensate production in 2013, tons. Top-10 oil companies of the Republic of Kazakhstan



Gas production dynamics in 2013



Gas production structure in the Republic of Kazakhstan in 2013, in %



Источник инфографики: АО «Информационно-аналитический центр нефти и газа»



ПромСтройЭнерго

10 ЛЕТ УСПЕХА: Ценим прошлое. Строим настоящее. Стремимся в будущее.

Подлинный успех каждого нашего проекта – это не просто своевременная сдача заказанного нам объекта –

- это закономерный результат, который становится возможным благодаря нашему профессионализму и упорству в стремлении к поставленной цели;
- это итог множества наших общих ежедневных побед и следствие умелого управления техническими и интеллектуальными ресурсами Компании.



ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ «ПРОМСТРОЙ-ЭНЕРГО»

- комплексное проектирование в сфере строительства и реконструкции электрических сетей и подстанций классом напряжения до 500 кВ;
- строительство ЛЭП и подстанций классом напряжения до 500 кВ;
- реконструкция и модернизация энергообъектов;
- высоковольтные испытания и пуско-наладочные работы;
- ремонт электрических сетей и подстанций классом напряжения до 500 кВ;
- строительство кабельных и волоконно-оптических линий связи.

ТОО «Промстрой-Энерго»

г. Алматы, ул. Жандосова, 20.
Тел. +7 (727) 259 92 26. Факс. +7 (727) 3 300 679.
www.psenergo.kz, office@psenergo.kz

mln US dollars. Also for the accounting period capital expenses of the company amounted to 33 mln US dollars under general forecast of 45-50 mln US dollars for the financial year, ended on March 31, 2014.

Average daily production of Max Petroleum amounted to 3630 bopd during six months, completed on September 30, 2013 compared to 3770 bopd, drilled during six months, completed on September 30, 2012 and 3346 bopd during the year, ended on March 31, 2013. This financial year the company plans to drill 35 wells, average cost of one well drilling following March 31, 2013 amounted to 0, 9 mln US dollars or approximately by 24 % less compared to initial planned costs. It is expected that oil production of Max Petroleum in the financial year, ended on March 31, 2014, will amount to 4000 barrels per day. This forecast was decreased from previous expectation of 4500-5000 barrels per day due to delay in permits for transfer of several wells to the stage of testing production and absence of forecasted production in several wells, drilled in this period and found as ineffective.

In May 2013 obtained approval from regulatory authorities for prolongation of exploration period under license for block A and E for two years till March 2015, which allows to follow up exploration, appraisal and development of its post-salt assets and provide additional time for completion of drilling of pre-salt prospect NUR-1. Besides, Assan-ketken field was transferred to the stage of sample operations and in July 2013 Borkyldakty field was transferred to the stage of full-scale commercial development.

In August 2013 Max Petroleum signed the Memorandum on Understanding with Halliburton on provision of services on complex management of drilling pre-salt well NUR 1, potential average reserves without account of risks are assessed on the level of 467 mln boe. According to the data, reflected in regular operational report of **Roxi Petroleum**, operating in Kazakhstan, in 2013 this oil producing company faced unforeseen delay when developing the first deep well (A 5). It is caused by various problems, connected with identification and performance of clear instructions of regulators on operational opportunities of preventer. In the result Roxi postponed target depth of the well from the beginning of new year to the end of the first quarter of 2014. It became known that progress in shallow wells last year met the plan. According to preliminary tests, five shallow wells can

produce 1200 bod (Roxi share – 701 bod)

In 2013 **JSC “Maten Petroleum”** followed up its activities. It owns contracts for subsoil use in three fields in Kazakhstan: Kara-Arna, Kokarna East and Matin. Total volume of 2 P reserves as of June 30, 2012 amounted to 58,1 mln barrels, as assessed by Gaffney Cline & Associates. “Sberbank CIB” jointly with Sberbank subsidiary in Kazakhstan issued finances for this company to the amount of 200 mln US dollars for the period of three years. The credit funds can be allocated for corporate financing.

At present **JSC “KazTrans-Gas”** is developing gas field Amangeldy in Zhambyl oblast, where gas production amounted to 321, 8 mln cub m in 2013. Today natural gas is supplied to 9 out of 14 oblasts of Kazakhstan. The number of gasified settlements exceeded 940 in Kazakhstan.

One more company - **Condor Petroleum** – last year obtained a permit for sales of Marcel asset from the Antimonopoly Agency of Kazakhstan, which is the final condition, preventing conclusion of a transaction. Besides the point, on February 12, 2014 Condor Petroleum announced that sales of 66 % share in Marcel asset at the value of 88 mln US dollars completed. Following the transaction, ended on January 28, it obtained 83 mln US dollars, the remaining 5 mln US dollars will receive in six months. The company plans to allocate the part of these funds for drilling of 7 exploration wells in West Zharkamys field, recoverable resources are assessed on the level of 93 mln boe.

Oil company **Jupiter Energy** in the fourth quarter of 2013 produced 51303 barrels of oil (638 bopd). In the last quarter of the year its proceeds amounted to about 1,7 mln US dollars and the second half of 2013 it - 3,7 mln US dollars with average price for oil sales - 33 US dollars per barrel. During the quarter the major production fell at wells J-51 and J-52 and small production was at well J-53. Production in wells J – 51 and J-52 was several times lower than potential possible level to avoid violation of the limit for air pollutant emissions. The repair works at well J-53 completed during the quarter and well production was restored.

In early January once the company obtained a new permit for emission, production was restored in well J-50. In

Top 20 biggest importers of Kazakhstan oil (in thousands tons)

No	Country	Jan-Mar 2013	Jan-Mar 2012	Changed to %
1	China	10 502,0	16 378,9	-35,3
2	China	10 394,2	9 181,8	+13,2
3	Netherlands	8 828,6	7 378,8	+19,6
4	France	5 762,3	5 964,2	-3,2
5	India	4 427,7	5 961,9	-25,0
6	South Korea	3 552,1	2 385,4	+49,3
7	Canada	3 765,1	3 719,6	+1,2
8	Germany	2 408,1	3 488,5	-31,0
9	Belgium	1 962,2	615,4	+218,9
10	Turkey	1 273,0	930,0	+37,2
11	Turkey	1 117,8	1 175,5	-5,0
12	Portugal	917,0	1 348,9	-32,0
13	Italy	843,1	474,3	+77,8
14	United Kingdom	628,0	635,9	-1,2
15	China	581,9	574,3	+1,3
16	Germany	369,9	387,0	-4,4
17	France	367,9	281,9	+30,5
18	Belgium	295,1	309,7	-5,0
19	Italy	268,3	25,0	+958,0
20	India	188,5	-	-

no data

Data of Customs Control Committee of MFRE

Infographics source: JSC «Information, Analytical Center of Oil and Gas»

wells J- 55 and J- 58 of West Zhetybay in early this year works were suspended. For company to obtain testing production license for well J-55 it is necessary to perform additional repair works, for which the company needs to attract financing. Jupiter Energy can apply for status of testing production in well J-58 upon approval of reserved by state bodies. Also in the first quarter of 2014 it plans to perform 90-day testing of well J-59.

At present Jupiter Energy is searching for an investor in finance these assets. “Generally accepted fact is oil exploration company with good assets should search for protection from local investor with good links. Jupiter Energy completed early exploration, but the company needs to reach planned production: the company produces oil, but sells it only in domestic market, at the price by 70 % below the price for export”, analysts say. According to their information, in order to obtain a permit for export the company needs to stop flaring associated gas, which requires construction of gas utilization facility. In case of favourable conditions and in the presence of about 50 mln US dollars, the facility might be built and launched in the second half of 2016. It is known that management of Jupiter Energy is considering various options for financing of field development through attraction of stock capital, however all opportunities incur risks, connected with exercise of priority purchase by Kazakhstan. Alternative is sales of assets in full.



Делая жизнь ярче
Adding color to life



Best Meetings Facilities
Наилучшие условия для проведения мероприятий
T: +7 (7172) 67 00 00
parkinn.com/hotel-astana
info.astana@radissonblu.com/hotel-astana



Комфортный сон в городе
Sleep well



Первый RBG
Бар и Гриль в Казахстане
First RBG Bar & Grill in Kazakhstan



park inn by Radisson
ASTANA

Welcome to Radisson Hotel Astana!
Добро пожаловать в отель Радиссон Астана!

- ✓ 181 комфортабельных номеров
181 comfortable rooms
- ✓ Самый большой зал 1200 м²
The largest Ballroom - 1200 m²
- ✓ Бесплатный высокоскоростной Wi-Fi интернет
Free high speed Wi-Fi Internet access
- ✓ Современное аудио и видео оборудование
Up-to-date audio and video equipment
- ✓ 100% Гарантия удовлетворенности гостей
100% Guest Satisfaction Guarantee
- ✓ Квалифицированный и опытный персонал
Well-trained and experienced staff

Radisson Hotel Astana, Kazakhstan, Astana, 4 Saryarka Str.
T: +7 7172 670-777; F: +7 7172 670-999
info.astana@radisson.kz; radissonblu.com/hotel-astana

Radisson HOTEL ASTANA

О РЕФОРМИРОВАНИИ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РК

Елюбаев Жумагельды Сакенович,
доктор юридических наук, MCIArb,
Управляющий правовой советник Евразийского
подразделения корпорации «Шеврон»,
Президент Казахстанской ассоциации юристов
нефтегазовой отрасли (KPLA), профессор
КазНУ им. аль-Фараби



Мы живем в сложное время, когда экологические проблемы перестали быть предметом дискуссий узкого круга специалистов. Многие жители Земли обеспокоены нынешним и будущим состоянием своей среды обитания. Хотим ли мы все жить в здоровой и благоприятной окружающей среде? Хотим ли мы оставить нашим потомкам здоровую атмосферу, чистую воду, плодородную землю? Хотим ли мы видеть нашу страну и экономику конкурентоспособной? Ответ очевиден – да! К сожалению, современное производство не возможно без воздействия на окружающую среду. Человек постоянно использует природные ресурсы, перерабатывает их, загрязняет в процессе работ. Но запасы природы не безграничны и скоро будут находиться на грани истощения. Это важно понимать каждому жителю страны, говорить об этом и принимать активные действия по сохранению экологии и улучшению экологической обстановки. Иначе, произойдут необратимые перемены, которые отразятся на нас и на будущих поколениях.

Конституция Республики Казахстан гласит, что государство ставит целью охрану окружающей среды, благоприятной для жизни и здоровья человека. Говоря юридическим

языком – мы все имеем право на такую благоприятную окружающую среду и можем требовать этого от государства в качестве его корреспондирующей обязанности. Обеспечивает ли государство нам такую среду? К сожалению, далеко не всегда. Действующее экологическое законодательство Казахстана, при всех его прогрессивных нормах, имеет один серьезный недостаток – восстановление загрязненной окружающей среды, ее улучшение и развитие не являются его основной целью. Правоприменительная практика превратила экологическое законодательство в инструмент пополнения бюджета, и эти взятые средства не имеют целевого назначения быть использованными на природоохранные и природовосстановительные мероприятия. Пора не только брать деньги за природу, но и тратить эти деньги на неё.

Недостаточная урегулированность отдельных правовых экологических институтов, установление чрезмерных административных барьеров, декларативность восстановления нарушенной среды и целый ряд прочих недостатков приводит к тому, что действующее экологическое регулирование не только не служит в полной мере интересам охраны и улучшения окружающей среды, но и

становится серьезным препятствием для развития промышленности и повышения конкурентоспособности отечественной экономики.

Юридический анализ экологического законодательства обнаруживает несоответствие его норм как общеправовым принципам, так и принципам соответствующей отрасли права. В частности, это так называемая «тройная ответственность» природопользователей за превышение нормативов и лимитов, привлечение к ответственности по поводу обстоятельств, не имеющих правовой дефиниции, применение административных санкций, которые не предусмотрены Общей частью Кодекса об административных правонарушениях, нарушение конституционного принципа равенства всех перед законом. Например, существующая на сегодня возможность двадцатикратного увеличения ставок платы за эмиссии местными органами власти приводит к тому, что одно и то же деяние может трактоваться на территории одной области как административное правонарушение, а на территории другой области – уже как уголовное преступление. Очевидно, что это является недопустимым для государства, претендующего на звание правового.

Таким образом, действующее экологическое законодательство не в полной мере выполняет свои основные функции, существенно препятствует повышению конкурентоспособности и страдает целым рядом несоответствий принятым правовым принципам. Назрела срочная и неотложная необходимость пересмотреть существующий порядок, который скорее выглядит как «беспорядок»,

причиняющий вред обществу, окружающей среде и экономике.

Корпорация Шеврон с ноября 2012 года приступила по собственной инициативе к работе по подготовке предложений по изменению действующего экологического законодательства Республики Казахстан. В дальнейшем, к данной инициативе подключились и ее поддержали такие организации как Тенгизшевройл, Карачаганак Петролеум Оперейтинг, NCOC, Ассоциация KAZENERGY, Ассоциация КАПУР, Американская торговая палата в Казахстане и ряд других организаций и лиц. В ходе реализации данной инициативы была проведена огромная работа, к которой были привлечены ученые, специалисты и эксперты в различных отраслях – юристы, экологи, технологи, в числе которых были и доктора, и кандидаты наук, люди без официальных научных степеней, но обладающие высочайшей квалификацией в своей специальности.

Мы старались привлечь наиболее компетентные ресурсы к данной работе. Вся работа состояла из 4 этапов.

На первом этапе был проведен анализ действующего экологического законодательства Республики Казахстан, а также законодательства наиболее экологически благополучных иностранных государств, таких как Норвегия, Канада и Саудовская Аравия. Кроме того, было изучено общее законодательство РФ, ЕС и некоторых стран, входящих в Европейский союз (Франции, Германии, Австрии, Швеции, Польши, Финляндии, Швейцарии) по отдельным применимым вопросам. Была изучена доступная казахстанская судебная практика по разрешению экологических споров. На данном этапе были также проведены встречи с представителями крупных казахстанских природопользователей на предмет составления реестра наиболее проблемных вопросов, возникающих на практике.

На втором этапе были выработаны возможные варианты решений выявленных проблемных вопросов, изучены доступные существующие предложения по совершенствованию законодательства, отобраны оптимальные решения и разработаны юридические формулировки указанных решений, которые были сформированы в виде проекта закона о внесении изменений и дополнений в действующее экологическое законодательство. Также были подготовлены сопутствующие документы (концепция, пояснительная записка, сравнительная таблица и др. документы).

На третьем этапе разработанные документы были презентованы наиболее крупным природопользователям, а также различным профессиональным ассоциациям. На данном этапе была сформирована рабочая группа из числа представителей наиболее заинтересованных природопользователей, которая продолжила работу по совершенствованию текстов предлагаемых формулировок, отбору наиболее приемлемых решений и разработке предложений по решению ряда дополнительно выявленных проблемных вопросов. В рабочую группу вошли представители Тенгизшевройла, Карачаганак Петролеум Оперейтинг, NCOC. Свои замечания и предложения предоставили члены Ассоциации KAZENERGY, Ассоциации КАПУР, Американской торговой палаты в Казахстане. Следует отметить, что поступило большое количество предложений по реформированию законодательства, они все рассмотрены, проанализированы, однако, в подготовленный нами законопроект вошли не все поступившие предложения. Причины тому разные: часть предложений поступило слишком поздно и у рабочей группы просто не было времени обработать и включить их в сравнительную таблицу; часть предложений не вписывалась в сформированную и отработываемую концепцию; ряд предложений

не был принят, поскольку уже имелись альтернативные варианты решения данных вопросов. Мы также составили Реестр проблемных вопросов, решение которых не предусматривается в законопроекте.

На четвертом этапе продолжалась работа по совершенствованию формулировок законопроекта, проведена работа по поиску и привлечению экспертов для осуществления ряда необходимых (юридической, налоговой, административной и экологической) экспертиз законопроекта. Также была проведена большая организационная работа по созыву и проведению Экологического Форума, который успешно был проведен 30 мая текущего года в городе Астане.

Хотя предлагаемые изменения в экологическое законодательство были подготовлены с участием самого широкого круга заинтересованных лиц и независимых экспертов и представляют собой наиболее компромиссный вариант решения, мы не исключаем, что в процессе дальнейшей работы эти предложения могут претерпеть определенные изменения. При подготовке данных предложений мы старались исходить, прежде всего, из права граждан на благоприятную окружающую среду, интересов государства и природопользователей. Особо хотелось бы отметить, что в процессе работы к нам поступили также предложения от представителей уполномоченного органа в сфере экологии по вопросам необходимости реформирования экологического законодательства, которые по ряду вопросов совпадают с предлагаемой нами концепцией.

Предлагаемые изменения в экологическое законодательство касаются следующих вопросов.

Во-первых, проведена обширная ревизия применяемых в экологическом законодательстве терминов и определений на предмет их упорядочения и более четкого определения их правового статуса, особенно тех субституты, которые связаны с возникновением юридических последствий.

Во-вторых, предложены изменения по снижению административных барьеров при выдаче экологических разрешений на эмиссии. В частности, предлагается ввести принцип «одного окна», презумпцию выдачи экологических разрешений, сокращение срока их выдачи, исключение ряда документов, которые требуются при рассмотрении заявки на выдачу экологического разрешения и выделение процесса рассмотрения, согласования и утверждения этих документов в отдельные процедуры.

В-третьих, вводится правовая регламентация ряда процессов, таких как повторное рассмотрение заявки на выдачу экологического разрешения на эмиссии, публичные слушания, установление условий природопользования. Восполняются имеющиеся пробелы законодательства, конкретизируются обязанности уполномоченных органов в сфере экологии.

В-четвертых, упорядочены вопросы ответственности природопользователей за причинение вреда окружающей среде. Сам институт ответственности был существенно пересмотрен и переработан. В частности, устраняется тройная ответственность за экологическое нарушение, предлагаются меры по приведению экологического законодательства в соответствие с общеправовыми и отраслевыми принципами. Вводится действительный приоритет возмещения причиненного окружающей среде вреда. Устраняются основания для нарушения принципа равенства всех перед законом и единства закона на всей территории Республики. Предлагается создание целевого национального экологического фонда, который будет аккумулировать экологические отчисления от природо-

пользователей, уплачиваемые в связи с причинением неустрашимого вреда окружающей среде, и направлять эти средства непосредственно на природоохранные и природовосстановительные мероприятия.

В-пятых, усиливается роль общества и неправительственных структур в решении экологических вопросов. Например, предлагается ввести правовой институт экологического омбудсмана, который мог бы осуществлять медиацию и разрешение экологических споров, усиливается роль и значение экологического аудита.

В-шестых, предлагаются конкретные меры по урегулированию таких вопросов как факельное сжигание и залповые выбросы.

С удовлетворением хочу отметить, что за 15 лет моей работы в сфере недропользования, это первый случай на моей памяти, когда все крупные нефтяные компании выступили единым фронтом и не имели каких-либо существенных

САМЫЕ ШИРОКИЕ СЛОИ
ОБЩЕСТВЕННОСТИ И БИЗНЕСА
СЕРЬЕЗНО ОБЕСПОКОЕНЫ
СУЩЕСТВУЮЩИМ ПОЛОЖЕНИЕМ В
ЭКОЛОГИЧЕСКОМ РЕГУЛИРОВАНИИ,
ПОЭТОМУ ПОДНИМАЕМЫЕ НАМИ
ВОПРОСЫ ЯВЛЯЮТСЯ ЖИЗНЕННО
ВАЖНЫМИ И ТРЕБУЮТ НЕМЕДЛЕННОГО
ВМЕШАТЕЛЬСТВА СО СТОРОНЫ
ГОСУДАРСТВЕННЫХ СТРУКТУР

разногласий во взглядах. Помимо нефтегазовых компаний, данную экологическую инициативу единогласно поддержали также представители различных профессиональных объединений из ключевых для Казахстана отраслей экономики - энергетического сектора, горно-металлургического сектора, и самое главное - инициатива получила поддержку у ассоциации природопользователей, которая объединяет предприятия самого различного профиля. Всё это дает основание выразить надежду на то, что нам удастся обратить внимание властей на серьезность и актуальность поднимаемых вопросов, на неотложность изменения действующих регуляций, на необходимость установления ясных и понятных правил в экологическом законодательстве.

Таким образом, проведена огромная работа, привлечены и затрачены значительные ресурсы, сообщество природопользователей и ключевых игроков казахстанской экономики выступает с единым консолидированным мнением. Следует сказать, что самые широкие слои общественности и бизнеса серьезно обеспокоены существующим положением в экологическом регулировании, поэтому поднимаемые нами вопросы являются жизненно важными и требуют немедленного вмешательства со стороны государственных структур. Нам хочется верить, что мы сделали первый шаг, выдвигая данную инициативу в рамках социального партнерства и социальной ответственности. И мы были бы благодарны, если все эти наши усилия будут поддержаны Правительством РК.



Компания «Kerneu Limited» – энергия возможностей! 10 ЛЕТ БЕЗУПРЕЧНОЙ РЕПУТАЦИИ

Мы качественно и профессионально осуществляем проекты в сфере строительства, монтажа и ремонта гидротехнических сооружений, объектов электроэнергетики и систем связи.



НАША СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ

- Проектные и изыскательские работы
- Строительно-монтажные работы в области энергетики и связи
- Строительство, реконструкция, ремонт, и модернизация АЭП и подстанций
- Наладка релейной защиты и автоматизации электрических станций и подстанций
- Строительство гидротехнических сооружений
- Строительство волоконно-оптических кабельных линий связи

Мы опираемся на высокие стандарты ведения бизнеса и используем лучшее из отечественного и мирового опыта.

Каждый наш проект – это вклад в успешное развитие Казахстана и его будущее.

Республика Казахстан, 040800, г. Капчагай, 5 мкр., 36/13
Тел: +7 (727) 3 300 655, Факс: +7 (727) 3 300 783,
www.kerneulimited.kz, info@kerneulimited.kz

(свидетельство о лицензии) ССЛ № 013246 от 19.11.2007 г., МСЛ № 04329 от 19.11.2007 г.



Zhumageldy Sakenovich Yelyubayev,
Doctor of Law, MCI Arb,
Chevron EBU Managing Legal Counsel,
President of the Kazakhstan Petroleum
Lawyers Association (KPLA), Professor
of the Chair of Financial, Customs and
Environmental Law of the al-Farabi Kazakh
National University



ON REFORMING ENVIRONMENTAL LEGISLATION OF KAZAKHSTAN

We are living in a very tough time when environmental issues ceased to be the subject of discussion of a very small team of experts. Many inhabitants of Earth are concerned with the present and future conditions of the environment. Do we want to live in a healthy and comfortable environment? Do we want to leave healthy air, water and fertile land to our descendants? Do we want to see our country and national economy competitive? The answer is vivid - Yes! Unfortunately, modern production cannot operate without adverse impact upon the environment. People constantly use natural resources, process them and pollute the environment in the course of operations. But natural resources are not unlimited and they will be depleted soon. Every citizen of the country should understand it, speak about it and undertake proactive efforts to preserve and improve the environment. Otherwise irreversible changes might occur and have an adverse impact on the future generations.

The Constitution of the Republic of Kazakhstan states that the state shall set an objective to protect the environment favorable for the life and health of the person. In the legal language it means that all of us have the right to favorable environment and may require that the state commits to ensure the same. Does the state maintain such environment? Alas, not to the full extent. The applicable environmental legislation of the Republic of Kazakhstan, given its progressive rules, has one serious deficiency – rehabilitation and improvement of the polluted environment is not its principle target. Law enforcement practice turned the environmental legislation into a means of replenishing the state budget, and the exacted amounts are not aimed to be spent on environmental protection and rehabilitation. It's time not only to receive environmental payments but also to spend money on the environment.

Insufficient regulation of certain environmental law institutes, excessive administrative barriers, declarative melioration and a number of other deficiencies yield a result that the current environmental regulation instead of serving the interests of environmental protection and improvement becomes a seri-

ous barrier for developing industry and improving competitiveness of the national economy.

Legal analysis of the environmental legislation reveals inconsistency of its rules both with the general legal principles and the principles of a specific branch of law. Specifically, a so-called “triple liability” of the users of natural resources for exceeding standards and limits, imposing liability with regard to circumstances that have no legal definition; application of administrative punishment which is not stipulated by the General Part of the Code of Administrative Offences; violation of the constitutional principle of equality of all before the law (equal protection of the law). E.g. the existing possibility for local authorities to increase the amount of payment for environmental emissions twentyfold results in that one and the same action can be interpreted in one oblast as administrative offence, and in the other oblast as a criminal offence. Evidently, it is not acceptable for the state claiming to be called the state governed by the rule of law.

Thus, the applicable environmental legislation does not fully fulfill its main functions and hence impedes improvement of competitiveness and in a number of instances is not consistent with the accepted legal principles. It is high time to revise the existing order which looks more like “disorder” causing harm to the community, environment and economy.

In November 2012 Chevron Corporation initiated drafting proposals to amend the applicable environmental legislation of the Republic of Kazakhstan. Later this initiative was adhered and supported by such entities as Tengizchevroil, Karachaganak Petroleum Operating, KAZENERGY Association, KANUS Association, the American Chamber of Commerce in Kazakhstan and a number of other organizations and persons. In the course of implementing this initiative great work has been done and scientists and experts from various spheres have been engaged – lawyers, ecologists, technologists, including doctors and candidates of sciences, persons without scientific degrees but highly qualified in their specialty.

We tried to retain most competent resources for this project. The entire work was performed in 4 stages.

At the first stage the current environmental legislation of the Republic of Kazakhstan and the laws of the most environmentally safe foreign countries such as Norway, Canada and Saudi Arabia, were reviewed. In addition the general laws of the Russian Federation, the European Union and some countries constituting the European Union (France, Germany, Austria, Sweden, Poland, Finland and Switzerland) were reviewed to the extent of specific applicable issues. Available findings of Kazakhstani litigation practice in resolving environmental disputes were also studied. At this stage meetings with the representatives of major Kazakhstani users of natural resources were conducted with regard to compiling a list of key concerns arising in practice.

At the second stage there were developed possible alternatives to the solution of identified concerns and issues; available existing proposals to improve legislation were reviewed; optimal solutions were selected and legal definition of identified solutions were formulated and presented in the format of draft law amending the current environmental legislation. Also there were drafted respective documents (the concept, the explanatory note, the comparative matrix).

At the third stage the drafted documents were presented to the major users of natural resources and different industry associations. At this stage there was formed the work group consisting of the representatives of the most interested users of natural resources, which continued to improve the language of proposed provisions and to select most appropriate solutions and to develop proposals to resolve additional concerns and issues. The work group included the representatives of Tengizchevroil, Karachaganak Petroleum Operating, and NCOC. The members of KAZENERGY Association, KANUS Association and the American Chamber of Commerce submitted their comments and proposals. It should be noted that a great number of proposals on reforming legislation were submitted, all of them have been considered, reviewed, but for different reasons not all of them were included in the Comparative Matrix. A part of the proposals turned up late, and the work group had not time to process them and include into the comparative matrix; a part of proposals did not match the formulated and developed concept; a number of proposals were not accepted because there are already alternative solutions to the above challenges. We compiled a List of Challenges the solution of which is not envisaged by the draft law.

At the fourth stage work to improve the language of the draft law continued; there was conducted search and engagement of experts to carry out a number of (legal, tax, administrative and environmental) expert assessment of the draft law. Great work was conducted to arrange the conduct of the Environmental Forum which was successfully held in Astana on May 30 this year. Although the proposed amendments to the environmental legislation were prepared with the participation of a wide range of interested persons and independent experts and constitute the most compromise option of the solution, we do not exclude a possibility of certain further updates. When drafting these proposals we tried to be based on the rights of citizens to favorable environment, interests of the state and users of natural resources. It is worth to note that in the course of work we also got proposals from the representatives of the environmental authority regarding a necessity to reform environmental legislation, which to a certain extent coincide with the concept proposed by us.

Proposed amendments to the environmental legislation relate to the following issues.

First, a comprehensive revision of the terms and definitions used in the environmental legislation was made to update them

and better define their legal status, especially those substitutes which might cause legal consequences.

Secondly, there were proposed changes to reduce administrative barriers for issuance environmental emission permits. Specifically, it is proposed to introduce a “one window” principle; environmental permit issuance presumption, reduction of the term of their issuance, exclusion of a number of documents to be submitted with an application for environmental permit, and maintenance of consideration, concurrence and approval of these documents as separate processes.

Thirdly, there is introduced legal regulation of a number of processes, such as reconsideration of an application for environmental emission permit, public hearings, and establishing terms for nature use. The existing deficiencies are removed and the obligations of the environmental authorities are specified. Fourthly, the issues of liability of the users of natural resources for environmental damage have been aligned. The institute of liability was significantly revised and redrafted. Specifically, it is proposed to cancel triple liability for environmental offence and measures to bring environmental legislation in consistency with the principles of the general law and its branches. It is proposed to introduce a real priority of compensation for environmental damage. Hence the grounds for violation of the principle of equality of all before the law will be removed in the entire territory of the Republic of Kazakhstan. There is a proposal to establish a special national environmental fund which will accumulate environmental payments by the users of natural resources made in connection with environmental damage, and to spend these funds directly on environmental protection and rehabilitation.

Fifthly, the role of the community and non-government structures in resolving environmental issues increases. E.g. it is proposed to introduce the legal institute of environmental ombudsman, who could carry out mediation and resolution of environmental disputes, and to increase the role and meaning of environmental audit.

Sixthly, specific efforts are proposed to regulate such issues as gas flaring and emergency emissions.

I note with satisfaction that during 15 years of my work in the sphere of subsoil use, as far as I remember this is the first case when major oil companies act jointly and do not have any significant differences in points of view. Together with oil and gas companies this environmental initiative was unanimously supported by the representatives of different associations from key industries of Kazakhstan – energy sector, mining and metallurgical sector, and, which is most important, the initiative was supported by the association of the users of natural resources, which combines different enterprises. It gives the ground to hope that we will be able to attract the attention of the governmental authorities to serious and actual issues raised, urgency of amendments to the current regulations and necessity to establish clear and understandable rules in environmental legislation.

As you can see huge work has been performed; significant resources have been retained and spent; the community of the users of natural resources and key players in the Kazakhstani economy came out with a single consolidated position. It should be noted that public and business at large have serious concerns regarding the current environmental regulation; the proof is that the issues raised are vital and require immediate interference by the governmental structures. We want to hope that we have made the first step by having come out with this initiative within the framework of social partnership and responsibility. We would be grateful if our efforts have been supported by the RoK Government.



Комплекс EXPO-2017 будет возведен за два с половиной года



Объекты выставочного комплекса EXPO-2017 на левобережье Астаны должны быть завершены к концу 2016 года, сообщил в середине мая в ходе брифинга в Службе центральных коммуникаций советник председателя правления АО «Национальная компания «Астана ЭКСПО - 2017» Канагат Тлемисов. По его словам, с января 2017 года участники международной выставки получат возможность оборудовать свои павильоны, работа же над возведением комплекса начнется с июля текущего года.

В апреле этого года президент Казахстана Нурсултан Назарбаев принял участие в Церемонии закладки капсулы на месте строительства Выставочного комплекса «Астана ЭКСПО-2017» - церемония была проведена сразу после одобрения Исполнительным комитетом Международного

бюро выставок в Париже регистрационного досье казахстанской выставки, темой которой станет «Энергия будущего».

По словам Главы государства, в выставочном комплексе, который будет располагаться на площади в 174 гектара на левобережье столицы (пересечения четырех транспортных артерий левобережья - проспекта Кабанбай батыра и проспекта Орынбор к востоку и западу, внутренней кольцевой улицы Хусейн бен Талала к северу, улицы Турара Рыскулова к югу), появятся уникальные инновационные объекты. При их возведении будут осуществляться совершенно новые архитектурные решения и инновационные технологии: некоторые объекты будут обеспечиваться «зеленой» энергетикой, то есть силой ветра и солнца.

Сама выставочная зона займет порядка 25 гектар, оставшиеся 148 гектаров отойдут под вспомогательную часть: ЭКСПО-сити и др. Будущий комплекс включит в себя 26 различных объектов. Среди них - международные, корпоративные и тематические павильоны: по словам советника председателя правления АО «Национальная компания «Астана ЭКСПО - 2017» Канагата Тлемисова, согласно требованиям международного бюро выставок, каждый участник EXPO-2017 имеет право заказывать площадь выставочных экспонатов от 250 квадратных метров до тысячи квадратных. Помимо этого, в комплекс войдут жилые здания, школы, детские сады, гостиницы, конгресс-холл, конференц-зал, пресс-центр, ЭКСПО-офис,

«Мы где-то в июле месяце начнем устанавливать первые сваи, заливать бетон, а также начнутся полным ходом строительные монтажные работы», - уточнил Тлемисов. В июле стартует работа над Национальным Павильоном Казахстана, представляющим собой сферу диаметром 80 метров. *«Это сооружение должно стать украшением Выставочного Комплекса «Астана ЭКСПО-2017», одним из его знаковых объектов, символом Международной Специализированной выставки ЭКСПО-2017, каким в свое время стала Эйфелева башня в Париже»,* - отметил директор департамента архитектуры национальной компании «Астана ЭКСПО-2017» Канат Мукашев.

объекты - как жилые комплексы, так и специализированные помещения - продолжат свое функционирование. *«Это будут уникальные объекты, мы сегодня предусматриваем поствыставочное использование, чтобы мы их не разбирали, а в нашем растущем городе они стали востребованы»,* - отметил Тлемисов. - В выставочной зоне процентов 30 занимает парк, планируются амфитеатр и малые архитектурные формы, фонтаны, люди будут отдыхать, получать удовольствие. Рядом с таким местом должны быть прекрасные жилые дома. Тема данной выставки - зеленая энергия, зеленая экономика, поэтому дома будут на соответствующем уровне. Глава государства еще до начала проектных работ нашему руководителю дал четкое задание - все дома должны быть построены с использованием натуральных материалов», - добавил он.

Помимо всего прочего, возведение выставочного комплекса обеспечит рабочими местами 20 тысяч человек в пиковые периоды (2015 - 16 гг.). В итоге после проведения EXPO-2017 столица Казахстана получит современный квартал, который станет образцом нового, экологичного стиля жизни с развитой жилищной, научной, деловой, коммерческой, образовательной и культурной инфраструктурой.

Эскиз НАЦИОНАЛЬНОГО ПАВИЛЬОНА, РАЗРАБОТАННЫЙ АМЕРИКАНСКИМ БЮРО ADRIAN SMITH + GORDON GILL ARCHITECTURE, БЫЛ ОБЪЯВЛЕН ПОБЕДИТЕЛЕМ АРХИТЕКТУРНОГО КОНКУРСА, ПРОВЕДИМОГО ОРГАНИЗАТОРАМИ ВЫСТАВКИ.

Энерджи холл, коммерческие и торговые зоны, крытый город, ЭКСПО плаза и художественный центр.

Все это Национальная Компания «Астана ЭКСПО - 2017» должна построить до конца 2015 года. *«У нас срок один - к 31 декабря 2016 года мы должны закончить все объекты»,* - сказал Тлемисов. - с 1 января 2017 года участники международной выставки начнут готовить свои экспонатные площади», - добавил он. По его словам, к этому же сроку должны быть построены все жилые объекты в рамках EXPO-2017 - их общая квадратура превысит миллион квадратных метров. В настоящее время в Астане начались работы по подготовке к самому строительству объектов международной выставки: рекультивация, ограждение территорий, работы по обеспечению строительной площадки инженерными сетями. Причем все объекты должны быть самого высокого качества. Организаторы выставки, которая пройдет в Астане с 10 июня по 10 сентября 2017 года, рассчитывают на то, что ее посетят от двух до трех миллионов человек, как минимум 15 процентов от этого числа будут иностранцами, от впечатлений которых в дальнейшем будет зависеть и туристический поток в страну.

Эскиз Национального Павильона, разработанный американским бюро Adrian Smith + Gordon Gill Architecture, был объявлен победителем архитектурного конкурса, проводимого организаторами выставки. После окончания выставки практически все



CHAGALA GROUP:

creating comfortable environment for Oil and Gas industry development and realization of new opportunities in Kazakhstan



Francisco Parrilla
CEO, Chagala Group



- Why is your business concentrated mainly in Caspian Region? Why, for example, not in Astana - the capital of the country?

From the beginning of its operations in 1994, Chagala was intended to address the need for quality accommodations, office space and food and beverage access that the growing number of oil workers coming to Kazakhstan would demand. That meant focusing on Atyrau. We knew even at such an early stage that Atyrau would grow in size and importance with the investment dollars coming into Kazakhstan's young oil and gas industry and that addressing the needs early and establishing a brand would position us for stable growth in the future. Today we have 5 locations in western Kazakhstan and each of them to a large degree were conceived as responses to the needs of the oil and gas industry.

- Do you have plans of opening new hotel complex in the near future? Will you attract foreign investment and/or government financial support?

- We do continue to invest in other development projects. We are currently finishing construction of 18 unit apartment building on our site in Atyrau that, when finished, will be made available to the general public for sale. This is the first of four planned apartment buildings. We are also pushing ahead with a mixed use facility in Atyrau that will revolutionise leisure life there. The Laguna Center as we call it will consist of a large grocery store, retail shops, restaurants and movie theatres as well as a fitness center that will rival anything of its kind in the country. Our plans are to have these facilities open and operating by mid to late 2015 and will require an investment of several million USD.

- Chagala Group and Compass Offices worked out a long term plan for joint development in Kazakhstan. What directions concerning this are more prioritized? Do you have any plans to develop other joint projects?

- Yes, in 2013 Chagala entered into an exclusive partnership with Compass Offices of Hong Kong with the intention being to establish serviced office centres across Kazakhstan. Our first centre opened in the Park View office building in Almaty in late February this year. We are already working on the plans for a centre in Atyrau and hopefully Astana will follow shortly after that. This is an entirely new product for both Chagala and Kazakhstan so we are excited about the future prospects for our joint venture with Compass. We have also started work on the first of many new cafes across Kazakhstan as part of our franchising agreement with La Tartine. Our first shop will be opening in Atyrau at the beginning of the summer this year. As for outside Kazakhstan's borders, our strength has always been serviced apartments and associated office space and that market need can be found in many places. We are currently in the early stages of considering those two so hopefully we will see Chagala represented in new countries soon.



Hotels

Serviced Apartments

Apartments for Sale

Restaurants & Bars

Offices

Gym and Leisure facilities

Conference Rooms

Solutions for turn key projects

Management Services



Atyrau

Aktau

Bautino

Uralsk

Aksai

Almaty



+7 727 298 01 31; +7 7122 99 66 66

www.chagalagroup.com

THE FULLY SERVICED OFFICES –

effective business solution



Alexander Passler,
Vice President,
Global Development for
Compass Offices



COMPASS OFFICES

Kazakhstan is an attractive market as there is more demand than supply for serviced office space. There is a strong opportunity for growth and we believe that the future will be bright here.

With the increasing pace of change, companies are looking for property solutions that provide greater financial flexibility and initial stability while longer term plans are developed. As opposed to traditional office space that requires fit-outs by the incoming tenant, the fully serviced offices generally provide all the essential facilities and services needed for businesses from day one and at a fraction of the cost.

Serviced offices offer the freedom to work in a professional environment with fully equipped facilities such as Internet connection points, wiring, utilities and even a kitchen area for staff to relax in during coffee breaks.

The major difference between serviced offices and traditional offices, and one of the main reasons for deciding to use them, is the length of the lease. A serviced office lease may be as short as couple of days, or more typically three, six or twelve months. This is very different from the long lease normally associated with a traditional office and gives many companies much-needed flexibility.

Clients of serviced offices include companies that need temporary space or have a short-term project that demands additional office space as well as companies for which a

prominent and prestigious office address in a central location is essential to business.

Serviced offices are possibly one of the fastest growing and most exciting sectors of the global real estate market today. The rate of growth of the industry has been nothing less than explosive over the past few years. We can see the same trend in emerging markets, including Kazakhstan - there is more demand than supply for serviced office space. Demand for high quality real estate will rise with Kazakhstan's economy continuing to demonstrate solid growth, good prospects for additional oil output as Kashagan eventually comes on stream and the upcoming EXPO 2017 in the country's capital, Astana. The joint Compass Offices / Chagala Group project opened in February 2014 and offers a range of offices to suit various sized businesses, each fitted out and furnished to the highest standards. The serviced offices occupy 2,000 m2 on the sixth floor of the Park View Office Tower, which lies in the heart of Almaty's city centre, and is proving to be much sought-after by Almaty based firms. Fifty offices, several meeting rooms, a break-out area and fully-staffed reception are available to clients. Serviced Office spaces include facilities such as on-site security, daily cleaning, in house IT and communications support. Clients can literally arrive, plug in and begin working in less than one hour.



COMPASS OFFICES

PARKVIEW OFFICE TOWER

3 MONTHS FREE*

SERVICED OFFICES

FOR MORE PROMOTIONS,
PLEASE CONTACT US.

T: + 7 727 271 9822 | E: KZsales@compassoffices.com

*Terms and Conditions apply.



ИОКОГАВА

ВЕРНЫЙ ПУТЬ К
СОВЕРШЕННОМУ
ПРОИЗВОДСТВУ



Компания Yokogawa начала свою деятельность в Республике Казахстан в 2006 году как Представительство "ООО Иокогава Электрик СНГ". Все это время сотрудники Представительства работали для того, чтобы обеспечить заказчику максимальное решение всех вопросов, связанных с автоматизацией производства. На сегодняшний день крупнейшими заказчиками Представительства являются компании "КазМунайГаз", "Тенгизшевройл", Атырауский НПЗ, "АктобеМунайГаз", "Павлодарский НХЗ", "Уральская ТЭЦ", "ПетроКазахстан" и многие другие, где оборудование производства Yokogawa зарекомендовало себя как качественное, современное и супернадёжное.

На сегодняшний день компания Yokogawa сделала еще один шаг для укрепления своих позиций в Казахстане. В июне 2010 года было зарегистрировано Товарищество с ограниченной ответственностью "Иокогава Электрик Казахстан" с офисом в городе Алматы, учредителями которого являются "Иокогава Электрик Корпорэйшн", город Токио и "Иокогава Электрик СНГ", город Москва. Компания "Иокогава Электрик Казахстан" получила государственную лицензию и прошла аккредитацию государственной системы технического регулирования Республики Казахстан, а также получила сертификат соответствия в системе менеджмента качества ИСО 9000-01-2009. Кроме того, компания внесена в единый государственный реестр поставщиков товаров, работ и услуг организаций группы фонда "Самрук-Казына".

Основными функциями ТОО "Иокогава Электрик Казахстан" являются осуществление комплексной автоматизации предприятий, поставка оборудования, сервисная, техническая поддержка и обучение персонала заказчика, а также предоставление полного спектра услуг, необходимых при внедрении оборудования, его гарантийного и послегарантийного обслуживания.

ТОО «Иокогава Электрик Казахстан» строит свою политику так, чтобы максимально отвечать потребностям своих заказчиков и предлагать им новые решения, выводящие предприятие на качественно более высокий уровень автоматизации.

Двигаясь навстречу пожеланиям казахстанских заказчиков осенью этого года компания Иокогава планирует открытие сервисного технического центра в западном регионе Республики Казахстан, в городе Атырау. Выбор

данного региона для открытия сервисного технического центра обусловлен тем, что именно там, на данный момент, осуществляются крупнейшие и значимые для экономики и страны в целом проекты.

Сервисный технический центр компании будет решать следующие задачи:

1. Обучение персонала заказчика
2. Техническое консультирование специалистов заказчика
3. Оказание полного комплекса сервисных услуг и поставка запчастей
4. Обновление программного и аппаратного обеспечения

Все выполняемые работы соответствуют требованиям промышленной безопасности. Центр будет оснащен современным демонстрационным оборудованием производства компании Иокогава и способен предложить широкий спектр обучающих курсов, призванных помочь заказчику в максимальной реализации всех возможностей оборудования и программного обеспечения компании Иокогава.

Осуществляя свою деятельность на рынке Республики Казахстан, наша компания приобрела опыт успешного сотрудничества с предприятиями нефтяной, газовой, химической, нефтехимической промышленности, энергетики и других отраслей. Реализация проектов автоматизации производств на оборудовании компании Иокогава в вышеуказанных отраслях позволила значительно улучшить производительность, рентабельность и безопасность технологических процессов и внести вклад в инновационное развитие промышленности Республики Казахстан

Генеральный директор
ТОО «Иокогава Электрик Казахстан»
Мерисов Григорий Сергеевич

г. Алматы, улица Радостовца, 72 Г, офис 803-807
телефон/факс: 8 (727) 32 36 241, 32 36 242
e-mail: Kazakhstan@ru.yokogawa.com

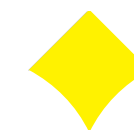


Проект «Сахалин-2», «Сахалин Энерджи Инвестмент Компани Лтд»

Компания ООО «Иокогава Электрик СНГ» благодарит ОАО «Газпром» за предоставленное фотоизображение проекта «Сахалин-2»

СОВРЕМЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ДОБЫЧЕ И ПЕРЕРАБОТКЕ
УГЛЕВОДОРОДОВ — ЭТО БЕЗОПАСНЫЙ И ЭФФЕКТИВНЫЙ
КОМПЛЕКС, ПОЗВОЛЯЮЩИЙ ВЫПУСКАТЬ ПРОДУКТ
С ПРОГНОЗИРУЕМЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ

На протяжении последних 20 лет компания
YOKOGAWA помогает Вам в этом.



YOKOGAWA
www.yokogawa.ru



ИСТИННОЕ ВИНО

Всем хорошо известно, что земля Казахстана богата полезными ископаемыми. Но Arba Wine открывает миру еще одну алмазную грань нашей страны - виноделие. Мало кто ожидал, что вина из винограда, выращенного на казахских виноградниках, будут такого высокого уровня. Это не заключение компании Arba Wine, осуществляющей этот амбициозный проект. Это мнение специалистов виноградарства и виноделия мирового уровня, в первую очередь Марио Фрегони, известного в мире ученого и практика виноградарства и Донато Ланати, также винодела с мировым именем, который глубокою науку объединяет с удивительным чувством ароматов и вкусов вина. Глубокие научные исследования винограда и вина от Arba Wine, сделанные в европейских лабораториях, показыва-

ли удивительное богатство и насыщенность ароматами, микро и макроэлементами, цветом. Все это благодаря исключительному сочетанию климатических условий, почвы, горного воздуха и воды, и... суровой зиме, которая стала природным защитником виноградников Arba Wine от многих болезней присущих морским странам. Все это сочетание в гармонии с великолепными горами, высоким расположением над уровнем моря, солнечным летом делают вина Arba Wine уникальными и особыми. Но в прочем, как говорят лучше один раз попробовать. Попробуйте вина Arba Wine и Вы не сможете не согласиться с мнением многих зарубежных экспертов-ценителей вин, что эти вина ждут большое мировое признание.



Адреса винотек ARBA WINE:

г. Астана, ул. Сыганак, 21/1
тел.: 8 7172 50 40 73

г. Алматы: ул. Абылай хана, 71
тел.: 8 727 279 20 54

Instagram: arba_wine
Facebook: Arba Wine.
Клуб ценителей вина

WWW.ARBAWINE.COM



Я ПОМНЮ! Я ГОРЖУСЬ!

АНАР МУСЫЕВА

День Победы Советского Союза над фашистской Германией в Великой Отечественной войне является самым незабываемым и дорогим праздником как в Казахстане, так и в странах СНГ.

Уже стало доброй традицией последних лет проведение концертов, благотворительных акций, различных мероприятий по чествованию ветеранов.

Ради того, чтобы наши родители, мы и наши потомки смогли жить в мире и согласии, иметь свободу выбора, наши предки принесли в жертву собственное счастье и спокойствие.

Чтобы отдать дань мужественному и бесстрашному подвигу, Молодежный комитет KAZENERGY с 23 апреля по 5 мая 2014 года провел благотворительную акцию «Я помню! Я горжусь!» по сбору средств ветеранам ВОВ. Благодаря вкладам неравнодушных людей, в частности работников таких компаний, как АО «КазТрансГаз», АО «Казахстанский

институт нефти и газа», ТОО «КазМунайГаз - Сервис», ТОО «КазМунайГаз - Өнімдері», АО «ОЛИМПЕКС ЭДВАЙЗЕРС», ТОО «Атырауский нефтеперерабатывающий завод», Разведка Добыча «КазМунайГаз», Ассоциация «KAZENERGY» нам удалось собрать средства для поздравления 10 ветеранов ВОВ.

Накануне праздника, мы - члены Молодежного комитета KAZENERGY, а также представители подрастающего поколения - ученики школы «Жас Улан», сжимая в руках букетики красных гвоздик и конверты с деньгами, с волнением входили в квартиры наших ветеранов. Признаться честно, смешанные чувства охватили нас после встречи с ними. Мы столкнулись с разными жизнями и судьбами. Возраст ветеранов перевалил уже за 80, а то и 90 лет, практически каждый из них уже не может самостоятельно передвигаться. Некоторые из них счастливо живут в окружении своих детей, внуков, правнуков. И пусть цвет глаз у них

уже давно поблек, но блеск от получаемой любви и заботы не скрыть. Ощущение радости за них охватило нас. Есть и такие ветераны, близкие которых живут далеко от них, но периодически их навещают и оказывают возможную поддержку. Кому-то из них так и не посчастливилось стать отцом и матерью. Кто-то пережил недавно потерю спутника жизни, с кем стойко рука об руку прошел все ужасы войны, жизненные невзгоды, разделил радости. А особенно было тяжело встретить тех, о ком заботиться совершенно некому. Близких либо нет совсем, либо они практически не навещают их. Видя их жилье, не совсем чистую одежду и не ухоженный вид, нам, привыкшим к комфорту и вниманию, стало не по себе. Но, несмотря на недостаток внимания и всего прочего, они сохранили душевную мягкость и непоколебимость.

Ветераны поделились с нами своими воспоминаниями, насущными проблемами. Зачастую возникают трудно-

сти с лекарствами, нужных препаратов не бывает в наличии, приходится покупать аналоги. Но, самая главная трудность - нехватка общения. Ни подарки, ни деньги не способны сравниться с простым человеческим вниманием и заботой. Просто посидеть рядом, послушать, сказать нужные слова.

День прошел незаметно, каждый из нас сделал для себя немаловажные выводы. В суете современной жизни мы зачастую не придаем значения многому, что нас окружает. Дорогие читатели, мирного неба вам над головой, не оставайтесь равнодушными к ветеранам, работникам тыла, к своим близким и вообще, к окружающим людям. Ведь именно доброта и человечность позволяют нам называть себя человеком!



Даунтаун: центр города – это конечно, то, что стоит посмотреть в Калгари. Чем-то напомнило левобережье г. Астаны...

Миссия выполнима или “Казахи в Калгари”

Настало наконец время, чтобы рассказать о том собственноручно, с какой целью мы проделали такой путь в Канаду. Традиционно на таком большом Форуме проходит заседание Всемирного нефтяного совета, где всеобщим тайным голосованием выбирается следующее место проведения Совета, который планируется в 2017 году.

В ВНС входят более 60 стран. И все они стремятся провести у себя это глобальное мероприятие. Однако для выбора места следующего Форума проводится жесткий отбор и на этот раз претендентов на проведение 22 ВНК было всего 4 города-кандидата (страны). В их число вошли: Копенгаген (Дания), Хьюстон (США), Стамбул (Турция) и Астана (Казахстан).

Именно с целью представления Астаны перед выборами, Ассоциация «KAZENERGY» сформировала представительную делегацию Казахстана. Отрадно отметить, что Ассоциация сделала ставку именно на молодых специалистов, замечая, что именно за ними будущее нефтегазовой отрасли, которые в свою очередь не ударили в грязь лицом и на равных с иностранными специалистами обсуждали мировые проблемы, предлагаемые на Форуме. ВНК также называют олимпиадой нефтяников.

В дни проведения Форума я увидел самые лучшие, последние технологии, инновационные разработки в области нефтегазового дела.

ЭНЕРГИЯ МОЛОДЕЖИ

Б. Картжанов

Менеджер Центрального
диспетчерского департамента АО «КазТрансГаз»,
член МК «KAZENERGY»

С 22-25 октября 2013 года в г. Калгари (Канада) проходил 4-й Молодежный Форум Всемирного нефтяного совета.

Молодежный Форум ВНС (Youth Forum World Petroleum Congress) – важнейшее событие в нефтегазовой индустрии, проводимое постоянным Советом мирового нефтегазового конгресса (WPC). Раз в три года тысячи молодых специалистов со всего мира собираются на данном мероприятии, чтобы познакомиться с самыми современными технологиями нефтегазодобычи и методами управления этим бизнесом в кризисное время.

Традиционно большой интерес к этому Форуму проявили крупнейшие компании нефтегазовой отрасли. Постоянными участниками WPC являются такие известные компании, как Cosco Philips, General Electric, Siemens, Honeywell, Saudi Aramco, Petrobras, CNPC, Sonatrach, Газпром, BP, Chevron, ExxonMobil, Schlumberger, Shell, Total. Впервые WPC проводился в 1933 году в г. Лондоне. В 2008 году в нефтегазовое сообщество вошел и Казахстан, которое из года в год представляет Казахская ассоциация

организаций нефтегазового и энергетического комплекса «KAZENERGY».

Делегацию АО «КазТрансГаз» представляли три молодых специалиста: Алимжанов Алдияр, Рустамбеков Арман и Картжанов Бауыржан, которым, безусловно, посчастливилось поучаствовать в работе Форума.

Участникам предлагалась расширенная деловая программа, которая состояла из разнонаправленных секций:

- Природный газ: Раскрытие нетрадиционных ресурсов;
- Перспективы международной энергетики: Сланцевый газ;
- Традиционные технологии против чистых технологий: Инновации в нефтегазовых рынках;
- Энергетика и окружающая среда: Роль возобновляемых источников энергии;
- Профессионализм и Компетенция: Новое лицо энергетики;
- Диалог: Объединяя лидеров настоящего и будущего и т.д.

С ЦЕЛЬЮ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ АСТАНЫ ПЕРЕД ВЫБОРАМИ, АССОЦИАЦИЯ «KAZENERGY» СФОРМИРОВАЛА ПРЕДСТАВИТЕЛЬНУЮ ДЕЛЕГАЦИЮ КАЗАХСТАНА

Хотелось бы отметить, что АО «КазТрансГаз» участвовало в мероприятии впервые и по специальному приглашению Ассоциации «KAZENERGY». Примечательно, что на данном Форуме казахстанская делегация была самой многочисленной. Возглавляли ее Министр нефти и газа Республики Казахстан г-н Карабаев У.С. и Заместитель Председателя Ассоциации «KAZENERGY» Сарсенов Д.Ж.

День первый или “Welcome to Canada”

Итак, долгие дни ожидания результата визовых процедур наконец-то завершились и вот радостная новость, документы готовы и мы едем в Канаду.

Именно с этого момента, я начал изучать Канаду, ее историю, кухню, характерные особенности страны и т.д. В общем, все оставшиеся дни до поездки, я не выходил с порталов YouTube и Wikipedia, изучая Канаду и город Калгари.

Перелет был более чем утомляющим. Только подумайте: Астана-Алматы-Амстердам-Калгари-Амстердам-Алматы-Астана. Чтобы из сердца Евразии попасть в Западное полушарие понадобилось более одной суток.

Но данный перелет вознаграждался положительными эмоциями от самого пребывания на Форуме.

По приезду сразу обратила внимание на себя погода. Здесь она такая же, как и в Астане, поскольку кругом степь (горы в 200 км.) и климат соответственно континентальный.

Настоящая олимпийская гонка развернулась между городами-кандидатами. Было заметно, что каждый город жаждал выиграть, борьба была достойная.

Казахстанская делегация активно участвовала во всех секциях и обсуждениях Форума в Калгари. Молодые специалисты делились о состоянии дел в казахстанской нефтегазовой отрасли, делились своим мнением о будущем индустрии. Имелся собственный стенд в выставочном центре Телус, а также в холлах крупных гостиниц города. Все специалисты в один голос твердили, что Казахстан очень ярко и целенаправленно вел борьбу. Как всем известно, Казахстан в 2017 году будет проводить EXPO. Фишка нашей делегации состояла в том, чтобы на одной площадке с EXPO собрать лидеров и делегатов WPC.





В СОСТАВ ДЕЛЕГАЦИИ ВХОДИЛИ НЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТЫ НЕФТЕГАЗОВОГО ДЕЛА. ТАК В КАНАДУ ПОДДЕРЖАТЬ КАНДИДАТУРУ АСТАНЫ ПРИЕХАЛИ ЗВЕЗДЫ КАЗАХСТАНСКОЙ ЭСТРАДЫ: ВИА-ГРУППА «БЕЛЕЗ» И ПЕВЕЦ СОН ПАСКАЛЬ, КОТОРЫЕ ПРОИЗВЕЛИ НАСТОЯЩИЙ ФУРОР НА ПОСЕТИТЕЛЕЙ ФОРУМА

Частица Казахстана или «Made in KZ»

В состав делегации входили не только специалисты нефтегазового дела. Так в Канаду поддержать кандидатуру Астаны приехали звезды казахстанской эстрады: ВИА-группа «Белез» и певец Сон Паскаль, которые произвели настоящий фурор на посетителей Форума. На вечере посвященном Астане, молодые специалисты переквалифицировались во флэш-моберов, показав Танец объединяющих казахстанцев.

Одним словом, вдали от дома, казахстанцам на другом полушарии мира удалось передать всю изюминку культуры и фольклорного искусства казахского народа.

Итоги форума или «Судный день»

Итак, Форум завершает свою работу и пришло время выбрать место проведения следующего Совета. Победу одержал город Стамбул (Турция). Считаю правильным заметить, что Турция пыталась счастье в проведении Форума в Калгари уже в 4 раз (в 3 предыдущих попытках они проигрывали).

Однако, учитывая идеи, выдвинутые казахстанской делегацией, было принято решение в 2017 году провести специализированный форум ВНС в Астане.

Таким образом, участвуя в первый раз в столь престижном мероприятии, казахстанская делегация громко заявила о себе всеми миру и добилась большого признания на мировой арене нефтегазового сектора.

Итак, до встречи в 2017 году, когда столица Казахстана соберет и объединит у себя на земле альтернативную энергетику с нефтегазовой отраслью. Убежден, что именно здесь будут приняты самые необходимые для нашего времени решения по энергетической безопасности всего мира!



Бизнес с видом на Будущее!



Элитные офисные помещения
в престижном деловом центре
столицы Казахстана

**АРЕНДА
ОФИСНЫХ
ПОМЕЩЕНИЙ**

Республика Казахстан, г. Астана
пр. Кабанбай батыра, 19, Блок Ц
тел. +7 /7172/ 79 76 00, 79 76 06
e-mail: info@ibc.kz

НЕСУЩАЯ СВЕТ КРАСОТЫ

ШАИРА РАХИМОВА

Мы никогда не виделись в реальности, но первый диалог на расстоянии оставил самые приятные впечатления. Абсолютно не чувствовалась та «звездная» интонация, присущая многим артистам, не было никакой пренебрежительности и резкости в голосе, спокойный, дружелюбный тембр. Встретившись лично, мои ожидания подтвердились еще раз. Уровень человека определяется, прежде всего, воспитанием и окружающим его миром. Диалог протекал очень легко, Нуржамал Пернебековна настолько открыто и с любовью говорила о классической музыке и опере, что мои чувства и так равнодушные к этому жанру – усилились и более того, я просто была охвачена той энергетикой, которой обволакивает певица. Надеюсь, это настроение, отразится через страницы KAZENERGY и читатели станут участниками беседы о прекрасном. Итак, Нуржамал Усенбаева – как она есть....

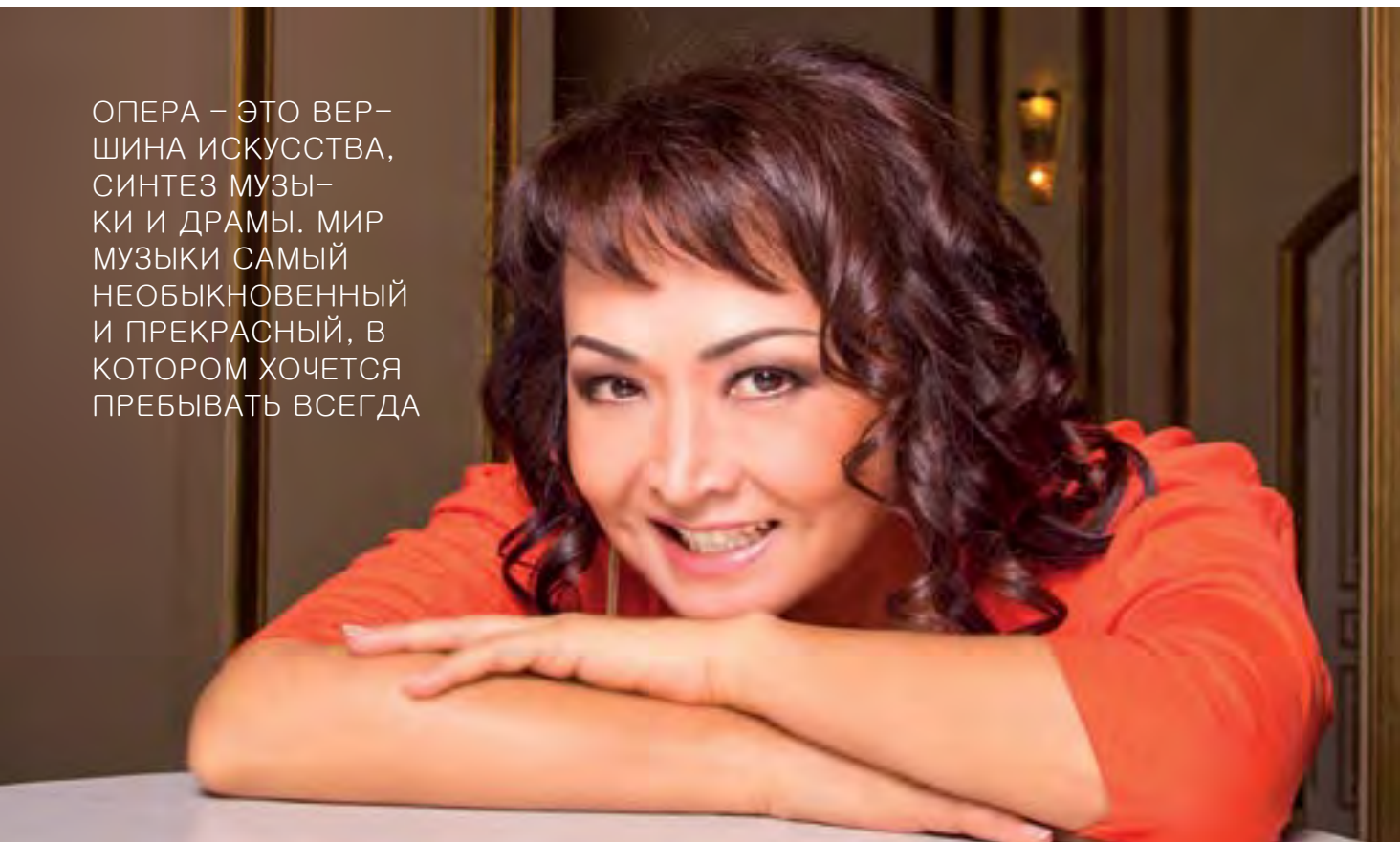
Нуржамал Пернебековна, как Вы пришли в оперу? Почему именно этот жанр? Что повлияло на выбор профессии?

На выбор моей профессии, прежде всего, повлияло музыкальное образование. В детстве я училась в музыкальной школе, по классу фортепиано. Благодаря родителям (отец – учитель истории в школе, мама-библиотекарь) мы росли в атмосфере любви к музыке, поэзии, литературе. Они стремились дать нам разностороннее образование. Более того, мы любили петь. У мамы был прекрасный голос, в молодости она выступала в художественной самодеятельности, отец писал стихи (есть 3 сборника стихотворений). Когда родители любят искусство, то конечно же детям прививается вкус к прекрасному. Поэтому было естественным мое желание продолжать себя в области классической музыки. Нас в семье – 8 детей и все мы учились в музыкальной школе. Часто устраивали маленькие семейные концерты, музи-

ГОВОРЯТ ПЕРВОЕ –
ВПЕЧАТЛЕНИЕ –
ОБМАНЧИВО... В МОЕМ
СЛУЧАЕ ЭТА ПОГОВОРКА
НЕ ОПРАВДАЛА СЕБЯ. В
ОДНОМ ИЗ АПРЕЛЬСКИХ
ВЕЧЕРОВ СОСТОЯЛСЯ
ТЕЛЕФОННЫЙ РАЗГОВОР
С НАРОДНОЙ АРТИСТКОЙ
КАЗАХСТАНА И
ТАТАРСТАНА, ОПЕРНОЙ
ПРИМАДОННОЙ
НУРЖАМАЛ УСЕНБАЕВОЙ



ОПЕРА – ЭТО ВЕР-
ШИНА ИСКУССТВА,
СИНТЕЗ МУЗЫ-
КИ И ДРАМЫ. МИР
МУЗЫКИ САМЫЙ
НЕОБЫКНОВЕННЫЙ
И ПРЕКРАСНЫЙ, В
КОТОРОМ ХОЧЕТСЯ
ПРЕБЫВАТЬ ВСЕГДА



Интересное от Нуржамал Усенбаевой:

- Когда я родилась, моему брату было семь лет и он предложил родителям назвать меня Нуржамал, в честь героини фильма «Дочь степей». Она понравилась ему, красивая, волевая девушка, врач по образованию, поехавшая работать в аул. Возможно, имя предопределяет судьбу и характер. Само значение имени Нуржамал – Нур - луч, свет, Жамал – красота...
- Случайностей не бывает...Моим дебютом стала опера «Кыз-Жибек», партнером в роли Толегена был Алибек Днишев. По воле Всевышнего я встретила настоящего Толегена – моего супруга Толегена Мухамеджана...
- На сцене я солистка, звезда, примадонна. А дома, вне сцены, с родными, друзьями такие регалии не нужны, я жена, мать, подруга. В жизни все равно...

цировали и пели. После окончания музыкальной школы я поступила в музыкальное училище на отделение фортепиано. Из всех детей я одна стала профессиональным музыкантом, певицей, а остальные нашли себя в других сферах деятельности. Будучи в музыкальном училище, аккомпанируя вокалистам, я впервые услышала настоящее академическое пение и решила учиться петь. Прослушалась у педагогов, что бы знать стоит ли мне этим заниматься. И только после того как мне сказали, что у меня есть способности и талант, стала брать уроки вокала одновременно с основной специальностью пианистки. После училища поступила в консерваторию на кафедру сольного пения в класс профессора Бекена Жилисбаева. На четвертом курсе мне выпал счастливый случай исполнить партию Жибек на сцене ГАТОБ им. Абая в новой постановке оперы Е. Брусиловского «Кыз Жибек». Опера ставилась к 50-летию театра и на партию Кыз Жибек режиссер – постановщик Байгали Досымжанов искал молодую певицу. С тех пор я была зачислена в труппу ГАТОБ им. Абая, где работаю по сей день. В моем репертуаре такие оперы как: «Біржан-Сара», «Абай», «Травиата», «Риголетто», «Фальстаф», «Богема», «Турандот», «Лючия ди Ламмермур», «Севильский цирюльник» и другие.. Большой честью стало для меня участие в открытии театра Астана Опера. Уверена, у столичного театра большое творческое будущее. Он уже громко заявил о себе на международной арене. Я с удовольствием выступаю на его сцене. Счастлива, что востребована как певица и пела на лучших сценах мира: «Карнеги - холл» в Нью-Йорке, Большой театр России, Мариинский театр, театр «Колизеум» в Лиссабоне и др. Но мне всегда будет дорог театр, в котором я делала первые шаги, который меня воспитал и сформировал как певицу.

Переживаете ли вы вместе с героями произведений? Какой герой /героиня, какие произведения повлияли на Ваше мировоззрение?

Опера – это вершина искусства, синтез музыки и драмы. Мир музыки самый необыкновенный и прекрасный, в котором хочется пребывать всегда. Конечно, в процессе подготовки я живу этими образами, погружаясь в роль. Прежде чем выйти на сцену, надо полностью освоить материал, каждый день, работая над образом вкладывать в него частичку своей души. И поэтому, каждая оперная партия дорога мне и любима. Есть такие образы, которые близки моему внутреннему миру и легко ложатся на голос, например трогательная Мими в опере Дж. Пуччини «Богема». Но есть и отрицательные персонажи, например, капризная, своенравная, эгоистичная Инфанта в опере «Карлик» А.



фон Цемлинского. Но я артистка и должна уметь создавать любой образ, который, несомненно, является большим сценическим опытом.

Пожалуйста дайте оценку нынешнему состоянию казахстанской культуры. Какие изменения на Ваш взгляд произошли? На что бы Вы лично обратили внимание если б стали крупным политиком, министром? Вообще есть такие планы?

Без сомнения культура Казахстана находится на подъеме. Открываются новые творческие коллективы, театры, проводятся международные фестивали и гастроли. Приглашаются мировые звезды. У нас невероятно талантливая молодежь. Благодаря независимости нашей страны, она имеет большие возможности учиться и стажироваться в любой стране мира. Я творческий человек, живу музыкой и никогда не хотела заниматься административной деятельностью. Но если бы представилась такая возможность, я постаралась бы больше уделять внимание людям искусства, так как они нуждаются в поддержке. Новые постановки, гастроли, обмен опытом, взаимообогащение необходимы для творческого роста. В оперном театре работают фанаты, преданные искусству, которые посвятили свою жизнь театру и достойны большого внимания. Ведь многие люди создавшие традиции, которые мы продолжаем сейчас, забыты и нуждаются в помощи. И своими благотворительными концертами я выражаю благодарность старшим коллегам и низко кланяюсь им за их труд.

Вы верующий человек? Следуете ли приметам...

Да, я верю, что есть высшая сила, что не все подвластно человеку. Прежде чем выйти на сцену я прошу у Всевышнего поддержки. Как все музыканты я следую такой примете - если ноты упали надо на них посидеть.

Кто Нуржамал Усенбаева как человек, личность? Как бы Вы себя охарактеризовали?

Я - счастливая женщина. Занимаюсь любимым делом, которое приносит мне удовлетворение. Благодарность публики – самая высшая оценка твоего труда. Счастлива, что несу эстетическое наслаждение людям, дарю свет красоты музыки. Я самокритична, часто бываю недовольна собой. Моя семья всегда мне помогает, поддерживает, создает условия для творческого роста, мой муж - творческий человек и мне важна его оценка и мнение. Музыка - мир чистоты, непосредственности, красоты. Она исцеляет, облагораживает, возвышает, она помогает нам жить. В жизни бывает всё. Главное пройти все испытания достойно. Избегать плохих мыслей и поступков, не отчаиваться, идти вперед и верить в себя.

Что для Вас недопустимо в людях? Чего не приемлите?

Не приемлю неискренность и фальшь. Я не когда не навязываю людям свое мнение, но если меня спросят – говорю откровенно, как есть.

Вы публичный человек? Любите тусовки?

В силу своей профессии я публичный человек. Но «тусовки» - не люблю. Просто нет времени. Предпочитаю уединение, тишину.

Ваши слабости? Чему не сможете отказать? Какие у Вас есть увлечения?

Я с удовольствием хожу в фитнес зал, плаваю в бассейне, слежу за своим здоровьем и внешним видом. Это необходимо мне как артистке и просто как уважающему себя человеку. Люблю быть на природе. Но я обычный человек, у которого есть свои слабости, которые я себе иногда позволяю. Например, люблю поспать и вкусно поесть.

Вы мама четверых детей...Что самое главное в воспитании?

Главное в воспитании – дарить детям любовь и воспитывать их личным примером, даже, если не удается уделять им много времени.

Уроки успеха в карьере и личной жизни от Н. Усенбаевой?

У каждой женщины свое понятие счастья: одна находит его в семье, другая в карьере. Но когда есть то и другое – она счастлива вдвойне. Самое главное жить в гармонии с собой и окружающим миром.

ПОЛНОЕ ДОМИНИРОВАНИЕ



ЕРЗАТ СЕРГАЗИН

НАЦИОНАЛЬНЫЕ СБОРНЫЕ КАЗАХСТАНА ПО БОКСУ (ВЗРОСЛАЯ, МОЛОДЕЖЬ, ЮНИОРЫ) РАЗ ЗА РАЗОМ УЛУЧШАЮТ СВОИ ЖЕ ДОСТИЖЕНИЯ НА ВСЕХ ТУРНИРАХ.



С КАЖДЫМ ГОДОМ АВТОРИТЕТ НАШЕГО БОКСА РАСТЕТ. В КАЗАХСТАНЕ ЕСТЬ СВОЯ ШКОЛА, ТРАДИЦИИ, МЫ СОБЛЮДАЕМ ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ПОКОЛЕНИЙ. ДАННОГО ТРИУМФА НЕ БЫЛО БЫ БЕЗ ПРОВОДИМОЙ КАЗАХСТАНСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ БОКСА РАБОТЫ НА МЕСТАХ, ГДЕ СЕЙЧАС ОТКРЫВАЮТСЯ НОВЫЕ ЦЕНТРЫ БОКСА

В 2014 году молодежная сборная также добилась невиданного результата – победы на первенстве планеты. Выигрыш сборной Казахстана общего зачета молодежного чемпионата мира стал первым в истории. Молодежные чемпионаты мира до текущего года сборной Казахстана не покорялись. Мало того, последний раз золотую медаль на первенствах планеты наши бойцы брали в далеком 2002 году, когда лучшим стал Канат Ильясов. Двенадцать лет без наград высшего достоинства является самой длинной черной серией для казахстанского бокса на отдельно взятом турнире. «Мы сделаем все от нас зависящее, чтобы выиграть, наконец, золотую медаль», – говорил перед выездом в Софию (Болгария) наставник команды Галымбек Кенжебаев. Свое обещание наставник «молодежки» сдержал. В Софии усилиями Шалкара Айкынбая (49 кг) и Абылайхана Жусупова (60 кг) гимн Республики Казахстан зазвучал. Серебряными медалистами стали Султан Заурбек (56 кг) и Вадим Казаков (81 кг). Данный результат позволил нашей команде не просто получить награды высшей пробы, а впервые в истории выиграть общий зачет.

Первой «обкаткой» для подопечных Кенжебаева стал чемпионат континента, прошедший в конце января в Таиланде, где команда выиграла шесть золотых медалей. Следующим этапом отбора стало первенство республики, по

итогах которого и был сформирован окончательный состав.

...В первом раунде соревнований потерь у сборной не было. Во втором круге выступления завершили двое казахстанцев – Ергеш Оразхан (52 кг) и Аян Калыбеков (64 кг).

В 1/8 финала оступились трое наших соотечественников: тяжеловесы Темирлан Кабиев (до 91 кг), Ельдос Кадырбаев (свыше 91 кг) и одна из главных надежд, чемпион мира среди юниоров Рахат Маржикпаев (69 кг).

Из пятерых оставшихся стадию ¼ финала не смог преодолеть лишь Бекжан Бакиров (75 кг). Так как первенство планеты в Болгарии являлось еще и квалификационным соревнованием к II Юношеским Олимпийским играм, проигравшие в ¼ финала получили шанс побороться за путевку через так называемый «бокс-офф». К сожалению, Бакиров потерпел поражение и там.

Зато оставшаяся четверка казахстанцев рвала и метала. Как и 14 лет назад в олимпийском Сиднее весь квартет отечественных боксеров дружно выиграл свои полуфиналы. Шалкар Айкынбай (49 кг) одолел индуса Шьяма Кумара Какару – 2:1. Султан Заурбек (56 кг) победил англичанина Петера Макгрила – 2:1. Абылайхан Жусупов (60 кг) уверенно прошел узбека Икболджона Холдарова – 3:0. Вадим Казаков (81 кг) оказался сильнее норвежца Вегара

Тергрена – 2:0. Для чемпионов Азии-2014 Заурбека, Жусупова и Казакова это уже был второй финал официальных соревнований в текущем году.

У нашей команды, тем самым, была самая представительная делегация в финалах. Было ясно, что 12-летняя «засуха» – отсутствие золотых медалей на молодежных чемпионатах мира, наконец-то, прервется. Вопрос заключался в том, сколько наград высшего достоинства в итоге команда завоюет.

Для общего настроения очень важен был первый бой. И наш «мухач» не подвел. В противостоянии с узбеком Сулейманом Латиповым Айкынбай был неудержим, выиграв решением всех судей.

Султану Заурбеку пришлось драться с кубинцем Хавьером Ибанесом. Казахстанец смотрелся достойно, но представитель Острова Свободы был сильнее – 3:0.

Перед началом соревнований в нашей команде главная ставка делалась на Абылайхана Жусупова, пожалуй, самого яркого боксера данного поколения. Жусупов не подвел. До финала Абылайхан провел пять боев, в четырех из них выиграл с максимальным результатом. Причем, казахстанец убрал с дороги представителей таких боксерских держав, как США, Россия и Узбекистан.

В решающем матче наш боец встречался с румыном Арсеном Мустафой и победил – 3:0. Для Абылайхана Жусу-



пова это уже второй Олимп, годом ранее он, как и Рахат Маржикпаев, становился чемпионом мира среди юниоров. Отметим, что Жусупов выходец из города Абай Карагандинской области, подаривший миру Серика Сапиева. Вадиму Казакову в его поединке противостоял единственный финалист от страны-хозяйки Благой Найденов. Судьи отдали победу болгарину с результатом 3:0.

Тем не менее, результат – две золотые и две серебряные медали – стал лучшим среди всех команд в мужской части турнира. Сборная Казахстана впервые в истории выиграла чемпионат мира среди молодежи.

Отметим, что не остались мы без наград и в женской программе, в которой медали были разыграны в олимпийских весовых категориях до 51 кг (Алуа Балкыбекова), 60 кг (Назым Ищанова) и 75 кг (Валентина Хальзова). Бронзовой медальсткой стала Балкыбекова.

Все призеры данного первенства планеты получили право выступить на Юношеской Олимпиаде, которая состоится в текущем году в китайском Нанкине.

Казахстанская федерация бокса за два неполных года уже установила три рекорда на официальных стартах, а Галымбек Кенжебаев вывел «молодежку» на самую вершину. Это завоевание мирового ринга.

- С каждым годом авторитет нашего бокса растет. В Казахстане есть своя школа, традиции, мы соблюдаем преемственность поколений. Данного триумфа не было бы без проводимой Казахстанской федерацией бокса работы на местах, где сейчас открываются новые центры бокса. Региональное развитие для нас очень важно, - заявил по приезде домой наставник сборной Галымбек Кенжебаев.

– Как отреагировали ваши зарубежные коллеги на успех команды в Софии?

– Поздравляли. Им всем известно, каких вершин добиваются наши боксеры на всех уровнях. Еще свежи воспоминания от триумфального для Казахстана чемпионата мира



КАЗАХСТАНСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
БОКСА ЗА ДВА НЕПОЛНЫХ ГОДА
УЖЕ УСТАНОВИЛА ТРИ РЕКОРДА НА
ОФИЦИАЛЬНЫХ СТАРТАХ, А ГАЛЫМБЕК
КЕНЖЕБАЕВ ВЫВЕЛ «МОЛОДЕЖКУ» НА
САМУЮ ВЕРШИНУ. ЭТО ЗАВОЕВАНИЕ
МИРОВОГО РИНГА

среди взрослых. К тому же наших бойцов все видели в деле на прошлогоднем чемпионате мира среди юниоров.

Абылайхан Жусупов, чемпион мира:

– Перед началом соревнований испытывал большую ответственность, я ведь был лучшим по юниорам, теперь надо было доказать состоятельность и на молодежном уровне.

Да, турнирная сетка выдалась тяжелой, как и сами бои, но за счет правильно выбранной тренерами тактики мне удалось в них победить.

Труднее всего пришлось в финале. Прежде всего, психологически, ведь всего шаг и ты чемпион.

Кумир в боксе? Серик Сапиев. Я занимался в том же зале, где он когда-то начинал. Нам его всегда ставили в пример, портреты с его изображениями нас вдохновляли. Именно Серик Сапиев мне первым прислал СМС с поздравлениями. Затем посыпались звонки от родителей, друзей.

По приезде в Абай поздравляли учителя, одноклассники. Мне было очень приятно.

Моя мечта – попасть на Олимпийские игры, и выиграть для Казахстана золотую медаль.

Шалкар Айкынбай, чемпион мира:

– Бои на турнире были сложными. Но мы целенаправленно к ним готовились. Все в команде понимали, что страна ждет хорошего результата. Хотел бы поблагодарить своих тренеров: личного – Куанышбека Жайлауова и наставни-



ка сборной – Галымбека Кенжебаева а также весь тренерский штаб нашей команды, они провели огромную работу. На Юношеской Олимпиаде также буду ставить перед собой цель – выиграть во всех поединках. Буду прилагать максимальные усилия, чтобы успешно дебютировать во взрослом боксе. Тренироваться, работать и еще раз работать – это самое главное.

Мой кумир – Бекзат Саттарханов. Он был великим боксером, его бои неподражаемы. Конечно, мне хотелось бы также стоять на высшей ступени пьедестала почета главных стартов планеты – Олимпийских играх.



ENERGY FOCUS

Экспертное бюро «Energy Focus» является учредителем и издателем периодических печатных изданий и оказывает широкий спектр услуг в сфере Public Relations:

- Работа по формированию и улучшению корпоративного и персонального имиджа.
- Разработка, реализация рекламных кампаний, акций.
- Подготовка и проведение различных мероприятий, в том числе международных форумов и конференций.
- Аналитические обзоры, макроэкономический и отраслевой анализ.
- Организация фото и видеосъемок, различных телевизионных программ.
- Услуги издательства: подготовка и выпуск периодических печатных изданий.
- Услуги полиграфии: печать визиток, бланков, открыток, календарей, буклетов и др.



имиджевое издание
Казахстанской Ассоциации
организаций нефтегазового
и энергетического комплекса
KAZENERGY

РАЗМЕР

СТОИМОСТЬ
РЕКЛАМЫ
(в тенге
без учета НДС)

2 страницы обложки	800 000
3 страницы обложки	800 000
с 4-ой страницы до страницы «Содержание»	700 000
спонсор страницы «Содержание»	750 000
внутренние страницы	600 000
внутренний разворот	1 000 000
4-ая страница обложки	800 000
задняя обложка	1 000 000



журнал о здоровье
и новостях медицины

РАЗМЕР

СТОИМОСТЬ
РЕКЛАМЫ
(в тенге
без учета НДС)

2, 3, 4 страницы обложки	300 000
внутренние страницы	200 000
внутренний разворот	250 000
задняя обложка	300 000



спортивный журнал
о боксе

РАЗМЕР

СТОИМОСТЬ
РЕКЛАМЫ
(в тенге
без учета НДС)

2, 3, 4 страницы обложки	180 000
внутренние страницы	150 000
внутренний разворот	250 000
задняя обложка	250 000



информационный вестник
компании «Медикер»

РАЗМЕР

СТОИМОСТЬ
РЕКЛАМЫ
(в тенге
без учета НДС)

1 и 8 голоса: 1 кв.см	300
внутренние полосы: 1 кв.см	200

ZE R EN



www.zeren.kz

Отдыхайте там,
где Вас любят!

Республика
Казахстан,
Ақмолинская область,
Зерендинский район,
посёлок Зеренда,
Центр Отдыха «Зерен-Нур»
Телефоны: +7 (71632) 21306
22594, 22595, 22390
Факс:
+7 (71635) 21815

КАК К НАМ ДОЕХАТЬ ▼





ОКАЗЫВАЕМЫЕ УСЛУГИ

- Амбулаторно-поликлиническая помощь
- Стационарная помощь
- Круглосуточная консультационно-диспетчерская служба (call-center)
- Обязательные медицинские осмотры (первичные, периодические)
- Стоматологическая помощь
- Санаторно-курортное лечение
- Сезонная вакцинация против гриппа
- Скорая помощь
- Сеть розничных аптек
- Медицинское сопровождение



МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР
г. Астана, Коргалжинское шоссе 4/1
ЖК «Кольсай»
тел. +7 (7172) 797620, 797621

СЕТЬ МЕДИКЕР ПО КАЗАХСТАНУ



Телефон горячей линии:
8 800 080 43 57
(только с городского, бесплатный)

Круглосуточный call-center:
+7 (7172) 901 955
+7 (701) 999 36 52



«Petroleum» – лидер на рынке транспортно -
экспедиторских услуг в нефтегазовом секторе
Казахстана

крупнейший в Республике Казахстан оператор
собственного железнодорожного подвижного
состава вагонов цистерн

12 лет на рынке

Комплексные услуги по железнодорожным
перевозкам сырой нефти, газа и
нефтепродуктов



PETROLEUM

Тел/факс: +7 (727) 332 22 14
office@petroleum.com.kz

ASTANA MARRIOTT TRAVEL BRILLIANTLY

This is not a hotel. It's an idea that travel should be brilliant. The promise of spaces as expansive as your imagination. Offering surprises that will change as often as you do. This is not business as usual. It's a new way to inspire, create, connect and yes, dream. We're on a journey to make your travels uncomplicated, unforgettable, brilliant. Because it's not only about where you're staying, it's about where you're going. Marriott, Travel Brilliantly

OPENING SOON



ASTANA MARRIOTT
2 DOSTYQ STREET
010016, ASTANA, KAZAKHSTAN
T: 007 7172 620 770; F: 007 7172 620 777
astanamarrriott.com

MARRIOTT
ASTANA

*Всегда
верным курсом*

КАЗМОРТРАНСФЛОТ –

судоходная компания, обладающая статусом
«Национального морского перевозчика» и
соответствующая высочайшим международным
стандартам безопасности судоходства.

Флот КМТФ состоит из 21 судна, включая
танкерный и сервисный флот.
Практически все суда КМТФ являются новыми и
имеют необходимую сертификацию.
Не зафиксировано несчастных случаев,
инцидентов и происшествий (разлив нефти и т.д.).



Республика Казахстан, 130000, г. Актау, 13 микрорайон, здание №55 «Бизнес-центр»

ТОО «Национальная морская судоходная компания «Казмортрансфлот»

тел.: +7 (7292) 535 890, 535-886, 535-887, факс: +7 (7292) 535 888

e-mail: info@kmtf.kz

web: www.kmtf.kz

